دد مزدوج

[\_\_\_\_\_\_\_\_

خريف وشتاء ٢٠٠٦





- ्रताच्या होत्येता १९८० **०**
- ۵ حلب و هييد چ کالاوق
- الداب الاستماع في التراث الحلبي
- الشواهد والأوابد الأرمنين في سورين

# العاديّات

#### فعل يتأمن مشقون الترات والفكر



#### تصدرها في حلب جمعية العاديات السورية

بموجب الترخيص رقم ٢٠٠٢/٧٨٧٢

## المدير المسؤول رئيس التحرير

مدير التحرير

المدير التنفيذي تميم قاسمو

### شارك في التحرير

الكسندر كشيشيان - حميدو حمادة عبدالله حجار - فؤاد هلال نجوي عثمان - وحيد خياطة

#### الاشتراك السنوى

سورية: ٣٠٠ ل. س "بدون أجور بريد" ٢٠٠ أن. س مع أجور البريد / لدوائر الرسمية والمؤسسات والهيئات العامة: ١٠٠٠ ل.س خارج سورية: ٥٠ دولاراً أمريكياً

حرج سوريه: ٥٠ دولارا امريديا للمؤسسات ١٥٠ دولارًا أمريكيًا ثمن النسخة في سورية: ٧٥ لس العدد المزدوج: ١٥٠ لس

#### مجلت العاديات

ت ص. ب ۱۶۷۶ □ هاتف وفاکس: ۲۲۲۷۲۷۴ \_ ۲۲۸۰۷۳۰

□ الموقع على الإنترنت: www.adyatsyria.com الموقع على الإنترنت: Email: adyat@scs-net.org

### الهيئة الاستشارية

السعودية: عبد الله الصالح العثيمين.

الكويت: فايز الداية

مصــر: جمال الغيطاني \_ يوسف زيدان. تونــس: الطاهر الهمامي.

المقرب: امحمد مالكي.

#### مكاتب الضروع

اللاذقية: صف وان شريتح A: 173773 01197- :-حمصه: شعبان ه: ۱۱۲۶۶۱۰۰ حصاه: محمد مسعف الشيخ خالد جبلـــة: جـــهاد جديـــد ATT.VE : A YY1.TT :A السويداء: صابر أبو مصدى AYOOOY :-سلمية: رومال قطريسب ۷۰۰۰۲۱ :-الميادين: على امريدر طرط وس: علي سيوريني YY9119 :-الرقية: معمسد العسرو YTY0.7 :-YTYSIY :-درعيا: يونيس شيلبي YY.T.1 :-اداسب: نجيسب بركسات مصياف: حسين حج إبراهيم هـ، ۲۱۷۵۰۰ 

مكتب دمشق: سهيل الفي الذي الم المنابع المات

### شروط النشرفي المجلة

يسرّ أسرة تحرير مجلة العاديات أن تستقبل مساهمات أصحاب القلم من الكتاب والمثقفين والباحثين في التراث والفكر.

#### وترى أسرة التحرير أن تكون المواد المرسلة وفق الشروط الآتية:

- أن تراعبي المادة المرسلة قواعد البحث العلمي من حيث الموضوعية
   والمنهجية وذكر المصادر والمراجع.
- تراجع المواد المرسلة من قبل أسرة التحرير، ولا تعاد المادة إلى صاحبها في حال عدم نشرها.
  - □ تفتح المجلة أبوابها للحوار حول الموضوعات المنشورة.
    - □ ترتيب المواد يخضع لاعتبارات فنية.
- ألا تتجاوز المادة المقدمة للنشر عشرين صفحة، و أن تكون مرفقة بالصور والمخططات الموضعة للموضوع.
- الآراء الواردة في المجلة تمثل وجهة نظر أصحابها، ولا تعبر بالضرورة عن رأي
   هنئة التحديد.
- □ يحصل المساهم في المجلة على نسختين مجانيتين من العدد الذي ساهم فيه.
  - توجه المزاسلات باسم مدير التحرير.

ترسل المواد إلى المجلة عن طريق بريدها الإلكتروني أو على قرص مرن مرفق بنسخة مطبوعة على الورق.

العنوان البريدي: ص. ب ٦٤٧٤ حلب، سورية أو تسلم باليد ية جمعية العاديات، شارع اسكندرون، جانب صالة معاوية

ننتظر مساهمتكم في تحرير هذه المجلة سواء بالكتابة فيها أو تقديم أي اقتراح يفيد في تحسين أدائها، وجعلها لائقة بجمعيتنا العريقة.

التحرير



# محتوبات العددين

### يوميات احتفالينة حلب.. عاصمة الثقافة الإسلامية

	التحرير	l
لحفاظ على الموروث العماري بين النظرية والتطبيق	قبيلة المالكي	٨٠
الحداثة والتراث في عمران المدن العربية	عبد الرزاق الحسين	77
لشواهد الأثريية الأرمنية القديمة في سورية	انکسندر کشیشیان	۲1
خانات حلب القديمة	وضاح سواس	27
خبار آثارية	التعرير	19











### خريف وشتاه ٢٠٠٩

داب الحديث والاستماعية التراث الحلبي الشغوي	تميم قاسمو	107	
تطور منهج الكتابات التاريخية عند العرب	معمد قجة	109	
الفزو المغولي لحلب ومعركة عين جاثوت	عامر رشید مبیض	AFI	
حلب وملكتها ضيضة خاتون	ت. عبدالله حجار	174	
رثاء الأندلس	أبو البقاء الرندي	147	
تداعيات غرناطيّة	محمد جمال طحان	147	
الحوار الديني ضرورة للأمن العالمي	أسعد السعمراني	۲۰۰	
السهروردي وحكمة الإشراق	عباس صباغ	۲۰۸	
قراءةً في كتاب "حلب في منة عام"	محمود محمد أسد	710	
حلب بين الأصالة والعاصرة	خائد المالك	TYT	

الفلاف الأمامي: رقصة المولوية. الفلاف الخلفي: حارة صليباً -حلب القديمة. التصميم والإخراج: محمد أبو الخيل







\* المركز الإعلامي لحلب عاضمة الثقافة الإسلامية

### إلى أين تذهب حين تبكى؟

### مدير التحرير

إلى أين تذهب حين تبكي؟ قد لا يكون في ألهائم الرحب، على اتساعه، مكان خاص بك تستطيع أن تطلق فيه العنان لنفسك، كي تعاود تجديد النشاط بعد لوم مترامي الأطراف لم يبق شخص تعرفه لم يوجهه إليك: ما شأنك وهدر عام كامل بحلب عاصمة الثقافة الإسلامية؟؟ وما الذي تجنيه من العمل ساعات طويلة ولا نكاد نسأل عنك في الليل أو في النهار حتى نجدك تواصل العمل في المركز الإعلامي، حتى بدأنا نشك بأنك تهرب من العائلة؟

إلى أين تذهب حين تبكي؟ قلت في نفسي: إن الحديقة في الصباح الباكر مكان آمن للبكاء.

حين داهمني جمع من كبار الشباب من أعضاء جمعية العاديات يمارسون

رياضة المشي في الحديقة لم أدر هـل أبكي لأنني، أيضاً، لم أجـد في الحديقة وذات صباح بارد خصوصية أبحث عنها، ام أغتبط لأنهم عرفوني - مـن بعيـد- والشهرة نعمة من الله يمنحها لمن يشاء؟

إلى أين تذهب حين تبكي؟

حين تشكلت اللجنة الإعلامية، بدأت الحرب عليها وراح بعض المتفزلكين يتساءلون: من هؤلاء الذين تتشكل منهم اللجنة الإعلامية لحلب عاصمة الثقافة الإسلامية؟ وهي حرب لم تتفرد بنا وحسب، بل طالت جميع اللجان التي شكّلت، وبدأ التشكيك بقدراتها، حتى قبل أن تبدأ.

إلى أين تذهب حين تبكي؟ إلى أيـن تذهـب حـين تبكـي عندمـا



يصفعك شخص ما بدم بارد وهو يسأل مستنكراً عمّا تقوم به اللجنة الإعلامية، وما نفعها؟ هل أقول له: إن معظم أعضاء اللجنية يكادون ينامون في المركز الإعلامي وهم يواصلون أعمالهم بمحبة، لأنهم وجدوا تآخيا غيرمعتاد في دوائر الدولة، وتتاح لهم فرصة التعبير عن أنفسهم بحرية نفتقر إليها في كثيرمن الأعمال التي تُسند إلينا؟ هل أقول له إن كل ما يصله من أخبار عن احتفالية حلب، يصله عن طريق اللجنة ويتنسيق متآلف مع وسائل الإعلام المختلفة داخل القطر وخارجه؟ هل أقول له إننا طبعنا (بروشورات) تعرف ببعض معالم المدينة القديمة ومساجدها وخاناتها وأبوابها، وقد بلغت حتى الآن سبعة (بروشورات) فضلاً عن نشرات منتوعة تتعلق بالبرامج والندوات؟ كما أن اللجنة الإعلامية أعدّت

أفلاماً وثائقية تتجاوز أصابع اليد الواحدة، وقامت بعرضها في مناسبات كثيرة.

هل أقول له إننا نجمع كل ما يتعلق بالاحتفالية ونوثقه ونحصّر لطباعته في نشرة شهرية توثق لكل شهر، كما أننا نعمل على إصدار نشرة لكل شهر، كما أننا خلال الشهور الماضية، ويحكم علاقاتنا فقد وصلت أخبار الاحتفالية إلى أقاصي الأرض عبر أهم مواقع الإنترنت وكبرى أسحف العربية والأجنبية، ولقد تحدثنا ليمرحمة عبر إذاعة لندن عن حلب واحتفاليتها وما تقوم به. ولكن ماذا نقول للشمكين؟ ألم تبلغ هم البجاحة إلى الشمكيك باللجفة العليا للاحتفالية؟ ألم شككيا بالنشاطات الكبيرة التي تتم في حلب مدعين بأنها نشاطات هزيلة ولا حب مدعين بأنها نشاطات هزيلة ولا يسمعون بها؟

ريما يكون موقع الاحتفالية على شبكة الإنترنت قد تعثر قليلاً بسبب المخدِّم أو المستضيف أو لأسباب فنيـة أخرى، غير أنه انطلق من جديد، واللجنة الإعلامية مند اليوم الأول من رمضان المبارك أطلقت مسابقة يومية عبر موقع الاحتفالية الإلكتروني، وقد وزعت جوائز الفائزين في حفل أنيق بعد أن تم فرز النتائج بأمانة وموضوعية. كما أن مواقع أخرى أطلقت مسابقات من حلب وعنها وستمنح جوائز الفائزين في حفل يُقام في المركز الاعلامي الذي لم يندرك بعنض الناس طبيعة عمله حتى الآن. وسأذيع لكم سراً بأن المركز الإعلامي تخطى خطته الأولى التي وضعها أثناء إنشائه، وذلك لأن أعضاء اللجنة الإعلامية ما ينفك كلّ واحد منهم يخترع مهمة جديدة لنقوم بها ونساند فكرتبه عندما نجيد أنها تخيدم الجال الإعلامي لحلب في عام عرسها، ومن ذلك مساهمة المركز بشكل أساسي في إقامة ندوتين دوليتين أضيفتا على الاحتفالية، هما ندوة المكتبات والتوثيق وندوة الكواكبي، وفي الندوتين كلتيهما سعى أعضاء اللجنة الإعلامية للحصول على تمويل لكل ندوة وعلى إنفاق للمطبوعات والمنشورات ورسائل العريد الإلكتروني ورسائل الموبايل من غير أن يمس الأموال المخصصة للاحتفالية.

إلى أين تذهب حين تبكي؟ يسرى معظم النـاس أن العمل الطوعي المجـاني جنـون، وهـو مـا تقـوم عليـه الجمعيــات

الأهلية، غير أن قليلين يجدون أنفسهم في خدمة المجتمع، ولهذا يتطوّعون. والذين يعملون لتأكيد دواتهم، وبلا مقابل مالي، أو بمقابل الكلفة البسيطة، وحدهم يعلمون متمة أن تعمل ببلا أجر، بحيث تقوم بالعمل لأنك تحبه، وليس لأنه مفروض عليك. فيه تدرك أنك سيّد نفسك المتي لا تحتاج إلى أحد مسواك يحتّها على العمل المتواصل الدؤوب.

إلى أين تذهب حين تبكي؟

إلى أين تذهب حين تبكي؟ إذا كنت قد كرّست نفسك لحلب وأهلها، بشكل مكنّف خلال عام كامل، واجهت -خلاله- معوبات في إقناع الآخرين بأنك قد ندبت لعمل أكثر صعوبة ويحتاج إلى جهد أكبر مما كنت تقوم به في محيطك السابق، وعما النب عن أعمالك البحثية، وعما ياتيك من مكافيات عما تنشره في المحلية والعربية، حتى بات الآخرون يظنون أن قلمك قد أصابه الجفاف، بل لقد بت أنت نفسك تشكك الجفاف، بل لقد بت أنت نفسك تشكك متاعب إدارة العمل الجديد بما فيه من متاعب إدارة العمل الجديد بما فيه من متة ومن أله.

إلى أين تذهب حين تبكي؟ إلى أين تذهب حين تبكي؟ إلى أين تذهب حين تبكي؟

أيها المصاب بنعمة الحياة حتى يأتيك الأجل فتصرخ ، مع من سبقوك: عمًا يتساءلون؟؟؟

العاديًاك محسسة م

### الاحتفالية تكمل دورتها

في هذا الملف الجديد عن تكريم حلب ونشاطاتها المختلفة يتضبح الجهد الكير السني بذات الأمانت العامّة للاحتفالية من أجل إسراز وجه حلب الشهباء الحقيقي، وهو وجة مشرق أبداً المخلصين، ولقد صرّح وزير الثقافة الدكتور رياض نعسان آغا غير مرّة بأهمية ما تقوم به حلب وأثنى على الجهود التي تبذلها الأمانة العامة التي المخرعة على العواصم المخرى بمخصصات مالية أقل بكثير مما هو متاح أمام العواصم الأخرى العربية والإسلامية.

ولم تثر دهشتي تصريحات المسيد محافظ حلب الدكتور المهندس تسامر الحجة رئيس الأمانة العامة لاحتفائية حلب عاصمة الثقافة الإسلامية، وإنما زادت إعجابي به نظراً لقاسم مشترك بيننا هو حب حلب.

تسمرت خــلال نصـف ســاعة أمــام المذيــاع لأســتمع إلى حــوار أجــراه مديــر الإذاعة الأستاذ عبد الخالق قلعه جي مع السيد المحافظ.

على مدى نصف ساعة بدا خلالها الصدق في نبرات صوت السيد المحافظ وهو يتحدث عن شوارع حلب وأزقتها القديمة والمدينة التي استهوته حتى إن زياراته إلى المدينة الأم حمص بدأت تخف مع مرور الزمن نتيجة تعلق قلبه بحلب الشهباء.

تحدث عن الاهتمام بشوارع حلب ونظافتها وحركة المرور فيها، وتمنى على أهمالي حلب مساعدة المحافظة ومجلس المدينة لإبراز الوجه المشرق لحلب، ودعا القطاع الخاص للمساهمة في حل أزمة المرور و المواصلات. كما تصدث عن زيارته إلى هولندا في سياق تبدل الضبرات مع المدول الصديقة لنستفيد من تجارب الآخرين في تنظيم شؤوننا بما يتوافق والعصر.

وحول سؤاله عن الاحتفالية أبدى إعجابه بالنشاطات الكبيرة التي جرت حتى الآن، وأكد حمع كل الطامحين- أن رضاءً تاماً لا يمكن أن يكون ما دمنا نمتلك أحلاماً كبيرة ونحاول أن نجسدها ونحن نمتلك سقفاً عالياً لما نريد أن يصير. وفي سياق دعوته أهل حلب للمساهمة الواسعة في نشاطات عاصمة الثقافة صرح أن حضل الختام الكبير سيقام في آذار من العام المقبل وهذا يمنى أن الاحتفالية مستمرة لتتم عاماً كاملاً مما يتطلب منا مزيداً من الجهد لتنظيم نشاطات ثقافية وفنية إضافية، وتوسيع مواكبتها الإعلامية. ولا شك أن فترة تمديد الاحتفالية تمنحنا مزيداً من الوقت لتوثيق مجرياتها ، وتمنح فرصة للذين ما يزالون يفكرون بالمساهمة في فعاليات المدينة التي ترعاهم بما عرف عنها من سعة صدر تشمل كل أطيافها الاحتماعية المتنوعة 🗃

برعاية الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب في إطار الحجة محافظ حلب في إطار الإسلامية، وبالتعاون بين الأمانية المامة للاحتفائية وجمعية العاديات والمعلومات الأردنية والجمعية المكتبات والمعلومات الأردنية والجمعية

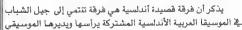


الثقافة بحلب أقام المكتب الدائم لاتحاد جمعيات المكتبات في بلاد الشام الندوة الحادية عشرة - ندوة الدكتبات والتوثيق في الثقافة عشرة - ندوة الدكتبات والتوثيق في الثقافة الإسلامية" التي أقيمت في مديرية الثقافة يومي الأربعاء والخميس الخامس والسادس من تموزى

السبت ۱۸/۸/۲۰۰۶

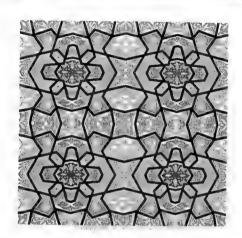
### Transport and I represent which have

برعاية وزارة السياحة وضمن فعاليات المهرجان السادس للموسيقا العربية الأندلسية وفي إطار احتفالية حلب عاصمة الثقافة الإسلامية قدمت فرقة قصيدة أندلسية في خان الشونة مجموعة من المقطوعات الموسيقية الأندلسية الجميلة التي تتناغمت فيها ألحان الفيتار والعود والقيثارة لتقدم موروثا موسيقيا أندلسيا نال إعجاب الجمهور.



سهيل سرغيني الذي شارك في مجموعات مختلفة ومتنوعة مؤلفة من مغنين شباب عرب وأسبان. في قصيدة أندلسية هناك التقاء زمنين: زمن الأندلس مجسدا بالموسيقى الأندلسية وزمن القرن العشرين ممثلا بالفلامنكو وبعدد لا يحصى من أنواع الموسيقى العالمية التي نتأثر بها حاليا فتمتزج الموسيقا الاسبانية بالأوربية بالعربية على





القى الفنان التشكيلي "صفوان الجندي" محاضرة حول "ملامح الخصوصية في نماذج من الفن العربي الإسلامي" وذلك في صالة الأسد للفنون الجميلة حضرها السيد عادل عيسى رئيس فرع النقابة وبعض من أعضاء النقابة وثلة من الحضور والمثقفين.

و تحدث فيها عن أبرز الملامح الحضارية الباقية من مختلف العصور متطرقا إلى الحديث عن المعابد الوثنية القديمة ثم عن الفن الروماني التقليدي إضافة إلى الأشكال الحديث عن المعابد الوثنية القديمة ثم عن الفن الكلاسيكي مواضيعها. كما أشار إلى الفن العربي الإسلامي الذي تجمد بعض ملامحه في إنتاج الزخارف التزيينية المجردة وتكرار الوحدات الزخرفية الذي تمثل في تكرار وحدات فنية بفيرنهاية الدي تمثل في تكرار وحدات فنية بفيرنهاية المدينة المحددة وتكرار الوحدات الزخرفية الدي تمثل في المدينة المدينة وتكرار وحدات النبية المدينة المدينة

<sup>\*</sup> مما يجدر ذكره أن الفنان صفوان الجندي قد وافته المنية أواخر الشهر العاشر ٢٠٠٦.



كيف نشات ظاهرة الخوف من الإسلام (الإسلاموفوييا)؟؟

وإلى أي مدى يستطيع المسلمون اليدوم معالجة هذه الظاهرة بعد أن أصبحت أمراً واقعاً في المائم الفربي خصوصاً بعد أحداث ١١ أيلول ١٤

ما هو دور وسائل الإعلام في إبراز صورة الإسلام الحقيقية ١٩ وهـل استطعنا استخدام التقنيات الحديثة في إبراز الصورة السمحة للإسلام ١٤

أسئلة كثيرة تطرح في هذا السياق، ريما توجد لها الكثير من الإجابات في النعوة العلمية /دور وسائل الإعسلام في إبراز صورة الإسلام ومعالجة ظاهرة

الخوف من الإسلام/ (الإسلاموفوبيا) التي عقدت في مديرية الثقافة بحلب وتنظمها المنظمة الإسلامية للتربيسة والملوم والثقافة والأمانية المامية الاحتفاليية حليب عاصمية للثقافة الإسلامية بدولة الكويت والبيئة الخيرية الإسلامية المالمية والتي يشارك فيها الإسلامية العالمية والتي يشارك فيها البحرين - تونس - السودان - المغرب مصر - ليبيا - فلسطين - ايران - سورية مصر - ليبيا - فلسطين - ايران - سورية مدك من جدون تفاصيل المدوة في ملف ندوات الاحتفالية في ملف

# المنابع الشاد ويبر كالمدال الارسية

قام محافظ حلب الدكتور المهندس تامر الحجة بوضع حجر الأساس لمشروع الحديقة الأندلسية المذي أقيم برعاية معافظة حلب والتعاون مع مؤسسة الثقافة الإسلامية وبالتسيق مع شركة التتاح هذا المشروع معرض الحداثق الأندلسية/ منى وغياط وجنان/ في مدرسة الشياني الذي

تضمن العديد من النباتات الأندلسية التي نقلها العرب إلى أسبانيا خلال ٨٠٠ سنة





إضافة إلى النباتات الأخرى التي لها استخدامات طبية وتزيينية كالسوسسن والنيلوفس الأبيض والأصفسر وأزهار الخيري والزنبق والسنرجس والخزامي والياسمين العطري وشجرة الطوبي.

وتضمن الممرض أيضاً شرحاً عن أسماء الشعراء الأندلسيين الذين تفنوا بالطبيعة وبعض المقطوعات الشعرية الأندلسية إضافة إلى مقتطفات عسن الحدائق والنواعير الماثية ونظم توزيع المياء والسواقي والجنينات الأرضية والأندلسية والصوفية والنباتات الأصلية السابقة على الفترة الإسلامية وغيرها.

وتخلل المعرض فيلم وشائقي عن الحياة في الأندلس والتنظيم الممراني واشتهارها بالحدائق المتميزة. واستمر المعرض حتى 10 / 4 ، ٢٠٠٦ ه

بدأت في هذا اليوم في العاصمة اليمنية صنعاء فعاليات مهرجان صيف صنعاء السياحي بمشاركة سورية وتضمن المهرجان الدي استمر ثلاثين يوما المديد من الفعاليات الثقافية والفنية وقد تضمين الجناح السوري المشارك معروضات سياحية عن سورية وملصقات جداريه وتم لاحقاً عرض فيلم بعنوان: حلب عاصمة الثقافة الإسلامية



Y .. . 5 /W/Y ..

اللجنية الإعلامية لحلب عاصمية الثقافة الإسلامية أصدرت بيانا حول الأوضاع في لبنان ناشدت فيه المجتمع الدولي للتدخيل السيريع من أجيل وقيف العدوان الصهيوني على أهلنا في لبنان وق فلسطين.

وحيّت المقاومة الشعبية في فلسطين ولبنان تلك المقاومة التي ما تزال تواجه العدوان الذي بدأ منذ ١٢ تموز في حرب مدمرة ووحشية تشنها آلسة الحسرب العدوانية للكيان الصهيوني ضد الشعب اللبناني بدعم من الإمبريالية العالمية وعلى رأسها الولايات المتحدة الأمريكية البتى تمد القوة البتى تعمل على تدمير البنية التحتية والقتل والدمار في أوساط

المدنيين وارتكاب المجازر بحق العزل من الأطفال والشيوخ والنساء. في الوقت الذي تستمر فيه الصهيونية في تدمير قطاع غزة وقتل المدنيين الأبرياء فيها. ويحصل هذا العدوان الإجرامي في جو من الصمت المريب والتواطئ العلني من العدول الإمبريالية مع تخاذل ومباركة جوقة الدول العميلة لها، وإعملان إفلاس هيئة الأمم المتحدة باعتبارها رهينة لإرادة الدول الإمبريالية ومصالحها. لكن المقاومة الشعبية تستمر ببسالة مثيرة للإعجاب بتوجيه ضربات موجعة للعدو، لتؤكد حقيقة أن المقاومة الشعبية الجماهيرية هي الطريق الحقيقي لاسترداد الحقوق الوشر وعة 🕾

قدمت فرقة (فرقة مسرح اسطنبول) عرضاً مسرحياً بعنوان (مولانا) على مسرح مديرية الثقافة في السبع بحرات، ورغم أن العرض باللغة وقد وزعت نشرات تشرح النص المسرحي والسبب أن الحدث المسوف "مولانا محمد جلال لين الرومي" والذي تخصه البياتا العربية بالكلير مسن الإكبار لأشعاره الصوفية الإكبار لأشعاره الصوفية والنياتة الإلية بالغة الرقة وتجلياته الإلية بالغة الرقة

التصدوف المولانا/ يحث في فلسفة التصدوف المولانا أو (خدا وندكار) أي شيغنا، هدو الاسم الأكثر شيوعاً لجالا الدين رقصة المولوية الذي زار مكة وأوفد إلى حلب للدراسة فيها. ومن مذهب إلى دمشق وأقام مع الشيخ محيى الدين بن عربي عائدما وصل إليها وهدو طقل صغير بصحبة أبيه بهاء الدين سلطان الداماء





في ظلمة الليل العربي الحالكة.. يعود الكواكبي إلى حلب من جديد ليضيء بفكره النهضوي فضاءات عاصمة الثقافة الإسلامية ويوقد شمعة نور وأمل.. ها هي حلب تحتضن ابنها البار وهي تتوج عاصمة للثقافة الإسلامية.. تحتضنه في ندوة دولية شارك فيها أكثر من خمسة وثلاثين باحثاً من إيران -مصر - الأردن - المعراق - لبنان وسورية خلال أيام /۲۷/۲٦/۲۵ من شهر تموز ٢٠٠٦ استحضروا خلالها الكثير من أنوار الكواكبي وأفكاره التي ما زالت تهز هذا الواقع البائس فتصلح للزمان والمكان.

الندوة جاءت برماية الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب بالتعاون مع اتحاد الكتاب العرب وجمعية الشهباء - أقيمت على مدرج مديرية الثقافة بحلب.

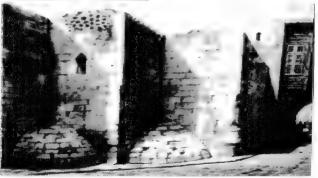


リアインマー

افتتح مصرص "حلب أريج الماضي والحاضر" للفنان مندر شرابة في صاللة الخانجي. حلب بكل تفاصيلها كانت حاضرة ومن خلال لوحات جاءت بأداء فني تقوي سطعت الشمس على حجارة الحارات القديمة فانعكست عشقا لذاكرة وأصالة لا تزال حاضرة وشاهدة على عصور كثيرة.

ضم المعرض 27 لوحة زيتية حضرت فيها حلب بماضيها وحاضرها وقبابها وحازاتها وقبابها وحازاتها وقبابها أن يكون ذاكرة لحلب يتمهد في معرضه أن يكون ذاكرة لحلب وبلمسات واضحة الممالم وقوية الأداء يجسد في لوحاته عبق حلب القديمة باعثا في ذاكرتنا دفء وأصالة المسوروث الحضاري المتغلفل في ذواتنا





افتتحت نقابة الفنون الجميلة فرع طب بهرعاية الدكتور المهندس تــامر الحجة محافظ حلب وبالتعاون مع مديرية الثقافة- معرض الفنانة عائشة عجم في صالة الأسد للفنون الجميلة وتم في نفس المكان حفل تأبين للفنانة بمناسبة مرور أربعــين يومــاً علــي رحيلــها، واســتمر المعرض حتى ٢٨٠٦/٨/٦

والفنانة عائشة عجم من مواليد عام عجم من مواليد عام 1917 م، لم تكن فنانة عنسون الرسم في الله عنه المسلم في المسلم في المسلم في المسلم في المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم علم مشاخرة، لكن تجريتها الفنية كانت غنية، بسلمة،

صدهة، دفعها لذلك مللها، بعد أن وجدت نفسها وحيدة في منزلها في حلب، فقد ودعت الزوج، وغادرها الأولاد كلً إلى عمله.

كانت في الخامسة والثمانين، امرأة عجوزاً بعد السنين، ولكنها مليثة بالحيوية والنشاط، بدأت الرسم لتمضية وقتها، أبحرت في الماضي الرحب، تذكرت عنتر

وعبلة، تذكرت الزير سالم، حنّت لأبي زيد الهلالي، رسمت ورسمت ثم قررت قرارها، لا بد من عرض هذه اللوحات.

ظهرت عائشة عجم أمام الجمهور لأول مرة خلال شهر أيار عام ٢٠٠٠م، وكانت ترسم أمام الناس بشكل مباشر، ثم أقامت معرضها الخاص الأول في المركز الثقافي الفرنسي في دمشق، كان

ذلك ق ١٣ شباط عسام ٢٠٠١م، ثم توالت معارضها الخاصة، فكسان الشاني ق حلسب نفس العام، والثالث مدينتها في المعهد غوته عام وشاركت في معهد غوته عام نشاطات ومهرجانات أخسرى عديسدة ومتوعة.



حازت عائشة عجم على إعجاب النقاد والفنانين، فهي ترسم فناً بكراً فطرياً، لا تعرف قواعد، ولم تسمع عن مدارس الفن، تستقي أفكارها من قصص التراث الشعبية، ومن حكايا الجدات

### Without the same of the same o



أقدامت جامعة حلب بالتعداون مع رابطة العمدال في دبي فعاليات المعدرض التخصصني التعليمي للجامعات والمعاهد في الفترة ما بين السدادس والعاشر من الشهر الثامن وذلك ضمن احتفالية حلب عاصمة للثقافة الإسلامية.

وقد شارك في المعرض الجامعات السورية الحكومية والخاصة والمعاهد التعليمية للفات والحاسوب ودور النشر المعنية بالمراجع التعليمية والعلمية وكتب تعليم اللفات الأجنبية.

ويذكر أن إقامة المعرض قد تزامن مع الفترة التي يتقدم خلالها الطلاب

الناجحون في الشهادة الثانوية إلي المفاضلة العامة للقبول في الجامعات مما المفرسة أمام الطلاب للاطلاع على الاختصاصات العلمية السي تدرس في الجامعات من خطال إيجاد الوسيلة المباشرة للاتصال بين الطالب الراغب في الانتساب إلى التعليم الجامعية الأولى لمرحلي الدراسة الجامعية الأولى والدراسات العليا والجامعات المشاركة في المعرض التي عرضت في اجنحتها كل السي تلعلق بالعملية التعليمية والتسهيلات المني تقدمها للطلاب والراغبين فيها.

Year (10/18 7000-10)

the way to be the same of the same and

برعاية الدكتور رياض نعسان آغا وزير الثقافة وضمن فعاليات حلب عاصمة للثقافة الإسلامية على عرض في مديرية الثقافة بحلب الفيلم السينمائي /أطياف/ للمخرج محمد قارصلي في صالة مديرية الثقافة في السبع بحرات.



أقامت نقابة الفنون الجميلة فرع حلب، /معرض الفتان الراحل بشير العباسي/ في صالة الأسد للفنون الجميلة، وقد عرضت عشرات اللوحات البتي كنان قند اشتغل عليها الفنان العباسي في مسيرته الفنية، تلك اللوحات التي منعت على طريقة الرسم بالطوابع البريدية المقصوصة لتشكل المنظر المام للوحات، وقد ركز الفنان جهده على المعالم الإسلامية والعربيسة والعالميسة إلى جسانب

المناظر الطبيعية وصور الحيوانات والأزهار وصور لكثير من الشخصيات السياسية والعربية، فكانت أولى لوحاته صورة لمدخل قلعة حلب عام ١٩٣٧ وآخرها صورة للبطل صلاح الدين الأيوبي وهو يمتطي جواده في طريقه لتحرير القدس.



establish with the second

تحت رعاية الدكتور المهندس تسامر الحجية المامة للاحتفال بحلب عاصمة للثقافة الإسلامية وبالتعاون مع مديرية الثقافة والمنتدى الثقية لسنوي الاحتياجيات الخاصية المنتدى الثقياية لسنوي المنتدى الثقياية لسنوي المنتدى الثقياية لسنوي المنتدى الثقياية لسنوي المنتدى الثقياية المنوية وقد تضمن افتتاح المعرض التشكيلي وافتتاح الأسبوع التشكيلي وافتتاح الأسبوع التشكيلي وافتتاح الأسبوع



الثقافة والقاء الكلّمات إضافة إلى العرض المسرحي "لعبة زواج" وتابع فعالياته خلال أسبوع كامل تضمن العديد من النشاطات الفنية، والجدير ذكره انه قد تم ترجمة المسرحيات والندوات وفيلم "مشاهدات حياة" إلى لغة الإشارة لنوي الاحتياجات الخاصة.



أقامت مديرية الثقافة في حلب بالتعاون مع جمعية رعاية المسجونين واسرهم عرضاً مسرحياً بعنوان "أحزان طفل يصنع المستقبل". تأليف ياسر المحيو وإخراج محمود درويش على مسرح

مديرية الثقافة وعرض على يومين.

الاشنين ١١/٨/٢٠٠٧

إلى أين وصلت احتفالية حلب عاصمة الثقافة الإسلامية وألى أي مدى حققت ما كان يطمح إليه الحلبيون من هذه الاحتفالية؟

ما هي البرامج التي نفذت خيلال الفترة الماضية؟ وهل كانت بالمستوى المطلوب؟

ما هي الأخطاء والنواقص التي بدت في يوميات الاحتفالية؟

وهل هناك فرصة لتلافيها خلال ما تبقى من وقت؟

كيف تفاعل أهل حلب مع احتفاليتهم؟ والى أى مدى كان دورهم في إنجاحها؟ ما هو المطلوب للوصول إلى افضل مستوى؟ وما هي الاقتراحات التي تضمن إقامة الفعاليات الثقافية والفنيسة والجماهيرية التي تغنى الاحتفالية؟

وما هو دور المثقفين والمعنيين في



هدا الأمر؟ وهل كان ثمة تقصير في حوانب الممل المختلفة؟

هذه جملة من الأسئلة الكثيرة كان لها إجابات وإيضاحات خلال الاجتماع الموسع الذي ترأسه الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب - للأمانة العامة لاحتفالية حلب عاصمة الثقافة الإسلامية في دار الحكومة.

وذلك بمد مرور نصف زمن الاحتفالية بهدف تقييم العمل والاستماع من اللجان والمعنيين والمثقفين إلى آرائهم ومقترحاتهم. 🖪



دعت مديرية الثقافة في حلب للاستماع إلى نسدوة بعنوان: "الشيخ عبد الرحمن زيسن المايدين.. صناعيساً موسوعياً".

شارك فيها الدكتور بكري الشريخ أمرين والصيدلاني أحمد منصور في قاعة المحاضرات في مبنى مديرية الثقافة الله





بعنوان: "ذاكسرة" في صالسة الخانجي للفنون الجمياسة واستمر المعرض لمدة عشرة أيام■

ضمن فعاليات احتفالية "حلب عاصمة الثقافية الإسلامية"، افتتح معرض الفنان العراقي فاضل حسين



تحت عنوان: "حلب في القصية القصيدة "سيرة مدينة ومقاومسة" انطوى الملتقى الرابع للقصة القصيرة بحداً النزية المزيزية المزيزية المزيزية المدين الشاد وجاء برعاية السيد عبد القادر المصري أسين فرع حلب لحرزب البعث المربي الاشتراكي، والأمانة المامة لاحتفائية حلب عاصمة للثقافة الإسلامية وبالتعاون مع مجلس مدينة ملتقى القصة.

وكما أوضح منسق الملتقى د. محمد جمال طحان في كلمة الافتتاح أن الجديد في هذا الملتقى تزامنه مسع حدث بن مهمين الأول الاحتضال بحلب عاصمة للثقافة الإسلامية والثاني مسع

النصر الذي حققته المقاومة اللبنانية ولذلك سعينا لأن يكون لهذا الملتقى وجهان: وجه موغل في الحضارة والمراقبة ووجه آخر مقاوم فجاء الملتقى سيرة مدينة ومقاومة".

ثم عسرض فيلسم وأسائقي عسن الملتقسى السابق وما تم إنجازه وما مسيجري مسن فعاليات في الملتقسى الحالي.

وبحضور ملفت جاء الملتقى الرابع للقصة القصيرة جداً وتميز هذه السنة بمشاركات سورية متميزة واستمر ثلاثة أيام ونقسل في اليسوم الشاني إلى مسسرح مديرية الثقافة في السبع بحرات وجاءت المشاركة فيه على مستوى المناسبة ع

برعاية الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب وبالتعاون بين مديرية الثقافة ونقابة الفنون الجميلة تم افتتاح معرض الفنان التشكيلي "محمد قره دامور" في مبينى مديرية الثقافة بحلب، السبع بحسرات، و استمر المعرض لمدة أسبوع



الفلاق ١٩٠١٨١٠٠٢

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

برعاية وزارة الأوقاف انطلقت بالثانويسة الشسرعية الخسسروية مسابقة القرآن الكريم التي تقيمها مديرية الأوقاف بالتماون مع إدارة الإفتاء الديني بحلب.

وضعت المسابقة خمسس قثات هي فئة حفظ عشرة أجزاء لمن أعمارهم ١٠ سنوات فما دون ذكوراً وإناثا وفئة حفظ عشرين جزءاً لمن أعمارهم دون العشرين سنة ذكوراً وإناثا وفئة الحفظ



الكامل للقرآن الكريم لمن أعمارهم دون الثلاثين سنة ذكوراً وإناثا أما الفئة الرابعة فهي تتميز على مستوى العالم الإسلامي فللمرة الأولى تجري مسابقات عن القراءات القرآنية عن طريق الطيبة وطريق الشاملية والدرة وهذه الفئة مفتوحة لكل الأعمار.. أما الفئة الخامسة فهي للصوت الحسن.. وقد قامت خمس لجان بامتحان المشاركين ثلاثة منها للحفظ الكامل حيث المعدد الأكبر من المشاركين فيه ولجنة للعشرة أجزاء ولجنة للعشرين جزءاً

برعاية الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب أقامت الأمانة العامة لاحتفالية حلب عاصمة للثقافة الإسلامية وبالتماون مع مديرية الثقافة ندوة بعنوان: "إيام الشعر في حلب" على مدرج مديرية الثقافة شارك فيها: الدكاترة: أحمد قدور − فايز الداية − عبد السلام الراغب − سعد الدين كليب − فؤاد المرعي

"C 12 3 min of many of the ground some good good good among

### ١٠٠٠ السبت ١٠/٩٠/١٠ (١٠٠٠).

افتت الدكت و المهندس تامر الحجة محافظ حلب معرض "التحرر وثيقة إنسانية" الذي نظمته الأمانة المامة لاحتفائية حلب عاصمة للثقافة الإسلامية بالتعاون مع الهلال الأحمر العربي المورى.

وفي ٢٠ لوحة مسن الحجم الكبير حماول

الفنان يكن أن يعبر عن موضوع التحرر ويتطرق إليه من جوانب عديدة في رغبة لمزح الفن بذلك الهم الإنساني وبأسلوب تعبيري جاءت شخوصه مجسدة للحالات الإنسانية المختلفة التي طالما تكررت مشاهدتها على شأشة التلفاز إلا أن الفنان بأسلوبه المعروف عقد علاقة حميمة من نوع خاص بين شخوصه فجاءت حزينة



تارة وحالمة تارة أخسرى...
ومودعة المكان والزمان تارة
ثالثة.. والجديد ذكره أن ريح
هذا المعرض رصد للمقاومة
اللبنانية

ألقى الأديب أسامة مرعشلي في مديرية الثقافة بحلب محاضرة بعنوان: سيفيات المتنبي قصراءة في الخطاب الشعري التاريخي الملحمي

الأحد ١: ١٥/٢٠٠١

يرعانة الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب أقامت اللجنة الشعبية العربية السورية لدعهم الانتفاضة ومقاومة المشروع الصهيوني ونقابة الفنون الجميلة ومديرية الثقافة بحلب معرض الفن التشكيلي "من أجلك يا قدس" للفنان عيسى يعقوب وأقيم المعرض في مديرية الثقافة واستمر لغاية ٢٠٠٦/٩/١١. وقد تلا الافتتاح حفل فني لفرقة الناصرة للفنون الشعبية الفلسطينية ثم مؤتمر صحفى حول المعرض وصمود الشعب الفلس طينى ومقاومة المشروع الصهيوني يذكر أن ريعه الطوعى والتبرعات للشحب الفاسطيني وانتفاضته الباسلة.





برعاية الدكتور عامر لطفي وزير الاقتصاد والتجارة افتتحت الندوة العلمية الدولية بمنوان: /الحياة الاقتصادية في المامة لاحتفالية حلب عاصمة للثقافة الإسلامية وغرفة تجارة حلب على مدرج مدرية الثقافة بحلب، واثقيت في حضل الافتتاح كلمات راعبي النسوة ورئيس

الأمانة العامة للاحتفالية ورثيس غرفة تجارة حلب وكلمة الباحثين المشاركين.

واستمرت الندوة ثلاثة أيام والجدير ذكره انه قد شارك في الندوة اكثر من ثلاث من باحثاً من: العراق - الاردن -السعودية - المغرب - الجزائر - ايطالها -وسورية =

والخميس ٧٩/١٥/١٥٠٠

and mylicality of the second second state in

برعاية الدكتور المهندس تسامر الحجة محافظ حلب، أقامت الأمانة العامة لحلب عاصمة الثقافة الإسلامية بالتعاون مع موسسة جائزة عبد العزيز البابطين للإبداع الشعري. أمسية شعرية شارك فيها الشاعر هارون هاشم رشيد من فلسطين والشاعرة نبيلة الخطيب من الأردن والشاعر عبد العزيز سعود المانع

من السعودية فوجهوا التحية إلى مدينة حلب عاصمة الثقافة الإسلامية. وقد قدّم الأسستاذ "محمسود أسسد" الشسمراء المشاركين ورحب بهم باسمه وباسم مثقفي وأدباء حلب. و حضر الأمسية مدير الثقافة الأستاذ محمد كامل قطان و عدد من الأدباء والمثقفين والمهتمين

أقامت جمعية العاديات بالتعاون مع جمعية الشهباء أمسية شعرية بعنوان: 
/حلب في القلب/ شارك فيها كل من الشعراء: الدكتور محمد جمال طحان عامر الدبك - محمد زكريا مصاص - بهيجة مصري إدلبي - محمود محمد أسد - وذلك في جمعية الشهباء



الإشتين ١١ /١٩/٣٠٠٠

والمرابع المرابع المرا



برعاية الدكتور رياض نمسان آغا وزير الثقافة أقامت الأمانة العامة لاحتفالية حلب عاصمة للثقافة الإسلامية وبالتعاون مع المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم. ندوة علمية حول: "تعميق الوعي واحترام الخصوصيات الثقافية والتنوع الثقافي في العالمين العربي والإسلامي" في قاعة المؤتمرات في مبنى مديرية الثقافة واستمرت ثلاثة أيام تجدون تفاصليها في ملف ندوات الاحتفالية

بحضور الدكتور عادل سفر وزير الزراعة والإصلاح الزراعي افتتح الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب أمام باب قلمة حلب ممرضاً بمنوان (رحالة في حلب) الذي نظمته محافظة حلب بالتماون مع محافظة برشلونة الإسبانية في إطار احتفالية حلب عاصمة الثقافة الإسلامية.

وجال الحضور في أقسام المعرض الذي يحتوي على لوحات تعريفية بأهم معالم المدينة القديمة تتحدث عن ما قاله الرحالة علي باي العباسي عن معالم حلب والمدن الإسلامية التي زارها.

وتحدث السيد اوريسول ممشل محافظة برشاونة فأكد ان افتتاح هذا المعرض يعتبر إعادة لذكرى الرحالة علي باي العباسي وإحياء للعلاقات التاريخية القائمة بين البلدين سورية وإسبانيا.

من جهته قدم السيد محافظ حلب شكره لمحافظة برشاونة على التماون والجهود المبدولة لإقامة هذا المعرض





الذي يعيد للذاكرة رحالة ومستشرقين جاؤوا إلى حلب وكتبوا عنها بألسنتهم وعقولهم لافتاً إلى أن هذا الحدث يساهم في توثيق عرى الصداقة والمحبة بسين سورية وإسبانيا.

هذا ويعود اسم الرحالة علي باي المباسي إلى دو مينفو باديا أي ليليش النبي ولد في برشلونة علم ١٧٦٧ وتوفي في النبي ولد في برشلونة علم ١٧٦٧ وتوفي في تحت اسم علي باي المباسي واختار مدينة حلب لينتسب اليها فكان يعرف على انه أمير عباسي من حلب سافر إلى مكة للحج لذلك كان أول مسيعي يدخل مكة حاجا كما سمي احد شوارع برشلونة باديا. يذكر أن هذا المعرض من تحضير باسم شارع على باي وليس باسم دومينغو وتنفيذ مجموعة (فري فورم ستوديو) في برشلونة

### Similar with the facility of the same of t



برعاية الدكتور رياض نعسان آغا افتتحت فعاليات النسدوة العلمية الدولية التراث الثقياط اللامادي لمدينة حلب في العصور الإسلامية على مدرج مديرية الثقافة بحلب. وهدفت الندوة إلى التعريف بالتراث الثقياط اللامادي ومجالاته وأشكاله والكشف عن عناصره

ية مدينة حلب وأساليب ممارسته وتحديد آليات لجمعه وتوثيقه ونشره مع دراسة إمكانية إحياء التراث الثقافي اللامادي لحلب والاستفادة من التجارب المالمية في الحفاظ على التراث الثقافي اللامادي، واستمرت لمدة ثلاثة أيام من ١٩٧١ إيلول ٢٠٠٣



لم نالف في حلب هذا المشهد إلا يــوم افتتـاح احتفالية حلب عاصمية الثقافية الإسلامية حيث احتشد ألوف من أبناء مدينة حلب أمام صالة الأسد مساء الخميسس وقبل ساعتان مان الموعيد الحسدد للمحاضرة فقيد كان أهالي حلب علسي موعسد مسع الدكتور طارق سسويدان والسذى يرور حلب الأول مرة ويلتقى شباب المدينـــة، وأول محاضرة يلقيها في سورية هي التي القاها في عاصمة الثقافة الإسلامية -حلب



العاديّات سرسين سو



أحيا الشيخ أحمد حبوش قائد فرقة طيبة حفلة إنشاد ديني على مسرح صالة الأسد بحلب.

وقسدم لوحسات فنيسة غنيسة مسن موضحات / ياعاشق المصطفى - يساربي نظرة إلي - واستفاثة ووصسلات غنائية دينيسة مسن الذكر وصدح الرسسول (ص) والتوسل الإلهي - ولوحسات: الصساوي والحدي والخماري - وغيرها من فقرات الإنشاد الديني السي ترافقت مع آداء

الفرقة المولوية.

وقد شارك في هذا الحفل أكثر من أربعين فرداً تمثلوا بمجموعة الخلافات (وهي مجموعة الخلافات كبيرة). وأهل النوية (يلبسون زياً أبيضاً). ومجموعة طارقي الدفوف وفرقة المولوية، أضافة إلى فرقة العازفين ومن أبرز المشاركين / حسان التتجي - حسن السبع - بشير براجكلي - يعيى حمامي - ومحمد أبو والخير نحاس.





أقسامت مديرية الثقافة ه ه حاب محاضرة بعنسوان: "من رجالات حلب العلامة الشيخ: جميل عقاد" شارك فيها: الأستاذ محمد راتب النعساني - الأستاذ عدنان كاتبي - نجله الأستاذ راثد عقاد أدار الحوار وشارك فيه الأستاذ الدكتور أحمد فوزي الهيب.

وقد حرص الأساتذة المحاضرون على تغطية كافة جوانب حياة الشيخ ومن مختلف مناحي الحياة لديه في محاولة لتذكير الحضور بأيام الشيخ ومواقف ودروسه وعبره وأبياته الشعرية الموزونة التي كان يقدمها بين المناسبة والأخرى وأهم مواقف حياته ورحلته إلى مصر والشهادات التي نالها من الأزهر الشريف وكل أمور حياته الشخصية ووفاته. وذلك



بحضور كبير من تلامذة الشيخ وأصدقائه ومحبيه. حيث تم ذكر هذه الماثر في محاضرة دامت أكثر من ساعتين تبعها مداخلات وآراء من كبار رجال الدين ومثقفي هذه المدينة الطيبة.

ومثقفي هذه المدينة الطيبة.

■



أحيا الأمسية المنشد أحمد علاء الدين وفرقته على مسرح مديرية الثقافة بحلب تابعها حشد من المهتمين والمتذوقين. وقد حلق أعضاء الفرقة عبر أناشيدهم في أجواء صوفية لامست شغاف القلوب انجذب إليها الجمهور وتفاعل معها مما أعطى الأمسية ذائقة خاصة سيما وأن أعضاء الفرقة استطاعوا أن ينتقلوا بين مقامات التواشيح الدينية بحرفية عالية أظهروا من خلائها تمرساً كبيراً في أداء هذا اللون من الفنون الطربية الأمر الذي جعلهم ينالون إعجاب وتقدير الحضور.■

( الأحد ١٠٠١ ٢٠٠٠)

and the construction of the state of the sta

قام المركز الإذاعي والتلفزيوني بحلب بتصوير حلقة خاصة عن الكواكبي من خالال حوار أجراه الباحث الدكتور محمد جمال طحان مدير المركز الإعلامي بحلب مع الدكتور محمد علي آذرشب (ايحران) الدكتور محمد علي آذرشب والقاضي سعد زغلول الكواكبي - حفيد الكواكبي، وقد تحدث الكواكبي أعمال المشاركون في الندوة عن حياة المفكر المناهضوي عبد الرحمن الكواكبي وأعماله

وأبرز الأفكار التي طرحها وما نزال بحاجة إليها حتى عصرنا الراهن. ثم عن امتداد أفكاره في ظل الظروف الحالية التي تواجه الأمتين المربية والإسلامية.

مدة هذه الحلقة التلفزيونية خمسون دقيقة ، وقد بثت هذه الحلقة يصوم الأحسد ١٠٠٦/١/١٠٠٥ في السياعة السياعة السياعة على الفضائية السيورية.



افتتح الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب فعاليات أيام اسطنبول الثقافية وذلك في مديرية الثقافة / وقد تضمنت المعارض /الأمانات المقدسة واسطنيول بالصبور والسلاطين والشعراء وفن الابرو والخط / وكذلك قصائد غزلية وإنسانية للعديد من السلاطين العثمانيين وصورأ فوتوغرافية لمعالم

مدينة اسطنبول السياحية والاثارية والمعمارية والموانئ وصورا فوتوغرافية لرسائل الرسول عليه الصلاة والسلام إلى الملوك وسيوف الصحابة الكرام وببردة ونعل وخاتم الرسول عليه الصلاة السلام وبعض الأشياء الخاصة بكبار الأئمة والتابعين واللوحات الفنية للخط وفن الابروع



وضم في فعاليات "إيام اسطنبول الثقافية" أحيا الفنان "احمد اوزخان" أمسية موسيقية وغنائية تضمنها العديد من التواشيح والأناشيد الدينية والمداثح النبوية بصوت واداء راثمين وكلمات عذبة حازت على تقدير المستمعين.

والجديد ذكره أن الفنان اوزخان بدأ عمله في مجال الموسيقا الصوفية مند ثمانينات القرن الماضى وأصبح رائداً لتيار

جديد وما زال ينتج في هذا المجال ويجري الدراسات حول الموسيقا الصوفية وقد نال جواثر في ساحة الموسيقا الصوفية والشعبية التركية وفي المجالات الأخرى، وقدم مشات المخلات الأخرى، وقدم مشات مهرجانات دولية كممثل عن بلاده وهو الآن التركية التاريخية في مجموعة الموسيقا التركية التاريخية في مسطبول التابعة لوزارة التخافة والسياحة التركية."

1007/10190 Manally

The same of the supplemental states of the same of the

تحت الكرة التي توسطت ساحة سعد الله الجابري في مدينة الشهاء، أحيت فرقة التوحيد للأناشيد الدينية حفلاً فنياً دينياً رمضانياً جماهيرياً ضمن فعاليات حلب عاصمة الثقافة الإسلامية تخليل الحفل العديد من القصائد والموشحات الدينية التي لاقت إعجاب الجمهورة



برعاية السيد وزير

وجال السيد قطان وصحبه في صالة المعرض وشاهدوا عشرات اللوحات الزيتية التي صورت الإنسان الشرقي عبر تاريخه الطويل.

الثقافة افتتح في مديرية الثقافية معرض الفنان التشكيلي /عمر حمدي/ (مالفا) وحمل عنوان /الشاهد /حضره السادة كامل قطان مدير الثقافة وعادل عيسى رئيس فسرع نقابة الفنون الجميلة وحشد غفيرمن المهتمين بالفن التشكيلي والثقافة.

وجسد الفنان في لوحاته المرأة فراغا أبيض مليئاً بالخوف والقلق، والمساحة البيضاء تتلاشى كلما اقتربت منها، وفي معرضه يتجرد الفنان حمدى من كل شيء ليوصلك في النهاية إلى الشامد.

# نلهات دوليته

# «دور المكتبات والتوثيق في الثقافة الإسلامية»

#### محمد العنّان .

يتجدد الموعد في فضاءات حلب-عاصمة الثقافة الإسلامية لعام ٢٠٠٦ ويبدأ مشوار جديد إبحارا في الثقافة الإسلامية التي نهلت منها الكثير من الثقافات الأخرى فشكلت معها جوانب هامة من الحضارة الإسلامية بأبعادها المختلفة ورفدت البشرية بالكثير من الكنوز والمارف والملوم. وما المكتبات التي ضمت الكثير من هذه الكنوز عبر التاريخ إلا جزء من هذا الإرث المظيم الذي ما زائت الشعوب تنهل منه.

من هنا تأتي أهمية الندوة الدولية الجديدة التي أقيمت يومي الأربعاء والخميس الخامس والسادس من شهر تموز في مديرية الثقاشة في حلب (دور المكتبات والتوثيق في الثقافة الإسلامية - ندوة الدكتورة دعد الحكيم).

فبرعاية الدكتور المهندس تسامر الحجة معافظ حلب في إطار احتفائية حلب عاصمة الثقافة الإسلامية، وبالتعاون بين الأمانة العامة للاحتفائية وجمعية العاديات السورية وجمعية المكتبات والمعلومات الأردنية والجمعية الثقافة بحلب أقام المكتب الدائم لاتحاد جمعيات المكتبات في بلاد الشام الندوة الحادية عشرة - ندوة الدكتورة الراجلة دعد الحكيم بعنسوان "دور المكتبات عداد الإسلامية".

وألقى الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب كلمة الافتتاح أكد فيها دور المكتبات العربية والإسلامية في التاريخ الإنساني حيث كانت مكتبة البلاط الحمداني بحلب ومكتبة قرطبة الكبرى التي بلفت ذروتها أيام الخليفة الأموي الحكم المستنصر بالله ومكتبات القاهرة وفساس والقسيروان والرياط وأصفهان وسمرقندد.. مشيرا إلى أن مكتبات ومتاحف العالم اليوم تضم قرابة مكتبات ومتاحف العالم اليوم تضم قرابة ستة ملايين مخطوط موزعة في تركية

<sup>\*</sup> صحفي في جريدة الجماهير.



العربية والإسلامية بالإضافة إلى أسبانيا وبريطانية والفاتيكان وليون و.. وغيرها..

وأكد أن هذه الندوة تأتي استكمالا لمملية توثيق كبرى نحن بأمس الحاجة إليها للحفاظ علة ذاكرتنا القومية وهويتنا التريخية ووجودنا الحضاري لافتا إلى أن إقامة الندوة في إطار احتفالية حلب عاصمة الثقافة الإسلامية يؤكد الدور الكبير لهذه المدينة في مجال المكتبات والوثائق مشيرا إلى أبرز مكتبات حلب التاريخية كمكتبة الأحمدية التي تضم والمكتبة الرضائية الوقفية الإصابح الأموي الكبير وعدد كبير مسن الخاصة.

وشدد السيد المحافظ على ضرورة توثيق التراث وتحقيق مخطوطاته ونشرها وتأمين مستلزمات هذا التوثيق لكسي نستطيع مواجهة المحاولات الظالمة التي

تستهدف إلغاء ثقافتنا وحضارتنا وإخراجنا من دورة التاريخ.

وكان الدكتور نهاد الجرد رئيس جمعية المكتبات والوثائق السورية قد القي كلمة نبوه خلالها بالجهود الكبيرة التي بدلتها الجهات المعينة لتنظيم هذه الندوة وإقامتها في حلب الشهباء لافتا إلى دور أهمية مثل هذه النشاطات والندوات في تعميق دور الثقافة في تقدم وازدهار الشعود.

بدوره ألقى الدكتور أحمد محمد الخطيمي كلمية جمعية المكتبات والمعلومات الاردنية أشار خلالها إلى أهمية مشاركة الجمعية في مناسبة احتفالية حلب كعاصمة للثقافة الإسلامية كونها تحمل دلالات تتصل بمكانة حلب حاضرة بالاد الشام ومنبع الفكر والعلم والأصالة الحاضرة في تاريخ الأمة حيث كانت مسروا للإنجازات العربية

والإسلامية التي كانت تعتمد على العلم والكتابة والقراءة والفكر والثقافة.

كما ألقى الدكتور سهيل الملاذي رئيس المكتب الدائم لاتحاد جمعيات المكتبات في بلاد الشام كلمة أكد من خلالها أن المكتبات أسست عبر العصور المتعاقبة بنيانا المقافة إسلامية إنسانية المحتوى فاضت على الدنيا بقيمها الأصيلة وأدبياتها الخلاقة وكانت حلب عاصمة وفية لها وحاضنة لتراثها الفذ وراعية لإبداع مبدعيها...

مشيرا إلى أن إطلاق اسم الزميلة الراحلة ((دعد الحكيم)) على هذه الندوة يأتي تكريما لها وعرفانا بما تركته من أثر طيب على العمل المكتبى وبما خلفته من

بصمات واضحة على الحياة الثقافية المعاصرة هذا وقد تم تكريم الدكتورة يعد الحكيم بتقديم درع الثقافة قدمه السيد محافظ حلب لذويها تقديراً لجهودها الطبيعة في الجانب الثقافي والتوثيقي وفي حين ألقى كل من السيد فهد السماري (السعودية) ممثل الفرع الإقليمي العسري للمجلس السدولي للأرشيف والسيد عممان عبيد مدير الإقليمي للمجلس الدولي للأرشيف المرات القداع المات أشادا خلالها بالدكتورة الحكيم وشنا جهودها النبيلة في مجال الأرشيف وجمع الوثائق التي تركت أثرا هاما على هدا المعلودة المعلودة المعلودة المعلم على المحلة المعلودة المعلم على وشما المعلودة النبيلة في مجال الأرشية وجمع الوثائق التي تركت أثرا هاما على هذا المعلودة المعلودة التقافية.



إلى جانب ذلك قام السيد المحافظ بافتتاح معرض صور ووثائق تاريخية عن سورية في مقر المديرية يضم أكثر من ماثة صورة لشخصيات سورية تاريخية.

الدكتور سمهيل المملاذي: رئيسس اتحاد جمعيات مكتبات بالاد الشام المداخلة التي أعددتها في هذه الندوة بعنوان (مصادر الثقافة الإسلامية في مكتبات العصر العباسي)

وقد اخترت هذا العُلوان لأن مكتبات هذا العصر كانت قد شهدت ازدهارا كبيرا للترافق مع حركة التأليف والتدوين والترجمة إلى العربية وهنذا منا جعلني أعتبير هبذا العصبر هبو عصبر ازدهبار للثقافة الإسلامية بشكل عام ومن هنا تناولت مصادر الثقافة الإسلامية في هذه المكتبات خاصة أنها قد زودت بالكثير من أمهات الكتب والمؤلفات الضخمة الموسوعية في أمهات العلوم سواء النقلية أو المقلية (طب - رياضيات..)

هذه الكتب أغنت مكتبات العصس المياسي خاصة وأنها كانت من الازدهار لدرجة أن مكتبة الصاحب ابن عباد مثلا كما اعترف أحد المؤرخين الفربيين كانت تحتوى على عدد يتجاوز ما في مكتبات اوربا جميمها في القرن الرابع الهجرى وهذا يدل على المكانة التي كانت تحتلها الثقافة الإسلامية في العصر العباسي والمكتبات فيها بشكل خاص.

هناك بنوري هناك بنورات والمؤلفات قد بدأت في العصر الأموى أما في العصر العباسي كان قد حصل

استقرار و هذا الاستقرار كما يقول ابن خلدون "يترادف مع العمران" والعمران يستدعى بروز هنده الثقافات فكان محور المؤلفات في العصر الأموى علوم القرآن والحديث.. وهد اهتم الأمويون بالفلك والطب لكن لم يكن هناك منهجا منظما للتأليف والتدوين.. أما في العصر العباسي عرفت المؤلفات العربية هذا الاختصاص والتدوين وبالإضافة إلى اهتماماتهم بالطب والعلوم أيضا اهتموا بالعلوم العقلية التي جاءت من الأمم الأخرى مثل كليلة ودمنة ومنطق أرسطو.. وغيرها من الكتب.. حيث بدأت الثقافة الإسلامية تناخذ مصاور جديدة نتيجية الترجميات الحديدة والاحتكاك بالثقافيات الاخبري مما ساهم في تغيير طبيعة العلوم وطرق البحث وأصيح لكل علم منهجا خاصا.

لقد زودت المؤلفات والترجمات في العصبور المختلفة ويشكل خياص العصبر العياسي المكتبة العربية برصيد ضخم من المؤلفات تجاوز مشات الألوف من المؤلفات وأسست لثقافة إسلامية عربية حقيقية.

نحن في عصر التقنيات والتطبور اليوم أصبح الكتاب الورقى ضعيفا أمام وسائل الاتصالات الأخرى لذلك علينا اليوم أن نجاري العصر بموضوع الكتاب الإليكتروني ووسائل الاتصال الحديثة التي أحدثت أيضا ثورة في عالم الكتاب.. ومن هذا نجد أن المؤلفات التي تناولت واقع الإنسان بكل الأبعاد موجودة حقيقة لكنها ليست بهذا المستوى الذي نطمح



ويضيف الدكتور الملاذي بأن على هذه الندوة يجب أن تخرج بتوصيات هامة على اعتبار أن الواقع الثقافي الآن ليس جيداً. ويجب أن تكون التوصيات داعمة للمكتبات والكتاب الإليك تروني وتدعم تكنولوجيا المعلومات التي توصلنا إلى المعلومة بشكل أسرع وتجعلنا نجارى الدول الأخرى في هذا المجال. وعلينا أن نسهل عملية الحصول على الكتاب للإنسان العادى لأن دخيل الفرد أصبيح ضعيفا بالنسبة لسعر الكتاب. فيجب أن نعترف بذلك وعلينا أن نجسد بعض المساعى في سبيل توفير الكتاب لجماهير الناس التي بحاجة ماسة إلى القبراءة.. هناك ضرورة الاهتمام بالمكتبات وطرق التصنيف والفهرسة علينا ان نعيد النظر فيسها وعلينا أن نعين خريجي قسم المكتبات كأمناء مكتبات في المكتبات العامة، ونشر الوعى المعرفي لدى الناس ونشدهم للقراءة.

الدكتور فيصل الحفيان منسق برامج معهد المخطوطات العربية التابعة للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم - جامعة الدول العربية - تحدث عن هذا المعهد قائلا: إن معهد المخطوطات الدي أحدث عمام ١٩٤٦ همو الجمهاز القومى المختص بالتنسيق والعمل من أجل المخطوطات العربية على المستوى المربى، ولا يعنى أن داثرة عمله محصورة على نطاق الوطن العربي، فهو يهتم أيضاً بالمخطوطات العربية أينما كانت داخل وخارج الوطن العربي. واهتمامه بهدا الجانب يأتى على صعد مختلفة ومتنوعة منها جمع مصورات المخطوطات العربية وفهرستها وتحقيقها ونشرها وتنظيم الدورات التدريبية لكيفية التمامل مع هذا التراث إضافة إلى إصدار ومنح جوائنز خاصة لبعض النماذج العالية في التحقيق خاصة بالنسبة للمحققين المعنييين بالتراث وتحقيقه ونشره

وقي هذا الإطار قام المعهد بكثير من الإنجازات التي تسجل له وهناك مهمة رئيسية له وهي مهمة التتسيق بين مراكز المخطوطات العربية فنحن نعلم ان البلاد والمؤسسات الخاصة بالتراث العربي شكل مخطوطات معينة. ولاشك أن تعدد هذه المكتبات او المراكز تحتاج إلى منسق وهسدا المنسق هسو معسهد المخطوطات العربية باعتباره الجهاز المخطوطات العربية باعتباره الجهاز المومي الذي ندبته المنظمة العربية التي تعد ذراع الأمة الثقافية.

شاركت الأسبوع الماضي في ندوة النتاج العلمي والفكري لمدينة حلب عبر المصور. وخلال مشاركتي تلك دعيت للمشاركة في هذه الندوة وتقديم بحث تعريفي من معهد المخطوطات وعمله لكنني وجدت انه من الأهم أن أتحدث عن دور المعهد في الثقافة الإسلامية.

ولاشك أن المخطوطات والستراث الفكري هو من أهم الموامل التي تصوغ هذه الثقافة الإسلامية. من هنا كانت مشاركتي في هذه الندوة التي تأتي في إطار احتقالية حلب كماصمة للثقافة الاسلامية

وأنا لا أراهسا عاصمة للثقافة الإسلامية لعام ٢٠٠٦ فحسب بل عاصمة لكل العصور قبل الإسلام ويعد وكان لها مشاركات فعالة وهي حصيلة لموقعها الجغراج وحيوية الإنسان الدي يعيش فيها، وهذه العوامل المشتركة أدت لأن

تأخذ حلب هذا البعد، ولذلك أن حلب كتب عنها من قبل المؤرخين المسلمين وغيرهم ربما أكثر مما كتبوا عن دمشق أو مكة أو المدينة المنورة، وقحد طرحت سوالا هاما وهو (ما السوية اهتمام المؤرخين بهذه المدينة على الرغم أنها ليست عاصمة سياسية كبيرة كدمشق او بغداد كما أنها ليست عاصمة روحية تجنب قلوب المؤمنين إليها كمكة حلب تستحق ذلك لأن الجدل والتفاعل طني قام بين المكان والزمان والإنسان ية هذه المنطقة هو الذي أعطاها هذه الأهمية.

#### دور المكتبات السريانية في الثقافة الإسلامية

الأب جوزيف شابو قدم مداخلة بهذا العنوان نيابة عن المطران يوحنا إبراهيم (رئيس طائفة السريان الأرثوذكسس بحلب):

قدم بحثا حول المكتبات السريانية ودورها في الثقافة الإسلامية فأوضع أن المراكز الثقافية السريانية تنحصر في بقعة جغرافية تمتد من نبع النهرين، الفرات من أرمينيا ودجلة من شرق جبال طوروس في تركيا إلى أطراف تكريت المدينة الواقعة أوساط العراق على شاطئ دجلة الأيمن شمالي سامراء. وقد أغنت صفحاته التراث بعطاءاتها الشرة المختلفة.

وأشار إلى مدرسة قنسرين التي



والعربية.

كما توقف عند شخصيتين بارزتين هما البطريرك افرام برصوم والمطران يوحنا دولباني حيث وضع الأول فهارس لمخطوطات عدد من الكنائس وبعضها مازال موجودا حتى الآن

فيما وصف الثاني في ثلاث مجلدات أهم المخطوطات التي شاهدوها في أديرة السريان.

ويشير البحث إلى أن خزائن الكتب المسريانية والعربية كانت نواة المكتبات التي عرفت فيما بعد.. فيما احتوت المخطوطات مواد أ هامة حول الصرف والنحو وضبط اللفة والمعاجم والفصاحة والشعر وغيرها.

وهذه العلوم تضمنتها الكتب التي كانت محفوظة في خزائسن الأديسرة والكتائس السريانية كان لها دورٌ هام في الثقافة العربية والإسلامية. ■

يؤكد المهتمون أن الدير الموجود فيا كان مركزا ثقافيا نابضا بالنتاج الفكري وفيما اعتبر المؤرخون أنها الخلف لمدرسة (الرها) وربما فاقتها في مجالات كثيرة.

وتحيدث عين الكثيير مين العلمياء والمفكريس المسريان الذيسن مساهموا بالحالة الثقافية السامية للمجتمع والعلوم الهامة التي خلفوها ورضدوا الحضارة الإنسانية بها ومن بينهم العلامة (مار يعقوب الرهاوي) الذي ولد في ٦٣٣/م في قرية عين دايا القريبة من عفرين حيث كان له فضل كبير على الأدب السرياني وحمل العلم والفكر والمعرفة إلى أيتاء جيله والأجيال القادمة في مصر وبلاد الشام وأرض الرافدين وترك ثلاثين مؤلفا مازال بعضها مخطوطا في أمهات الكتب العالمية وتوقف عند المدارس السبريانية الستى كانت في المنطقية مثل مدرسية نصيبين ورأس العين -الرها - دير مار زكا - تلعادة وجنديسابور وغيرها من المراكز الثقافية التي كانت تضم عشرات الآلاف مين المخطوطيات السيريانية

# الكواكبي..

#### وهج تحت الرماد

#### Linite come

#### بعد أكثر من منة عام على رحيله.. الكواكبي ما يزال حاضراً ويثير جدلاً

في ظلمة الليل العربي الحالكة.. يعود الكواكبي إلى حلب من جديد ليضيء بشكره النهضوي فضاءات عاصمة الثقافة الإسلامية ويوقد شمعة نور وأمل..

ها هي حلب تحتضين ابنها البار وهي تتوج عاصمة للثقافة الإسلامية.. تحتضنه في ندوة دولية شارك فيها أكثر من خمسة وثلاثين باحثاً من إيران مصر - الأردن - العراق - لبنان وسورية خلال أيام ٢٧/٢٦/٢٥ من شهر تموز ٢٠٠٦ استحضروا خلالها الكثير من أنوار الكواكبي وأهكاره التي ما زالت تهز هنا الواقع البائس فتصلح للزمان والمكان.

النسدوة تاتي برعاية الدكتسور المهندس تامر الحجة محافظ حلب بالتعاون مع اتحاد الكتاب العرب وجمعية الشهباء - أقيمت على مدرج مديرية

الثقافة بحلب بـإعداد وتنسبيق المركــز الإعلامي لحلب عاصمة الثقافة الإسلامية.

#### الكواكبي لا يزال حياً

الدكت ور محمد تامر الحجة معافظ حلب أشاد في كلمته خلال الجلسة الافتتاحية بأفكار الكواكبي الذي حقيقية ، وكانت كتاباته صرخة مدوية في المدوية إلى الإصلاح من غير الانسلاخ عن التراث المربي، ومن غير الابتعاد عن المالم الإسلامي، وكان كتاباء "طبائع الاستبداد" و"أم القرى" صفحة جديدة في المكر النهضوي، إلى جانب كتابات المحفية الواسعة التي شرح من خلالها الإطار المنهجي لنهضة عربية وصحوة السلامية، واستطاع خلال سنوات عمره

<sup>°</sup> متخصص في الصحافة الرقمية.



القصيرة، أن يترك أثراً فكرياً وإصلاحياً مازلنا بحاجة إلى استعادته وبلورته ليكون مرتكزاً في أسس نهضة عربية مرتقبة، وشدد على ضرورة الوقوف إلى جانب أبطال المقاومة في فلسطين ولبنان ولبنان وهم يتصدون للهجمة الشرسة التي يتعرضون لها من العدوان الفاشم، الذي أعلن بوقاحة عن نياته الخبيثة في إعادة رسم خارطة الشرق الأوسط بصورة تخدم مصالحه على حساب شعوب المنطقة.

وأضاف: إن سورية العربية بقيادة الرئيس بشار الأسد سوف تبقى وفية لمبادئها وثوابتها الوطنية والقومية، وسوف تبقى الحاضن الرئيسي للفكر العربي والدعوة إلى الإصلاح كما بدأها المفكر الكواكبي قبل أكثر من مئة عام.

الدكتور أحمد ببدر الدين حسون -مضتى الجمهورية-حدر في كلمته من الاستبداد منطلقاً من قول الكواكبي، إياكم والاستبداد فإنه حاول أن يمحو تاریخکم، حاول أن يترك عروبتكم، حاول أن يفقدكم جذوركم، إياكم وهذا الاستبداد ولقد استطاع أجدادكم أن يوقفوا هذا الاستبداد ويمنعوه من الاستمرار، فانهضوا مبرة أخبري كما ينهض إخواننا في جنوب لبنان، وغرة وفلسطين، وكما ينهض أخوتنا في العراق ليرفضوا أي استبداد بهم فكرى أو ثقافي أو وطنى أو ديني أو روحي، لذلك كانت قضية الكواكبي في هده اللحظات وإطلالته، إطلالة مناسبة جداً وهذا من حكمة القدر. وأشار إلى أن الكواكبي نظر إلى تحديث القوانين، وإلى قانونية الدولة وإلى التزام الحاكم والمحكوم بالنظام،

بضوابط... نحن اليوم محتاجون إلى إعادة الأمـة للارتباط بضوابطـها وأن تصـوغ صياغة صحيحة الواقع المستقبلي على أساس هانوني لا على أساس الفوضي.

من جانبه كان الدكتور حسن حنفي من مصر ألقى كلمة الباحثين العرب، بين فيها المخاطر التي تتعرض لها أمتنا العربية والإسسارمية مسن دسسائس ومؤامسرات، وأشاد فيها بالمقاومة اللبنانية التي استطاعت ولأول مسرة أن توحد الجماهير العربية، وأن تهزم تقدم الجيش الإسرائيلي، وتنقل الحرب إلى داخل الأراضي المحللة.

ثم أشار إلى أن الكواكبي لا يرال حاضراً في آراثه وكتبه "طبائع الاستبداد" و"م القرى". وإذا كان الكواكبي في عصر النهضية العربيسة الأول، والشورة والاستقلال في القرن العشرين، فإن هذا القرن وهذا العصر، هو عصر المقاومة.

كما ألقى الأستاذ عبدو محمد كلمة اتحاد الكتاب العرب، أشار فيها إلى أهمية إقامة ندوة فكرية عن الكواكبي، في هذه المرحلة بالذات، للبحث عن رؤى نهضة سعى إليها قبل قرن من الزمن، وها نحى الآن نشهل منه لبناء نهضة جديدة، نقضه من خلالها في وجه ما نتعرض له من قتل وحصار وتدمير.

#### جدل الاستبداد والفتور

الدكت ورحسين حنفي، الكياتب المصري المعسوف، شيارك بدراسة عنوانها (جدل الاستبداد والفتور) مقارنة بين (طبائع الاستبداد وأم القري) عند (طبائع الاستبداد). فهو الأشهر والأقرب إلا الحالة النفسية للعرب المعاصرين. ونادرا ما يذكر (أم القري) الذي حلل فيه الكواكبي أسباب "الفتور" في العالم، واللامبالة التي تقابل بها





قصة الناي

المسلمون المالم مهما اشتدت الظروف وتوالت المصائب، وهو ما له دلالة هذه الأيام عن حال اللامبالاة من الشعوب على ما يحدث في فلسطين والعراق وأفغانستان والشيشان وكشمير.

ويربط (جدل الاستبداد والفتور) بين الموضوعين معا، استبداد الحكام وهتور الشموب، وقد حاول الكواكبي هك الارتباط بين الاثنين فبحث في (طبائع الاستبداد) عن أسبابه، هل هو الدين أو العلم أو المجد أو المال أو الأخلاق أو التربية أو الترقى وكيفية التخلص منه؟ كما بحث في (أم القري) عن أسباب (الفتور) الدينية والسياسية والاجتماعية لدى الحكومات والعلماء والقضاة والأمراء والطرق الصوفية والدولة العثمانية وتقليد الغرب. ومن ثم يلزم الستئناف الكواكبي مواجهة الاستبداد بالحربة، حربة الفرد وديمقراطية الحكم، ومواجهة الفتور بحشد الناس وتجنيد الجماهير، وحمل الأمانة.

من الجمهورية الإسلامية الإيرانية قدم د. محمد علي آذرشب ليشارك في ندوة الكواكبي ببحث طريف عنوانه "قصة الناي في فكر الكواكبي" وقصة الناي ممروفة في ديوان مولانا جلال الدين الرومي، هذه القصة التي تتصدر الديوان تشكل عصارة فكر هذا العارف الكبير، وخلاصة مشروعه الاستنهاضي، ورأى شهة مشتركات كشيرة بين هذا الفكر ومشروع الاستنهاض الذي تبناه الكواكبي

فالإنسان حين يفقد عزّته الحقيقية يبحث عن عزّته السرابية، ويتعبير قصة الناي لمولانا حين لا يكون في الناي نارٌ، يعبث فيه الهواء، وبالتعبير القرآني حين لا يتجه الظمان إلى الماء يتجه إلى السراب الذي "يحسبه الظمآن ماء حتى إذا جاءه لم يجده شيئاً".

وهنا ينشأ الاستبداد، فالمستبد إنسان فَقَدَ مَثْلُه الأعلى الذي يجد فيه

عزّته، فراح ببحث عن عزّته بطرق شتّی ومنها محاولته أن يفرض رأيه علی من تحت سيطرته، ومنها النعصّب لرأي يتبنّاه ويرى عزّته في التشبث به.

واستنتج الباحث أن مشروع الكواكبي في الإصلاح لا يتجه إلى معالجة الاستبداد السياسي كما هو الشائع، بل معالجة عدالة الاستبداد الطبيعية التي يفرزها "الفتور" أو التخلف الحضاري، وهذا التخلف الحضاري لا يمكن معالجته إلا باستنهاض الروح الإنسانية في الموجود البشري واستثارة الأشواق التكاملية فيه مع استشعاره بعزته، وهو مشروع جلال الدين الرومي، كما هو مشروع الكواكبي الذي يتضح بصورة أدبية رائمة في قصة الناي.

#### الكواكبي المفكر المنفتح على الآخر

أكد المطران يوحنا إبراهيم رئيس طائفة السريان الأرثوذكس بحلب أن

الكواكبي لم يكن منغلقاً على ذاته، وواقفاً على كل شاردة وواردة في القرآن الكريم وشرحه وتفسيره فحسب، وإنما عرف الديانات الأخرى مثل اليهودية والمسيحية وتعمق في تعاليمها ، واستنبط أهم القواسم المشتركة بينهما وبين الإسلام، ورأى نيافة المطران أن الانفتاح قد بدأ عند الكواكبي عندما اختار شخصيات مؤتمر النهضة الإسلامية الأول من كل الأمصار والأقاليم العربية ، فاللحمة تجمعهم، والوحدة في الرؤية من خلال الثقافة العربية تقرب الواحد من الآخر، أما التعددية فنراها في اختياره للمندوبين ا لآخرين، أما كيف كان الكواكبي منفتحاً على الآخر في المعرفة حتى إذا كان هذا الآخر غير مسلم، فإن من يقرأ كتاب "أم القرى" يجد تفاصيل العلاقة بين الكنائس الإنجيلية والكاثوليكية واضحة ودون خطأ أو ميالفة ، وكأنه ينتمن إلى كلتنا





#### الكواكبي والدين

تحت عنوان الكواكبي والدين جاءت مداخلة د.اسعد السحمراني قادماً من لبنان وسعك ظروف صعبة، وهو أستاذ العقائد والأديان في جامعة الإمام الأوزاعي- بيروت ومسؤول الشؤون الدينية في المؤتمر الشعبي اللبناني. بسدا د.السحمراني ورقته بالقول:

لا يستطيع شخص أن يتحدث عن حلب الشهباء دون أن تكون محطة الكلام مع السيد عبد الرحمن الكواكبي المفكر الإصلاحي والعلم في الفقسه السياسي، وصاحب المواقف التي تختزن الإبداع مع الخبرة مع الثقافة مع الجرأة والشجاعة.

يؤكد الكواكبي على أن الإسلام دين التوحيد، ودعوة لتوحيد الكلمة بعيداً عن الفرقية والانقسام. فبعضهم أحلّ المذهب والفرقة والطائفة مكان الدين، وهذا ليس

من الدين، فكل أهل الإسلام يجب أن يجتمعوا صفاً واحداً امتشالاً لأمر الله تمالى: (واعتصموا بعبل الله جميعاً ولا تفرقوا)

ورأى البداحث لفتة مهمة في هدنا النص حيث يظهر الكواكبي عالماً دقيق الملاحظة فإنه يميز بين منظومة القيم الأخلاقية وهي واحدة في رسالات السماء جميعاً وهي محققة لكرامة الإنسان محاربة للظلم والفساد والطغيان، وبين الإضافات البشرية السي تماتي حاملة لمفاهيم بشرية، ومقاصد يرمي إليها من كتب النصوص.

#### الكواكبي وهج تحت الرماد

الدكتور طيب تيزيني: قدم بحشا بعنوان (الكواكبي وهج تحت الرماد) أوضح فيه أن العصر الذي جاء فيه الكواكبي مؤسس على الاستبداد ويمكن

النظر إليه متماهياً في أخطر مراحات الاستبدادية مع مرحلة الحكم الحميدي وإذا عرفتا أن الكواكبي عاش من ١٨٥٤ إلى ١٩٥٠ اتضح أن مرحلة الحكم الحميدي تلك غطت شطراً طوياً وحاسماً من حياته ومن هنا، تبرز الخصوصية المركزية لنشاط الكواكبي النظري والعملي مجمدة في محور السلطة السياسية والدينية المستبدة.

كان الكواكبي يؤسس لمشروع سياسي ويعمل من أجله. لهذا ويعمد اصطدامي ويعمل من أجله. لهذا ويعمد الاستبدادي وإدراكه أن الأمريحتاج إلى تضرغ نجده يدع الأعمال الرسمية في كفاحه المذكور. ومن طرأتفه أنه افتتح "مكتباً خاصاً لصرعى الاستبداد في حلب" يستقبلهم ويساعدهم دونما مقابل ولوحظ أنه دعا لإصلاح ديني يتأسس على عودة فطنة دنيوية (عصرية) للإسلام الباكر وذلك عبر منافحة ثلاثة مواقف براها مؤذية كابحة، هي:

 ا توظيف الدين باتجاه تسويغ الاستبداد السياسي والديني والعرقي وغيره.

۲) تفسير الدين وتأويله على أساس عقيدة الجبر والقبول بنظام اجتماعي اقتصادي يقوم على الظلم والاستثثار بالثروة من قبل فثة قليلة.

 ٣) النظر إلى الآخر من الفرب والعوالم الأخرى، من موقع الانفلاق والاكتفاء الذاتي.

#### أوتوبيا الكواكبي

طرح الدكتور أحمد برقاوي تساؤلاً هاماً عن طوياوية الكواكبي، فبناي ممنى كان الكواكبي طوياوياً ؟ لأن وعيه وببساطة تجاوز المالم، يرفض الواقسع المعيش فحاول صياغة بديل عنه، لدى الكواكبي نمطان من الإسلام: الإسلام الحقيقي، هو إسلام الزائف ويبدو الإسلام الحقيقي هو إسلام الحق والعلم والعقيدة الإنسانية والحرية والعدالة، فيما الإسلام الزائف، فيما الإسلام الزائف، فهو القائم على الشعوذة، والدفاع عن السلطة والكسب والعداء للعلم...

إنه إسلام الدروشة، والكواكبي مفكر شفاته حالة الدولة الإسلامية، فهو مصلح إسلامي ولكن دون أن يعمد إلى التولة العبد لأنه لم يحرّ بديـلاً عن الدولة العثمانية، فأراد أن تبقى، ولكن يعمد أن تـوول السلطة أو الخلافة إلى المنصر المربي، وبهذا وجد البرقاوي الكواكبي بهذا المعنى عربي السلطة ولكنه بدوي الوعي، يريد مجتمعاً متقدماً على الطريقة الأوروبية مع بقاء مفهوم الخلافة والخليفة ذي الأخلاق الإسلامية البدوية العربيـة، قـهو يريـد بذلـك سلطة وارستقراطية.

## المرأة في فكر الكواكبي

كان لموقف الكواكبي من المرأة حظا وافرا في الندوة وقد جاء هذا المحور في بحثين:

الدكتورة وجدان عناد (العراق): إن الحديث عن الكواكبي في هـذا

7



الوقت قد أغناه كل الباحثين لأنهم جميعاً حملوا رؤى جميلة ومتطلعة لهذا المفكر في هنذا الوقت الذي عقدت فيه الندوة كونه يحمل أفكاراً إصلاحية في ذاته هدفه منها التخلص من كل ما يسيء للأمة ويشتت شملها ووحدتها وكيانها بالوقت الحاضر.

فلا بد من أن نرفع له علماً إجلالا وننصب له تذكاراً لأنه يذكرنا بما نطالب به الآن وسبقنا إليه بزمن طويل.

وأما فيما يتعلق بنظرة الكواكبي إلى المرأة قالت: إن الكواكبي كان يرى أن من أهم أسباب تخلف المجتمع هو المرأة لما تعانيه من تربية جاهلة وعادات سيئة...لذا وجه إليها نقداً يحضها على التخلص من هذه القيود والعادات السيئة والتمسك بدينها الذي دعاها إلى التعلم والعمل الشريف البعيد عن التسيب وصون كرامتها ونفسها لأن بصلاحها يصلح

المجتمع ويفسادها يفسد المجتمع.

أما الحاضر خبالد سيليمان من (الأردن) فقد انطلق في ورقته البحثية من بديهية مفادها أن موقيف أي مفكر من المرأة ومكانتها أحد أهم المؤشرات التي تعكس مستوى استنارة ذلك المفكر وتقدميته ومدى قدرة المشروع الفكرى الندي يطرحه على النهوض الفعلى بالمجتمع انطلاقا من حقيقة أن أي مشروع نهضوي جدى لا يمكن أن يجد طريقه إلى التحقق الفعلى ما لم يسند إلى المرأة المكانسة الستي تستحقها والأدوار التي يمكن أن تقوم بها في عملية بناء مداميك ذلك المشروع وقدم في قراءته التحليلية لموضوع المرأة في فكر الكواكبى الموقف الذي اتخذه الكواكبي من المرأة وطبيعة المكانة والأدوار التي كان يجدها خليقة بتقلدها ولعبها ومحاولة لتقييم ما إذا كان ذلك الموقف



متقدماً على المواقف النمطية التي كانت سائدة في المجتمع في عصر الكواكبي إزاء المرأة ومتمايزاً عنها أم أنه كان يدور ضمن حدود فلكها مع بعض الاهتمام بإبراز الخلفيات الذاتية والموضوعية التي وقضت وراء تحديد موقف صاحب طبائع الاستبداد في المرأة وتوقف المحاضر عند النصوص الكواكبية التي تناولت المرأة في سائر أعماله.

وأظهر المحاضر أن فكر الكواكبي المتعلق بالمرأة جاء فكرأ مضطربا مشوشأ مثقلا بالكثيرمما يمكن اعتباره انحراها عن المسار الطبيعي لفكر الرجل المعادي للاستيداد المحارب له.

#### جدليتا الشوري واستقلال الدين عن الدولة

الأستاذ سمعد زغلسول الكواكبي (الحفيد) ألقى بحثاً حول جدليتى

الشوري واستقلال الدين عن الدولة عند الكواكبي: فسأوضح أن الديمقراطية هي البديل للاستبداد وينتفى أحدهما حين يحكم الآخر. والكواكبي طالب بالشوري في الحكم فقال بعضهم: هذه هي الديمقراطية التي تنفي الاستبداد بينما قال آخرون: هذا هيو استبداد الخاصية بالعامية - استبداد أصحاب الشوري أهل الحل والعقد بمشورتهم التي تفريض على الآخرين الذين لا بوافقونهم عليها.

وتساءل: ألا ترون معى أن الفقهاء الذين حللوا الطاعة للمستبد الظالم إنما هم جمهور (مداحي البلاط) فيسترون استبداده بستار العدل وكأنبه افتقد في الأمية من يدرك مكامن العدالة أو الرأي الصالح لمنفعة الأمة.

أما فيما يتعلق باستقلال الدين عن الدولة شأوضح الباحث (الحفيد) بسأن الكواكبي ذهب بعيداً في وجوب استقلال الدين عن الدولة وعن الحكام واستبعاد السلطة عن التدخل في أمور الشريعة.

لقيد استهدف الكواكيي سيأثر المسلمين في الأرض كما قال: على الشعوب على اختلاف أديانها وأعرافها، فهي نظرة إنسانية مطلقة أراد بها بالاد العرب والفرس والهنود والصين وسواهم، فهو لا يرضى بأن تسيطر الدولة على دياناتهم، وتحرك في شعائرهم قيد أنملة وهذا ما يركن إليه المسلمون الحقيقيون دوما..

#### الأفكار القومية عند عبد الرحمن الكواكبي

في هذا المحور تحدث العديد من الباحثين والمتداخلين:

فمن العراق تحدث د. ستار جيار الجابري عن آراء الكواكبي في القومية ورأى في ورفته أن الكواكبي عملاق من عمالقة التجديد في الفكر المربي الإسلامي في القرن التاسع عشر، فهو مصلح اجتماعي، ومفكر سياسي، ومجدد إسلامي، شارك في حركة اليقظة وتنبيه الأمة، ونصَّب نفسه لمهمة النقد البصير، وكشَّف العلل والأخطاء ومقاومة الفساد، وجعل من قلمه صرخة مدوية هــزّت الأرض هــزًا، فكشـف مسـاوي الاستبداد وفضح أسائيب المستبدين، واستحث العزائكم على المقاومة والتحدي، ودعها إلى إصلاح المجتمع والارتقساء بسه، ودعسم مبسادئ الحريسة والعدالة الاجتماعية.

وختم الباحث كلامه بالتأكيد على أن عبد الرحمن الكواكبي يمد أحد أبرز أعلام النهضة المربية، ومجددا لا يجارى في هذا الميدان، حيث يمكن عدّه متقدما على زمنه، مقارنة بالأوضاع التي كانت تمر بها أمته من تخلف واستبداد.

أما الباحث عمر كوش فقد تركزت ورقة بحثه على الأفكار القومية التي طرحها عبد الرحمسن الكواك بي في مؤلفاته، ولاسيما كتابه ام القرئ ألا يعنى بجملة الأطروحات لديه، والتي تمحورت حول العرب والعروبة والجامعة



الإسلامية، ويأتي ذلك من اهتمامه بأن العرب كانوا وما زالوا الحجر الأساس في الإسلام، وتركزت أفكاره حول تصفية نظام الحكم الاستبدادي وتعسف أعداء التقدم في الحياة الاجتماعية لهذه البلدان، والعمل على تشريع وتطبيق الأنظمة القانونية الحديثة في همسل الأنظمة القانونية والحكم النيابي والمسلواة أمام القانون في الحقوق الأفراد والمساواة أمام القانون في الحقوق الأفراد والجماعات، واحترام حقوق الأفراد والجماعات، واحادي بتلاحم العرب بصرف النظر عن انتماءاتهم الدينية.

#### صحافة الكواكبي وأساليبه في التغيير

في هذا المحور تحدث عدد مسن الباحثين كالدكتور سهيل الملاذي الذي قدم ورقة بحث بعنوان: صحافة الكواكبي والخيار الصعب. فيما تحدث الصحفي جان داية من لبنان عن الرحالة (ك)، أما الدكتور عبدا لسلام الراغب والدكتور معد جمال طحان فتحدثا عن الكواكبي ورسالته الصحفية.

#### الرحالة (ك) في الأورغواي

الباحث الصحفى اللبناني جان داية الدي أصر على المشاركة في ندوة الكواكبي رغم الأوضاع السيئة الستي يعيشها لبنان بسبب العدوان الوحشي الصهيوني قدم ورقة بحث بعنوان الرحالة ك في الأورغواي، فأوضح أن مقالات الرحالة كاف توزعت في جريدة السلام على نوائد عديدة: تألفت الكبرى من ثلاثين فصلاً هي المقالة الاجتماعية، والمتوسطة تألفت من سنة عشير فصلا تمحورت حول الدولة العثمانية وحكومتها المركزية ، كانت هذه الفصول جوابا على أحد عشر سؤالا طرحها الرحالة كاف في مقدمته ويطرح الباحث سؤالا: من يكون ناشر بعض آثار الكواكبي التي نوه بها معظم الذين رثوه.

وهنا يستحضر الأستاذ داية ما رواه له عبد الرحمن الكواكبي (الحفيد) حول المشور في مكتبة الكونغرس على كتاب (دليل مصر والسودان) لعبد المسيح الإنطاكي المطبوع في أمريكا اللاتينية حيث نوه المؤلف بحيازته على كتابات غير منشورة للكواكبي لكن بعد أن نشرها في أشهر جريدة عربية في أمريكا (السلام).

#### رسالة الكواكبي الصحفية

الدكتور معمد جمال طحان تحدث عن أسلوب الكواكبي في المتحافة، وأهم الصحف التي أصدرها وهي "الشهباء" و"اعتدال" متخطياً كل الصعوبات التي

اعترضت رحلته الشاقة لتأدية رسالته الصحافية وتحقيق وظيفتها في توعية القراء، والمساهمة في النهضة الثقافية وكذلك في مساعدة الدولة على انتظام السياسة وصيانة الحقوق، والدعوة إلى العدالة والحرية في إبداء الآراء، وتوجيه الإندارات، وبسط شكاوى المتظلمين، وعرض حاجات الجمهور، وترويج لأفكار الإلفة والاتحاد



الكواكبي مازال معاصرا

د. أحمد حلواني - مدير المركسز
 العربي للدراسات المستقبلية (سورية):

أعتقد أن اختيار ندوة الكواكبي في إطار احتفائية حلب عاصمة للثقافة الإسلامية هو اختيار موفق فالتفكير في الموضوع ليس لأن عبد الرحمن الكواكبي ابن حلب فقصا، بل لأن موضوعه هو موضوع الساعة في الحياة المرية، فأنا أعتقد أن فكرة مقاومة الاستبداد بكسل نواحيه السياسية والاقتصادية هي

الفكرة الرئيسية التي نميش حائتها وبالتالي إن استرجاع فكر عبد الرحمن الكواكبي في مقاومة الاستبداد، وفي دراسة الفكر الاستبدادي أو ما أسماه طبائع الاستبداد، هو العمل الهام الذي تقوم به هذه الاحتفالية الآن، وأعتقد أن نستمع إليها من خلال هذه الندوة لابد من أن تفتح مجالاً كبيراً لإثارة الوعي الحماهيري العربي العام في تشريح الاستبداد وبالتالي في مقاومته وإزائته من العياة العربية بكل أشكاله.



راهنية فكر الكواكبي قراءة في طبائع الاستبداد

كان عنوان البحث الدني قدمه الأستاذ محمود الوهب، والكواكبي، في نظر الباحث، عندما يحلل ظاهرة الاستبداد يحلق إلى أبعد مدى إذ يغوص في عمق الفكرة.. حتى لا تخاله باحثاً أو مفكراً بل فيلسوفاً على صعيد السياسة

والاقتصاد والمجتمع، وكذلك النفس البشرية، ويجب الانتباه هنا إلى مسألة الدمج الشامل لما ألَّف الكواكبي ولما نقلبه، لكنبه حين يتحدث حول بعض المسائل ذات الحساسية الخاصة ، تـراه يحوم حولها ولا يدخل إلى الجوهسر بل يحاول التوفيـق بـين هـذا وذاك. وكأنـه لا يريد النقد الشامل بما أتى به، على الرغيم مين موقفيه التغييري وجوهسره المسالة الاجتماعية. ويناقش الكواكبي بذكاء مسألة قوة الاستبداد على تنظيم شؤون الناس وإخضاعهم للقوانين حتى وإن كبائت تلبك القوانين تحفيظ بعيض الحقوق العاملة في بعض الأحيان. ومن أسرز انعكاسات الاستبداد على الأخلاق، هو تقوية الجانب الفردي بين الناس وانعدام ثقتهم. وأخيراً أشار سريماً إلى بعض الأفكار الأخرى التي لا تزال تكتسب راهنية ومماصرة.

#### الكواكبي والدولة العديثة

الفكر السياسي عند الكواكبي وصلته بمفهوم الدولة الحديثة كان محور ورقة عمل قدمها الأستاذ عبد الرحمن الحاج وهو باحث سوري في البداية تحدث عن إطار عصر الكواكبي حيث تشكل الحقبة التي أبدع فيها الكواكبي فكرة بداية تشكل الوعي بمفهوم الدولة الوطنية الحديثة، توضيح هذه الورقة كيف استوعب الكواكبي قسطاً وافراً من مفهوم الدولة الحديثة، وولد من داخل ثقافته الدولة الحديثة، وولد من داخل ثقافته الإسلامية ومفاهيم ها الدينية تصورات فكرية وسياسية تواكب هذا التطور.

ويلفت الباحث النظر إلى أن مفهوم (الاستبداد) الذي اشتهر به الكواكبي يبرز لأول مسرة في تساريخ الإسسلام في تلسك الفسترة، لتوضيح عبر هسذا المفهوم ومفاهيم أخرى الكيفية التي استوعب المواقعة أيضاً المقارنية مع الأفكار الإصلاحية الستي ذاع صيتها في نهاية القرن التاسع عشر، والتي كان الكواكبي القرن التاسع عشر، والتي كان الكواكبي على مقربة منها، مثل أفكار الأفغاني ومحمد عبده، وغيرهم، لتبرز النقاط التي كان الكواكبي رائداً فيها.

#### الكواكبي ومالك بن نبي

عن رؤية العالم بين الكواكبي ومالك بن نبي (تصور العالم الإسلامي قبل سقوط الخلافة وبعدها) بحث قدمه د.عبد الرحمن حللي من كلية الشريعة بجامعة دمشق: وفيه بيّن أن من أهم الرؤى التى ركز عليها رجال الإصلاح نقد نظام الخلافة العثمانية، وذلك ضمن إطار رؤيتهم للمالم عموماً والعالم الإسلامي خصوصاً، وكانت للكواكبي رؤية استشرافية لما يمكن أن يكون بديلاً عن نظام الخلافة في إطار العلاقة بين بلدان العالم الإسالامي، فقدم تصوراً افتراضياً من خلال ما أسماه مؤتمر النهضة الإسلامية: أم القرى، وكان بذلك مدركاً لتحولات العالم وموقع العالم الإسلامي فيه وكيف يمكن للمسلمين أن يحققوا وجودهم ومكانتهم فيهذا المالم الذي لم تعد الخلافة -التي لا تزال قائمة شكلياً- قادرة على تجسيد مصالحه

ووحدته، فقدم الكواكبي رؤيته قبـل ربـع قرن من سقوط الخلافة الذي جاء تأكيدا لاستشرافه.

وتتجلى أهمية البحث من خلال الكشف عن وجود رؤية للعالم لدى رجال الإصلاح ترتبط بتحولات زمانهم، بينما يفتقر الخطاب الإسلامي المعاصر إلى رؤى عميقة تدرك تحولات العالم اليوم.

#### في كل جامعة كرسي للكواكبي

الدكتور جورج جبور تحدث عن موضوع الأصالة في الفكر متى يكون أصيلاً ومنتى لا يكون وعرض بعض الأفكار الأصيلة لدى الكواكبي في (طبائع الاستبداد) وفي حديثه عن الأمة العربية في موضوع خاص عالجه وهو علاقة الدين بالسياسة ثم تناول إسهامه الكبير في كتابه أم القرى حيث بشر بجمعية أم القري البتي تهدف إلى عميل مشترك لإقامة الإسلام على قواعده العامة المعروفة العادالة ولذلك خلصت إلى أن الكواكبي مشبع بالأفكار المربية الأصيلة التى استخلصها من عقيدته العربية والإسلامية وطبقها على واقع الحال في الظرف الذي كان فيه فمالا أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين.

ودعا في ختام ذلك اتحاد الجامعات العربية ومقرم عمان أن يوصني بأن يكون في كل جامعة كرسني للكواكبي في قسم الفلسفة السياسية فهناك مشلاً كرسني لارسوس باعث النهضة الأوروبية في

الجاممات الأوروبية وهنـاك كرسـي جـان مونييه الرجل الكبـهر في الاتحـاد الأوروبي فينبغي أن يكون لدينا كرسي للكواكبي في الجامعات العربية.

#### الإصلاح الاجتماعي التربوي

الباحث محمد قجة: قدم بحثاً حول الإصدلاح الاجتماعي الستربوي عند الكواكبي فأوضح أن أحوال العالم الإسلامي في النصف الشاني من القرن التاسع عشر تسير في انهيارات متنائية المستنير والفيور على مصالح أمته هول الأخطار التي تحدق في العالم الإسلامي ومركزه الحضاري "الوطن المربي" فبدأ كتاباته في صحيفة فرات ثم الشهباء ثم اعتدال إلى أن جمع أفكاره في كتابين هما طبائع الاستبداد وأم القري الحري المحترى لكنها مفقودة.

وأوضح الأستاذ قجة أن الكواكبي استطاع أن يصور التربية في مراحل علاقتها بالاستبداد: كيف تمهد له حين تهمل، وكيف يألف الناس غيابها في ظله وكيف ينتشر النفاق خشية أذى المستبد ثم لا يلبث الاستبداد أن يهدم ما قد تبنيه التربية من جانب بمض العلماء الذين يصرون على إحيائها، ويربي الناس على التقعي والطاعة من غير أن يستخدموا

#### الدين والدولة في فكر الكواكبي

الأستاذ محمد جمال باروت قال: الكواكبي هو من ابرز المثقفين الليبراليين في القرن التاسيع عشر الذيبن طرحوا ضرورة إعادة بناء العلاقة بين الديبن والدولة على أساس عصري بشكل يلعب فيه الدين دور استيعاب المدنية والتقدم في هنذا القرن الذي يتسم بالكثير من



الأحداث والمتناقضات ولذلك ميز ما بين الدين والدولة واعتبران الدولة هي وكالة سياسية عمومية عن الناس تقوم بالفصل ما بين السلطات بما فيها الفصل عن السلطة الدينية وما بين الدين كعقيدة روحيمة وعقيدة دينية ولكن من داخل تفكيره كمثقف إسلامي. إذ كان الكواكبي شديد الفخر بالإسلام كدين وكحضارة وكنان يريب المودة بالإسلام إلى أصوله الأولى قبل أن تطرأ عليه المزيدات كما كان يرى. وكان يعتبر ان النهضة يجب أن تبدأ من هنا كما بدأت النهضة في الغرب من باب الإصلاح الديني في تطهير المسيحية من المزيدات والانتقال من الإصلاح الديني إلى السياسي ولكن في نقاط أخرى يببرز أولوية الإصلاح السياسي وهذا ما يتعلق بأطروحته في

#### الكواكبي بين الإتباع والإبداع

محال الأستبداد..

هو عنوان ورقة البحث التي قدمها الدكتور: سهيل عروسي وقال:

هذه الندوة الخاصة بالكواكبي تأتي في وقت حساس جداً ينتشر فيه الاستبداد في العالم.. والاستبداد وعمل الطغاة كما يقاس دائماً هو بقدم التاريخ.. وبالتالي عندما يتم تسليط الضوء على الاستبداد هو باعتقادي من أهم علامات الكواكبي خاصة وأن الكواكبي كمفكر نهضوى له العديد من الأفكار الخاصة والعميقة والتي تستوجب منا الوقوف أمامها بإجلال.. لكن المأثرة الأساسية له فيها هو وقوفه ضد الاستبداد ومؤلفه

الضخم) طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد) ومؤلفه (أم القرى) الذي تخيل من خلاله وجود أمة إسلامية واحدة يمكن أن تقود العالم.

#### الحلسة الختامية

أوصى الباحثون المشاركون في ندوة البرؤى الإصلاحية للمفكر النهضوي عبدالرحمن الكواكبي قراءات معاصرة بإقامة متحف يحمل اسم الكواكبي بحلب يكون مركز إشعاع فكرى وحضاري وقاعدة معلومات عنه وتوصية مجلس المدينة بإقامة تمثال له في أحد ميادين حلب بشكل يتلاءم والذوق الشنى الذي عرفت به.

وبينت التوصيات ان الكواكبي بفكره وتراثه الحضاري والسياسي يشكل منطلقاً لتأكيد وحدة الدائرة الحضارية للعبالم الإسبلامي والتسأكيد علسي السدور الكبير الذي لعبه فكره فج الحركات النهضوية التي قامت خلال النصف الأول من القرن العشرين، إضافة إلى ضرورة ان يكون الاهتمام بالكواكبي مرادفاً للاهتمام باحتفائية حلب عاصمة الثقافة الاسلامية وألا تقتصر هده الاحتفالية على عام واحد، كذلك تعميم هذه الندوة على المدن السورية والتنسيق مع مدينة أصفهان البتي اختيرت عاصمة للثقافة الإسلامية ايضا إلى جانب حلب لإقامة ندوة دولية مشتركة حول الكواكبي وفكره وأعماليه وتراثه والطلب من المنظمة العربية والمنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم الإعداد لندوة عربية



وإسلامية تخصص في جانب من فكر وأعمال الكواكبي.

وأوصى الباحثون بتأسيس مجموعة عمل في مدينة حلب تحمل اسم الكواكبي لمتابعة ما ينشر حوله وحول أعماله في شتى الإصدارات والدوريات واللغات وحث الجامعات على تشجيع الدراسات العليا حول الكواكبي وأعماله وأشره في حركات النهضة العربية والإسلامية إضافة إلى إعادة طباعة أعمال الكواكبي وجعلها في متساول اكستر الشرائح والمتاعية والثقافية.

وكان الدكتور المهندس تامر الحجة معافظ حلب قد ألقى كلمة في الجلسة الختامية أوضح خلالها أن مشيئة القدر قد جملت الكواكبي يحضر في هذا الزمان وضربات المقاومة الباسلة تسطر أروع الأمثلة في الإرادة والصمود وهذا ما يؤكد أن الإيمان بالمبادئ والثوابت هو الذي يؤدي إلى التقدم والانتصار.

وأشار إلى ان الحديث عن الثقافة لا يفصلنا عن الواقع الراهن وما فيه من

احداث ساخنة جبراء المدوان الوحشي والارهاب الذي يمارسه الكيان الصهيوني بحق الشمب العربي في فلسطين ولبنان منوها بأهمية الموقف الشبجاع الذي اتخذته سورية في دعم المقاومة واستقبال المهجرين اللبنانيين على امتداد ساحة الوطن.

وكان الدكتور حسين جمعة رئيس اتحاد الكتاب العرب قد اوضح ان أي فعل تطبيقي لابد أن يشكل من خلال وعي نظري وان المثقفين والمفكرين هم ضمير الأمة وههمتهم في التشكيل النظري بمثابة الرائد الذي يجسد القول بالعمل موضحاً ان أي عمل لكي يأخذ طريقه المنجاح يجب ان يكون جماعياً منوهاً بفعاليات يجب ان يكون جماعياً منوهاً بفعاليات تعكس هذه الصورة من الجهد الجماعي.

وبين الدكتور جمعة بأن الاتحاد سيقوم بطباعة هذه الأبحاث لإصدارها في كتاب خاص عن الندوة.

وفي نهاية الجلسة الختامية تم توزيع دروع الاحتفالية وشهادات التقديس على الباحثين.

#### عودة الكواكبي كتاب جديد من كتب عاصمة الثقافة الإسلامية

أصدرت الأمانة العامة لاحتفالية حلب عاصمة الثقافة الاسلامية كتابأ خاصاً بهذه المناسبة من تأليف الدكتور محمد جمال طحّان عنوانه ((عودة الكواكب - حياة المفكّر الثائر وأعماله)) حاء في (٤٩٦) صفحة من القطع الكبير، وطبع برعاية سماحة مفتي الجمهورية الشيخ الدكتور أحمد بدر الدين حسون. ضم الكتاب أربعة أبواب، يتحدث الباب الأول عن حياة الكواكبي وأعماله، وقد جاء في فصلين: عصره وحياته، ومؤلفاته. أما الباب الثاني فعنوانه "الكواكبي في أعماله" ويضم سنة فصول هي: رسالته الصحفية، أم القرى - مؤتمر عربي إسلامي، طبائع الاستبداد - الماهيّة والبديل، التطور الفكرى للكواكبي، الدين والدولة - تكامل لاانفصال، وأخيراً: فكر



الكواكبي، الباب الثالث يشتمل على " أم القسرى، مسع دراسة وتحقيق ووصف لطبعاته المختلفة، أصا الباب الرابع فيشتمل على النص الكامل المحقّق من كتاب: "طبائع الاستبداد ومصارع الاستعباد" وقد وزَّع الكتاب على الباحثين المشاركين في أعمال الندوة.



#### ثقافة القاومة من أبرز الحاضرين

لم تفيب المقاومية أيام الندوة وجلساتها وأبحاثها ومداخلاتها، في الجلسة الافتتاحية ألقى الدكتور أسعد السحمراني من لينان كلمة الافتتاح أشار فيها إلى ما يتعرض له لبنان من قتل وتدميرا وأعلتي غلزو عرفته الأملة الإسلامية وأبدى أسفه من التخلي العربي الرسمى، حيث بخل الزعماء في عقد قمة لإنقاذ لبنان من الحملة الصهيواميركية. وأشار إلى أن اختيار مدينة حلب عاصمة للثقافة الإسلامية، لهو دليل على مكانة المنطقة الإسلامية وأثرها في نشر قيم العبدل والجميال، ودعيا كيل الحواضير الإسلامية إلى ارتداء خاتم المقاومة وأن تتقين فين الرعب لتواجبه به أعداءها، وتحرر أراضيها من الاستعمار الصهيوني الـذي يسمى إلى تفتيت الأمة إلى دول عرقية وطائفيسة ليحقسق مشروعه الاستيطاني في الشرق الأوسط الكبير. ولكن المقاومة اللبنانية أدركت ومنذ وقت خطر هذا المشروع على الأمة وحضارتها ولأجل ذلك فإن كل أفرادها يطلبون إحدى الحسنيين: الشهادة أو النصر.

إضافة إلى كلمات السيد المحافظ وسماحة مفتي الجمهورية ورئيس اتحاد الكتاب العرب، اما المداخلات فقد كان للحديث عن المقاومة مساحة واسعة فيها من قبل الحضور والمشاركين.

لذلك كان طبيعياً أن يعلن السيد محافظ حلب عن إقامة ندوة خاصة حول المقاومة الوطنية والريخها في إطار المقاومة الاحتفالية تضامنا مع نضال المقاومة الوطنية اللبنانية وصمودها في مواجهة الإرهاب الصهيوني وذلك أيام ٨ / ٩ / . ٢٠٠٢.

#### الاستبداد والواقع العربي

الاستبداد.. هذا الداء الذي انتمش في تاريخ الأمة ما زال خطراً يهدد كل أشكال الحضارة، وقد كان للحديث عنه أيضا مساحات هامة خصوصا وانه يتصل بالواقع المربي الراهن الذي يرزح تحت وطأة الاستبداد الذي تمارسه العديد من الانظمة العربية

وأكد المشاركون راهنية فكر الكواكبي والحاجة الماسة اليوم للنهل من هذا الفكر.



#### الحياة الاقتصادية في حلب عبر التاريخ

التحرير



افتتح الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب يـوم الثلاثـاء ٢٠٠٦/٩/٥ اعسال النـدوة العلميـة الدوليـة "الحيـاة الاقتصاديـة في حلب عبر التـاريخ" الـتي نظمتها الأمانـة العامـة لاحتفاليـة حلب عاصمة الثقافة الإسـلامية وغرفـة تجارة حلب بمشاركة ما يقارب ٣٩ باحثـا من سـورية والأردن والسـعودية والعـراق وإيطاليا والجزائر.

وبين السيد المحافظ في كلمة بحفل الافتتاح أن حلب واحدة من اقدم مدن العالم ومازالت تتبض فيها الحياة منذ قدم التاريخ وقد تعرضت للتدمير والخراب بفعل الحروب والغزو والزلازل والأوبئة منذ الألف الثالثة قبل الميلاد إلا وتستانف دورة الحياة منوها إلى الفترات المتعاقبة والحضارات القديمة التي



عبر العصور الاسلامية والقديمة والحديثة حيث بقيت تشكل المركز الاقتصادي المالمي بين القارات والمحيطات والطريق البرى النذى تمر به تجارات الحريس والتوابل والمنسوجات العطور هرت كقوة اقتصادية وسياسية ونشاط تجاري هام بيدأ من الصبن شرقا ويمتد إلى حلب والأثاضول والبحر المتوسط غربا. وأوضح المسيد المحافظ أن ثمة عوامل كثيرة منحت حلب مركزا متميزا أهمها خصوبة أراضيها الزراعية والحجارة الكلسية التي تكسب أبنيتها قوة وبقاء إضافة إلى موقعها الاستراتيجي الحصين والمركز التجاري بين أوروبا والشرق الأقصى مؤكدا أنها كانت ومازائت مشالا يحتذى للتسامح الديني والتضاهم والعيش المشترك وحظيت بألقاب متميزة منها اثينا الاسيوية ولندن الصغيرة وباريس الصغيرة واجمل مدن السلطنة وحلب قلعة الشرق وغيرها.

وبين أن الاحتفال بافتتاح هذه الندوة الدولية منا هسو إلا تكريس للاهتمنام المتزايد بهناه المدينة العريقة في تراثها واقتصادها وفنها متمنينا للباحثين المشاركين ولندوقهم النجاح والخروج بنتائج وتوصيات تتناسب وعراقة حلب ودوها التاريخي.

كما ألقى السيد محمد صالح الملاح رئيس غرفة التجارة كلمة أوضح فيها أن الاحتفالية بمختلف نواحيها الاقتصادية والثقافية والحضارية فرصة نادرة الإبراز التطور الحاصل في المناعات المختلفة وما تختزف هذه المدينة العريقة من مظاهر الصناعة والتجارة والثقافة والإبداع وما تمتلكه من طاقات وامكانات تنم عن مستقبل مزدهر منوها إلى دور غرفة التجارة والجهد الذي بذلته في سبيل إنجاح هذه الندوة.

وألقت الدكتورة غيداء خزنة كاتبي كلمة بينت فيها دور الشعراء والعلماء



الحلبيين في رفيد الثقافية العربية والإسالمية على مير العصور والبتي تقاعلت وأثيرت بالحضارات العالمية المختلفة موضحة أن اختيار موضوع الندوة "الحياة الاقتصادية في حلب" فيه الكثير من الإنصاف لندور حلب الهام كمركز تجاري بين جهات العالم قاطبة.

وفي سياق ذلك ركزت محاور اليوم الأول الندوة على تجارة حلب والحياة الاقتصادية فيها بالههود القديمة وصلاتها الاقتصادية فيها بالههود القديمة وصلاتها المجريين وأثر طريق الحرير الحضاري في نشر الإسلام بالصين. وحضر الندوة أيضا التي تستمر ثلاثة أيام السادة نائب رئيس وأعضاء المكتب التنفيذي لمجلس المحافظة وعدد من رؤساء المنظمات الشعبية والنقابات المهنية ومديري الدوائر الرسمية وجمهرة من الباحثين والمهتمين بالشأن الاقتصادي والثقافي.

## التجارة خير ميدان للتراث الشعبي الحلبي

تحدث تحت هذا العنوان الدكتور محمد حسن عبد المحسن من سورية قال: إن التجارة وحلب اسمان متلازمان على من العصبور ومن حلب كان يعرف كساء السوق المالمي وحجم نشاطه لكونها عقدة مواصلات تحتل مركزاً تجارياً مهماً ولأنها ملتقى مسالك قوافل العالم القديم التجارية بين الشرق والغرب وقد عرف الحلبي ببراعته في ميادين التجارة فقالوا (أعرج حلب وصل إلى الصين ومن التقاليد التجارية في حلب السعى بــاكراً إلى أعمالهم التجارية ومن أقوالهم (الرزق بالتباكير) وكذلك تفضيلهم العمل المستقل فهم لا يحبون الشراكة ومن أقوائهم (أنا مثل الفريك ما بحب شريك) وفي التجارة قولهم (اشتر وبيع ولا تخلي اسمك يضيع) ولكل محل تجاري محاسب قانوني مسؤول عن الأمور المالية يمتد

صوته بقولهم (هالحاسب منا بخيل منع الحسباب ولا شعراية) ولكل سوق وسيط (الدلال رأسماليه الكنب) كما يتميز الحلبيون بحرصهم التجاري إذ يقولون: (لا تشتر الذهب قبل ما تعيرو) ويعولون على الخيرة والممارسة فقي قناعتهم (الممارس غلب الفارس) ومن كتاباتهم الحميلة في ذلك: (فلان ابن السوق) ويشترط الحلبيون الأمانة في التجارة ومن أقوالهم (مين أخذ ورد شارك الناس بأموالا) ولا يحبون الدُّيْن ويستخرون من الذي بماطل بوفائه فيقولون: (يا عريض القفا الدين بدو وفا) ومن طبعهم التسامح في البيع والشراء فيقولون (السماح رياح) والمسامحة في بيعهم وشرائهم مألوف ويقولون (الملاغفية بحلب لالا أول ولالا آخر منشان صرماية عتيقة بكرو تلات ساعات) وكثبيراً منا تعبرض التجنار الحلبيون لهزات اقتصادية بسبب الكساد

ومن أقوالهم (الجمل بعتماني وعتماني ما في) ولكلمة تاجر سحرها الخاص عندهم فقد ردوا كل حرف منها إلى كلمة لها دلالاتها الأخلاقية والسلوكية والمهنية فالتاء (تقسى) والألبف (أميين) والجيم (جرىء) والراء (رحيم) فهذه يتحلى بها ولا أدق من مستلزمات التاجر الحلبي الحق التي ينبغي له أن يتحلى بها ولا أدق. من قول الشاعر الشعبي الحلبي في ' تصويره للنزعة القوية لدى الحلبيين ليكونوا تجاراً (تاجر بدينار واسمك في البلد تاجر وبألف دينار نفسك أدعى، لا تاجر) وفي التعليق على هذا الحور من قبل المتداخلين بان الأمشال المطروحة هي أمثال عامة ولا تخص حلب لوحدها كما أن (التجارة خير ميدان للتراث الشعبى الحلبي) كان من المضروض ان تكون (الأمثال الشعبية عن التجارة) هكذا علق البعض على هذا المحور.



#### الاردهار الاقتصادي لدينة حلب في القرن الرابع الهجري



بحث قدمه الأستاذ الدكتور محمد بشير حسن العامري من العراق. أشار إلى ان حلب شهدت في القرن الرابع الهجري ازدهارأ اقتصاديا متميزا بفضل نهضة علمية وأدبيبة زاهرة وبفضل التطور الملمى والأمن والاستقرار الذي عم بالاد الشام عموماً ومدينة حلب خصوصاً بعد الانتصارات الساحقة التي أحرزت على الروم والسيزنطيين فضلا عن التربة السبوداء وخصوبة الأرض ووفرة المياه وتوفير اليبد العاملية المخلصية والعنايية بوسائل الري وطرق السقى والدعم والتشجيع من الحكام الحمدانيين والزنكيين والأيوبيين واستخدام الطرق العلمية في الزراعة والصناعة والتجارة وتوفسر الأموال من الإنتاج والضرائب وحماية بيت المال كان لهم دور ومكانة في التطور الاقتصادي لمدينة حلب.

قدم الرحالة والجغرافيون بعد زيارتهم لمدينة حلب يقرون وصفا يؤكد الازدهار الاقتصادي والتطور الزراعي

والصناعي والتجاري منهم ابن جبير البلنسى الأندلسي الذي زار حلب ويقال في مدينة حلب "حلب ابراهيم"، لان الخليل كان يسكنها وكانت له الغنم الكثيرة فكان يسقى الفقراء والمساكين والتوارد والصيادر مين البائها والبساتين على شاطئ نهرها ازدهرت التجارة بحلب منع الولايات الإستلامية وهناك شنخص يدعى محمد ابن العباس الأموى من حلب ذهب إلى الأندلس عام ٢٧٦ هـ ووقد على الخليفة الأموى بقرطبة المستنصر بالله الأندلسي لفرض تجاري وعلمي وهو دليل على الاتصال الحضاري بين حلب والأندلس.

كمنا شنهد القنرن الرابيع الهجنري تطورا تجاريا ببن مدينة حلب والولايات المجاورة في مختلف أنواع السلع المنتجة معلياً وصارت حلب المعبر التجاري إلى بلاد الأناضول وصارلها علاقات تجارية متميزة مع ولاية الموصل فضلا عن العلاقات الاحتماعية.

مداخلات الحضور كانت عكس ما قاله المحاضر بان القرن الرابع المجرى كان فترة ركود اقتصادي هذا ما أكد عليه الساحث حميدو حمادة وأن ما قالم الشعراء عن تلك الفترة ليس وثيقة تاريخية يمكن الاستناد إليها لكن المحاضر أكد ما ذهب إليه مسن خلال تطور الصناعية وخاصية الأسلحة والتطور

وأضاف المحاضر أن الصناعة التي وجدت في الأندلس نقلها بعض الحلبيين في تلك الفترة والتاريخ شاهد على ذلك...

أما ما قيل عن هذا المحور من الزراعي الخ..

# بغية الطلب في تاريخ حلب

لأدن العديم

تضمن البحث الذى قدمته الدكتورة غيداء خزنة كاتبى من الأردن حياة ابن ا 🛴 العسديم بسدءاً مسن ،

ولادته ونسبه وبيئته حيث ولدفي حلب سنة ٨٨٨ هجري ونشأ في تلك المدينة إلا أن موطنه الأصلى البصرة، وكان من أسرة عرفت بالعلم والأدب والمعرفة وقد تلقى علوم على أيدى مشايخ عدة وعلماء مشهورين من مثل ابن طبرزة والكندى وابن عساكر وابن تيمية إلى آخره من علماء ذلك العصير وله مؤلفات عدة وكانت معظم مؤلفاته في تاريخ المدن والأدب والأنساب كما عرف بأنه

مدينة حلب ووصف عمارتها وابوابها وأنهارها وأنها تحوى الأولياء الصالحين. أما المحور الثالث فكان عن الحالبة الاقتصادية لمدينة حلب حسب فكر ابن العديم حيث كتب في زراعتها وتجارتها وصناعتها وعن الضرائب سواء أكانت شرعية أم غير شرعية وعن اشتهار حلب بزراعة الزيتون والفستق الحلبى وغيرها..

كان مقرباً من ملوك الأيوبيين كما عرف

بالمكانة العالية لدى الملك الظاهر غياث

الدين غازي وكانت وفاته سنة ٦٦٠

أما المحور الثاني فكان عن أهمية



للهجرة في مصر.

وقد اعترفت الباحثة كاتبى بصعوبة استخلاص الجانب التجاري مما كتبه ابن العديم في مؤلفاته الشاملة عن تاريخ حلب الشبيه بما كتبه ابن عساكر عن تاريخ دمشق الذي تضمن وصفاً لها ولما حولها وكانت الانتقادات لها عسن العنوان المطروح (بغية الطلب) وكان من المفروض أن يكون العنوان تحت الطرح الاقتصادي أو التجاري.

### صورة حلب في أدب الرحالة المفارية

الدكتـور عبـد الرحيــم العلمــي (المغـرب): تحديث عن الرحالة المغاريـة الذيـن توافـدوا إلى الشـرق حيـث كـانت معظم رحلاتهم ذات طابع ديني إلى مرحلة نشـاً فيـها مـا يسـمى الأدب الحجــازي، وكــان لرحلاتهــم أيضــاً ذات وصــف إسـتكشاـق وتابعوا الأنشطة المختلفة...

وحلب من اعظم الحواضس التي لفتت انتباه الرحالة المفاربة فأوسعوها نظماً ووصفاً وثناء.

ويمكن التوقف عند بعض المحاور:

- "قلعة حلب" حيث تحدث الكثير من الرحالـة عـن عظمتـها وصمودهــا أمــام الفـــازين والأعــداء حيــث تمثــل القـــوة والحصائة والاستعصاء البشرى.

- حلب التاريخ الدال على من مر بها من الأمم والدول والحضسارات قبسل الإسلام وبعد.

وتوقف الدكتور العلمي عند صورة حلب لدى الرحالة المغاربة كونها مركزاً تجارياً هاماً بسبب موقعها الاستراتيجي الاستثنائي الـذي اعطاهـا مزايـا كبـيرة خصوصـاً وإنهـا تقع في ملتقـي مسـالك التجارة العالمية في القرون الوسطى حيث كان لهذا الموقع التجاري آثار هامة على تطـور الحيـاة الفكريـة والاجتماعيـة والاقتصادية وقد تغنى الشعراء والرحالة المغاربـة بحلـب ذات المركـز العلمـي والحركة العلمية القوية الـتي جمـدتها القائمة الطويلة من أكاير العلماء كأبى

بكر بن المربي المعاضري وابي الحسن بن سعيد الفرناطي والشاضي ابي الوليد الياجي البطليوسي والشيخ الاكبر محي الدين ابن عربي.

حيث انمكس ذلك على حركة تداول المخطوطات العلمية والادبية التي صارت تجلب إلى حلب مختلف الاصقاع حتى ان بعضهم وجد فيها كتباً أندلسية فقدت في الأندلس.

ويتناول الدكتور العلمي جانباً هاماً حيث كانت حلب مدينة الانفتاح على الروافد الثقافية والعرقية إذ هاجر اليها واستوطنها ورغم بعد المسافة عدد كبير من الغاسبين والأنداسبين، وفي المقابل رحل منها عدد كبير من العلماء والأدباء والأسر التي ما زالت بقايا ذرياتهم ضمن البيوت الغاسبية العريقة ومثبل أحميد الحلبي الذي ما زال له ضريح في مدينة فاس.

### بعض المعوقات في تجارة حلب زمن الخلافة العثمانية

الأستاذ محمد صبحي المعمار: تناول في بحثه المعوقات في تجارة حلب زمن الخلافة العثمانية ١٨٤٠-١٩٠٠ م.

فأوضح ان الاقتصاد لا يمكن أن يتم وينمو إلا إذا توافرت له بيئة آمنة، وحلب كانت زمن الخلافة العثمانية هي إحدى الولايات العثمانية.. وتوقف عند حدودها الجغرافية الطويلة والأقضية والألوية التابعة لها والتوع الاجتماعي والثقافي والاقتصادي..



وأوضح ان هناك مقومات خارجية قد اثرت على تجارة مدينة حلب خلال هنة الفترة منها حرب القرم ومشاركة أبناء حلب فيها.. وفتح قناة السويس حيث انقطع طريق الهند وتراجعت التجارة البرية التي كانت تشكل فيها حلب النقطة المحورية فيها.

أما المعوقات الداخلية فهي تتضمن جملة مسن الحسوادث البيئية والكسوارث الطبيعية من زلازل وأمراض وحراشق في أسواق حلب وكذلك فساد وسوء الإدارة وما تبعه من غلاء شديد في الأسعار وظلم رجال الضابطة وقطاع الطرق..

- وتوقف الباحث عند تطور صناعة المنسوجات الحريرية والقطنية بحلب، وأستهارها في زراعة الزيتون والفستق الحلبي...

#### الحياة الاقتصادية زمن للماليك

الدكتور أحمد هوزي الهب: قدم ورقة بحثية بعنوان: اضواء على الحياة الاقتصادية في حلب زمن المماليك حيث يعتبر هذا العصر من أهم الفترات

التاريخية التي مرت على حلب.

حيث أصبحت فيه قاعدة حربية وحضارية عظمى على الحدود الشمالية للسلطنة المملوكية وتنطلق فيها الجيوش المملوكية لصد الأعداء وتأديبهم - كما قامت فيها نهضة علمية واقتصادية لأسباب عديدة أهمها:

- الماضي الزاهر لمدينة حلب وتاريخها الهام.

الموقع المتميز والاستراتيجي في السلطنة المملوكية واتساع مساحتها.

- سمات أهليها وطبقاتهم واجناسهم. وقد تحدث عن النشاط التجاري

الذي كان يأخذ محورين في زمن المماليك. تجارة داخلية وتجارة خارجية حيث كان تنوع المنتجات والنشاطات الزراعية والاقتصادية التي ادت إلى تنوع الأعمال التحارية.

- الصناعة والزراعة في حلب وكان لهما اثر هام على تطور الاقتصاد وخصوصاً مسع انتشار الخانات والاسواق وديوان بيت المال ودار الضرب.

#### الأوضاع الاقتصادية بحلب زمن الحروب الصليبية

حول هذا المحور قدم الدكتور جميل جمـول ورقة بحثية توقف خلالها عنـ د موقع حلب الجغرافي على الطريق الرئيس بين بلاد الرافدين وشمال الشام والشاطئ الشرقي للبحر المتوسط حيث كان له اثر كبـيرفي اسـتمرار الحيـاة الاقتصاديـة بأوجهها التجارية والصناعية والزراعية كلها.

ففي العصر السلجوقي عرف اهل حلب كيف يتغلبون على سوء الأوضاع السياسية والامنية ونشطوا في الزراعة والتجارة وبعض الحرف البسيطة على الرغم من ازدياد الأوضاع سوءاً مع قدوم الحملات الصليبية وتأسيسها لممالك وامارات شاركت في دمار المنطقة بسبب الحروب والهجمات التخريبية.

وتوقف الباحث عند المصر الزنكي لا سيما ايام نور الدين، فقد استعادت حلب القسها الاقتصادي ونشطت في مختلف الجوانب، مستندة إلى موقفها

القدوي بتملك زمام المبادرة في الحسرب والقتال وإجراءات نور الديسن الداعمسة للاقتصاد والمحفزة له وذلك لحاجته إلى ما يدعسم سياسسته المسكرية والوحدوية.

و<u>ه</u> العصـــــر الأيوبي استمرت حلـب

بمزاولة نشاطها الاقتصادي والتجاري على وجه الخصوص نتيجة الأمن والاستقرار في أيام زمن الملك الظاهر..

وأوضىح الباحث بسأن الأوضاع الاقتصادية في حلب ظلت مزدهرة مع فيام الدولة المملوكية بل برزت سمة مهمة بقيام حلب بعقد اتفاقيات تجارية خاصة مع الدويلات الإيطالية.

#### تجارة حلب في العصور الإسلامية

الدكتور عبد الستار ابو غدة قدم بحثاً بعنوان تجارة حلب في المصور الإسلامية (الأيسوبي - المملوكسي - المثماني) أوضح فيها أن لحلب ماض مجيد في مجال التجارة خصوصاً في المصور الإسلامية الثلاثة هذه.. وذلك بالرغم مما مرت به تلك المصور من تقلبات سياسية.

حيث وصف المؤرخون والرحالة ما كانت عليه تجارة حلب من سمة وازدهار وكنالك الكتاب الغربيون من شتى شتى الأقطار، وشد انتباههم، استخدام تجار





حلب (الحمام الزاجل) في الاتصالات بين حلب ومينائسها البحسري آنسذاك (الاسكندرية) ومن شواهد النشاط التجاري الكبير خانات حلب واسواقها كما ان حلب شهدت في المصر العثماني إنشاء أول شركة مساهمة في سورية..

إن الموقع الجفرافي الهام لحلب ساعد على الدور التجاري العالمي لها. وأدى ذلك إلى ضخامـــة صادراتهــــا ووارداتها - كما ازدهـرت فيها الصناعة وتوسع نشـاطها التجـاري بسبب التلــوع والتميز في أشكالها.

### ملامح اقتصاديات حلب إبان الحكم العثماني

الدكتور عبد المؤمن محمد العلبي تناول في بحثه (ملامح اقتصاديات حلب إبان الحكم العثماني ١٠١٠-١٩١٧) الموقع الاستراتيجي - أنماط التبادل التجاري -

الخانسات - الأسسواق القيسسريات - القنصليات. وقد بسن نوعية الحياة الاقتصادية ومواقع مزاولة الصناعة، وكيف اتخذت الخانات لتخزين البضائع ولإقامة التجار ومقسراً للقنصليات بالإضافة إلى الكنائس والإرساليات التي توافدت إلى حلب واتخذت من الخانات مقراً لها.

وقد استعرض فبترة الانتعاش الاقتصادي في حالب وكذلك الركود والتراجع الذي شهده اقتصاد حلب في منتصف القرن التاسع عشر في مختلف أنشطة التجارة الدولية حيث اقتصات التجارة على المسوق المحلية وأوضح الأسباب الجوهرية التي كانت وراء ذلك...

وتتاول الدكتور العلبي عـدداً مـن الرحالـة والمؤلفـين أهمـهم: ابراهـام مـاركوس الأمريكي: أصـدر كتـاب تـاريخ حلب في القرن الثامن عشر.

- هنتر جاوبة الالماني الذي أعد كتاب حلب عام ١٩٨٤.

- جان سوفاجة الفرنسي الذي أصدر كتابه عن حلب عام ١٩٥٠.

- الأخــوان راســل (الطبيبــان البريطانيان) حيث صدر لهما كتاب تاريخ حلب الطبيعي ١٧٩٤.

- بالإضافة الى:

- موسسوعة الشيخ راغب الطباخ (أعلام النبلاء) ١٩٢٣.

- موسوعة الشيخ كامل الغزي (نهـ ر الذهب) ١٩٢٦.

> حلب عبر العصور الإسلامية.. في ندوة الحياة الاقتصادية في حلب عبر التاريخ

> > اليوم الثاني

واصلت الندوة العلمية الدولية الحياة الاقتصادية في حلب عبر التاريخ التي أقامتها الامانة العامة لحلب عاصمة النقاهة الإسلامية بالتعاون مع غرفة تجارة حلب أعمالها لليوم الشاني بعقد جلساتها العلمية حول حلب في العمدور الإسلامية حيث ترأس الجلسة العلمي وكان الثالثة الدكتور عبد الرحيم العلمي وكان خلالها كل من الدكتور محمد حسن عبد خلالها كل من الدكتور محمد حسن عبد المسعي الحلبي والدكتور محمد حسن عبد المسعي الحلبي والدكتور محمد بشير المسعي الحلبي والدكتور محمد بشير المسعي العامري من المراق حول الازدهار القاصادي لهدينة حلب في القرن الرابع الاقتصادي لهدينة حلب في القرن الرابع المهري فيما تحدثت الدكت ورة غيداء

خزنة كاتبي من الأردن عن كتاب بغية الطلب في تاريخ حلب لابن العديم.

كما عقدت الجلسة العلمية الرابعة برئاسة الدكتور عبدالستار ابوغدة وقررها المهندس محمود زين العابدين وتحدث خلالها الدكتور عبدالرحيم العلمي من المغرب حول صورة حلب في أدب الرجال المغاربة فيما تحدث الأستاذ محمد صبحي المعمار حول بعض المعوقات في تجارة حلب زمن الخلافة العثمانية ١٨٤٠ - ١٩٠ م والدكتور أحمد فوزي الهيب عن الحياة الاقتصادية في حلب زمن المماليك في حين تحدث الدكتور جميل جمول حول الأوضاع الدكتور جميل جمول حول الأوضاع الاقتصادية بحلب خلال الحروب المعليبة.

وعقدت الجاسة العلمية الخامسة مساء برئاسة الدكتور عمر بن يحيى محمد وقررها المهندس عبدالله حصار وتحدث خلالها كل من الدكتور عبدالستار أبوغدة حول تجارة حلب في العصور الإسلامية "الأيوبي - المملوكي والعثماني" والمنهندس محمنود زينن العنابدين عين التوسع العمراني لأسواق المدينة في العصر العثماني بحلب خلال القرن السادس عشمر الميلادي والدكتورة فريال فيلالي من الجزائر عن حلب كنموذج للمصالحة الإنسانية والدكتورة مريم بيحاوى من الجزائر أيضاً عن حلب في الأدب الفربي فيما تحدث الدكتور عبدالمؤمن العلبي عن ملامح اقتصاد حلب ابان الحكم العثماني ١٥٠٠ - ١٩١٧م والدكتور غسان السياف من إيطاليا (سوري الأصل) عن أهمية حلب في العهد المملوكي.

### ندوة الحياة الاقتصادية في حلب عبر التاريخ توصى باقامة سوق عربى مشترك كنواة لوحدة اقتصادية



#### اثيوم الثالث

أكد الدكتور المهندس تـامر الحجة محـافظ حلب أن الصفـة الاقتصاديــة والتجاريـة لمدينـة حلب لم توجـد منــن التاريخ القديم وحتى يومنا هذا من فراغ بل كانت نتيجة طبيعية وموضوعية لعب فيها الإنسان والمكان والزمان دوراً هاماً لتأخذ هذه المكانة الرائدة في قلب العالم القتصادياً واجتماعياً.

وأضاف في كلمة له خلال الجلسة الختامية للندوة العلمية الدولية "الحياة الاقتصادية في حلب عبر التاريخ" التي غاصمة الأمانة العامة لاحتفالية حلب حلب أن هذه الندوة الهامة جاءت تكريساً لأهمية هذه المدينة والدور الاقتصادي المختلفة مشيراً إلى تزامين الندوة مع زيارة الوفد الإيراني الصديق حيث تم الاتفاق معه على اقامة السبوع حلبي في خلال الحقب التاريخية اصفهان واسبوع اصفهان في حلبي في خلال الختيارهما عاصمتين للثقافة الإسلامية لعام ٢٠٠٦.

والقى كل من محافظ المحافظة المحافظة المركزية بإيران ونائب محافظ أصفان

كلمتين عبرا فيهما عن سعادتهما بزيارة حلب ونوها بالعلاقات المتينة بين البلدين والتي تشمل التعاون المشترك في جميع المجالات.

هذا وقد أوصت الندوة في اختتام أعمالها بضرورة تفعيل التوصيات الاقتصادية الصادرة عن جهات عربية مختلفة لإقامة سوق عربى مشترك يكون نواة لوحدة اقتصادية وتنسيق سياسي وثقافي على المستويات كافة وتفعيل النشاط الاقتصادي العربي مع دول الجوار وخاصة دول العالم الإسلامي وتنظيم توءمة اقتصادية وثقافية لمدينة حلب مع مدن عربية وإسلامية وعالمية وذلك لإبراز الوجه الحضاري لمدينة حلب والإعداد لموسوعة شاملة حول اقتصاد حلب وتعميق ربط المؤسسات بالحياة الاقتصاديسة العلميسة وترميسم وتسأهيل المباني ذات الطابع التاريخي والثقافي لأجل الاستثمار السياحي المنظم وتطوير الاستخدام التقنى في توثيق التراث العلمى والاقتصادي.

وفي نهاية النسدوة تم توزيسع دروع الاحتفائية والتقدير على الباحثين والوفد الإيراني

# تعميق الوعي واحترام الخصوصيات الثقافية والتنوع في العالمين العربى والإسلامى..

عزيزة السبيني

كلمة الافتتاح ألقاها الأستاذ محمد قحية مرحبياً فيها بضيوف حليب المحروسة، وأشار إلى أن اختيار حلب عاصمة للثقافة الإسلامية لم يأت من فراغ، لأن حلب مدينة لها تاريخ يمتد إلى أكثر من عشرة آلاف عام، واحتضنت عير هذه السنوات الطوال جميح الطوائف والمذاهب تحت حضارة مرنية استوعيت الآخر، واحترمت الخصوصيات المختلفة من غير أن يؤدى هذا الاختلاف إلى صدامات كما يدعو اليوم البعض إلى ما يسمى صراع الحضارات، وإن حلب الشهباء على مر العصور فخرت بأبنائها، وها هي اليوم تفخر بما صنعه أبطال المقاومة في جنوب لبنان وفاسطين والعراق، وفي كل قطر من أقطار العالم

الإسلامي، بل في كل بلد من بلدان العالم

ينادي بالحرية، الأننا نحن أبناء حلب كنا ولا نزال من دعاة الحرية، ندعو إليها ونؤمس بها، ونؤمس بعبودة الحقسوق المشروعة إلى أهلها.

ثم ألقت الدكتورة ريسًا عوض كلمة المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، عبرت في البداية عسن شكرها لوزارة الثقافة وإلى اللجنة الوطنية السورية التربية والثقافة والعلوم، وأيضاً، إلى الأمانة العامة للاحتفالية، لتعاونهم في تنظيم واحتضان هذه الندوة الهامة، ورأت تنظيم واحتضان هذه الندوة الهامة، ورأت حلب العربي والإسلامي، وإضافات هذه المدينة إلى التاريخ العربي والعالمي، وأن حلب هي مدينة التربع العربي والعالمي، وأن حلب هي مدينة التربع العربي والعالمي، وأن الموية العربية والإسلامية، وأشارت إلى التاريخ العربية والإسلامية، وأشارت إلى أهمية هذه الندوة تأتي في إطار

<sup>\*</sup> محفية في جريدة تشرين.



اهتمامات اليونسكو، بشأن حماية التراث الثقافي غير المادي بوصف بوتقة التنوع التقافي فإكدت أن الهدف من انعقاد الندوة هو تشجيع الدول العربية على الانضهام إلى هذه الاتفاقية لتشكل موقفاً موحداً ضد ما يتعرض له التراث العربي من تشويه.

أما كلمة المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة فقد القاهدا الدكتور مصطفى علي، وأشار إلى متابعة المنظمة لتنامي المخاطر التي ما فتثت تورق مضاجع المجتمعات الإنسانية وتهدد الأمن والسلم الدوليين في عالم اليوم الذي تظله منذ حين ظاهرة العولمة، التي تسعى إلى إقحام روى فكرية وثقافية

وفرض نماذج سياسية واقتصادية دون التضات إلى مواريث الشعوب وتجارب الإنسانية، ودون اكتراث إلى حق البشر في التمايز والاختلاف والتنوع والتعدد والندوات واندوات واندوات والندوات والندوات والندوات والندوات التي تدعو إليها المنظمة تسعى إلى الحوار الدائم وتعزيز التعايش بعيداً عن كل توتر، استناداً إلى القيم المشتركة فيها. وأشار الدكتور علي إلى الاتفاقيتين الصادرتين عن اليونسكو وهما: "اتفاقية حماية التراث الثقافية غير المادي بوصفه بوتقة التنوع الثقالية" و"اتفاقية حماية التراث الثقافية" و"اتفاقية حماية التراث الثقافية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافية وال المنظمة تسعى بالتعاون مسعوان التالية التالية التالية التالية التالية التعالى ال

المنظمات الموازيسة والمؤسسات الرسمية، ومؤسسات المجتمع المدني إلى الحفاظ على التراث الفني بملامعه المتنوعة، وفخ دفع عجلة النتمية الشاملة والمستدامة، ونشر ثقافة المدل والسلام.

وتأتي أهمية انعقاد هذه الندوة في هذا السياق، إدراكاً من المنظمة الإسلامية لما توليه الدول العربية الأعضاء، سواء كان ذلك على صعيد مؤسساتها الرسمية، أو على صعيد مؤسساتها الأهلية، من اهتمام خاص بهذه القضية المحورية.

كذلك ألقى الدكتور رياض نعسان آغا -وزير الثقافة - كلمة شكر من خلالها المنظمت بن الإسلامية والعربية اللتين ترعيان الثقافة والعلوم في العالمين العربي والإسلامي، وأشار إلى أن اختيار عنوان الندوة لهو رد حاسم على الكثير من الأفكار التي تحاول الصهيونية من خلالها تشويش عقول البشر، وذكر الدكتور الوزير أننا نحن من ندعو إلى السلام

ونحن من نؤمن به، ففي الوقت الذي أعلن فيه بسوش الأب عسن ولادة نظام دولي جديد، نظام دولي جديد، الإنسانية الخير لكل شعوب المالم، وقفنا ننتظر ما هي السمات العامة لهذا النظام الدولي، والذي الضاعية معالمه فيما النظام الدولي، والذي

بعد، حيث عمدت الإدارة الأمريكية مع بعض الدول إلى إجراء اتفاقيات جزئية تضعف الموقف العربي، وإلى زعزعة الوضع الداخلي لبعض الدول الأخرى وفرض حروب عليها كانت بغنى عنها.

ثم رأى أن موضوع صحراع الحضارات إن لم يكن مفاجآة بالنسبة لننا، وأن تصريحات "منتنفتون" سبقتها كتابات "برنارد لويس" الذي تحدث عن صراع الثقافات، وهذا لا يعني أن معظم كتاباتهم كانت تُسيء إلى الثقافة العربية، كتاباتهم كانت تُسيء إلى الثقافة العربية، المفكريات والباحثين النيف إلى المناك عدد من المصارة الإسلامية، ولكن المسالة تكمن عند الكاوبوي الأمريكي الذي كان يبحث عن عدو له، فوجد ضائته في الإسلام؟ لكانت عن عدو له، فوجد ضائته في الإسلام؟ لكانت الإجابة واضحة وضوح الشهس، لأن الإجابة واضحة وضوح الشهس، لأن

ولو استعرضنا حركات المقاومة جميعها لوجدنا أنها أخذت معانيها من





الإسلام، وأحد أسباب ذلك وأهمها، الدافع الروحي الذي يقدمه الإسلام، وصفة الشهادة التي يتحلى فيها المقاوم المدافع عن أرضه وأهله، ومن أجل ذلك دأبت الدراسات الصهيونية والأمريكية على محو هذه الصفة وإزائة معانيها السامية.

ثم أشار الدكتور نعسان آغا إلى أن هناك بعض الكتّاب قد تاثروا بالأفكار الغربية، والأمريكية على وجه التحديد، حيث بالت السخرية من كلمة "القومية" تظهر في بعض الكتابات، وكانهم يسخرون من الانتماء القومي، فالعداء واضح ومفتعل وهم يبحث ون عن وسائل الفتنة بين الخصوصيات الثقافية، وما يحدث اليوم في العراق خير شاهد على ذلك.

من هنا تأتي أهمية انهقاد هذه الندوة لأن موضوع التنوع هدو موضوع سياسي بامتياز، وأن أعداء الأمة يحقرون لتمزيق أوصالها، وواجب على كل مثقف تمميق هذا الوعي لأن العدو الذي أخفق على الصعيد السياسي، نرى أنه يسعى للتملل عبر الخصوصية الثقافية، والعمل على تمتين الوحدة الوطنية، وتعميسق الاحترام والاعتراف بخصوصية الأخر والشعور بأنه يكمله حتى لو اختلف معه والشعور بأنه يكمله حتى لو اختلف معه

#### الثَّقافة والتنمية في اتَّفاقيتي اليونسكو

تحدث الدكتور أحمد علي مرسي (مصر) عن العلاقة التي تربط بين الثقافة والتنمية فوجد أن الثقافة تمثل بعداً أساسياً في عملية التنمية يساعد على تعزيز استقلال الأمم وصون ذاتيتها،

فقد كان ينظر إلى التنمية في
كثير من الأحيان نظرة كمية دون
اعتبار لبعدها النوعي الفردي
الذي يتمثل في تلبية تطلعات
الإنسان الروحية والثقافية،
فالتنمية الحقيقية تستهدف
تحقيق الرفاهية والإشباع
الدائمين لكل فرد ولكل جماعة،
غير أنه من اللازم والضروري أن
تتخذ التنمية طابعاً إنسانياً،
لذلك ينبغي أن يكون هدفها هو
تعزيز كرامة الضرد كإنسان

وتحديد مسروليته تجاه المجتمع بحيث تتاح لكل فرد، ولكل شعب فرصة الحصول على المعلومات والتعلم ونقل خبراته إلى الآخرين.

وعرض الباحث إعالان اليونسكو لمبدأ الإنسان الذي هو محور التتمية، وهذا يعني أن توجه التنمية في ضوء الطموحات وأن تحقق الأماني الخاصة لكل شعب، وأن كل شعب أو مجتمع عليه اختيار نموذجه الخاص به والمتواثم مع قيمه الثقافية وأنماط معيشته؛ فالتنمية الوطنية لا يمكن أن تتحقق ما لم تكن تنمية أصيلة تحترم الذات الثقافية لكل بلد ولكل مجتمع وتعمل على صونها وترسيخها..

من هنا رأى الدكتور مرسي ضرورة العمل على توجيه جهود التنمية انطلاقاً من واقع المجتمع ومشكلاته اليومية وأفكاره وعاداته وتقاليده ومعتقداته، وفي ضوء هذا لا سبيل إلى الفصل بين الذاتية



أو الهوية الثقافية والتنوع الثقافي.

ثم استعرض الباحث اتفاقيتي حماية التراث غير المادي للعام (٢٠٠٣) واتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي (٢٠٠٥) اللتين أقرتهما اليونسكو، فطبقت الاتفاقية الأولى منذ عام (٢٠٠٦) وما زائت الاتفاقية الثانية قيد التصديق عليها ثم لخص الباحث أهداف الاتفاقية الأولى: فهي تؤكد على حماية وصون التراث الثقافي غير المادي، واحترام التراث الثقافي غير المادي للجماعات والمجموعات المعنية وللأضراد المعنيس والتوعية على الصعيد المحلى والوطني والدولى بأهمية التراث الثقاف غير المادي وأهمية التقديس المتبادل لهذا التراث، وأيضاً، إن هذه الأهداف بحاجة إلى التماون الدولي والمساعدة الدولية.

وختم الباحث محاضرته في إيجاز أهمية التصديق على هاتين الاتفاقيتين باعتبار أن الثقافة بتنوعها وإبداعها

, X.

وتجلياتها غير المحدودة بمكن أن تلعب دوراً لا يقل أهمية عن الاقتصاد في إحداث التنمية والتغيير الاجتماعي، وأن اقتصاد الثقافة يمكن أن يسؤدي دوراً أساسياً في الحد من أوجه التفاوت في المجالين الاقتصادي والاجتماعي، يما أنه يتيح تحويل الثروات الرمزية إلى ثروات مادية، ولعل هذا يدفعنا على صعيد العالم العربي إلى ضرورة التفكير في وضع نظام متكامل ومتوازن لاقتصاد الثقافة يشجع ازدهار الأنشطة الانتاجية في مجال التراث الثقافي بخاصة، والثقافة بعامة، وربط ذلك على نحو ملائم بالسوق العالمية للسلع والخدمات الثقافية وتوثيق الصلة بين الثقافة والتنمية عن طريق دمج البعد الثقافي في السياسات الانمائية العربية.

# انعكاسات حماية حقوق الملكية الفكرية في اتفاقيتي التراث الثقافي اللامادي

استعرض الدكتور محمد حسام نطقي الاتفاقيات الدولية والعربية التي تم التصديق عليها للحفاظ على التراث والهوية الثقافية.

تحدث في الفصل الأول من دراسته عن اتفاقية حماية تعزيز أشكال الترع عن اتفاقية المتحال الترع الثقافية المتحال (٢٠٠٥) إلا أنها لمن قبل اليونسكو، إلا أنها لن تدخل حيز التنفيذ إلا بعد انضمام (٣٠) دولة إليها، وحتى الآن لم يتم ذلك، فصادقت عليها سبع دول هي بوليفيا، كندا، جيبوتي، موريشيوس، المكسيك وموناكو ورومانيا، ولم يكن

تبني هذه الاتفاقية من منظمة اليونسكو التي ما أنشئت إلا لاحترام التنوع المثمر للثقافات وتشجيع الانسياب الحر للكلمة والصورة.

ويمكن إيجاز أهدافها بضرورة ربط الثقافة بالتتمية، والثقافة والتضامن السدولي، وأخيراً، الثقافة والتضاهم المتبادل.

وفي الفصل الثاني أشار إلى اتفاقية حماية التراث الثقافي غير المادي التي وضعت في القراث الثقافي غير المادي اليها حوالي (٦٢) دولة، وحدد الباحث مفهوم التراث الثقافية على المادي في هماد الاتفاقية بالمجالات التالية:

- التقاليد وأشكال التعبير الشفهي، بما في ذلك اللغة كوساطة للتعبير عن التراث الثقافي غير المادي.
  - فنون وتقاليد أداء العروض.
- الممارسات الاجتماعية والطقوس والاحتفالات.
- المعارف والممارسات المتعلقة
   بالطبيعة والكون.
- المهارات المرتبطة بالفنون الحرفية
   التقليدية.

وعن التزامات الدول العربية تجاه التراث الثقافي غير المادي فيجب عليها، المحافظة على التراث غير المادي وتعزيزه وإبرازه ونقله - إجراء البحوث عن التراث غير المادي - توثيق الـتراث المادي، وأخيراً، تحديد الـتراث غير المادي بمشاركة المجتمع المدني.

#### دراسة قانونية لاتفاقيتي اليونسكو وأهميتهما للدول العربية والإسلامية

تقدم الدكتور محمد سامح عمرو بدراسة قانونية حول الاتفاقيتين في حماية التراث والتتوع الثقافي: فعرض بداية لماهية التراث غير المادي الذي هو حسب رأيه الوجه الآخر للتراث المادي الملموس وهو انعكاس للهوية الذاتية ويساهم إلى حد كبير في تعزيز التتوع الثقافي: وتساءل الباحث عن أحكام الحماية على المستوى الوطني، فواجب كل دولة أن تقوم



であることに

باتخاذ التدابير اللازمة لضمان صون التراث الثقافي غير المادى الموجود على أراضيها، وذلك بمشاركة الجماعات والمجموعات غير الحكومية ذات الصلة، ولأول مرة تقوم اليونسكو بمطالبة المجتمع المدنى في المشاركة بحماية التراث الثقاف من أجل تحقيق التثقيف والتوعية وتعزيز القدرات على المستوى الوطني، والسمى إلى تحقيق التعاون المدولي عن طريق تبادل المعلومات والخبرات، والقيام بمبادرات مشتركة من الدول التي تمتلك آلية لمساعدة الدول الأطراف ذات التراث غير المادي، ودعم برامجها ونشاطاتها التي تنفذ على الصعيد الوطني والإقليمي، وأشار الباحث إلى صور المساعدة الدولية عن طريق إجراء الدراسات وتوفير الخبرات لتدريب العاملين في هذا المجال، وإنشاء تشغيل البني الأساسية وتقديم المساعدات المالية، وتتألف اللجنة الدولية الحكومية لصون التراث الثقافي غير المادي من (۱۸) عضواً يتوزعون بشكل جفرافي، وتتم رئاسة اللجنة عن طريق الانتخابات ومدة عضويتها (٤) سنوات ولا يجوز انتخاب دولة مالي عضوية لفترتين متماقبتين، وتسمى اللجنة للترويج لأهداف الاتفاقية وتسعى لزيادة الموارد، وإرسيال المقترحات للجمعيسة العامية ، وفحص التقارير المقدمة.

أمنا عن دور منظمة اليونسكو لهذه الجمعينة العامنة، في تقدم وثاثق الجمعية العامنة، وتعدد مشروع جدول أعمال اجتماعاتهما، وتكفيل تنفيد

قراراتهما، وقد سارعت المنظمة إلى إنشاء صندوق تستقبل فيه مساهمات الدول الأطراف، ودعم المجتمع المدني.

أما التوصيات التي خرج بها الباحث فهى:

- ضرورة تصديق جميع السدول العربية والإسلامية على هذه المعاهدة.

- الاعتراف بأن التراث الشعبي هو عنصر هام من تراثنا الثقافي الذي يمثل الذاتية الثقافية الاجتماعية.

- تأسيس أجهزة أو هيئات حكومية لجمع وتوثيق وتصنيف وتـأريخ الـتراث الشعبي.

- التنسيق مع الجهات المعنية على إحياء صورة التراث الشعبي، والتأكيد على ضرورة إشراك الشباب في صيانة وتطوير التراث.

- وجود تشريعات وطنيسة تهدف إلى حماية التراث الشعبي ومواجهة ما يهدده من مخاطر.

### المشهد الثقافي السوري

استعرض الدكتور على رحال المشهد الثقافة المسوري من خلال نشاطات وزارة الثقافة المتوزعة على مدار العمام من ندوات ومعاضرات ومعارض فنية تشكيلية، وعروض مسرحية، وحفلات فنية، والأهم من ذلك معارض الكتب التي تمتد على مدار العام تقريباً، وفي مختلف المحافظات السورية، إضافة إلى الاهتمام بالتراث الإسلامي والمواقع الأثرية الممتدة على مساحة

القطر العدري السوري المؤشرة في المضارات المجاورة والحضارات المالمية. كذلك أشار الدكتور رحال إلى الاهتمام المميز الدي تقوم به وزارة الثقافة، المميز الدي تقوم به وزارة الثقافة الطفل، وذلك عن طريق نشر الكتب والقصص الخاصة بالأطفال وتعتبر سورية من الدول المراقدة المي تهتم بعيد الطفل وتوليه المراقدة المتي تهتم بعيد الطفل وتوليه المستخلفة عن طريق وسائل الإعلام النشاط المختلفة ويكتمل النشاط التشاف واتحاد باشكاب العرب عن طريق منشوراته الكتاب والعرب عن طريق منشوراته التحاد، والقصلية.

ورأى الدكتبور رحال أن الاهتمام بالتراث الشعبي اللامادي لهو تعبير عن عمق التراث الثقافي السورى، وقد

عمدت وزارة الثقافة إلى السعي لاقتناء التراث الشعبي عن طريق جمعه، وصدر حتى الآن أربعة أعمال وهي لاترال الخطوة الأولى في هذا المجال، ونفخر في سورية بأنها كانت من الدول السباقة للتصديق على اتفاقية الحضاط على التراث، وإن من أهداف القائمين على المشهد الثقافي في سورية الحضاط على السراث وتقديمة للجمهور ولاسيما المتمام بالإرث الحضاري في مجال الأذار.. وكما هو معروف ان هناك الكثير من المشاهد الأثرية المسجلة في اليونسكو.

وختم الدكتور رحال قوله بأن لسورية علاقة ثقافية ممتازة مع معظم



الدول العربية والأجنبية من خلال اتفاقيات ثقافية تسمى إلى عقد وتنفيذ براميج ثقافية مستركة، وكذلك لها علاقات مميزة مع المنظمات الدولية وهي تسير الآن في إجراءات التصديق على الاتفاقية الثانية حول التتوع الثقافية من أجل حماية الحضارة السورية الممتدة على نحو مليون سنة والشواهد كثيرة في هذا المجال.

وفخ ختام الندوة خرج المشاركون بمجموعة من التوصيات تدعو من خلالها الدول الأعضاء في المنظمت عن، التي لم تصدق على اتفاقية حماية التراث الثقافي غير المادي، إلى التصديق عليها، وكذلك، دعوة البدول الأعضاء إلى التصديق على اتفاقية حماية وتعزيز التنوع الثقافي. ولا يقتصر الأمر على مجرد التصديق أو التوقيع، بل دعوة الأعضاء إلى وضع التشريعات واتخاذ الإجراءات اللازمة لإدخال الاتفاقيتين حيّز التنفيذ، وعقد دورات تدريبية وورش العمال الهادفة إلى توعية العاملين المختصين بالشأن الثقاية للتعريف بمضامين الوثائق الدولية والإقليمية الخاصية بسياحترام الممتلكيات والخصوصيات الثقافية والتنوع الثقافي

وتفعيل ما يتعلق بها من توصيات. والسعي إلى التسسيق بسين السدول الأعضساء ومنظمات المجمع المدني الإدراج روائع التراث الشفوي في هذه الدول ضمن دور منظمات المجتمع المدني/الأهلي فيما يتعلق بتطبيق الاتفاقيتين والتأكيد على ضرورة دعم الجهود الوطنية والإقليمية تتولاها منظمة التجارة التي تتولاها المنظمات السلع التجاوية التيامية السلع التقافية التي تتولاها المنظمات الدولية والإقليمية المعنية بالثقافية.

وأخيراً، توجهت ممثلة المنظمة المربية للتربية والثقافة والعلوم، وكذلك ممثل المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم المنظفة الإسلامية للتربية والعلوم الجمهورية العربية السورية، ممثلة بوزارة التقافة والأمانة العامة لحلب عاصمة التقافة الإسلامية لعام ٢٠٠٦م واللجنة الوطنية للتربية والثقافة والعلوم، على الحضان هذه الندوة، كما بارك المجتمعون اختيار مدينة حلب الشهباء، أو حلب المحروسة كما سماها الأستاذ محمد قجة، عاصمة للثقافة الإسلامية عام 1870هـ

# التراث الثقافي اللامادي

### لمدينة حلب في العصور الإسلامية

أمينت رشيد

### حلب غنية بالمكونات الثقافية المتنوعة وأسهمت بصوغ شخصية متميزة

التراث غير المادي هو كل المناصر التقاهية الموروثة عن الأسلاف ماعدا الآثار والأوابد والتحف والمخطوطات باعتبارها تراثأ مادياً وهو يتضمن جميع المهارات البشرية والعادات والتقاليد واللغة المحكية وما تحمله من معان وقيم ومفاهيم وأغان وأمثال ومواويل وغيرها.

إن حماية الـتراث الثقافي المـادي واللامـادي يشـكل موضوعاً اسـتراتيجياً هاماً بالنسبة لسورية نظراً لدورها الهام في إنتـاج الـتراث العـالمي والحضـارة الإنسـانية والدولة توليه الاهتمـام الكبـير وتخصه بمـا يحتاجـه مـن مـال وجـهد وتخطيط لأنه يشـكل هويتـها المتمـيزة وذاكرتها الوطنية.

ندوة التراث الثقافي اللامادي لمدينة

حلب في المصور الإسلامية التي أقيمت أيام ١٩-١٨-١١ على مدرج مديرية الثقافة هي من الندوات الكبرى التي تقام في إطار احتفالية حلب عاصمة الثقافة الإسلامية ويشارك فيها نحو ٣٥ باحثاً من المغرب تركيا - لبنان - سورية.. يقدمون خلالها أبحاثاً هامة عن التراف اللامادي لمدينة محب والذي يشكل جزءاً هاماً من تاريخ هذه المدينة النابض بالحياة والفكر والإبداع.

#### التراث اللامادي واتفاقية ٢٠٠٣

الدكتور عــلاء الديــن لــولح مديــر معهد التراث رئيس لجنة السجل الوطني للتراث الثقافي اللامادي استهل الجلسات العلمية بمحــاضرة افتتاحية حــول الــتراث الثقــافي اللامــادي مــن خــلال الاتفافيــة للوايــة للعــام ٢٠٠٣ الــي نتعلــق بصــوت

<sup>\*</sup> محررة في صحيفة الجماهير.



الدولية للعام ٢٠٠٣ التي تتعلق بصوت التراث الثقافي اللامادي التي تم إقرار صيفتها النهائية في الاجتماع الثالث للخبراء الحكوميين المنقد في مقر المنظمة الدولية للتربية والعلوم والثقافة (اليونسكو) في الفترة من ٢-٤ دريران ٢٠٠٣ والتي صادق عليها المؤتمر المام الشاني والثلاثين لليونسكو بتاريخ المراث.

وقد استعرض الدكتور لولح المسار التاريخي الذي مـرت بـه مراحـل التهيئـة والإعـداد لهـده الاتفاقيــات والمســوغات التي استلزمت إصدارها.

كما ناقش أهداف هذه الاتفاقية ومجالات التراث الثقافي اللامادي في مجتمعاتها وإدراج صون هذه التراث في برامجها التخطيطية بالإضافة إلى توثيق هذا التراث وتفعيل التثقيف والتوعية الاجتماعية بأهميته وذلك من خلال

البرامج والأنشطة التعليمية في الدول والأطراف.

ووضع في بحثه آليات الصون على المستوين الوطني والسدولي وصيفة التعاون الدولي في مجال تبادل المعلومات والخبرات بين الدول والأطراف وكذلك أشكال المعساعدة الدوليسة وآليسات الحصول عليها واستعرض الباحث الجهود المبدولة لجمع عناصر التراث الثقافي اللامادي وما توصل إليه في هذا المحال.

#### التراث اللامادي لمدينة حلب

الأستاذ محمد قجة مدير الأمانة المحمد قجة مدير الأمانة بمنوان (مدخل إلى قراءة التراث الثقافي غير المادي لمدينة حلب) أوضح خلالها أن المدينة عرفت أشكالاً كثيرة مسن الحضارات وشعوباً ساهمت بإغناء الحياة الاجتماعية والاقتصادية والفكرية وأفرزت

مكونات ثقافية متنوعة وساهمت بمسوغ شخصية متميزة للمدينة لها خصوصية فريدة خصوصياً في العصور الإسلامية حيث كانت حلب أنموذجاً للحضارة الإسلامية بحيث استطاعت أن تستوعب كل الحضارات السابقة.

المكونات الثقافية الغنية لمدينة حلب أسهمت بصوغ تراث لامادي متميز يلتقي في بمض الأحيان والجوانب مع مدينة فاس في المغرب العربي وأصفهان أيضاً لكنه يتمتع بخصوصية تعكس الملامح الحلبية ويضيف الأستاذ قجة بأن هناك الكثير من العوامل الموضوعية ساهمت في تشكيل خصوصيات الثقافة المتصلة بالتراث غير المادي.. فهي غنية بالاشكال الثقافية الشفوية وغير الشفوية من عادات وتقاليد وحرف ومهن.. وظلت تتواصل حتى اليوم. فهي لم تستسلم لقدر الموت نتيجة الحروب والكوارث الطبيعية.. فالفكر الصوفي مازال متواصلاً في بعض أحياء حلب مثل الجلوم حتى اليهم، وهددا الستراكم أدى لتشهب الخصوصية في الفنون المختلفة من قدود حلبيــة وموشــحات.. وغيرهــا وهـــده الخصوصية نجدها أيضا في قضايا شنفوية جسندها الأسندي في موسنوعته فحفظ الأمثال المختلفة والتراث الفني.

وأوضح بأن لحلب خصوصية بالمهارات المختلفة والمهن والحرف اليدوية فصابون الفار على سبيل المثال تميزت به حلب وأصبح إلى حدد كبير مرتبطاً باسمها وتوقف الأستاذ قجة عند

التنوع الديموغـراه لمدينة حلب حيث كانت ومازالت مركزاً للتنـوع والتعـدد الاجتمـاعي ومركـزاً للتسـامح الديـني واحياة المختلطة حيث تضم الكثير من الطوائف والأديان والمذاهب وهـذا ما أعطى المدينة خصوصية من التسـامح والعيش المشترك والذي أفرز بدوره تراثا غير مادي له خصوصية المتميزة.

### التزاث الشفاهي الشعبي لحلب

الأستاذ فؤاد هلال: قدم ورقة بحثية بعنسوان (جوانسب مسن الستراث الششاهي الشعبي لمدينة حلس) ببين خلالها أن الكلمة الششاهية المنطوقة كانت صوتاً قبل أن تصبح مكتوبة ومنها انطلق التراث الشسعبي وعرض نقاط الاختلاف بينه ويين الأدب المكتوب وسرد أبواب التراث الشفاهي المكتوب وسرد أبواب التراث الشفاهي المتعددة.

وتوقف الأستاذ هلال عند محورين: الأول - نسب العائلات وأسمساء الأشخاص:

وهي مبوية حسب مصدرها سواء الديني منه أم المأخوذة من الطعام ومواده آم من المناصب والألقاب أو من الخصال والصفات أم من أعضاء الجسم والعاهات أم من المكان والأعمال والصناعات.مع الإشارة إلى التطور الذي أدخله العثمانيون على الأسماء ومسوغ التسمية بأسماء الوحوش وصفاتها.

المحور الثاني - الكتابات على جدران الغرف والمحلات ومؤخرة السيارات:





حيث أوضع أن معظم هذه الكتابات مأخودة إما من آيات دينية أو حكم وأبيات شعرية معظمها للشاعر الحلبي زين الدين بـن الـوردي وإضافـة إلى مـا يعلـق في المحلات التجارية من حيث عـدم البيـع بـاندين أو تحديـد الاسـعار أو شـعار النظافة والتمسك بالصدق وكذلك ظاهرة الكتابة على مؤخرة الميارات.

وأنهى الأستاذ هـلال محاضرتـه بالتوقف عند بعض العبارات التي يطلقها الباعـة الذيـن ينـادون بهـا ويصفـون بضاعتهم بها.

### التراث غير المادي بين الأسدي واليونسكو

الدكتور أحمد أديب الشعار أوضح في محاضرت (مفسردات الستراث غير المادى بين الأسدى واليونسكو) أن حلب

تمتلك كنزأ غنياً من التراث غير المادي يتمثل في موسوعة حلب المقارنة للعلامة خير الدين الأسدي، حيث شجعت منظمة اليونسكو توجه الأمم نحو توثيق تراثها غير المادي ودعت إلى اعتباره تراثاً عالمياً وتبلور ذلك في اتفاقية ٢٠٠٣ التي دعت لصون هذا التراث والحفاظ عليه.

وقد طرح الدكتور الشعار في بحثه هذا سؤالين هامين:

الأول - ما هي نسبة تغطية الأسدي الضمني لمضردات التراث غير المادي الحلبي مقارنة مع تعريف اليونسكو؟

الثاني - ما هي الفجوات التي لم يسدها الأسدي والتي لم يغطها أيضاً غيره من الباحثين والتي يفضل توثيقها بسرعة قبل رحيل حاملها ؟

### صورة التقاليد الشعبية وكتابة القوشاقجي

الأب جوزيف شابو قدم ورقة بحثية هامة بعنوان(صورة التقاليد الشعبية في حلب من خلال كتاب القوشاقجي) موضحاً أن الأب يوسف قوشاقجي اهتم بجمع التراث الشعبي الحلبي في كتاب مميز يضم بين دفتيه ٢٠٦ صفحات حافلة بالحديث عن العادات والتقاليد والشهونات الحلبية الشعبية سماه (الأدب الشعبي الحلبي) ثم كتب في مجلدين آخرين الأمثال الشعبية الحلبية يضمان ٦٥١ صفحة تضم ٥٦٤٥ مشلاً شعبياً وتراثيا جمعها من كل جولاته ومطالعاته وزاد عليها ملحقات وأمثالاً يستعملها أهائي ماردين ٨٧٢ مثلاً مترجماً ومفسراً بايضاح المعاني التي يقصد بها ضرب المثل ثم جمع واعد وحقق في أربع مجلدات كبيرة تضم (أخبار حلب كما كتبها المعلم نعوم بخاش).

وتوقف الآب شابو بشكل مفصل في هذه الكتب التراثية التي لها علاقة بحلب التي تتباهى هي اليـوم كونهـا عاصمــة للثقافـة الإســلامية وتحـدث عـن عــادات

أهالي حلب وتقاليدهم في ثقافتهم السمحة ومأكولاتهم وحلوياتهم وأعراسهم وأفراحهم وأحزانهم وعن أهم الطرائف والثقافات المميزة والتقاليد في الأعياد والهناسبات التي يحتفل بها أهالي حلب.

#### الأبعاد التربوية للمعتقدات الشعبية

الأستاذ محمد كمال أوضع في ورقة بحث هذا المنتوان أن المعتقدات الشعبية تعد عنصراً من العناصر الأساسية التي تشارك في رسم ملامح الثقافة المامة في مجتمع من المجتمعات على اعتبار كون هذه الملامح مظهراً من مظاهر التراث غير المادي للمجتمع.

المعتقدات الشعبية في المجتمع الحلبي يصنفها الباحث في ثلاث شعب:

۱- معتقدات استوردها الحلبيون أو تسربت إليهم من البيزنطيين أو الأمم الأخرى التي خالطتهم (كتمليق حدوة الحصان على الأبواب والتشاؤم بالرقم ١٢).

٢- ممتقدات كان الدافع إليها التندر والطرافة ولكنها في بعض الأحيان نتجت عن الخوف من بعض الحيوانات (مثل الحية).. والخوف من الميت أو الجن.

٣- معتقدات تربوية كان الكبار يخترعونها اختراعاً ليزرعوا في نفوس الناشئة الفضائل والقيم النبيلة إلى جانب الأهداف السلوكية والاجتماعية الأخرى كالمحافظة على الصحة وزرع الرأفة في النفوس وتجنب الإسراف وحث المرأة على رعاية البيت.



### آداب الحديث والاستماع في التراث الحلبي

المهندس تميم قاسمو أوضح في ورقته البحثية هذه أن الحديث والاستماع يشكلان جانباً هاماً من نشاط الإنسان اليومي وهما وسيلته الأساسية للتفاهم مع الآخر حيث تقوم الماثورات العامية من خلال تداولها المستمر بإرضاء أصول وآداب متعارف عليها لهذين النشاطين.

وقدد بدين البداحث أهميدة التخاطب والتواصيل الشدفهي وأصول وآداب الحديث والاستماع مشيراً إلى أهميدة التمهل بالإجابة والإيجازي ومستوى الصوت المعتدل والمواجهة أثناء الحديث ونظام التحادث والمشاركة والجيرأة والقوة بالمسارة دون تصريح، حيث كان للعامية موقف هام في كل جانب من للعامية موقف هام في كل جانب من

وتوقف السسيد قساسمو عنسد أصناف الحديث المسامي ودرجسة موثوقيت حيث صنفها إلى تسلاك مجموعات:

الأولى تضـم الحديث الفــارغ مــن المضمون، والثانية تضـم الحديث الـذي يحتوي على مضمــون قــابل للتصديــق أو التكذيب ويدخل في الحكي والقول.

والمجموعة الثالثة وتضمم الحديث الموثوق وتقتصر على لفظ واحد بصيغة المفرد

وقد خلص الباحث إلى مجموعة هامة من النتائج التي تمكس القيمة اللمادية في تاريخ مدينة حلب.

### النزوع الديني في المأثورات الشعبية

تحت هذا العنوان تحدث الدكتور محمد حسن عبد المحسن عن الأدب الشعبى في حلب والذي رصد مختلف النزعات التي سيطرت على نفوس الحلب بن، فظهر وازعهم الديني في مأثوراتهم الشعبية لاسيما في إنشادهم الديني بوصفه محركا ودافعا للكثيرمن تصرفاتهم وقناعاتهم واعتقاداتهم.. فمن المعايير التي تدل على ذلك تشابك خيوط ثقافات وعقائد ومساهمات لمختلف الأمه والشرائع السماوية في مدينتهم وتواهر هامش من الحرية الدينية واسع الطيف فيها مغاير لكثير من المدن المحلية والعربية فالموروث الوجداني الحلبي متدين بتكوينه وقد كانت حلب ولاتزال ملتقي الثقافات والأديان ويقوم التسامح الديني السائد بين أبنائها على قبول الآخر وعدم رفضه.

ويؤكد الباحث أن التسامح الديني عند الحلبيين واضع جداً فضي مدينتهم تتجاوز الشراثع السماوية الثلاث ولطالما مدح المسلمون الرسول (عيسى عليه السلام) في أمثالهم ومواويلهم وشدياتهم وقابلهم المسيحيون بمدح الرسول محمد (صلى الله عليه وسلم)، وهمم يقضون بالمرصاد لمن يحاول نشر التفرقة الدينية لقناعتهم أنه (لا إكراه في الدين)...

وتحدث الباحث عن مظاهر نزوع الحلبيين الديئي وانطلاق نزوعهم الديني من أركان الإسلام الخمسة ارتباط

نزوعهم الديني بأنشطتهم المجتمعية، والتقاء نزوعهم الديني مع الشرائع الأخرى.

### اللهجات العامية وشرعيتها اللغوية والتراثية

الباحثة صافية زفنكي: شاركت في ورقة بحثية بعنوان (اللهجات العامية وشرعيتها اللغوية والتراثية موسوعة طلب المقارنة) للأسدي انموذجاً، أوضعت خلالها أن المعابير المتشددة لغوية ومراحل مختلفة من اللغة العربية، ومن اللهجات العامية سواء أكان على صعيد الدراسات أم المعجمات ثم بدأت تسلط الأضواء على هذه اللهجات في العصر الحديث تأثراً بنظريات ومناهج لغوية عدة ظهرت في هذا العصر.

وقد سلطت في بحثها الضوء على واقع دراسة اللهجات العامية في العصر الحديث على المستويين النظري والتطبيقي حيث كان للجوانب النظرية دور هام من خلال عرض المناهج اللغوية الحديثة التي أثرت في تنشيط الاهتمام بالعاميات.

أما الجانب التطبيقي فيظ هر في دراسة موسوعة حلب المقارنة لخير الدين الأسدي لأنها رائدة عصرها في تمثلها مناهج وعناصر معجمية حديثة عدة من مثل المنهج المقارن والتاريخي والوصفي والاجتماعي والتعليمي إلى جانب تمثيل نطق المفردات حيث أصبحت هذه

الموسوعة من خلال تعدد مناهجها وتتوع موادهـا وثيقـة مثلـت مختلـف الجوانـب اللغويـة والاجتماعيـة والعمرانيـة وغيرهـا لمدينة حلب.

### في رحاب حلب عاصمة الثقافة الإسلامية... ندوة التراث الثقافي اللامادي للدينة حلب في العصور الإسلامية تتواصل

واصلت الندوة العلمية الدولية التراث الثقافي اللامادي لمدينة حلب في المصور الإسلامية اللامادي لمدينة حلب في العامة لاحتفالية حلب عاصمة الثقافة الإسلامية وهي تتناول موضوعات هامة ومجالاته ومزاياه والأمشال الشعبي لحلب بأشكاله ومدلولاتها الاجتماعية والثقافية إضافة إلى الموسيقا الدينية والزوايا والتكايا والصرب والفناء والموشعات والقدود والموشرات البيئية في الحركة الموسيقية وكل ما يتعلق بالأزياء وارتباطها بالثقافة وكل ما يتعلق بالأزياء وارتباطها بالثقافة

والبيئة وعن المطبخ الحلبي عبر التاريخ.

هـنه الندوة الهامة التي تعنى بهـذا التراث اللامادي تسعى إلى تحقيق جملة من الأهداف تتلخص في التعريف بالتراث اللامادي ومجالاته وأشكاله - والكشف عن عناصر التراث الثقافي اللامادي في مدينة حلب وأساليب ممارستها من قبل الأفراد والجماعات الثقافية المنتجة لها.. وتحديد آليات لجميع هذا التراث بحلب وتوثيقه ونشره ودراسة إمكانية إحياء التراث الثقالة اللامادي لحلب وإعادة ممارسته من جديد ووضع أولويات للحفاظ على هذا التراث وحمايته من الزوال والاندثار إضافة إلى الاستفادة من التجارب العالمية في الحفاظ على هذا التراث الذي يوثق ذاكرة الشعوب وتجاريه وعاداتهم وتقاليدهم ويحفظ هويتهم الوطنية وذاكرتهم الشعبية.

فحلب التي تمتلك هذا المخرون التراثى الكبير كواحدة من المدن السورية



الزاخسرة بالتراث اللامسادي تمتساز بخصوصية تتسم بالثراء والشمولية.. من هنا تأتى الندوة لتعكس قيمة هذا التراث وأهميته وتبين أهمية الحفاظ عليه.

### البيئة والتاريخ في الحكاية الشعبية في بلاد الشام

الأستاذ عبدو محمد قدم ورقة بحثية تحت هذا العنوان أوضح خلالها سأن الحكاية الشعبية وللدت من رحم أحاسيس الناس ومشاعرهم والأحداث التي مرت يهم، وهي قد ولدت لتعبر عن أحاسيسهم ومشاعرهم ومواقفهم تجاه ما مر بهم وما عاشوه وما عاينوه وخبروه ولدت لتنقل خبراتهم وتجاريهم والحكم البتي اكتب بوها لمن بعدهم من أولاد وأحفاد فهى والحالبة هذه مخزون هاثل نستطيع من خلاله استكشاف الأحداث التي مرت والمواقف التي يجب أن نقفها حالياً إذا ما تكررت والأفضل تجنب حدوثه أو وقوعه مرة ثانية فالحكاية الشحبية تربيح وإرشاد وتعليم أيضا ووسيلة لتزجية الوقت وتسطية النضوس فقط.

ويسرى الأسستاذ عبدو محمد بأن الحكايــة الشــعبية تحمــل افكارهــا وتوجيهاتها المعنية وتوصلها للناس بهدف زرعها في نفوسهم فهذا ما أراده واضعو الحكاية عموماً.. وفي الأعم الأغلب من الحكايات الشعبية لا نستطيع تحديد مصدر واحد لها فقد تعاقب البرواة على نقلها شفاهاً من جيل إلى حيل.. حاذفين

ومضيفين بحسب رؤاهم ومقدراتهم وخيالاتهم ورغباتهم لتصل في النهاية معبرة عن رأى المجموع وليس الفرد

### تراث الأمثال الشعبية ولهجاتها في البشيام

الأستاذ عبد الرحمن بيطار بدوره تحدث عن تراث الأمثال الشعبية واللهجات التي تلفظ بها أهل بالد الشام فأشار إلى ان مدینیة حلب مدینیة شامیة عاشیت فی صلب العصور الإسلامية وكان من لهجتها الشامية وأمثالها الشامية بنكهة حلبية مثلما كان الوضع في كل مدينة شامية وهدا بالطبع نتيجة تأثير البيئة المحلية وأنواع السكان والنشاط والعلاقات.

وقد افرز مرور الزمن والتطور الحضارى والأوضاع السياسي الخرافات في لفظ اللغة الواحدة سميت لهجات أو لغات عامية وكذلك افرزت أمثالاً بلهجة عاميسة إضافسة إلى الأمثسال العربيسة المتوارثة، كما اضرزت عادات واقوالاً جديدة تحتاج إلى التسجيل والتدويين بشرط أن تكون ظاهرة تستحق ذلك ليطلع عليها اللاحقون ويستفيدوا منها أو بهدف المحافظة عليها أو لمعرفة تاريخ التطور الثقافي.

ويشير الأستاذ بيطار إلى ان عدداً من الكتاب تصدوا إلى تدوين الأمثال الشعبية العامية في كل مدينة، وهي بكل الاحوال لا تختلف بين مدينة واخرى في بلاد الشام الا بلفظها حسب لهجة السكان المحلية وصدرت كتب كثيرة في السنوات

الأخيرة اغرق بعضها في تسجيل اللفظ المامي مكانة لا تقبل التصحيح أو قائله يطلب ذلك مع ان الكلمة نفسها يمكن أن تختلف من فم إلى فم من مخرجها. وكأنه أيضاً يعمل على تثبيت الخلافات والفروق بين أبناء الإقليم الواحد والأمة الواحدة.

وقد سلط الباحث الضوء على رؤيته حول إيجابيات وسلبيات كتابة ودراسة الأمثال الشعبية في بلاد الشام.

#### الطفولة المبكرة في التقاليد الحلبية

الدكتور محمد سعد الشايب قدم ورقة بحثية بعنوان "الماب وتربية الطفولة المبكرة في التقاليد الحلبية من وجهة نظر طبية" أوضح فيها ان حلب كانت ولا تزال من اكثر الحواضير والمدن اهتماماً بالطفل ورعايته، ولا ادل على ذلك من مقارنة الكلمة التي يتغزل بها أهل هذه

المدينة بالطفل بقولهم "ابوس روحك" أو "تقبر عضامي" مقارنة مع أهل غيرها من المدن كقوله (يا كبدي).. أو غيرها.. وشتان بين الروح والجسد بعد فنائه وحتى قلبه..

التقاليد الحلبية التربوية تظهر لأول وهلة وكأنها عفوية لكن عند دراستها وتحليلها بعمق والتركيز على العباب الأسرة مع الطفل عموماً والكل خصوصاً عقول الباحث نرى أنها تقوم بدور بالغ الأهمية من الناحية الطبية سواء الجسدية أو غير الجسدية فهي تساهم في تنمية الجهاز المصبي وتهيئته حساً وحركة وانفعالاً عدا دمج الطفل اجتماعياً.

يركز الدكتور الشايب في بحثه على أهم مرحلة من مراحل الطفولة، وهي مرحلة الطفولة الأولى.. وما حول سن الحبو حيث يكون الطفل في اكثر مراحل



عمره وداعة وجمالاً ، خلقاً وخُلقاً ويتعلق فيها الأهل بالطفل اكثر من أي وقست آخر.. غزلاً وغراماً ومحبة.. لدرجة ان امتحان ابي الانبياء ابراهيم عليه السلام كان في ابنه اسماعيل.

ويؤكد الدكتبور الشايب ان مسن النقاط المهمة أيضاً هي دور الالعاب والانشطة التربوية والتراثية المحكية غير المكتوبة هي حدول المشي والكلام والحواس والأسنان والانسجام العضلي المصبي والتسارن والتطاور النفسي والمكرى عند الطفل.

#### التاريخ الشفهي في الجزيرة السورية

الأستاذ محمد السمورى القادم مع نفحات الجزيرة السورية النابضة بالتراث والحياة قدم ورقة بحثية حول التاريخ الشفهي في الجزيرة السورية فأوضح ان المرب عرفوا منذ القديم التاريخ الشفهى الذي يعتمد روايات شهود العيان وهي الطريقة البدائية البكير لمحاولة معرفة الزمين حيث امتلك العرب أدوات معرفة الزمن والوقت لأن البيئة العربية ذات الامتداد الصحراوي البلا متناهى قد منحت الإنسان العربي أو اخضعت لأدواتها المعرفية واهمها التخيل الذي من شأنه التأسيس لخلق منظومة من جملة الأدوات المعرفية اللاحقية كالتأويل والرمز والحفريات المعرفية في مجال الزمن، وقد أرخ العرب الأحداث المهمة النادرة كالظاهرات الطبيعية من خسوف وكسوف وفيضائات وبراكين وزلازل وأرخوا الأحداث الإنسانية كالحروب

والموت والزواج والسفر وحيث لم تكن العرب دولة واحدة كشبه الجزيرة العربية ولم يكن لديهم عادة كتابة التاريخ لفياب الأسباب والدواعي الملحة لذلك فكانت الأشعار التي تتحدث عن معركة أو بعض الخصال تفي بالغرض لحدود الذاكرة الموظفة بمسألة توكيد الذات الفردية أو الجماعية.

#### وصايا وحكم صحية شعبية في حلب

الدكتور عبد الناصر كعدان يوضح في محاضرت وصايبا وحكم صحيبة شميية في حلب ان الأمشال والحكم الشعبية من اكثر شروع انتقافة الشعبية من اكثر شروع انتقافة الشعبية اكتبازاً أو شراء، وفي معظم الحالات تجربة شميية طويلة تخلص إلى عبرة وحكمة وتوسس هذه الخبرة نصيحة على سلوك معين ومجموعة الأمشال والحكم الشعبية على تنافر بعضها مع بعض في الشعبية على تنافر بعضها مع بعض في كثير من الحالات تكون ملامح فكر شعبي ذي سمات ومعايير خاصة، فقدت جزءاً مهماً من ملامح الشعب وقسماته واسلوب عيشه ومعتقده ومعاييره الاخلاقية.

ويضيف الدكتور كعدان بأن الأمثال والحكم الشعبية الحلبية مجرد شكل من اشكال الشنون الشعبية والمثل الشعبي يوثر اعظم الأثر في مسار الامور وفي مسلوك الناس، فالمعنى والغاية يجتمعان في كل أمثال العالم، وهنذه الأمثال والحكم وان اختلفت في تركيب جملها أو عصلاحها أو مدلول حكمتها أو سخريتها، فهى كتاب ضخم يتصفح فيه سخريتها، فهى كتاب ضخم يتصفح فيه





القارئ اخلاق الامة وعبقريتها وفطنتها وروحها.

ومن الملاحظ ان الكثير من الأمثال والحكم الشعبية الحلبية ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالصحة والوصايا الصحية بل ان بعضها ينطوي على مضامين تعتبر بالغة الدقة والمصداقية من الوجهة الطبية ومثال ذلك: اتفدى واتمشى ولو طود و دقيقت بن واتعشى واتمشى وتعدى حوزير حوتمشى مع شحاد - الولد إذا بكا.. يا من جوع يا موجوع).

### الموال الديني في حلب

الأستاذ حسس خياطة يؤكس ان المواويل الحلبية نوع من التراث الشعبي لها اصول مرعهة وتقاليد متبعة تعكس الوجه الفني للابداع الشعبي... بما تنطوي عليه من مهارات لغوية فائقة وتصوير تخييلي أخاذ.. كما تعكس الوجه الاجتماعي لهذا الإبداع لما فيه من

اصداء معتقدات المجتمع وتطلعاته، وهمومه النفسية والفكرية.

المواويل الدينية اصدق المواويل عاطفية وأوسسعها شمسولاً وأغناهما موضوعات تنباولت التوحيد والتبتل والتوسل والدعاء وفضل رسول الله (ص) وفضل مديحة ومديح غيره من الرسل عليهم السلام، ومنها مدائح أهل البيت والصحابة الكرام ومنها في الحث على تقوى الله والقيام بالفروض الدينية ومنها ما تعرض لذكر معجزات الرسول (ص) ما تعرض لذكر معجزات الرسول (ص) واداء فريضة الحج والمعرة وغيرها.

ويشير الأستاذ خياطة إلى انه من اجمل ما يتميز به ناظمو المواويل الدينية في حلب ذلك التسامح الديني فقد كان المسلمون يمدحون عيسى عليه السلام ويقابلهم المسيحيون بمدح الرسول محمد (ص) وفي ذلك الكثير مما هو مخزون في مجموعات كثيرة في الاحياء القديمة من مدينة حلب.

السيد مسعود نجيب خياطة يقدم في ورقة بحثه معلومات هامة عن الإنشاد الدينى في الزوايا الصوفية الحلبية فيشير إلى أن الشعر الصوفي هو أرقى أنواع الشعر اذ أن علاقته أرفع من الدنيويات كذلك فالإنشاد الديني غايته من اسمى الفايات لا سيما اذا كان مرتبطاً بذكر الله تعالى - وهذه هي الحال في الزوايا الصوفية عامة ، اما الزوايا الصوفية في مدينية حلب مدينية العليم والأدب والفين والطرب، فالإنشاد فيها له تناغم عجيب بين الذاكريين والمنشيدين، وانسيجام غريب في صفوف المريدين السالكين، وهيذا كليه يعبود لأولئك الأسياطين الذيين نظموا هذا الأمر بدقة بالفة، واحكموا، بصورة سائغة فغدت به اللوحات الفنية مزدانة بالسمو الروحي وبالبيام ملانة.

#### اثر البيئة في الحركة الموسيقية في حلب

تحت هذا العنوان تحدث الأستاذ عبد الكريم رجب فأشار إلى ان البيئة المحيطة بالفرد تعد المؤشر الأكبر في نتاجه الفكري والثقلف عبر العصور، وقد كان للبيئة أثرها الملحوظ على النتاج الشي المذي تميزت واختصت به مدينة حلب فغدت رائدة في مجال الفنن والموسيقا والغناء والطرب...



بالتصوف الذي نشطت حركته في زمن المديح المماليك، فضلاً عن ازدهار المديح النبوي الدي كان ينشد في المناسبات الدينية كالمولد والاحتفالات في مواسم الحج وغيرها. كذلك كان للحركة الشعرية وخاصة الفنسون الادبيسة المستحدثة كالموشعات والمخمسات وغيرها من تلك الفنون اثرها الكبير على الموسيقا.

ومن عناصر البيئة الحليبة التي أشرت في الحركة الموسيقية أيضاً يدى الأستاذ رجب أن الموقع الجغرافي للمدينة له اثر بالغ في هذا الجانب الأمر الذي أدى إلى تأثرها بموجات ثقافية متنوعة الجنسيات فتحت آفاقاً واسعة للحركة الفنية بحلب.

### تكية المولوية وثقافة المولوية في حلب

الأستاذ (سيزائي كوتشوك) من تركيبا قدم ورقة بحثيبة بهنذا العنوان تضمنت معورين اساسيين:

- الاول: تاريخ تكية المولوية في حلب
- الثاني: يشرح مساهمتها في الحياة الثقافية بحلب

ويرى الباحث بأنه وبعد وهاة جلال الدين الرومي انشـــّت تكيـة المولويـة في قونيـه وســرعان مـا انتشــرت التكايـا في الاناضول والمناطق الإسلامية الأخرى.

ومن أهم التكايا المولوية. يرى الأستاذ كوتشوك بأنها هي التي انتشرت في حلب وبقيت لمدة خمسة قرون من اهم مراكز الثقافة والفن فيها، حيث انتشرت طريقبة لباس المولوية

#### وموسيقاهم وأشعارهم..

ويرى بأن التكية في حلب قامت بدور معهد الموسيقا والفن كما انها رفدت المطبخ الحلبي ببعض من عناصره.

### اصداء أندلسية في حلب

الأستاذة الدكتورة مهجة الباشا تحدثت حول هذا المحور فأشارت إلى ان الأندلسيين تعلقوا بالمشرق تعلقاً شديداً فلم يكتفوا بمتابعة أخباره. ودعوة علمائه ومفكريه واقتناء ما يصدر عنه مسن مؤلفات ونفائس، بل شدوا إليه الرحال غير مبالين ببعد المسافة، يحدوهم الشوق إلى وطنهم الأصلىي والأمل في تحصيل العلوم المختلفة على يد أساطين العلم والمعرفة فيه.

وكانت مدينة حلب إحدى المواصم الإسلامية الثقافية الستي شدت إليها الأندلسيين بتراثها المريق وشيوخها الأجلاء فقصدوها طامعين في تحصيل الملوم على يد شيوخها أو في مكانة عائية عند ملوكها، مؤثرين ومتأثرين بثقافتها وحضارتها...

وتوقفت الدكتورة الباشا عند محاور هامة حول:

- تعلق الأندلسيين في الشرق ودوافع هـذا التعلق - ورحلة الأندلسيين إلى المشرق - وعند حلب كعاصمة من أهـم العواصم الثقافية التي قصدها الأندلسيون إضافة إلى أعـلام الفقه والشعر والفحول للأندلسيين في حلب ودورهم الثقـلفي غير المادي في الأندلس وفي حلب.

#### الموشحات.

- عمر البطش الإنسان المبدع.
- الخلفية الثقافية للموشحات التي لحنها البطش.
  - التلوين الموسيقي في الموشع عنده.
- التوازن بين التفريد والجماعي في موشح البطش.
  - توثيق أعماله..

#### رُغاريد الأعراس في بلاد الشام

تحدثت الدكتورة كارين صادر تحدث هدا المنتوان في أوضعت انه موضوع جديد طريف في مادته ومبهج في تأثيره، فالباحثة قطفت من شفاه السيدات العجائز هده الزغاري خوفاً من ان يطوي الزمن صفحة عليها، فنفقد بفقدها جزءاً من دارتنا الجمعية وصورة حية من صور حياة أجدادنا موشاة بتفاصيل من حياتهم وتقاليدهم وإعرافهم وترجيعاً لصوت افراحهم المعتقة.

# الموشحات الأندلسية

### عمر البطش أنموذجاً

الدكتور محمود المصري شارك في مدن البحث فتساءل عن هذه الموشحات وهل هي تطور للشعر المسمط والمخمس المشرقي نمقه الأندلسي، وتساءل أيضاً: هل هي تطور شعري جاءت به حضارة الأندلس تلبية لحاجات حضارة ؟

وهل هناك خصائص تميز بها الموشح الحلبي عن غيره من الموشحات؟

الدكتور المصري في بحثه أجاب على هذه التساؤلات من خلال أعمال الشيخ عمر البطش في إطار محاور متعددة هي:

- الموشـحات تحريـر الكلمـة مـن اجـل اطلاق النغم.
  - رحلة الموشحات بين المشرق والمفرب.
    - خصوصيات الموشح الحلبي.
- البطش يتخرج في زوايا حلب في



وتناولت الدكتورة صادر محاور عديدة منها:

- تقاليد المرس التقليدي في عدد من مناطق بالاد الشام.

- قصــة العــرس التقليــدي في حلب من خـلال لوحتين تعـودان إلى مـا قبـل الميـلاد.

- أهمية الزغرودة ودراستها مـن حيث المبنى والمعـنى..

- ومقتطفات من الزغاريد التي تقال للعروس والعريس في بالاد الشام عامة وحلب خاصة..

- ومقتطفات من الزغاريد التي تقولها أم المريس في بلاد الشام عامة وحلب خاصة..

#### فنون الغناء في حلب

الزميل أحمد بويس قدم ورقة بحث هامة حول فنون الغناء في حلب هاوضح انبه إذا كان قد تم اختيار حلب عاصمة للثقافة الإسلامية للعام الحالي فلأنها ذات تاريخ عربيق يمتد في أعماق الزمن فهي مهد للمديد من الحضارات التي قامت على أرضها. وبعل فنون الموسيقا والغناء كانت اكثر وضوحاً في هذه الخصوصية التي تمتحت بها حلب في فنونها المدينة الوحيدة التي تميزت بالوان خاصة من الغناء لا تشابهها في ذلك خاصة مرية عربية اخرى.

ويوضح الأستاذ بورس ان حلب اشتهرت بثلاثة من فنون الفناء: هي: القسدود الحلبية والموشحات وما ارتبط بها من رقص السماح وثالثها فاصل: اسق العطاش.

#### المارسات المتصوفة في حلب

الدكتور ابو الهدى الحسيني يقول في محاضرت ان في حلب كشيراً محن الطرائدق الصوفية كما يقسول الفنزي والطباخ وغيرهما منها القادرية والنقش بندية والنقش بندية المنوفية والخوتية وممن عهد قريب اضيفت اليها الشاذلية، فكانت تفوح من بعضها الطيوب والاذواق الصوفية كما تتخلل بعضها ممارسات السلوكية المنصوفة ويغلب عادة على الصوفي الخفاء والسكون لان المعرفة كنهها السكون. ويغلب عادى المتصوف المستغال بالطقوس والتدقيق في الشرسوم العملية الظاهرة.

ولما كان الصوية كأساً امتالاً باطنها ذوقاً ومعرفة هقد صار من العسير وصفه هما كانت الأقلام قادرة على ان تشق القلوب أو تنقب في المصدور اما المتصوف فطقوسه شهيرة وحركاته كشيرة...

قيدا البحث يسلط الدكتور الحسين الضاوء على بعض الممارسات الصوفية في حلب مشخصاً ودراساً وباحثاً عن الصلة بين أصولها وما تضرع عنها من الفروع.

الأستاذ محمد قدري دلال قدم بحثاً غنياً عن الحاج صبري مدلل والإنشاد الديني الديني الذي نشئاً منت طفولته محباً للموسيقا وحاملاً للتراث الفنائي الديني والفزلي الذي اختزنه في ذاكرته حفظاً توفر له بالسماع أو تقياً عن أساتذته وعلى رأسهم الحاج عمر البطش...

الأستاذ دلال أبحر في الحان شيخ المطربين وقوالب أعماله اللحنية وقام بتحليل العديد من الموشحات.

وتحدث عن مسيرة حياته الفنية وشهرته كمطرب عربي كنانت له أصداء كبيرة بدأت من سورية وانتشسرت إلى أصقاع المعمورة.

وقد أوصت ندوة التراث الثقاية اللامادي لمديناة حلب في المصاور الإمادية الستى رعتها وزارة الثقافة

ونظمتها الأمانة العامة لاحتفائية حلب عاصمة الثقافة الإسلامية بوضع منهجية فاعلة للتعريض بالتراث غير المادي الموجود في سورية والذي يعبر عن اصالة الثقافة العربية وتميزها وخصوصيتها الزمانية والمكانية وتحديد آلية مناسبة لجمع هذا التراث وتوثيقه وتصنيفه تبعا لأهميته في الذاكرة الجماعية وحسب الأولوية.

وشددت التوصيات التي تلاها الدكتور علاء الدين لولح رئيس اللجنة العلمية في الجلسة الختامية للنندوة أمس على ضرورة إعداد قائمة وطنية لعناصر التراث الثقافي غير المادي والتركيز على المناصر المهددة منه بالزوال واتخاذ التدابير اللازمة لصون هذا التراث وإدراج عمايات الصون في البرامج التخطيطية للدولة وإدخاله في برامج التعليم النظامي في المراحل المختلفة وتفعيل دور الإعلام





عالتعريف بأهمية هذا التراث بوصف مكوناً أساسياً للهوية الثقافية الوطنية وإعداد برامج توعية وطنية وإصدار مجلة متخصصة بالتراث غير المادي.

أكدت التوصيات على ضرورة توثيق أسكال وعناصر التراث الثقافي بحلب ونشره على المستوى المحلي والدولي وإعادة طباعة موسوعة الأسدي بشكل رقمي لتسهيل تداولها بين الباحثين إضافة إلى تسجيل القدود الحلبية كتراث ثقافي لامادي على الصميد الإنساني ومخاطبة منظمة اليونسكو لإدراجه في قائمة التراث وترميم وإعادة تأهيل جامع وتكية المولوية حلب ورصد الإمكانات المادية اللازمة.

وكان السيد محمد هجة مدير الأمانة العامة للاحتفائية قد ألقى كلمة أكد فيها على أهمية المخزون التراثي لمدينة حلب والتنوع الثقافي الكبير المذي تمتلك هدنه المدينة والذي يتسم بالثراء والشمولية.

هــذا وقـد قــام الســيد عبــد القــادر جزمــاتي نــاتب رئيــس المكتــب التنفيــني

لجلس المحافظة بتوزيع دروع الاحتفالية وشهادات التقدير على الباحثين والمشاركين.

### حفل فني غنائي

التقت فنون الطرب الحلبي في حفل فني غنائي أقيم في إطار احتفالات حلب عاصمة الثقافة الإسلامية وبرعاية الدكتور المهندس تامر الحجة محافظ حلب أحيا الحفل الفنان صفوان العابد وفرقة نادي شباب العروبة. قدمت مقطوعات كلثومية بصوت المطربة رانيا بسام الستى استمتع الحضور بأدائها الجميل لأغاني أم كاشوم، كما قدمت في الحفل أيضاً لوحة المولوية. لأما الفنان صفوان العابد فقد قدم "مضناك جفاه مرقده" و"صدوت السهاري" و"قدك المياس" و"علَّى جري" وعدد من المقطوعات الجميلة مختتماً بأغانى أم كاشوم. يذكر أن هذا الحفل أقيم على هامش خاتمة الندوة العلمية التي أقيمت حول التراث اللامادي 🗷 ·

## كتب صدرت بمناسبة الاحتفالية وأخرى وُزِّعَت على الباحثين والمؤرّخين

#### ١\_ حلب ذاكرة أيام

- الله تأثيف عامر رشيد مبيض.
- التنفيذ الطباعي: دار القلم العربي ٢٠٠٦ وذلك على نفقة المؤلف ومؤازرة السيد المفتي العام للجمهورية أحمد بدر الدين حسون. يتضمن الكتاب مجموعة كبيرة من الصور الوثائقية بالغة الأهمية في كتابه التاريخ فالصورة بالنسبة للتاريخ هي حقيقة مطلقة لا تقبل التأويل. وقد ارتأى الباحث إلى نشر هذه الصور في كتاب خاص يوثق لحلب بالصورة والكلمة.
  - عدد الصفحات: ٣٨٤ من القطع الخاص

٢ـ شعراء النزعة الشعبية في العصر العباسي

عن مدينة حلب يضم ذاكرة المدينة الحضارية



نصمن هذا الخصاب دراسه نسعى إلى تسليط الصوء على بعض شعراء النزعة الشعرية الستي ظهرت في المصر المباسي وذلك من خلال تتباول ٤ شعراء هم أبسو الشمقمق، الأحنف العكبري وأبو جلف الخزرجي، أبو العبر الهاشمي.

وذلك بهدف الإحاطة بمضهوم النزعة الشعبية والوقوف على دلالاتها بصفتها تمثل تغيرات طرأ على منحنى الشعر المباسي واتجاهاته العامة وقد أعتمد المؤلف في هذه الدراسة على المنهج التكاملي في البحث والتحليل.

عدد الصفحات: ۲۰۷ من القطع المتوسط.





<sup>\*</sup> م. ولاء كنيفاتي - أسامة خربوطلي، علاء كاشور: كلية الآداب، قسم الآثار، جامعة حلب.

#### ٣\_ عمر أبو ريشة والفنون الجميلة:

- ♦ تأثيف: د. أحمد زياد محبك
- من منشورات وزارة اثثقافة، دمشق ٢٠٠٦

يعتبر هذا الكتاب دراسة لظاهرة متميزة عني بها الشاعر الكبير عمر أبو ريشة وهي صلة الشعر بالفنون الجميلة وقد عني الكتاب برصد هذه الظاهرة في شعر هذا الشاعر الكبير واكتشاف أبعادها الفكرية وأعماقها النفسية وعمل على ربطها بثقافته بقدر غير قليل من الممارسة النقدية المقارنة التي تسعى إلى تلمس أبعاد الخبرة الإنسانية وأشكال التعبير عنها.



وخلص الكتاب إلى أصالة هذه الظاهرة في شعر الشاعر وانطلاقه فيها من ذاته رغبة منه في التعبير عن ذاته وغبة منه في التعبير عن نزوع صوفي يرى الجمال في الفنون وينزع من خلالها للتعبير عما يقلقه وهو الصراع مع الزمن والبحث دائماً عما هو كلي ومطلق بعيداً عما هو عابر ومؤقت في طموح إلى الخلود وتحقيق الصفاء والنقاء.

عدد الصفحات: ۲۰۸ من القطع المتوسط

#### ٤. فلسفة الفن والجمال عند التوحيدي

- ♦ إعداد: د. عزت السيد أحمد
- من منشورات وزارة الثقافة دمشق ٢٠٠٦.

يتحدث هــذا الكتــاب عــن أبي حيــان التوحيــدي أديــب الفلاسفة وفيلسوف الأدباء أحد أبرز واضعي أسس علـم الجمال العربى، وأهم مفكر في تاريخ فكرنا وأدبنا.

وتضمن الكتاب العديد من المحاور ابتداء باسمه ونسبة إلى المصادر التي نهل التوحيدي من معينها فكره الجمالي إلى الأسس القيمة التي أعطت للجمال خصوصية ثم جدلية العلاقة الجمالية وانتهاء بخصائص أسلوب التوحيدي الجمالية.





## ٥. ديوان خالد الكاتب أرق شعراء الغزل في العصر العباسي

- تأثیف: ابن العدیم.
- دراسة وتحقيق: كارين صادر.
- من منشورات وزارة الثقافة دمشق ٢٠٠٦.

هذا الكتاب دراسة شاملة لديون خالد الكاتب حاولت فيه كارين صادر نسخ مخطوطات للكاتب ثم شرح ماغمض من آلفاظها وتخليص الشعر من أسقامه وعلله النحوية والإملائية وتصعيفاته وتحريفاته ثم أشارت إلى سائر الأخطاء النحوية والإملائية والقروضية كل في موضعه وابقة على عدد من الألفاظ والتراكيب الغامضة والمغلوطة التي استعصت عليها



## الهاجرة والهاجرون: دراسة في شعر الهاجرين العرب إلى القارة الأمريكية

- تأثیف: د. خالد محي الدین برادعي
- ۲۰۰۹ من منشورات وزارة الثقافة دمشق ۲۰۰۹

تناول هذا الكتناب طوال ۱۳۰۰ صفحة كل ما خلفه شمراتنا المهاجرون في القارة الأميركية شماليها وجنوبيها ووقد بحث المؤلف في كل ما لهذا الشعر من نقد ونصوص منذ أواخر القرن ١٩ حتى نهاية السنوات الأخيرة من القرن الماضي، وقد أفرد المؤلف في فصل من فصول الكتاب لعرض جملة الكتب التي تناولت شعر المهاجرين وكانت ٢٠ مؤلفا عرضها بأسلوب شائق ومكثف وقد تجاوز



عدد شعراء الكتاب ٧٠ شاعراً مهاجراً ومن أهم الحالات التي تناولها هذا الكتاب دراسة كل شاعر منفرداً مع تحديد قيمته الفنية بحيادية وموضوعية بالإضافة إلى العديد من الدراسات الأخرى التي ضمنها الباحث في الكتاب وكل هذه الحالات والدراسات جاءت متدفقة بأسلوب شاعرنا السلس الجذاب في بلغته الشعرية العذبة والبليغة.

♦ الكتاب في مجلدين م ١: ١١٩ م ٢: ١٨١ من القطع الكبير.

## الحفاظ على الموروث المعماري

## بين النظرية والتطبيق

فبيلم المالكي

## التراث والتواصل:

الستراث العضاري ومنسه التراث العمراني والمعماري القدرة على التواصل عبر مراحل التراث والحفاظ عليه وصيانته وإعادة تأهيله خطوة في طريق التقدم العلمي المعاصر إلى جانب كونها تجرية متميزة التأصيل القيم الفنية والفكرية بعد اكتشاف المضامين والقيم المبدعة فيها على مستوى المبدية أو المبنى المنفرد.

## الموروثات والعصر:

إن المسدن والأبنية الستي نطائب بالمحافظة عليها في الوقت الحاضر كآثار معمارية سبق وأن شيدت لهسدف معسين حددتسه الظروف التاريخية والاقتصادية والاجتماعية ....الخ، وما طرأ من تغيرات عليها بفعل الزمن يتطلب



<sup>\*</sup> دكتوراه في الهندسة المعمارية، أستاذة في جامعة القلمون.

مراعاته ونحن نعيد الحياة إلى هذه الأبنية ونغيرها ونضيف ونحذف منها دون أن نفقدها روحها الماضية وصورتها الآثارية التراثية التي خلدتها وبالتالي ضلا بد من اختيار وظائف جديدة تتناسب مع قدم البناية وتتجاوب مع متطلبات العصر مما يستوجب صيانتها وترميها بما يتلام ووظيفتها الجديدة.

وترميمها بما يتلاء ا**حداء الأث** :

وفي الحقيقة لا يمكن وضع تصبور خساص لترميم وصيانة وإحياء الأشار المعمارية وإعدادة تأهيلها دون البحث بالإمكانيات اللازمة لتكييفها واستمعالها تتميل من المتمويم المعد ويتطلب إحياء وإعادة تتميل هذه المآثر تقريب الوظيفة الجديدة من القديمة إلى أبحد الحدود الممكنة وتكون الغاية لعملية الصيانة والترميم هي إحياء شكل المبنى الأصلي وجعله وإضحا وقروا من قبل الزوار.

وتمتير أعمال الصيانة والترميم غير العلمية للأبنية، أحد أهم أسباب الإضرار بالأبنية التراثية، خاصة إذا كانت لا تعتمد على وثائق تاريخية وتتم على يد أشخاص غير متخصصين، وتؤدي بالنهاية إلى تشويه الحقائق التاريخية للمبنى.

إن النقص الدائم للأبنية التراثية وزوالها مع مرور الزمن يدعو إلى الاهتمام بالموروث والحفاظ عليه من خلال صيانته وإعادة تأهيله إلى جانب وضع الاستلهام من الماضي وتوافقه مع المصر أساسا نستند له ونحن نعمر بيئتنا المعاصرة...

## لماذا نحافظ على موروثاتنا العمارية والعمرانية?

♦ التراث أدى وما زال يؤدي دوراً مهماً في
 عملية البناء الوطني.

- التراث وسيلة لإنماش المجتمعات فكرياً وثقافياً وفنياً وصحياً.
- التراث وسيلة تثقيف وتعليم للمجتمع المحلي أو الخارجي
- والترآث يستنفر المجتمع للالتفات للبيئة والاهتمام بها حاضراً ومستقبلاً.
- كما أن التراث وسيلة للتعرف بالشعوب
   وعاداتهم وتقاليدهم وتأريخهم وحضارتهم.
- والتراث مجال وأسع للدراسة والبحث
   في الوثائق التاريخية.

#### ما هه الحفاظ:

وقد عرف الحفاظ بأنه (الإجراءات التي تكفل حماية الخصائص المعمارية والتاريخية المناطق والأبنية القديمة ذات الأهمية البالفة، متمثلة بإصلاح أو إزالة علامات التاكل والتهرؤ وتأمين معايير مقبولة لحماية الفضاءات المفتوحة والساحات العامة).

كما يعرف بأنه (صيانة المناطق الحضرية أو المباني التي تتمتع بواقع عمراني جيد، على أن ترتبط عمليا مع استمالات الأرض ومتطلبات الكثافة المكانية للمنطقة كل، مع تحسينات عامة تؤكد كفاءتها واستمراريتها الوظيفية).

كمــا يفــهم الحفــاظ الحضــري بأنــه (عملية تهتم بنوعية البيئة الحضرية، بوضع برنـامج لحماية المدن والمنـاطق الحضريــة وإبعادها عن التلوث البيثي والبصري).

وعليه لابد أن نحافظ على الموروث، ولكن كيف نحافظ على الموروبث؟؟؟

يتم الحفاظ من خلال مستويات مختلفة اعتمادا على:

- حالــة المبنى
- والعوامل التي أدت الى تدهوره





مبنى تقليدي في صنعاء القديمة

## والوظيفة المستقبلية المطلوبة منه.

وهذه المستويات هي ويشكل موجز، وكما يقسمها البروفسور (Bernard Feilden) في مقالته "and methodology of conservation". هي:

- Prevention منع التهرق.
  - Reservation البقاء.
  - Restoration الصيانة.
- Consolidation التقوية.
- Reconstitution |عادة التشكيل.
- Adaptive Re-use التكيف لاستعمال جديد أو Rehabilitation إعدادة التأهيل.
- Reproduction إعادة الإنتاج (الاستنساخ Replication).
- Reconstruction إعسادة البنساء (أمسر إعادة تجديد البناء).

## سياسات الحفاظ على الخزين الحضري والمماري الموروث

تتفق أكثر المصادر على جعل سياسة الحفاظ على الخزين الحضري والمعماري الموروث متضمنة جانبين:

الأول ويعتميد مختليف العمليات الإبداعية التي تهدف إلى تطوير وزيادة حمالية وكفاءة الوحيدات التخطيطية الموروثة معماريا ووظيفيا، وذلك يستدعى أجراء تحويرات داخلية أو خارجية مع تحسبين الخدمات والبنى التحتية وفق الوظيفة التي يراد من الوحدة التخطيطية (أو الميني الموروث) أن تقدمها بعيد الحفاظ عليها. مع الأخذ بنظر الاعتبار أمكانية تبديل الوظيفة أكثر من مرة، وهنا تجدر الإشارة إلى أن شكل ونمط قطع أرض الوحدات الموروثة وفضاءات الشارع عنصرين يتصفان بالثبات مقارنة مع الوحدات المعمارية نفسها وطرزهاء مما يجعل مناطق الخزين الموروث غنية بالتراث التخطيطي وأن تبدلت وحداتها المعمارية.

الجانب الثاني من سياسة الحفاظ على الخزين الحضري العمراني والمعماري المصووت في سهتم بمعالجة الوحدات التخطيطية التي تقام حديثا وبطريقة لا تتسافر أو تسسيء إلى الخزيسن الموروث.

إن كل ما تقدم يؤكد ضرورة الحفاظ على المدوروث والذي لا يتعارض في مضامينه مع احترام العصر والتناغم معه ما دمنا لا نتنكس لتراشا وتاريخنا وموروثاتنا.

## أليات الحفاظ وإعادة تأهيل التراث العمراني والمعماري

هناك خطوات إجرائية لآلية المضاط عندما نكون أمام موقع حضري تراثي (أو ريما مدينة تاريخية) مرشح للعضاط conservation وإعادة التأهيل rehablitation وأحسات المقافية والتعليمية والمنظرون والمهتمون بالحفاظ على التراث لابد لنا مرز:

خلق حالة تكاملية تناغمية في النسيج العمراني بين المنطقة القديمة والحديثة.

إيقاف مد الفقدان والضياع والاندثار في البيئة التراثية الحضرية والمعمارية في خطوة للعضاط على الشواخص العمرانية والمعمارية الموروثة.

اختيار وظائف وفعاليات مناسبة للمنطقة الحضرية المطلوب الحفاظ عليها لنتم إعادة تأهيلها بما يحقق التجاوب العام مع متطلبات المجتمع المعاصرة

في حال أن الاختيار للعضاط على الموروث يقع على نماذج وأبنية منضردة عندها لابد من إعادة تأهيلها بما ينسجم وبيئتها القديمة ولكن في عصرنا الحالي.

#### ١- التوثيق:

وهي مرحلة مهمة في عملية الحضاف وإعدادة التأهيل، ترفد عملية الحفاظ للنماذج التراثية من خلال تسجيلها ووصفها وتصويرها للحفاظ على معالمها ويكون ذلك من خلال إجراء مسح ميداني شامل للخزيس الموروث، مع مقابلات

للمختصين والأشخاص ذوى العلاقة بالنموذج المعماري أو العمراني الموروث، إلى جانب الاستناد إلى الأدبيات والمصادر التي يمكن أن ترفدنا بالبيانات والمعلومات والوثائق التي تجعل من عملية الحفاظ (و إعادة التأهيل غالبا) عملية دقيقة وسهلة ومدروسة تزيد من قيمة الموروث المعماري والعمراني ولا تكون سببا في الإساءة له في حال الاستناد إلى بيانات ومعلومات غير دقيقة. وتثبت نتائج التوثيق هذه في جداول وسجلات وخرائط لتسهيل مهمة الرجوع لها كلما دعت الحاجة إلى ذلك سبواء في مرحلة اتخاذ قرار الحفاظ على تلك النماذج الموروثة أوفي مهمة صيانتها وترميمها لتهيئتها للاستخدام الجديد أو ذات الاستخدام السابق بمد جعل الموروث بحالة مناسبة ومتواثمة مع العصير، ولابد لنا من تأكيد أهمية مرحلة المسح الميداني والتوثيق في حالة اتخاذ القرار بالحفاظ على المبنى وإعادة تأهيله أو الحفاظ عليه فقيط بعيد صيانته أوريما نتخبذ القبرار بإزائته وعدم الحضاظ عليه بسبب تدنى حائته الإنشائية أو كلفة صيانته وترميمه بحيث تكبون عملية الحفاظ عليه غير مجدية ومكلفة نسبة إلى قيمته المعمارية وكفاءته الوظيفية إلى غير ذلك من الجوانب والاعتبارات والتي تعتبر شروطا أساسية لترشيح مبنى تراثى معين أو منطقة حضرية معينة للحفاظ دون غيرها أو ريما إعادة تأهيلها ، إلى جانب ذلك تسهم عملية التوثيق والمسح الميداني في تصنيف الوحدات التخطيطية الموروثة أو النماذج المعمارية الموروثة حسب حاجتها إلى الصيانة والتحوير أو درجة هذا التحوير ونوعه وكميته لخدمة ما تتطلبه عملية



حي سيدي أبو سعيد في تونس القديمة

الحفاظ وآليتها ولا يخفى أهمية هـنه المرحلة من مراحل عملية الحفاظ في التقديم للمرحلة الثانية.

٢- الدراسة والتحليل:

وتأتي بعد مرحلة التوثيق، على أن تكون دراسة عملية تحليلية لمناصر التراث ومفاهيمه. ويسهم في هذه المرحلة فريق من المتخصصين في المصارة والتاريخ والمتراث والتصميم الداخلي والسياحة والمائون بجهود واسعة لتتضافر جميعها لتحقيق مصداقية عملية الحفاظ وإعادة التقيل حتى لاياتي النموذج التراثي بمد صيانته وإعادة تأهيله غريب عن عصر المتخدامه ولسهم هذه المرحلة في تأكيد مصداقية القرارات التي

اقترحتها مرحلة التوثيق بشان الموروث.

٣- الصيانة والترميم:

وهذه المرحلة إلى جانب سابقتيها أعمال الصيانة حسب حاجة النموذج، وقد تكون بحدها الأدنى مع التأكيد على إبقاء تكون الصيانة بحلودها القمبوى حتى يهود كل ما هو أصيل في النماذج التراثية، أو أن المبنى إلى حالته السابقة فيكون مؤهلا للاستعمال الجديد بإضافية كافية للاستعمال الجديد بإضافية كافية يتطلبها هذا الاستعمال، وهذا يمني إننا يتمال الصيائة والترميمات التي يتمال الصيائة والترميم حسب ذلك باعمال الهمال وهذا إنما يجعل من المرحلة الرابعة تسبق هذه المرحلة، إلا أن هنالك

ترميمات عامة نقوم بإجرائها بغض النظر عن الاستعمال حيث يتوجب الحفاظ على النموذج ليكون بوضع يجعله مؤهلا للدراسة وإعادة التأهيل وذلك اعتمادا على نوع الأضرار التي تهدد النموذج وكذلك كمية تلك الأضرار والتشوه الحاصل في المبنى.

وبدلك فهناك اتجاهان رئيسيان للصيانة يمكن إجمالها بما يأتي:

الصيانة المتحفظة Conservative المتنافقة Restoration وهو اتجاء يؤمن الحد الأدنى من عمليات الصيانة اللازمة للحفاظ على البناية التراثية أو التاريخية، مع التأكيد على إبقاء كل ما هو أصيل فيها.

الصيانة التطويرية Restoration وهـ و اتجـاه يؤمـن بإرجـاع البناية إلى ما كانت عليه في فترة زمنية سابقة ، مع إيماننا بضرورة عدم تجميد المبنى القديم أو تحنيطه أو الحفاظ عليه كقطعة أثرية من أجل إجـراء الدراسـات عليه فقـط وإنما يجـب أن تك ون عملية السيانة جـزء من عملية إحيـاء المبنى

ويجري تصنيف مستويات أعمال الحفاظ والصيانة عادة حسب التدخل التكنولوجي فيها ابتداء بالحلول البسيطة وانتهاء بالحلول الجذرية الأكثر تعقيدا ولا بد من مراعاة جانبين قبل الشروع بالحفاظ على المبنى:

- نسوع الخطر الذي يتهدد المنشا أو العنصر.
- نوع وكمية الأضرار الملحقة به والتشوه الحاصل فيه.

وللصيانة مفهومان:

مفهوم علاجي؛ ويعني الخطوات المتخذة لمعالجة التلف الناشئ لتوه مثل: إزالة الأملاح الضارة من المواد.

مفهوم الإدامة؛ ويعني الخطوات المتخذة لإدامة شيء ما في حالة جيدة، باتخاذ الإجراءات الوقائية المناسبة ضد التلف، مثل: المحافظة على الشيء من تأثير الضوء؛ استعمال مبيدات الحشرات. الغ).

أما الترميم فيمني الخطوات المتخذة الاستعادة الشيء إلى شكله أو قالبه الأصلي ومن المتفق عليه بشكل عام، أن الترميم ينبغي أن يجري بحيث يمكن تمييزه عن الأصل. ومن المثقق عليه أيضا، أن الواجب الأول هو الصيانة أي في الأقل بسذل أدنى حيد لحمل الألذ أه التعب مستقدا.

وتتطلب عملية الترميم والتقويلة لتحقيق نجاحها وكفاءتها إجراءات متعددة تبدأ يفحص ومعاينة المبنى لتحديد العيوب فيه (كما أن مرحلة التوثيق والدراسة والتحليل تسبهم في تحقيق هذا الفرض) متضمنا الفحيص البصيري والفحيص باستخدام التجارب المعملية، يلى ذلك دراسة الرسومات الخاصة بالمبنى ومن ثم تحديد نوعية وأساليب استعمال المبني لتحديد الأحمال المؤثرة عليه (وكذلك الأحمال والأثقسال فخ حسال الاستعمال الجديد) ومقدار العناية به وصيانته، وهنا وبعد تحديد أسباب خلق العيوب في المبنى نضع خطة كاملة لمعالجة هنذه العيبوب والتصدعات مع المواد المناسبة الواجب اختيارها لإنجاز عملية الترميم.

وقد ساهم ميثاق فيينا لمام ١٩٣١ بتحديده المبادئ الأساسية المرشدة لحماية وترميم المباني القديمة، في تطوير حركة دولية واسعة اتخذت شكلا ملموسا

ع الوثائق الوطنية وع عمل الـ ICOM (المجلس السدولي للمتاحف) واليونسكو والمركز الدولي لدراسة حماية وترميم الممتلكات الدولية.

وقد صادق المؤتمر الدولي الثاني لمهندسي وفنيي المباني التاريخية الذي عقد فخ فينيسا (البندقية) فخ ١٩٦٤ م على النص التالي:

المادة (Y): إن صيانة وترميم النصب التاريخية يجب أن تستعين بكل العلوم والأسائيب التقنية التي تستطيع المساهمة في دراسة وحماية التراث المعماري.

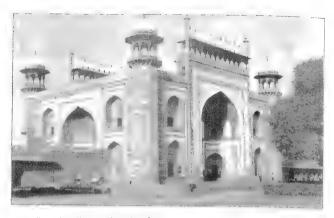
المادة (٣): إن الغرض من صيائة وترميم النصب التاريخية هـو حمايتها

باعتبارها أعمالا فنية وشواهد تاريخية.

المادة (٥): إن تسهيل صيانة النصب التاريخية يتم دائما عن طريق الاستفادة منها لبعض الأغراض المفيدة وأن مثل هذه الاستفادة مستحسنة ولكن يجب عدم تغيير مخطط أو زخرهة المبنى وضمن هذه مخططة فأن التمديلات التي يتطلبها تغيير وظيفة المبنى يمكن تصورها والسماح بها.

كما ويثبت الميثاق في مادته التاسعة أن عملية الترميم عملية متخصصة جدا بدرجة عالية جدا ، وهدفها حماية وكشف الميمة الجمالية والتاريخية للنصب وتستند على احترام المسادة الأصلية والوثائق





الحقيقية...، وعلى كل حال فإن الترميم يجب أن تسبقه وتتبعه دراسة آثارية وتاريخية للنصب

# إ- اختيار الوظيفة المناسبة الإعادة تأهيل النموذج التراثي:

وهده المرحلة فيها الكشير مسن الصعوبات لارتباطها بجوانب متعددة لضمان حسن اختيار الاستعمال الجديد فكثير من الأبنية والنماذج التراثية تعرضت للضرر والفقدان بسبب سوء الحضاط والوظيفة المجتارة لإعادة تأهيلها.

ويمتبر موقع النموذج التراثي وقيمته المعمارية ووظيفته الأصلية وتوزيع فضاءاته وحجمه وخدماته وملكيته كلها عوامل وراء اختيار الوظيفة الجديدة المناسبة وبالتالي تهيئة النموذج التراثي لعصر استخدامه الجديد

وفي نظرة متروية لما تقدمنا به نجد

أن دراسة الصورة الفيزياوية للنموذج السرائي وكذلتك الوظيفة الاستخدامية المقترصة ومسن فم البيئة الفضائية وما نتطلبه من تحويرات لملائمة الاستخدام الجديد، إنما تنعكس وتتجاوب مع المرحلة الثالثة والرابعة من آلية الحفاظ وكذلك المرحلة الخامسة اللاحقة... وهذه المراحل الثلاث بدورها ستشكل مراحل التاهيل.

# ٥- التحويــرات الفضائيــة بمــا يخــدم الوظيفة الجديدة:

وهذه المرحلة إنما تكون من خلال التفيير والتحوير بالفضاءات الداخلية وعناصرها التصميمية لتوظيفها بما يتوافق مع إحياء النمسوذج الستراثي وحاجبة المستخدمين ومتطلبات الفعائية الجديدة وذلك على مستوى كل عناصر التصميم الداخلي بدءا من محددات الفضاءات الأفقية والعمودية (ويما لا يخل بقيمة

النمودج الستراثي التاريخية والمعمارية والجمائية) والخامات ومواد الإنهاء والأثاث والأحلامات ومواد الإنهاء والأثاث المختلفة التي يتطلبها العصر الذي أعيد تأهيل النموذج التراقي فيه، وإن أي خلل في عملية إعادة التأهيل الفضائي إنما تسجل فشلا في عملية الحفاظ وإعادة التأهيل لا يقل ضررا عن الفشل والخطر الناجم عن يقل ضررا عن الفشل والخطر الناجم عن سوء اختيار الوظيفة المناسبة ودقة الترميم والصيانة والتسجيل والتوثيق لتلك النماذج

وهذه التحويرات الفضائية لا تكون على مستوى عناصر الفضياء الداخلي للموروث المعماري فحسب بل تشمل أيضا ما تحتاج إليه من تحويرات فضائية في الفضاءات المفتوحة غير المبنية في النسيج الحضري الموروث وما تتطلبه من تغيرات تتناسب مع الوظائف المختبارة ليده المنطقة الحضرية الموروثة دون غيرها، اعتمادا على مركزيتها ضمن نسيج المدينة وعلاقتها بمها يجاورهها مهن وحهدات تخطيطية، وما تملكه من جدور تاريخية ووظائف أصلية إلى جانب اثر الوظائف الجديدة المقترحة لتأهيل المنطقة الحضرية الموروشة وطبيعة الأبنية التراثية التي تميزها وعمرها وحالتها الإنشائية إلى أخر ذلك من مؤثرات التي تكون مقومات تشكيل الفضاء، ومن ثم تحويره بما يتواءم مسع متطلبات المصسر واحتياجات المستخدمين لهدا النسيج الحضري الموروث.

## آليات إعادة التأهيل وأسس اختيار الوظيفة المناسية

تكون آلية إعادة التأهيل بمراحل ثلاث، قد تتداخل مع بعضها وقد تسبق

إحداها الأخرى إلا أنها تكمل بعضها البعض ولا يمكن الاستغناء عن أي منها، كما أن فشل وقصور العمل في أي من هذه المراحل يكون له دوره السلبي في تقليل كفاءة المبنى الموروث الذي أعيد تأهيله أو ربما الحكم عليه بالفشل وعدم النجاح، وهذه المراحل سنضعها في السرتيب الذي نستند إليه في الغالب وهو:

- الصيانة والترميم.
- اختيار الوظيفة المناسبة.
- التحويرات الفضائية لمواءمة الوظيفة المختارة.

وقة إعادة تأهيل الموروثات القديمة فان مهمة اختيار الوظيفة المناسبة ليست بالأمر السهل، كما أنها ليست بالصعوبة التي تجعلنا نحافظ على المبنى ونهجره ولا نستخدمه، وريما تتأتى بعض الصعوبات من كون عملية الاختيار تخضع لعوامل متعددة ولموثرات مختلفة، على فريق المختصين الذي يتبنى عملية الحفاظ وإعادة التأهيل أن يحوازن بينها ويأخذها جميعا بنظر الاعتبار بدءا بطبيعة الموروث وحجمها وتوزيهها وورحدى استيعابها وحجمها وتوزيهها ومدى استيعابها للفعاليات الجديدة.

وكذلك فيمة المدوروث التاريخية والمعمارية حيث أن جنسس الوظيفة المقترحة إنما ينبع من اصل الوظيفة المعتمدة للموروث والنابعة من موقعه وزمن تشييده.

و أهم الأحمداث المرتبطة به إلى جانب طابعه المعماري والعمراني.

و تمتبر ملكية الموروث ذات اثر كبير علية إعادة تأهيله وظيفيا فلا تستطيع الجهات المسؤولة دائما من استملاك الموروث وحين يكون ملكية خاصة، حينئذ لابد أن يكون صاحب الملك بوعي متميز لفهم قيمة الموروث والحفاظ عليه ليتحقق التعاون بينه وسين الجهات المسوولة (حكومية كانت أم غيرها)

و أخيرا يفضل أن تكسون الوظيفة
المختارة لإعادة تأهيل الموروث وظيفيا،
لها جنور تاريخية متناسبة مع بيئة الموروث
وتتحقق بأقل قدر من التغيرات لتحقيق
الانسجام بين الاستخدام المقترح الجديد
والاستخدام القديم للموروث ولكي يكون
هذا التغيير بكلفة معقولة بحيث يتم إنجاز
هسناه الممليسة باقل التكاليف والجسهد

كما لابد في تأميل الموروث وظيفيا أن نضع في الحسبان إمكانيات الاستعمال المتفير حيث أن المبوروث العمراني والمعماري يوظف لأكثر من استعمال من وقت لآخر.

### أنسب الوظائف المعاصرة

أما عن انسب الوظائف المعاصرة التي يتم اختيارها لإعادة تأهيل الموروثات المرشحة للحفاظ فقد اتفق اكثر المختصين في العمارة والتاريخ والتراث والأشار والفنون والصيائة والتصميم الداخلي ممن لهم اهتمامات متميزة في الداخلي ملى الموروث على أن:

الوظائف الثقافية (متاحف، مكتبات، معارض فنية وقاعات عرض فنية، مراكز

علمية وثقافية.. الخ) تأتي على رأس القائمة هـ الوظائف المختارة لكونها تطيل في عمر الموروث ولا تتسبب بالضرر له مستقبلا، كمـا أنهـا تتناسب مع الجـنور التاريخيـة والقيم الرمزية والمعمارية للموروثات.

وفي الغسالب تكون هسنه الوظائف السياحية ، لقطفية سياحية تليها الوظائف السياحية ، الادارية ، التجوية ، الإدارية ، التجوية ، والصناعية ، وتعتبر الوظيفة الصناعية من أكثر الوظائف ضررا بالأبنية الموروثة والنسسيج الحضري الموروث لما ينتج عن هذه الوظيفة من أضرار وتصدعات في جسم المسوروث تتسبب في ضياعه وققدانه مع الزمن.

لابعد من الاهتمام بكفاءة هده المراحل والعمل على زيادة هذه الكفاءة من خــ لال: توفير الوثياثق والدراسيات والمعلومات المطلوبة، إلى جانب توفير الكادر المختص في شوون الصيانة والحضاظ والتصميم المعماري والتصميم الداخلي والحرية المتميز والاقتصادي ومختص الاجتماع وعبالم الأثبار ومختبص السياحة والقانوني، كل هؤلاء يسهم كل من جانبه في زيادة كفاءة عملية إعادة التأهيل، خصوصا إذا تبنتها جهات مركزية مختصة تتولى التخطيط والتمويل ويمكن أن تكون هذه الجهات مشتركة بسن جهات حكومية وأخرى خاصة تهتم كالاهما بنجاح عملية الحفاظ وتسعى للارتقاء بها، لأنها تتعامل مع ثروة إنسانية بالاهتمام الدولي والمحلى على حد سواء 🗷

## اسم حلب الشهباء

## بين العلم والأسطورة

### أحمد غوزي الهيب

حلب الشهباء أم المدن وأعرقها، تقع شمالي ببلاد الشام، وتعد العاصمة الثانية للجمهورية العربية السورية، وكم تسامل الناس عن اسمها وأصله ومعناء، فتسابق العلم والأسطورة للإجابية عن ذلك، وكان لكل منهما جوابه، ولعل فيما يلي بسطاً لذلك، وتوضيحاً:

دخلت حلب سفر التاريخ منذ منتصف الألف الثالثة قبل الهيلاد باسمها الراهن (1) وإذا كانت في ذلك الزمن السحيق عاصمة، فإنه يدل على أن لها تاريخاً قديماً جداً، يجمل منبتها الأول يضيع في ليل الزمن الساجي، ويجملنا نقف أمام واحدة من أقدم مدن المالم (1) التي استمرت آهلة بالسكان حتى يومنا التي استمرت آهلة بالسكان حتى يومنا هذا، والتي سكنها الإنسان الحجري، ولما تزل مغاورها شاهدة على ذلك تدهش من يزورها ويراها.

ذكرت حلب في وثائق بوغاز كوي

باسم (حلّب) أو(حلّه) أو(حلفن)(١)، كما ذكرت أيضاً على اللوحات التي اكتشفت مؤخراً على قصر ماري (تل الحريري، على الفرات، قرب مدينة أبو كمال)، الذي يرجع زمنه إلى سنة ٧٢٠ ق.م ().

وقد سماها (سلوقوس نيكاتور) أحد قواد الاسكندر المكدوني باسم (برويا) أو (برويا) أو (برويا) أو (برويا) أو (برويا) أو (برويا) أو الأمر الدي يمني أن هذه النوات المسمية يونانية (آ. وعدّ ياقوت الحموي (بروا) اسماً لمدينة حلب بالسريانية (آ) كانوا آنداك يلهجون باليونانية، الأنهم ورشوا معارفها، فحسب أن (بساروا) سرياني، بينما اسمها في السريانية (حلبا)، ومعناه البيضاء (آ)، وظلت حلب معروفة باسم (باروا) إلى عهد قياصرة الروم، والأصح أن اسمها كان (حلب)،

<sup>\*</sup> باحث عربي سوري، حلب.

السلوقيون أطلقوا عليها اسم (باروا)(١).

ومما تقدم يتبين أنه كان لحلب اسمان، هما (باروا) و (حلب)، وكان ولا يستعمل في المعاملات الرسمية، ولدى أرباب العلم والتاريخ، ولاسيما الكتب الدينية المسيحية، بينما كان الاسم الثاني (حلب) معروضاً في العصر البيزنطي<sup>(۱)</sup>، تداوله الناس في حياتهم اليومية، وظلوا على ذلك حتى الفتح الإسلامي الذي مُحي به اسم (باروا)، ظم يعد له ذكر<sup>(۱)</sup>.

وفضلاً عن ذلك أطلق اليهود على حلب اسم (متًّا محسياً)، وكان اسماً لمدينة عراقية، معناه (مدينة ملجأ الله)، أي المدينة التي لجأت إلى الله (١٢)، وذلك لأن حلب كانت قد اشتهرت بمحافلها الدينية، الأمر الذي سوَّغ لهم أن يطلقوا عليها اسم المدينة العراقية الشهيرة بصلاحها من قبيل التشبيه، وليس تسمية جديدة لها. وكذلك أطلق اليهود على حلب اسماً آخير، هو (أرام صوبا)، الذي ورد في المسهد القديم، واختصروه إلى (صوبا)(١٢٠). كما سمى العهد القديم أيضاً سورية (أرام) نسبة إلى (أرام الخامس)، وهو من أبناء سام بن نوح، لأن كثيراً من سكانها الأقدمين كانوا من أعقابه، كما أنه ، أي العبهد القيديم ، أضباف أسبم (أرام) إلى أعمال عدة، مثل أرام النهرين وأرام دمشق وأرام صوبا(۱۱).

وقال بعض العلماء: إن كلمة (صوبا) محرفة عن (صهوبة)، ومعناها (البياض المشوب بالحمرة)، لأن حلب

وضواحيها تتراءى للمقبل عليها بيضاء حمراء، كما يحتمل أن تكون كلمة (صوبا) آرامية، ومعناها الناحية أو المجمع أو المنتهى، وهي معان يوافق بعضها معنى (الصوب) في اللغة العربية أخارى واقعة المرجع أن (صوبا) مدينة أخارى واقعة تدوب حماة، وهدو أصح الآراء، لأنسه فيه أن اليهود لم يسموا حلب (أرام صوبا) عن طريق النقل كما في (مثّا محسيا)، عن طريق النقل كما في (مثّا محسيا)، ممالمها على مدينة أخارى عامرة، ثم معالمها على مدينة أخرى عامرة، ثم

وأقدم نص ورد فيه ذكر حلب جاء في رقيم يرجع عهده إلى (نسرم سين) الأكادي (۱۱) وفيه دعيت حاب باسم (ارمان)، وهو قريب لفظاً من اسم حلب، وشمة رقيم آخر وُجدت فيه (آرمان) بلفظ (حلبًابًا) و(أبلائبًا)، ويما أن اسم حلب كان (حلببًا) و(حلاب) و(حلبًا) لدى الحثيبين والميتانيين والسومريين والأكاديين، فالم شاك في أن (ارمان) القريبة لفظاً من (حلوان) الأشورية هي مدينة حلب الحالية (۱۱)

وكانت الصابئة تسمي حلب (مابوغ)، وعرفست عندهم بعدينة الأحبار (أأ)، بيد أن خير الدين الأسدي استصوب رأي (دو سود) الذي رأى فيه أن (ما بوغ) هي (منبج) الواقعة شمال حلب (۲۰).

ورأى بعض المؤرخين المسيحيين

أن بطليموس، أحد قادة الاسكندر، هو الدي بنى حلب، وسماها باسم ابنته (اشمونيت)، ولم يبق فيها من هذا الاسم إلا عين ماء تُعرف به (٢٠٠)، وقد كان هذا في إلعام الأول من تاريخ الاسكندر، الأمر الذي يدل على أن بطليموس قد بنى حلب ثانية، ولعلها خربت بعد بنائها الأول، فجرد بناؤها، بيد أنني أوافق الأسدي في حكمه ببطلان تسمية حلب بأشمونيت، لأن ابن العديم تفرد بذلك (٢٠)

كما أن ابن العديم ادعني أن اسم (حلب) عربي لاشك فيه، وكان لقباً لتل قلعتها (٢٢) ، ولا يمكن أن نقيل ذلك لأنها سُميت به قبل وجود العبرب، وكذلك لا بمكن أن نطمئن علمياً إلى الأدعاء بأنها سُميت (حلب) نسبة إلى حلب بن المهر من بني الجان ابن مكنف الذي اختطها، وكان مستولياً على قنسرين (٢٤). لأنه ادعاء أسطوري غير مؤيد بدليل علمي تاريخي. ومثيلته كذلك الأسطورة المنسوبة إلى إبراهيم الخليل عليه السلام، والتي تقول: إنه إذا اشتمل، أي اتجه شمالاً، من الأرض المقدسة انتهى إلى هذا التل، فوضع فيه أثقاله، وبث رعاءه إلى نهر الضرات وإلى الجبل الأسود، وكان في مقامه بهذا التل يحبس بمض الرعاء بما معهم من الأغنام وغيرها، ويأمرهم بحلب ما معهم، فيتنادى الضعفاء (إبراهيم حلب)، فيتبادرون إليه، فغليت هذه اللفظة لطول الزمان على التل(٢٥)، كما قال الزجاجي مثل ذلك، ولا يخفى ضعف هذا الادعاء، لأن إبراهيم عليه السلام لم يكن بتحدث العربية (٢٦).

و بعد تلك الآراء الآنفة التي استعرضناها نستطيع أن نرجع، مع خير الدين الأسدي، أن اسم حلب قد رافقها اليونانيين دعوها (باروا)، وأن اليهود أطلقوا عليها (متا محسيا) و (أرام صوبا) و أرام صوبا) فضاً عن اسمها، وأن نقف أيضاً مع صبحي الصواف في تأكيده أن ايضاً مع صبحي الصواف في تأكيده أن ننفي مع الأسدي أن تكون (مسابغ) ننفي مع الأسدي أن تكون (مسابغ) و(أشمونيت) وغيرهما(٢٠٠) قد أطلقت على حلب (٢٠٠٠)، لعدم وجود دليل علمي قوي يؤيد ذلك.

وثعل من المفيد، بعدما تأكد لنا أن اسم حلب سامي صاحب مدينتنا منذ نشاتها في ضباب القدم على يد الساميين، أن نحاول معرفة معنى هذا الاسم، فقد رأى عبد الله العلايلي أن أصل مادة (ح ل ب) هو (ل ب)، لأن من الشابت أن جميع الألفاظ الثلاثية هي ثنائية التركيب في بدء الوضع، ثم أدخلت (الحاء) لتؤييد معيني (ل ب)، وهيو الضخامة والخصب والغليظ والامتبلاء، وقرر بعد ذلك أن اسم حلب يعنى المدينة الخصبة المكتنزة التراب (٢٠٠)، وقد صح ذلك أيضا عند الكرملي كما ذكر عبد الله العلايلي في كتابه القيم مقدمة لدراسة لفة العرب (٢١). بينما رأى الأسدى أن أصل لفظ (حلب) هو (حلَّب) بتضعيف اللام، واستند في ذلك إلى الآثار الواصلة الينا، ففي مقدمة شريعة (حمورايي) قائمة بأسماء المدن وغيرها، ومن المدن المذكورة (حلّبو). وفي نصب لشلمنصر (٢٢)

ذُكرت (حلّب) بالتضعيف (٢٠٠٠) عما ذُكرت مضعفة أيضاً (حلّب) و(حلّبو) في وشائق (بوغاز كوي) في الألف الثانية قبل الميلاد (٢٠٠٠).

مما تقدم نستطيع أن نرجع أن لفظ (حلب) القديم هو (حلَّب) أو (حلَّ الله) ، أي أنه مركب من كلمتين أصليتين منفصلتين، هما (حل) و(لب)، مُزجتا معاً، فكان منهما اسم (حلب)، رُكّب تركيباً مزجياً ، مثــل (بعليـــكّ) و(حضرموت)، ويؤيد هذا أنها دُعيت يلفظ (حل) جزئها الأول أو كلمتها الأولى على سبيل الاكتفاء، وهو أمر كبان الساميون بستسيغونه ، فهذه آثبار (شلمنمبر) تدعوها (حل وان)، ولفظ (وان) ملحق خاص بالأعلام (<sup>(۲۵)</sup>. كما نستطيع أن نوافق الأسدى فيما ذهب إليه من أن حلب كانت في الأصل مضعفة، وأن إزالة التضميف محدّث، دفع إليه التسهيل ليجرى لفظ حلب مجرى الثلاثي الطاغي في معظم الكلمات السامية (٢٦).

وهة تقارب بين مدلول (حل) في العربية والسريانية والأكادية والبابلية والآشورية والمبابلية (المكانية)، كما هناك تقارب أيضاً في مدلول (لب) (٢٧) في العربية والأكادية والعبرية والحبشية والسبئية، لأن معناها فيها هو (التجمع) (٢٧).

ونوافق الأسدي فيما ذهب إليه من أن معنى (حلب) هو (محل التجمع)، وإذا أردنا أن يداني اللفظ اللفظ على ما بين عمومية السامية وخصوصية العربية قلفا:

(محل التجمع). ويفلب على الظن أن يكون هذا التجمع للحرب، كما سماها الساميون سكانها الأقدمون، لأن حلب ثغر قائم بين بالاد الساميين وبالاد الأمر الذي يجعلها بحكم موقعها الجغرافي هذا عرضة لسلسلة طويلة ورهيبة من النزاع واللند والخصومة (٢٠) وغلبة الظن هذه لا تنفي أن يكون هذا التجمع للتجارة والمثاقفة في أوقات السلام.

وفضالاً عما تقدم تُنعت حلب دائما بالشهباء، والشههاء مؤنث أشهب، والشهباء مؤنث أشهباء مواديًا، والشهب محركة بياض يصدعه سواديًا، العرب، ولم تعرف قبلهم، وهذا الوصف كان يطلق على قلعة حلب القريدة الشامخة، ثم انتقل إلى المدينة (١٤٠٠)، كما رجح ابن شداد أن تكون قد لُقبت بالشهباء والبيضاء لبياض أرضها، لأن

غالب أرضها من الحجارة الحوارة، وقضالاً وترابها يضرب إلى البياض (ألك). وقضالاً عن ذلك فإننا يمكن أن نقبل الرأي القائل: لمل المرابع عربوا كلمة (حلبا) السريانية، والتي تمني البيضاء، فقالوا (حلب)، ثم نعتوها بمعناها، أي حلب الشهباء، ثم جرت على الألسن هكذا (ألك).

وبعدُ، لعلنا استطعنا بعد هذا التجوال أن نلقي بعض الضوء على اسم حلب الشهباء، ونميز في استبيانه بين العلم وحقائقه من جهة والأساطير وخيالاتها وأوهامها من جهة أخرى■

#### اڻهوامش:

- الصواف: صبحي: كتاب أقدم ما عرف عن تاريخ حلب، طب ١٩٥٧، ص ٧
- ٢. الأسدي، خير الدين، حلب الجانب اللغوي من
   الكلمة، حلب ١٩٥١، ص. ٦
- دائسرة المعسارف الإسسارمية المترجمية ٢٤/٨؛
   ويوغسازكوي هي حاتوشساه القديمية عاصمة الحثيين، القدة عشمال وسيطة تركيسا الأسيوية (الموسوعة العربية الميسرة ٢٦/١٤)
  - ٤. حلب ٤٤
  - ٥ـ المرجع السابق ١٣
- ٦. الفزي، كامل، نهر الذهب في تاريخ حلب، حلب ١٤/١،١٩٢٦
- ٧. الحموي، ياقوت، معجم البلندان، دار إحياء
   التراث العربي، بيروت ١٩٧٩، ٢٨٣/٢
- ٨ مجلة الضاد، حلب، مقال لعيسي استكثار المعلوف، السنة ٦، العدد ١٤٥، ص ١٤٥
  - ۹. حلب ص ۱۳
- ١٠دائـرة المصارف الإسلامية المترجمـة، كتـاب الشعب، مصر، بلا تاريخ ٢٥/٨
  - ١١. الدر المنتخب ص ٣٠
    - ۱۲. حلب ۲۳
  - ١٢. دائرة المعارف الاسلامية ٢٤/٨
- الدبس، يوسف بن اليان، تاريخ سورية، بيروت
   ۱۱/۱ ۱۸۹۲

- ١٥. نهر الذهب ١٣/١
  - ۲۱. حلب ۲۸
- ١٧. أقدم ما عرف من تاريخ حلب ١٥
  - ١٨. المرجع السابق ١٩
- ۱۹. ابن شداد، محمد بن علي، الأعلاق الخطيرة في ذكر أمسراء الشمام والجزيسرة، ت: دومينيك سودريل، دمشق ۱۹۷۳، ۱٤/۱
  - ۲۰ ـ حلب ۲۱
- ٢١. ابن العديم، زبدة الحلب في تاريخ حلب، ت:
   سامي الدهان، دمشق ١٩/١، ١٩/١
  - ۲۲۔ حلب ص ٤٤
    - ٩/١ . زيدة الحلب ٩/١
  - ٢٤. الأعلاق الخطيرة ١٤/١
  - ٢٥. الأعلاق الخطيرة ١٥/١١
  - ٢٦. معجم البلدان ٢٨٢/٢
  - ٧٧. أقدم ما عرف من تاريخ حلب ١٩
- ٢٨. مثل (يبره بوليس) و(ألب) و(تدمير الجديدة)
   و(قنسرين) ولم أذكرها لضعف أدلتها الشديد
  - ۲۹. حلب ص ٤٤
  - ٣٠. مجلة المشرق سنة١٩٠٧؛ عدد ٢١ ص ٩٦٩
  - ٣١. ص ١٤٥، وانظر كتاب حلب للأسدي ص٩٩
- ۲۲. أو مسلما نصسر النسالش (۸۵۸ ـ ۸۱۶ ق م) ملك آشوري (قصة الحضارة الجزء ۲ مجلد ۲۹۷/۱ ۲۳ حلي ۱۱ ا
  - ٣٤. داثرة المعارف الإسلامية ٢٤/٨
- ٣٥. من تعليقات پوسف اليان سـركيس على الـدر المنتخب في تاريخ مملكة حلب، لابن الشحنة، بيروت، ص ٢٩
  - ٣٦. راجع كتاب حلب ص ١١٥ وما بعدها
- ٣٧. أنب القوم إليه: أتوه من كل جانب (لسان المرب مادة أ ل ب)
  - ٣٨. حلب ص ١٣٩ وما بعدها
    - ٣٩. المرجم السابق ١٧٥
    - ٤٠. المرجع السابق ١٧٢
    - ٤٦. المرجع السابق ٤٦
  - ٤٢. لسان العرب مادة (ش هـ ب)
  - ٤٢مجلة المشرق السنة ٢ العدد ١ ص ١٧
    - 11/1 الأعلاق الخطيرة 11/1
  - ٤٥. مجلة الضاد السنة ٦ العدد ٤٠ ص ١٤٥.

## الحداثة والتراث

## في عمران المدن العربية

### عبدالرزاق الحسين

#### مقدمة:

ظهرت معالم الحداثة المعمارية والعمرانية في الفرب في أواخر القرن الشرن عشر مع تطور صناعة الحديد والمحركات البخارية، وتمثلت الحداثة على مستوى العمارة في بناء القصر البلوري في لندن ١٨٥١، وبدأ تشكيل المدينة الحديثة يقوم على المنطق المادي يعطي الأولوية للآلات ومنتجاتها، والمذكلات ومنتجاتها، والمخاطبة ذات المقيداس الضخصم، ويتطبيق المناوي المخططات المناوات الأراضي (Zoning)، وفصله المغوط للوظائف الأساسية.

وتمزز ذلك بظهور علم جديد للتمدن مع ظهور كتاب سيربا (Ildefonso cerba) ۱۸٦۷ م بعنـوان النظريـة العامـة للتعمـير ۱۸۵۱ م بعنـوان النظريـة العامـة للتعمـير دلم د المؤلفة المناسبة المناتبة المائية المبنية على تطرح تصورات مثالية للبيئة المبنية على

مستوى خيالي من خلال مفهوم النمط كانجع وسيلة لتجسيد التنظيم على الوقع "المريض" وانتشرت بذلك مبادئ المثالية في إطار علمي يسمح بتحقيق المثالية في إطار علمي يسمح بتحقيق المعمارية والعمرانية، وكان نشر مبادئ هذه النظرية في صالح السياسة الاستعمارية الفربية ورواجها وتأكيداً للهيمنة الثقافية الغربية، مقابل الإفقار الثمان المضعوب المستعمرة، ومساهمة في ذوبان الخصوصيات الإقليمية والمحلية وطمس الهويات التي طالما عبرت عنها العمارة بوضوح.

ومع بداية القسرن العشسرين تبسنى الكثير من المعماريين عمارة تدعم هذا المفهوم (الحداثة) وتتوافق معه خاصة بعد الحرب العالمية الأولى، من خلال مدرسة الباوهاوس (Bauhaus) التي تبنت مبدأ التعبير عن الوظيفة انطلاقا من

<sup>°</sup> باحث آثاري.

الوضع الاقتصادي بدلا من العادات والتقاليد والتراث وظهرت نفيس التوجهات من خلال الاجتماع الذي انعقد في جزيرة ديلوس اليونانية عمام ١٩٢٧ والندى نتبج عنه مبادئ العمارة الحديثة وحضر الاجتماع مشاهير المعماريين والفنانين الفربيين من أمثال لوكربوزييه وبيكاسو..، وأسسوا من خلال الاجتماع جمعية المعماريين العالميين CIAM ، وقد عيرت عن فكر عقالاني وعلمي ولم تلتزم بالتكوينات الشكلية للطرز المعمارية السابقة لعدم توافقها مع متطلبات العصر لاغيأ معها أيضا الاهتمام بالمتطلبات الإقليمية وخصوصياتها الثقافية والحضارية... الغ، فجمال المدينة المتمثل بمبانيها الحديثة يحيل إلى رؤية لمدينة المستقبل ولعالم متحرر رافض للطرز وللتقاليد المعمارية التي سبقته ولتاريخها ومحليتها. وأدى ذلك إلى تدمير جزء كبيرمن النسيج العمراني للمدن القديمة بقدر ما أدى إلى الإضرار بالبيئة المحيطة، وأدى إلى الرتابة البصرية العقيمة بقدر ما أدى إلى ضياع الهوية والشخصية المحلية بالإضافة إلى الاهتمام بمشاكل السير وأعمال البني التحتية على حساب المقياس الإنساني والفراغات العمرانية العامة، كذلك كأن من نتائجها ظهور مستوطنات وظيفية متكاملة سميت بالمدن الجديدة (مدن حدائقية في بريطانياء محدن ذات وظيفة سياسية

كالبرازيل وشندقار في الهند، مدن ذات

## تأثير تيار الحداثة على عمران المن العربية

شهدت المدن العربية الإسلامية في النصف الثاني من القيرن التاسع عشير تحولا على مستوى عزل تحكيم الشربعة الإسلامية ومبادئها عن بعض مناحى الحياة (انحسار المضمون الإسلامي في العمارة والعماران او ما يعارعاه بالمقومات المعنوية)، واقترن ذلك بمحاولة البحث عن سبيل التمدن مسع المحافظة على الأصالة كما نادى بذلك النهضويين العبرب والمصلحون الذيب كرسيوا مبيدا الاقتياس مين الفيري والاستفادة من علومه (مثل خير الدين باشاء ومحمد بيرم الخامس، ومحمود قيادو، ومحمد عبده.. الخ)، وساعد على ذلك ظهور المبادرات الإصلاحية على مستوى التنظيمات العثمانية تأثرا بالتنظيمات الأوربية المعلمنة، وقد بدأت تظهر هذه القوائين خيلال فيترة حكم الدولة العثمانية، والتي بدأت تشعر بتخلفها على مستوى التنظيم والإدارة، مقارنة بالدول الغربية فبادرت إلى إعادة النظرية أسلوب إدارة الدولية في كافية الجالات. ومن ضمنها العمارة والعمران، حيث تم في عسام ١٨٣٩م، إصدار الأمر العالى المتعلق بالعمران والإنشاء وتم نشره من خلال ما يعرف بالتنظيمات، وهي عبارة عن قوانين ناظمة لآليات العمران في كافة الولايات العثمانية وهو ما كان سببا في بداية فرض أسلوب محدد للبناء والتنظيم الذي أدى بدوره إلى تشابه العمران في مختلف مدن الولايات العثمانية دون مراعاة للخصوصية المحلية

وظيفة صناعية).

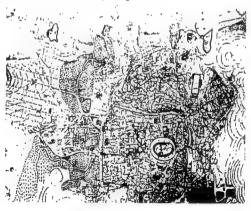
## حلب في النصف الثاني من القرن التاسع عشر

## بداية تأثير الحداثة على عمران مدينة حلب

لقد بدأ النفوذ الثقافي الغربي . الذي سبق النفوذ السياسي وما رافقه من آليات ، مما اثر في تشكيل صورة للمدينة بداية ظهور ازدواجية على مستوى النسيج بداية ظهور ازدواجية على مستوى النسيج المدينة ، بين نواة قديمة للمدينة ، لا مماري وعمراني مميز . كان للمقياس الإنساني فيها حضوره واحترامه ، وبيين أحياء جديدة يتم انساؤها وفقا لمبدأ السوق والأيديولوجية إنشاؤها وفقا لمبدأ السوق والأيديولوجية المسيطرة على النظام السياسي السائد (الحداثة) واصبح المقياس الرياضي التناسب والتناظر

وفي عام ١٨٥٨م تم وضع قانون الأراضي العثماني، الذي يلزم أصحاب الأراضي أو العقارات بتسجيلها والحصول على وثيقة رسمية من الدولة (في دفتر خانة أو الطابو) لدفع ضرائب وفق نسب محددة لتشكل مورد مالي ثابت للدولة وكبداية للحد من سيطرة مالكي العقارات والأراضى بشكل مطلق، وفي عام ١٨٦٩م قام نخبة من العلماء بتحرير المذهب الحنفيي (المذهب الديني للدولية العثمانية) في مدونة، ثم نشرتها السلطات العثمانية تحت عنوان: "المجلة" أو "مجلة الأحكام العدلية" في عام ١٨٧٦م، وكانت المجلة بعد تحريرها هي المرجع والدسيتور اليتي تعتميد علييه الدولية العثمانية، والتي أخذت طابع القوانين الغربية في التنظيم.

## وفحوى هلذه الإصلاحات هو أن العلمانية لا تلغي الدين او الممارسة الدينية بل تخرج السياسة والتنظيم الاجتماعي منن حييز الممارسية الدينية كما تخرج الممارسة الدينية مين الحبيز الاجتمـــاعي والسياسي كيي تعيدها إلى إطارها الوحيد في الحيز الشخصى.





تغطية الخندق الشمالي ليحل محله شارع عريض تحيط به الحلات التجارية ويعض المباني الإدارية

برج ساعة باب الفرج

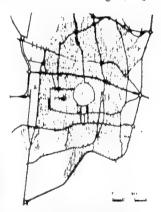
القادم بفكره وثقافته من الغرب نظرا لاختلاف مرجعياته الثقافية والفكرية من جهبة ولمندم وجبود المعميار العبريي البذي عاصر هدا التحول الفكري المتدرج وكانت هذه بداية الفجوة الفكرية بين المعمار والمتلقى، وترافق ذلك مع نوع من الاتفاق الجماعي النسبي الذي أبداه سكان الأحياء القديمة في بعض المدن العربية في تلك الفترة نحو المسور البصرية الحديثة التي صاحبت إنشاء أحياء سكنية جديدة والتي أدت إلى ظهور مسمى (القاهرة الجديدة، دمشق الجديدة، .. الخ) التي تختلف في أذهان السكان عن القاهرة القديمة ودمشق القديمة. ولكن رغم أن تلك الصور الجديدة أو لنقل ذلك الإعلان المسهر لقيم الحداثة المادية قد ترك أثرا بالغا إلا انه كان سطحيا في البداية على سكان

والتقابل فضاءات المدينة عندما توضع لها المخططات هو السائد ولم يعد هناك فاصل بين العمارة وعمران المدينة وبين عالم الإنسان وعالم السيارة وبين فضاء الممارة الإنساني وفضاء المدينسة المادي الذي يقوم على الصناعة والتجارة. وهي في جوهرها نقل حرفي لتجارب الغرب، واتخذ هذا النقل صبغات متعددة طبقا لمفهوم ناقليها وأهداههم بما فيها السيئ والحسن فمثلا بعض المستعمرين استبدلوا المدن القديمة الستى تدعم الروابط الاجتماعية والتقاليد بمخططات لمدن حديثة لتفكيك هده الروابط لأهداف سياسية واقتصادية بما يدعم أدوات الإنتاج الاقتصادي المرتبط بالسوق الغربي، واصبح المجتمع العربي كمتلق لعملية الإنتاج المعماري والعمراني عاجزا عن التحاور مع المعمار الأكاديمي

الأحياء القديمة في المراحل الأولى، وكل ما قام به السكان هو فقط تغيير الشكل الخارجي لمساكنهم.

هذه التغييرات تعد ظاهرة عامة في الأحياء القديمة كما أنها تعبر عن صراع الصور الذي سيطر على قرارات السكان المحليين في تلك الفترة فإنسان البيئة التقليدية لم يكن لديه أي استعداد للتنازل عن التوليفة الاجتماعية والفراغية التي كان يعيشها إلا أنه في نفس الوقت كانت لديه رغبة ملحة أن يتماشى مع الصور الحديثة وأن يكون حديثاً ولو شكلا.

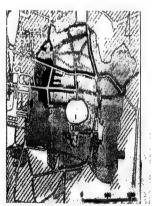
ولكن سرعان ما تفجرت رغبات افراد المجتمع بمتابعة الاستمداد من



مخطط كوتون عام ١٩٥٣ : اقتراحه خرق نسيج المدينة بعدة شوارع

ثقافة الغرب في مجال العمارة الحديثة التي لم يفطن لمخاطرها ، والتي أدت إلى التخلي عن التقاليد والحاجات الروحية والمادية وضياع الهوية.

إن سرعة التحسول الاقتصادي والاجتماعي والسياسي دفعت إلى تكثيف وتسريع العمليات العمرانيسة فكانت التصاميم والمخططات المستوردة أو التي يقوم بإعدادها ضبراء أجانب هي الهمى ما يستطيع أن يسد حاجة المجتمع الملحة خلال المقود الثلاثة التي تلت الحرب العالمية الثانية لترجمة الخطط التموية في مجال السكن بشكل كمي مكثف يوازي التضخم السكاني.



ما تم تنفيذه من المخطط وتوضع الباني الطابقية على أطراف الشوارع التي تم تنفيذها

## المدينة القديمة بين ازدواجية الحداثة والتراث

تبيرز إحبدى أهم التساؤلات عن إشكالية المدينة القديمة من خلال تساؤل مضمونه التبالى: لمباذا لم تظهر إشكالية المدينة القديمة قبل هذه الفترة التي بدأت تدخل بها المؤثرات الأوربية على المحتممات العربية في النصف الشاني من القرن التاسع عشر؟. والإجابة تكون بأنه إضافية إلى الظيروف والتحيولات الاقتصادية والديموغرافية: البلدان العربية كانت خاضعة للحكم العثماني لمدة أربعة قرون مما جعلها معزولة عن التطورات النهضوية القائمة في أوربا والتفاعل معها تفاعلاً إيجابياً. (ما يعبر عنه بالفجوة الحضارية: تباين في مستوى التطور التقنى والفكري) حيث أن العمارة المعاصرة في أوربا قد نبعت ونمت خلال

ف ترات طويلة مرت بتجارب وظهور مدارس متعددة قد تكون قد أخطأت حينا إلا أنها في النهاية وصلت إلى الطريق السليم مستلهمة معانيها وقيمها الجديدة من تراثها القديم وتسرات غيرها من الحضارات الأخرى.

ويمكن تلخيص ما سبق بان مرحلة الحداثة في أوربا في البداية ومن ثم انتقالها إلى المنطقة العربية ساهمت في ظهور إلى المنطقة العديمة نتيجة القطيعة مع المحاثرة الحضاري المحلي التي مارستها الحداثة طيلة قرن كامل أو يزيد (منيذ منتصف القرن العشرين) ومما ساهم في ذلك، ظهور التقنيات الحديثة ومواد البناء ووسائل مواصلات لم تكن سائدة في المدن القديمة (الصدمة الحضارية: نقل لشافة وتقنيات مختلف عن الثقافة الحلية الحلية ووالتراث ودرجة التطور العلمي والتقني)



المدينة القديمة بحلب في نهاية القرن التاسع عشر



المدينة القديمة بحلب يلا نهاية القرن العشرين





الحداثة بذاتها والبذي يعنى المضرون الثقافي الماثل في جميع منجزات الإنسان عبر تاريخه في نطاق بيئته الثقافية التي تسمى بالبيئة المحلية أو البيئة الإقليمية أو البيئية القوميية، وبذلك فيان منا أنتجتبه مرطة الحداثة يعتبر جنزءا من التراث حيث أن التراث هو مخزون العطاء الإنساني الذي لا يتحدد بالزمن الذي انقضى بل بالزمن المستمر. فالتراث تواصل بين الماضي والحاضر تمهيدا للمستقبل فيه الأصالة بمضهوم العطاء المتميز وفيه المعاصرة بمضهوم أن نكون أبناء عصرنا ولكن في إطار شخصيتنا وهويتنا واستمرارا حقيقيا لمن سبقنا وتمهيدا مميزا ئمن يأتى بعدنا.

والمقصود بما بعسد الحداثة (post modernisation) هي المرحلة التي تعود بداياتها إلى مرحلة الستينات من القرن الماضي، والتي تشكلت كرد فعل

على محددات الحداثة وهي ما زالت تبحث عن الكيفية التي تعوض بها ما يمكن أن تكون قد فقدته الشعوب. ولا يقتصر الأمر على الحركة المعمارية والعمرانية التي تهتم بإنتاج بني معمارية وعمرانية جديدة، بل يترافق ذلك مع زيادة الاهتمام بإحياء واستعادة بني معمارية وعمرانية قديمة بشكل يتجاوز الاقتصار على ترميمها وصيانتها. ليس فقيط بعد الدمار الذي لحق بالمدن الأوربية وغيرها بعد الحرب العالمية الثانية ، وإنما بادراك نتائج قيام المدينة الحديثة بخصائصها (الشكل يتبسع الوظيفة) ومنطقها (الوظيفة/الاقتصاد)، مما افرز الاهتمام بتجديد المدن الأوربية القديمة والحفاظ على معالمها حتى اصبح جزءا أساسيا من الاهتمام بالبيئة الحضرية والتأكيد على الهوية.

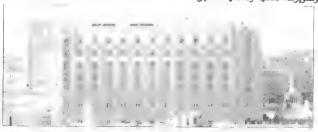
إذن مرحلة ما بعد الحداثة تدعس للخروج من مأزق القطيعة التاريخية إلى فسحة الانفتاح الكامل على التاريخ بعيدا عن الجمود الأيديولوجي الذي يدعو إليه دعاة الانفلاق. والاتجاه نحو تأسيس جديد يقوم على الرجوع للبنى الثابتة والي

الأصول التي انقطع عنها. باحتواء المباني على الذاتيات والتاريخيات كالمحورية في الخماليات كالمحورية في الخماليات كرمسز إلى النصوصية والتاريخيسة والتقليدية وغيرها مسن الاتجاهات المعمارية المحافظة. وهنا تبرز أهمية صيانة المدن القديمة لأنها صيانية المعمارية والعمرانية التخطيطية التي عبرت عن الهوية المحلية والتي تشكل مرجية عند البحث عن تأصيل العمارة والعمران والتي تشكل العمارة التي تدعو إلى التأصيل.

#### خاتمة

منذ بداية السبعينيات من القرن الماضي ظهرت في البلاد العربية يقظة عمرانية ومعمارية - ولو أنها جاءت متاخرة - يمكن وصفها بالتراثية أو التصيلية، للحد من تدهور المدن القديمة وما تحتويه من معالم تراثية ورموز ثقافية من جهة، ولتقويم وتأصيل العمل الممراني والمعماري العربي لبلورة هوية عمرانية مميزة والمحافظة عليها وحمتها لتحقيق هذه

الأهداف؛ الهيئات والمنظمات الدولية التى تهتم بالتراث والثقافة مثل منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم (اليونسكو) التي دعت بإلحاح لإسراز البوية الثقافية للأمم والشعوب في العالم، ولقد تبنت مشاريع قامت بدعمها ماديا وفنيا، لإحياء وصيائة التراث المعماري والعمراني وساهمت في توعية المسؤولين ومتخذي القرار والأضراد بأهمية التراث كمصدر أساسى أبناء مستقبل حضاري اكثر أصالة وقوة، وتبعت المنظمات الإقليمية هذا المسار مثل المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (ألكسو) والمنظمة الإسلامية للتربية والثقافة والعلوم (أسيسكو) وتأسست منظمات إقليمية حددت أهدافها في حماية وصيانة البتراث مثبل منظمية المبدن العربيبة (الكويت) ومنظمة العواصيم والمدن الاسلامية (جدة) واللجنة الدولية للحفاظ على التراث الحضاري الإسلامي (اسطنبول) ومؤسسة الأغا خان (بوسطن)، وقامت الدول بوضع قوانين لحمايسة الستراث ووضيع برامسج واستراتيجيات لصيانة هذا التراث...■



## الشواهد والأوابد الأثرية الأرمنية القديمة في سورية

## ألكسندر كشيشيان



"الآثار الإسلامية والتاريخية في حلب" أنها شُيدت في القرن ١٥م حسب تأكيدات بمض

#### محافظة حلب

## كنيسة "الأربعين شهيداً" في حلب

تقع الكنيسة في حيى الجديدة الدي قام بتشييده مسيحيو المدينة بعد تدمير تيمورلنك التركى لمبان عديدة في المدينة القديمة ورحيله عنها في عام ١٤٠٠م. بني هؤلاء بيوتهم وكنائسهم خارج الأسوار. وقد ذُكر الحي من قبل القاضي والمؤرخ ابن الشعنة الحلبي في مؤلفه "الدر المنتخب في تاريخ مملكة حلب وكان مشهوراً بتجاره المحليين الكباريين الهند وأوروبا والعائلات المسيحية المريقة الذين قاموا ببناء الدور المرسة الواسعة الجميلة. ورغم عدم سكن هؤلاء في الحي قبل القرن ١٥م إلا أن بعض الأوابد كانت موجودة حتى ذلك التاريخ ومنها كنبسة الأربعين شهيدا للأرمين الأرثوذكس. هي كنيسة قديمة تقع في بوابة الياسمين شُيدت على أنقاض كنيسة بيزنطية ولا يُعرف تاريخ بنائها الدقيق. يقول الدكتور محمد أسعد طلس في مؤلفه

<sup>\*</sup> عضو اتحاد الكتاب العرب ومجلس إدارة الماديات.

رجال الدين الأرمن". وهناك احتمال آخر أيضاً بأنها شيدت في القرن ١١م على شكل كنيسة صغيرة ثم قامت الطائفة الأرمنية في الأعسوام ١٤٥٧ و١٦٣٩ و١٨٦٩ بتوسيعها وترميمها فتحولت من كنيسة ذات بهو واحد إلى كنيسة ذات أبهاء ثلاثة والبهو الأوسط هو الأعرض مقارنة بالبهوين الجانبيين. نجد أمام المدخس الرئيسي الغربي للكنيسة أضرحة ثلاثة من البطاركة الأرمن: الكاثوليكوس بدروس (توية عام ١٦٠٨) وخجادور (توبيخ عام ١٦٢٠) وآزاريا (توقي عام ١٦٠١). وكانت الكنيسة قبل عام ١٥٠٠ صفيرة فقامت عائلة الجلبى الأرمنية الحلبية الغنية جداً وذات النضوذ السياسي الكبير بتوسيعها عام ١٦١٦ إلى جانب أعمال البير العديدة البتي كبان يقوم بها سانوس وبيديك جلبي.

وقد جاءت كتابة على ساكف المدخل الرئيسي تؤكد على هذه الحقيقة كما ذكر مطـران الأرمـن في عشـرينيات القـرن المـاضي أردافـازد سـورمايان واعتـبُر في حينها أنه من الحكمة إزالتها بسبب إعدام الخوجا بيديك جلبي في قلعة حلب.

ويذكر الشيخ كامل الفين في المدين على المدين على المدين المدينة حصول الأمير بيديك على إذن بتوسيع الكنيسة قائلا: (لا عام 1110 وصل السلطان العثماني مراد إلى حلب واستضافه الأمير الموسور الخوجا بيديك، وقد أصر الأمير الموسور بتحديث ، ( صنفاً من الأطعمة ووضعها في الصحون الصينية المخفورية النفيسة لتقديمها للسلطان، وبعد انتهاء الوليمة قام الأمير بيديك بكسر جميع المعدون تحت الخطار السلطان المستغربة، وعندما سأئله السلطان مراد عن السبب رد عليه قائلاً:

((ليس هناك إنسان بعدك يستحق تناول الطعام منها)). وتمتاز الكنيسة بالأيقونات واللوحات الزيتية الراثعة ومن أهمها صورة للعنراء مريم تعود إلى فن النهضة الأوروبية وتتمي إلى مدرسة الفنان الكبير رهائيل ولوحة زيتية كبيرة حول "الدينونة الأخيرة" وبعض الأيقونات والمخطوطات الأرمنية الراثعة.

## المنشأة نتحت أرضية كنيسة الأربعين شهيدا

من فتحة ضيقة لا يمكن إلا لشخص واحد الولوج منها إلى الأسفل دخيل المبهندس المعمياري المرجبوم الصديبق شاهى ديس كيفوركيان إلى هده المنشاة الأرضية المنقورة في كتلة حوارية وقام بدراستها وتحضير مخطط لمسقطها وقياسات غرفها وأخذ الصور الضوئية لها قبل حوالي العشرين عاماً. وكان المهندس قد قام قبل ذلك بالتنقيب في منطقة جبل سممان تحت إشراف جورج تشائنكو وجهز درجة الدكتوراه على شكل كتاب تحت عنوان "علاقات هندسة العمارة المسيحية المبكرة بين أرمينيا وسوريا وهي دراسة مقارنية بين الكنائس السورية والأرمنية البازليكية ذات البهو الواجد والأبهاء الثلاثة بين القرنين ٤-٧م الذي ترجمه كاتب هذه الأسطر إلى اللفة العربية في عام ٢٠٠٢. ويفترض الباحث أن هذه المنشأة:

# (أ) كانت مخبأ ومكاناً سرياً لعبادة المسيحيين الأوائل.

(ب) يعود تاريخ بنائها إلى الأعوام ما قبل سنة ٢٥٠٥ لأن المسيحية أضحت دين الدولة الرسمي بعد عام ٣٦٥م فقط وذلك بموجب مرسوم الامبراطور قسطنطين وتمكن المسكان من العبادة بحرية وبناء





المنشأة تحت أرضية كنيسة الأربعين شهيد

معابدهم فوق الأرض ابتداء من الثلث الأخير للقرن ٤ م.

(ج) انطلاقاً من مزايا المنشاء المعمارية يُفترض أنها كنيسة وقد أُضيفت إليها بعض العاصر اللنيوية.

## لوحة "الدينونة الأخيرة والرسام نعمة الله

بسبب الأحوال السياسية غير المواتية هاجر أرمئ عديدون إلى إيران وتركيا وبولونيا وروسيا والهند بعد سقوط مملكة كيليكيا الأرمنية عام ١٣٧٥م تحت ضربات قوات مماليك مصر وشكلوا جاليات أرمنية نشيطة. وقد ظهرت الجالية الأرمنية في حلب منذ تلك الحقبة التاريخية الموغلة في القدم وكان معظم أفرادها من الطائفة الكاثوليكية في كيليكيا. الدينونة الأخيرة هي من أعمال الرسام يوسف المصور الكاثوليكي الأرمني الأصل الذي ولدي مدينة حلب وعاش فيها في القرن ١٧ وكان يوسف المصور والد نعمة الله من الشخصيات المثقفة جدا في عصره ويتقن عبدة لغيات فيهوية الوقيت ذاتيه مؤليف ومترجم وخطاط ورسام ومصور إيقونات.

وعدا الصور الزيتية زيّن يوسف المصور مخطوطات وأناجيل عديدة بالمنمنسات الملونة الجميلة ويخط عربي بديح. نجد نماذج عديدة من أعماله في المتاحف والمجموعات الخاصة العديدة.

ورغم التشكيك بأصله الأرمني الكاثوليكي يؤكد:

(١) جوزيف نصب الله في مؤلف الدين مؤلف المينانية أن القس الدينانية أن القس الدينانية أن القس الدينانية المحدور رسام أرمني كاثوليكي من القرن ١٧.

(٣) يؤكد الناحية ذاتها مؤرخ الطائفة
 اللاتينية الحلبية الأب فرديناند توتال في بحث له بعنوان:

[Contribution a l'Histoire d'Alep] Imprimerie Catholique, Beyrouth. Page 46-47.

(٣) جاء في مخطوطة أرمنية تحمل رقم ٢٣ موجودة لدى المطرانية الأرمنية أن "المعلم يوسف المصور أوصى الخطاط الأرمني أسدفادزادور في ٣٢ تشرين الثاني عام ١٦٦٨ بتجهيز كتاب مقدس له.



لوحة الدينونة الأخبرة

(٤) دراسة الدكتورة مانيا غازاريان مديرة قسم الفنون في أكاديمية علوم أرمينيا.

مع ذلك يصر العلامة ومطران الروم الكاثوليك في حلب المرحوم ناوفيطوس إدلبي في دراسة راثمة له جاءت في "الكتاب السنوي للعاديات" لعام 19۷0 تحت عنوان "الإيقونات الحلبية" بأن نعمة الله لم يكن أرمنيا قائلاً: ((لا نعرف إلا الشيء القليل عن حياة نعمة الله المصور ابن الخوري يوسف المصور وتلميذه وخلفه.

لقد عمل كثيراً في كنيسة الأربعين شهيداً للأرمن الأرثوذكس في حلب مما جمل البعض يعتقد خطاً بأنه كان ارمني الأصل والحقيقة أنه حلبي رومي ملكي شأن الأصل والحقيقة أنه حلبي رومي ملكي شأن مؤكسداً في حاشية دراسيته أن الأب اليسوعي فرديناند توتل هو الذي روج لهذه الأسطورة انطلاقاً من قول هذا الأخير المصور نعمة بن الخوري يوسف المصور كان ينطق بالضاد ومن المرجّح كان من الجالية الأرمنية".

ايقوية "الدينونة الأخيرة" تزين أحد جداران كنيسة الأربع بن شهيداً وتصل ابعادها إلى ٢٤٧٥/١٤٤ سم وتمثل اللوحة السماء والمطهر وجهنم وقد قام برسمها وإنه حنانيا ودون في أسفلها: ((صورها بيده الفانية الحقير القسيس نعمة الله بن الخوري يوسف المصور وابنه حنانيا الخماري المسالك كاهن بتاريخ ٢٧٧ لأبينا آدم))

والصدورة مقدمة إلى الكنيسة مسن المقدسي كركور شماع، وقد أجاد الفنانان تصويل قسي كركور شماع، وقد أجاد الفنانان النفسية الممارة ألل منهم حسب المكان النفسية المهبرة لكل منهم حسب المكان الموجود فيه من شفافية وطهارة الفردوس الها، وهناك أيقونات أخرى مشهورة عديدة فيها، وهناك أيقونات أخرى مشهورة عديدة في الكنسة.

#### كنيسة العذراء مريم

هي كنيسة صغيرة ذات بهد واحد تجاور كنيسة الأربعين شهيداً ويطلان سوية علمية. ذُكرت الكنيسة في علمية عاملة. ذُكرت الكنيسة في علم مخطوطات تعود للأعوام ٢٩٤ أم و٢٧١ أم. قام المطران الحلبي خاتشادور بترميمها ويع ثمانينيات القرن الماضي حُولت إلى متحف تُحفظ فيه الأواني والكؤوس الدينية وعمى المطارنة والمخطوطات القديمة وغيرها.

#### كنيسة العذراء للأرمن الكاثوليك

قبل ظهور المبدأ الكاثوليكي بينهم كان الأرمن يصلون سوية في كنيسة الأربمين شهيداً حتى اكتمال بناء هذه الكنيسة عام ١٨٧٠ في عسهد المطرانين باسسيليوس عيواظ وبليط وكان مدخلها من جهة ساحة

فرحات في تلك الفترة وفي عام ١٩١٠ أصبح مدخلها الرئيسي من جهة شارع التلل. تُعتبر من الكنائس ذات الأبهاء الثلاثة الجميلة وبعض مداميكها مرتبة بالأحجار الصفراء والبازلتية والحوارية البيضاء وتُذكرنا بفن البناء الإسلامي.

#### الهوكيدون Hokedoun

"هوكيدون" كلمة أرمنية مركبة من Hoki الحروح وDoun نزل، بيت أي بيت السوح. لا يُعرف سبب هنده التسمية الحقيقي، إلا أن هناك فرضية تؤكد بأن هذه الآبدة سميت كذلك لأن الحجاج كانوا يطبرون أرواحهم بحجهم إلى فلسطين والقدس الشريف.

يقع الهوكيدون في وسعا سوق التلل تقريباً وله بوابتان كبيرتان أولاهما تُفتح على الشارع المذكور وثانيهما على حارة الصليبة الضيقة وكانتا في الماضي تُغلقان اتقاء لمختلف المخاطر كما في جميع أحياء مدننا القديمة.

أصبحت المسيحية ديسن الدواسة الأرمنية الرسمي ابتداء من عام ٢٠٦م قبل ربع قبل من تعلم ٢٠٦م قبل عمر ٢٠٦م قبل عمر ٢٠٦م قبل عمر ٢٠٦م ويمد مدة قصيرة جداً جرى المؤمنين الأرمن من مناطق أرمينيا الكبرى التاريخية نحو البيار المقدسة لزيارة قبر السيد المسيح وذلك على محورين: أرمينيا . يحلب . دمشق. القدس وأرمينيا . اللاقية . بيروت . القدس. وقد تجمع الحجاج مع مرور الوقت حول دير القديس يعقوب وابتوا بيوتاً بالقرب دير القديس يعقوب وابتوا بيوتاً بالقرب ابتداء من العصور الممسيحية المبكرة جداً.

أما رجال الدين الأرمن والعاملون في

الأدبرة والكنائس هناك فقد كانوا يعتمدون على عطايا الحجاج وموارد الأوقاف الأرمنية البسيطة.

وبسبب الحروب المستمرة على أرض أرمينيا لقرون عديدة شحت موارد هؤلاء لذلك فكُرت الجهات المسؤولة عن الديس في القدس بخلق وسائل مناسبة لتسهيل عملية وصول الحجاج وذلك بتأمين إقامة مريحة لهم. ومن هنا بالذات ظهرت ضرورة تشييد النزول (اليوكيدون) أو الخانيات في كل من حلب ودمشق واللاذقية وبيروت فقيد كبانت فنبادق مريحية حسب معايبير تلبك الحقية الزمنية. شُيدت هذه الهوكيدونات من قبل الموسرين الأرمن وكانت العادة نقش اسم المحسن على واجهة البناء أو على نجفة الباب والتاريخ بالأحرف الأرمنية. وتصل مساحة هوكيدون حلب إلى ٤٣٠ م ويحتوى على ٢٣ غرفة وكان فيه فرن وبئر وقد تم بناؤه في عام ١٦٢٤.

بناء على دراسة مطران الأرمن الأرثوذكس في ثلاثينيات القرن الماضي Sűrmeyan Ardavazt صاحب ثالث دراسات كبيرة: "تاريخ سوريا" و"تاريخ حلب" و"تاريخ الأرمن في حلب" جاءت الكتابة الأرمنية التالية على حجر أساس هذا الصرح المعماري: ((في عبهد الأسقف كريكور مطران القدس الشريف وبعون الله شيد هذا الهوكيدون لذكرى يعقوب والخوجا غريبجان ديلانجي من Van وشقيقه هوفسيب ووثديمة أميرخان وصاروخان وأحفاده دافيد وسانكار ومريم وناظار وغازار في عام ١٦٢٤)).

توسعت مساحة الهوكيندون تدريجيا مع الوقت ووصل مسقطه وشكله إلى ما هو عليه اليوم. وبعون المحسنين والأغنياء



ثوحة زيتية عن الهوكيدون

الأرمن أضيفت إليه غرف صفيرة وكبيرة حيث يبيت الحجاج الآتون من مناطق أرمينيا العديدة مثل Van وBagesh وJougha وAladagh وzműrnia (سميرنة) وغيرها تخليدا لذكراهم وذكرى ذويهم.

من المفيد أن نذكر هنا أيضاً بأن هو كيدون حلب وبعبد أن فقد أهميته ووظيفته كفندق تحول إلى مأوى للمهجرين الأرمان من تركيا عام ١٩١٥ وبعد ذلك سكنت في غرفه عائلات فقيرة أرمنية حتى خمسينيات القرن الماضي وشغلت بعض غرفه مطابع أرمنية مشهورة مثل Nayiri و Arax و Dikris و Voskedar و نــــادي اليرموك الحالى وتحول هذا النزل العريق مع الأسف الشديد إلى "سوق النسوان" كما ينعتونه فطمس الجهل كما هي العادة في بلادنيا بعيض معالميه وكتاباتية الأرمنية



كتابة أرمنية في الهوكيدون

الجميلة التي تشهد على تاريخه. والأمل أن تقوم الدولة بالاهتمام بهذه الآبدة لأنها جزء عضوي لا يتجزأ من تراث وتـاريخ حلـب القديمة.

كانت أرضية الهوكيدون مغطاة بألواح حجرية منحوتة كبيرة وفي وسحله بركتان صغيرتان جميلتان بقيتا في المكان حتى عام 1989 وتم قلع الألواح الحجرية البيضاء ورُصفت الأرضية بالبلاطات الإسمنية الفضية البشعة. وكان بنًر ماء يقع في وسط الباحة سُدت فتحته مع عمليات التبليط.

تم اكتشاف ١٣ كتابة باللغة الأرمنية على جدران ونجفات أبواب الهوكيدون وهي عبارة عن أسماء المحسنين والأغنياء الأرمن الذين تبرعوا لبناء هذا النزل قام بدراستها وإتمام نصوصها بشكل علمي البروفيسور ليفون خاتشيكيان مدير دار المخطوطات السابق في يريفان عاصمة أرمينيا.

الكتابة على البرج الرئيسي لقلعة حلب

انتهت الحروب الطاحنة بين المماليك والتتار بانتصار السلطان المنصور القلاوون في عام ١٢٨١. وقد قام هذا بترميم قلعة حلب التي دمرها هولاغو خان وأمر بنقش أخبار انتصاراته على الوجه الأمامي لبوابة الظمام لرئيسية بكتابة نسخية جميلة يصل

طولها إلى ٨٠م وعرضها إلى ٥٠،٥٠ حيث جاء ذكر الأرمن. أقدم النص الكامل:

((بسمله، أمير بعمارتها بعيد دثورها مولائنا السلطان الأعظيم المليك الاشترف العالم العادل الغازى المجاهد المرابط المثاغر المؤيد المظفر المنصور صلاح الدنيا والدين أوحد الملوك ناصر الإسلام والمسلمين عماد الدولة ركن الملة محير الأمة ظهير الخلافة نصير الإمامة سيد الملوك والسلاطين سلطان جيوش الموحدين ناصر الحق بالبراهين محيى العدل في العالمين مبيد الخوارج والمتمردين قاتل الكفرة والملحدين قناهن الطفاة والمارقين قامع عبدة الصلبان اسكندر الزمان فاتح الأمصار وهازم جيوش الفرنج والارمن والتتار هادم عكا والبلاد الساحلية محيى الدولة الشريفة العباسية ناصر الملة المحمدية خليل بن السلطان الملك المنصور فالاون اعز الله انصاره وذلك في سنة احد وتسعين وستمائة بالاشارة العالية المولوية الأميرية الكبيرة الشمسية قراسنقر الجوكوندار المنصوري الشريخ كافل المملكة اللبيعة اعز الله انصاره)).

#### دار وكيل

تقـع في حـارة السيسـي في حـي الجديدة وهي محفوظة بشكل جيد وتمتاز ببركتها الجميلة وتقوشها وزخارضها على خشبيات الفرفتين المجاورتين للإيوان.

وكانت إحدى قاعاتها الكبيرة تحتوي على جدران خشبية أمر بصنعها عيسى بن بدروس السمسار الأرصني في عام ١٠١٧ مدروس السمسار الأرصني في عام ١٠١٧ المرسومة فارسية والثياب تركية وعليها مناظر طبيعية من نباتات وحيوانات وصيد ومشاهد دينية من العهد القديم وصورة بالدراء مريم مع الطفل المسيح والقديس ويعض الأشسار والحكسم بالأبجدية العربية العربية العذية والفضية.

وقد اشترت هذه الخشبية السيدة الأالمانية مارتا كوخ في عام ١٩٩٢ ب ١٠٠٠ ليرة عثمانية ذهبية ووضعتها في متحف برلين تحت اسم "الغرفة الحلبية". وتعتبر هذه الخشبية من أندر وأجمل الخشبيات في النور العربية في القطر.

كانت هذه الدار مأوى لعجزة طائفة الروم الأرثوذكس وبعد ترميمها تستثمر الآن كمطعم وفندق صفير للسياح.

## بيت غزالة

من أجمل الأوابد الأرمنية من القرن ١٧ التي تقع في شارع قسطل أبشير باشا وسوق الصاغة ومن أكبر وأوسع الدور في حي الجديدة حيث كانت تقطنها عائلة مؤلفة من ٤٥ شخصاً.

وكان لهذه الدار حصام خاص كبير يتسع لمدة أشخاص في أن واحد وفيها نصان خلوات للاستحمام. وتتميز الدار بباحتها وإيوانها ومضافتها الواسعة حيث لا

تزال الجدران الخشبية تغطيها. وقد جاءت في إحدى زوايا الغرف الشمالية الكتابة العربية التالية السبارك خجادور بن ((أنشأ هذا المكان المبارك خجادور بن باحة واصعة جداً تطل عليها واجهة حجرية شمالية بديعة الزخرفة وقام إلى الجنوب منها إيوان كبير وغرف واسعة وإلى الغرب الفرب المقاعدة الرئيسية المتي تمتاز بزخرفة عرائها الخشبية المتي تمتاز بزخرفيه جداراتها الخشبية المتي تمتاز بزخرفها خداراتها الخشبية المتي تمتاز بزخرفها أشكال النياتات والحيوانات.

وقد سكنت الدار بعد هذه العائلة الأرمنية عائلتا سابا وغزالة ثم تحولت إلى مدرسة ألمانية في بداية القرن ٢٠ وبمدئن إلى مدرسة ابتدائية أرمنية ثم أُخليت ووُضعت تحت تصرف مجلس المدينة في تسعينيات القرن الماضي لتحويلها إلى متحف.

#### مقبرة الأرمن في مدينة حلب

تصور على قيمة تاريخية وأثرية وهندسية كبيرة. تؤكد الوثائق التاريخية المؤكدة على وجود الأرمن في سوريا وبلاد الشام ابتداء من القرون ما قبل الميلادية إلا أن تشكل جالية أرمنية بكنيستها



جدارية بيت الوكيل

ومطرانیتها ومقبرتها ومؤسساتها الأخری بدأ فح الربع الأول من القبرن 10. انطلاقاً من ظروف عمرانیة وأسباب أخری مرت المقبرة بثلاث مراحل وهی:

(أ) الحقبة بين القرنين ١٤-١٦م (عام (١٥٧٨)كانت المقبرة تقع على قطعة أرضي (١٥٧٨)كانت المقبرة تقع على قطعة أرضي ضمن أسموار كنيستي الأربعين شهيداً والمداراء مريم الحاليتين في حي الصليبة وكان يدفن فيها رجال الدين والمدنيين معاً. وقد دُفن في هذا المكان بطاركة الأرمن في سيس مثل آزاريا جوغايتسي-١٦٠١ وبدروس كاركاراتسي المائين ١٨٠٨-Gargaretsi ومدريج كيفسيزيان-١٨٩٤ وبابكين-١٩٢٦.

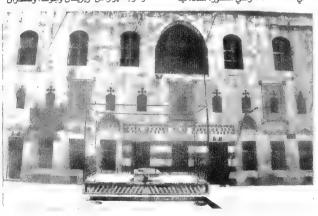
ويعود هن هندسة وحفر هذه الأنصاب إلى مدرسة جوغا الفارسية الأرمنية بين عامى ١٤٥٢-١٤٥٢ وهي منشورة عبادة خ

الحجر الكلسي الأبيض وهناك أنصاب أيضاً جهّزت بحجر جعيدين الأصفر وتحتوي على كتابات أرمنية ونقوش جميلة. ونجد بأن تواريخ هذه المدافن تتراوح بين عامى ١٦٠٨ و١٨٥٧.

(ب) نقلت الرفات إلى المقسيرة الجديدة التابعة لجميع مسيعيي حلب التي كانت تقدع هي على الجهسة كانت تقدع هي المويزية على الجهسة الشمالية الغربية من المدينة في عام ١٥٧٩.

وقد اتفقت الطوائف المسيحية على تشييد سور حول المقبرة وتم ذلك بين عامى ١٨٩٤-١٨٩٤.

وكانت مدافن القسم الأرمني بسيطة الشكل ومنعوتة بالصغر الأصفر عامة وبالطراز الأرمني رغم وجود قبور تبنى أصحابها الفن المحلي المربي. وقد دُفنت فيها شخصيات أرمنية مرموقة من أرمن حلب والنازحين من صدن أرمينيا كفان وحرب كير وآكن ويريفان وجوغا. ولمطران



حلب الأسبق أردافازد سورمايان دراسة مفصلة كبيرة حول كتابات شواهد المضبرة تعود إلى الحقبة الممتدة بين عامي ١٥٨١-١٨٥٠.

(ج) بسبب التوسع العمراني أصدرت محافظة على المسبد محافظة على المسيحيين في 1 شباط عام ١٩٢٧ ونقل رفات موتاهم إلى مقبرة الشيخ مقصود المديدة على الطرف الشمالي الغربي من المدينة.

وتصل مساحة مقبرة الأرمن (الأرمن يشكلون ٥٠٪ من عدد المسيحيين في حلب) إلى ٢٤،١٦٥ م٢ فقام المجلس الملي في عام 1٩٣١ بتسويرها وجرت عليها ترميات وترتيبات داخلية وتجميل في الأعوام ١٩٧٢ ولا ١٩٧٧ و ١٩٧٠ و ١٩٧٨ و المهاد الإسلاك بشق طرق أسفلتية وتمديد الأسلاك الكهربائية وأنابيب الماء وبناء أنصاب وطنية ودينية مختلفة راثعة وترقيم جميع قدا.

#### محافظة ديرالزور

كتابات أرمنية في صحراء دير الزور

كان للتجار الأرمن في أرمينيا ومدينة جوغًا الفارسية علاقات تجارية واسعة جداً مع تجار حلب الأرمن والعرب والقنصليات الإجنبية وخاصة بين القرنين ١٩٠٦/ إلى درجة أن مدير الجمارك في الشهباء كان تاجر الحرير الأرمني سانوس جلبي الذي كان وكيل ملك هولندا التجاري في المدينة واصله من جوغًا.

وكانت قوافل الإبل التجارية تتجه من إيران إلى حلب ثم إلى الإسكندرون عبر مدينة جلب وقد ترك بعض التحار الأرمن

كتابات تذكارية على طريق سيرهم في الصحراء السورية وغيرها. وقد اكتشف هذه الكتابات الأرمنية رسام متحف حلب نويار بارطاميان في أيار عام ١٩٦٥ جنوبي مدينة دير الزور وعلى بعد ٩٠ كم عنها ويصل عددها إلى ٢٠ كتابة والتاريخ فيه بالأبجدية الأرمنية. نقدم فحوى بعض منها:

- (١) ليحقظ الله أهل جوعًا
- (۲) أنا بدروس بن كريكور صلوا من أجلي
   كي يففر الله عن خطاياي ۱۹۲۸
  - (٣) أنا طاسالي بن كاسبار ١٦٢٨
- (٤) طاسالي بن أفيديك أغايفالي بن مراد آزار بن كاسبار ١٦٢٨

#### محافظة اللاذقية

تتألف الأوابد الأرمنية القديمة في معافظة اللاذقية من الهوكيدون وكتيسة مريم ومدرسة في باحث الكنيسة (مدينة المندقية) وبعض الكنسائس والمسزارات المندثرة في القري الأرمنية (بلدة كسب) وكنيسة (قرية آرامو) وكنيسة (قرية القنية). كانت جميع هذه الأملاك من أوقاف دير الأرمن في القدس وكانت تدار من قبل رهبان ممينن.

#### هوكيدون اللاذقية

يتنالف من ٢٥ غرفة مبيت على طابقين فقد شُيد في عام ١٧٥٥ كنزل للحجاج المتجهين من مختلف مقاطعات أرمينيا إلى الأراضي المقدسة في فلسطين، وقد تأكدنا من تاريخ بناء هذا النزل

وقد ناخدنا من ناريج بناء هذا النزن من نقش كتابي أرمني فوق ساكف المدخل الأمامي للهوكيدون بالتأريخ الأرمني وهـو

عام ١٢٥٤ أي عام ١٧٥٥ ميسلادي بعد إضافة ٥٠١ سنة. ونقرأ في هذه الكتابة أيضاً أن أحد تجار الصدفيات الأرمس الحلبيين هاكوب تبرع لبناء هذا النزل لتخليد روحه ووالديه.

#### قريبة آرامو

تقع على الجهة الشمالية الغربية من صلنفة على بعد ١٠ كم تقريباً. فيها ثالاث كنائس أرمنية الواحدة منها المنقورة كاملة في الصخر حولها السكان المسلمون إلى مزار للخضر. وتقع هاتان الكنيستان في غابة على الطرف الشمالي الغربي من القرية والكنيسة الثالثة تقع في القرية حيث لم يبق من السكان الأرمن سوى بعض المائلات عوضاً عن ٥٠ عائلة كانت تقطنها قبل سنوات. ويتألف مقام الخضر من فراغ كبير منحوت في صخور الجبل يُدل إليه من باب منخفض عليه رسم صليب ويحتوى على مذبح يرمز للخضر(القديس جاورجيوس) وقد رسمت عليه صلبان من الطراز الأرمني القديم المعروف وهناك صلبان عديدة أيضا خلف المذبح وعلى الجدار الأمامي للمزار من الجهة الخارجية. وعلى الجهة اليمني لباب المقام توجد صخرة كبيرة نقرت فيها فتحة عميقة يمرر المؤمنون من خلالها أطفالهم الصغار اعتقاداً منهم أنها تباركهم وتشفيهم من الأمراض المستمصية. وتعود هذه الكنيسة إلى العهود البدائية لانتشار الدين المسيحي ويعتقد أنها من القرن ٤-٥م.

وعلى بعد ١٠ م من هذه الكنيسة-المــزار توجـد كنيسـة الســيدة العــدراء الصغيرة ذات البهو الواحد ويعــود بناؤهــا حسب المصادر التاريخية الأرمنية الموثقة إلى عام ١٤٤٤م وهــى في حالة لا بـأس بهــا

#### وتحتاج إلى الترميم.

وقد جهزت المهندسة المعمارية هـ وي بارسـوميان ملفين حـ ول الموقـع: الملـف الأول دراسـة تاريخيـة هندسـية طبوغرافية حول الموقع وملف ثان حـ ول الترميم والحفاظ عليهما كآبدتين سوريتين قديمتين ووضعهما تحت رعاية المديرية العامة للآثار والمتاحف.

#### قرية القنية

إلى الشمال من جسر الشغور ب 17 كم كانت تمر الطريق الرومانية على محور انطاكيا – دركوش في العصور الكلاسيكية. ورها الرحالة الأثري سميث في عام ١٨٤٨ ويقول عنها: (هي بلدة مسيحية كان يحكمها الأرمن الذين يتكلمون اللغة العربية وإلى للأرمن سابقاً). وإذا قمنا بزيارة مقبرتها منرى أن معظم المتوفين هم من الأرمن وشواهد القبور مع ذلك كتبت باللغة المربية وهواهد القبور مع ذلك كتبت باللغة المربية وراحول جميع أرمان القريدة مسالا الأروذكسية الأرمنية إلى المذهب اللاتيني وقربوا كاملة.

## قرية اليعقوبية

تقع إلى الفرب من القنية بــ ا كم وتعتبر من المصايف منذ القديم وخاصة في عيد قديستهم آتا في شهر آب من كل سنة القنية والعاصي والروج وجميع سكانها الحالين من الأرغوز كس ويتكلمون بالعربية أكثر طلاقة من الأرغية. وفي اليسيطة جداً شيدت في الفاترة المملوكية في عــام ١٣٢٠م كما أشار القلقشندي.

#### محافظة دمشق

الأرمن موجودون في مدينة دمشق منذ الأزمنة البعيدة ويقل عددهم أو يزيد حسب الأوضاع العامة في البلاد. ويعيش الآن في ربوعها حوالي ٢٠٠٠ قرداً فقط.

تقع كنيسة القديس سركيس الأرمنية قرب الباب الشرقي وقد جاءت كتابة أرمنية على لوحة هلالية الشكل فوق ساكف مدخلها الرئيسي بأنها شيدت في عام ١٨٦٧. وتقع بناية المطرانية إلى جانبها. عام ١٨٠١، وفي الكنيسة آنية ذهبية وفضية نفيسة أهديت من قبل المؤمنين وعليها نص الإهداء واسم المحسن وتاريخ الإهداء. وأقدم قطمة فيها تعود إلى عام ١٨٦٧. ومن أهدم الشواهد القبرية في مقبرة الأرمن واحدة تعود إلى عام ١٨٦٧.





## ضريح القائد الصحابي خالد بن الوليد

ضريح من الخشب النفيس المحفور مرين بكتابات قرآنية من الخط الثاث والكوفي المعقد وزخارف نباتية متداخلة موجود في المتحف الوطني في دمشق في قسم "الخشبيات" جاء عليه (امر بصنعه سنة £15 هـ-1770م إحياء لذكرى البطل الفاهر بن الوليد في حمص وذلك بمناسبة انتصار المسلمين على المملكة الأرمنية في كيليكيا وفتحهم عاصمتها السير.)

#### المصادر المستخدمة

- ١- (دليل المتحف الوطني بدمشق) ١٩٦ محمد أبو
  - فرج المش وعدنان الجندي وبشير زهدي. ٢- كتاب "الماديات" السنوى - ١٩٧٥.
- ٣- (لآثار الإسلامية والتاريخية في حلب) محمد
   أسعد طلس ١٩٥٦
- المحالة في محافظة إدلب) فائز قوصرة الجزء الأد...
- ٥- (تـاريخ المقـبرة الأرمنيـة في حلـب) المطــران
- أردافاًزد سورمايان ١٩٣٥ ٦- (مقبرة أرمـن حلـب) - المهندســة هــوري عزازيــان
  - مجلة كانتساسار ٢٠٠٥ ٧- (سلسلة الجبال الساحلية) - إبراهيم العميري.

# خانات حلب القديمة

# وصاح مصطفى سواس

حلب القديمة المعاصرة، حلب التاريخ، تدهش القاصي والسداني لما تتمتع به من مكانة ثقافية وفنية وحضارية عبر المسيرة الإنسانية بدءاً بالاستيطان الأول في جوار قويق النهر المقسس (خاليس) وانتهاء بالقرن المشرين، ونحن نمبر إلى القرن الذي يليه، وحلب تتمتع بنسيجها القديم الممتد نحو الحداثة فالأحدث.

ونحن إن كنا نمجد المدينة فلأنها تستحق. وليسس الاستحقاق مسن باب الإطراء والمديح بل هي المدينة التي بلغت ذروة النشاط الاجتماعي والتجاري والثقافي والسياسي في عصر من المصور وأفرزت معطيات أثرت في قناة من قنوات الحركة المائمية ولتكن مثلاً التجارة.

هل نقف عند المأثور التاريخي القائل: «الساجد الاستنبول والحمامات لدمشق والخانات لحلب»

وإن كانت دمشق شام الشريف فحلب التجارة وفي المأثور الشعبي القائل:

#### «عرج حلب وصل إلى الهند»

كناية عن شطارة الحلبيين بالأمور التجارية، وأواصل استذكار الأمشية لإيضاح المكانة التجارية لحلب، فما كان يباع في أسواق القاهرة خلال شهر كان يباع بأسواق حلب خلال يوم، وهذه معرة النمان الطفل الحفيد لأسواق حلب حيث يقال:

#### «سوق المرة ألف بياع ولا شُرّه»

إن الموقع الاستراتيجي لحلب القديمة كنواة انطلاق ومركز عبور بين الرافدين والمتوسط والأناضول وبلاد الشام، فالجزيرة العربية أو مصر تجعلنا نحتم بل نجرم القيمة الكبيرة لحلب بالموقع الهام، وهذا ما تطلب بناء الخانات عبر الأزمنة لاستيعاب القوافل

<sup>\*</sup> باحث سورى في مجال التراث.

التجارية وتقديم التسهيلات الخدمية للتجار فهي بخاناتها التي نافت (٦٨) خان كما يحصيهم علامة حلب المرحوم الشيخ راغب الطياخ في أعلام النبلاء، أعيت المؤرخين بأن يجدوا خانات على مستوى الخمس نجوم في عصرنا الراهن في مدن العالم القديم، وقد خدّمت فنادقها كما هو الحال خانات حلب، لقد اقترنت الكنيسية الصغيري بالمستجد، وأقيمت القنصليات داخل الخانات، وأبدعت يد الفنان الحلبى بمهارة فائقة زخارف حصية نباتية وهندسية فاقت ما يعجز اللسيان عين ذكره، استطاع المعمار أن يطوع الحجر بليونة بالغة وكأنه العجين المضفور بالأفاريز والمطعج على شكل محاريب، والمنزّل بالمزرزرات والمنقوش نحتاً بسقوف الأبواب على هيئة الصدف البحرى والمقرنصات ويدهش المرء لهذه الواجهات التي تحتشد بها زخارف نباتية وهندسية بديعة ورنوك تشير إلى الفترة التي تمت عمارة الخان أو بشكل رنك زخرية لتصادفك حركة مدماك الأبلق من

كلمة خان تعني العلك وهي اختصار (خاقان) التتربة لكنها بالعربية تخالف المصنى فيهي نـزل للمسافرين ومحطة للقوافل ومستودع لبضائمهم أضيف إلى كون الخان معرضاً مؤقتاً لبضائع التجار وسوقاً صفيراً للتبادل البضائع التجار أمصار وبلدان يلتقي الهندي بالتركي والمغربي بالأوربي يتبادلون البضائع فقال جاك سواري في قاموسه التجاري:

تتاوب للحجارة الصفراء والسوداء.

لا تضاهى حلب بلدة في تجارتها

وخاناتها المكتظة بالتجار من كل الأمصار والمدان.

إن بسروز الخانسات في البسلاد الإسلامية يرقى إلى عهد المماليك ثم الفترة العثمانية على امتداد القسرون الأربعة لكن ومع ذلك لا يرقى الشك إلى معرفة العرب بالخانات منذ عهد الخليفة الأموي هشام بن عبد الملك (١٠٩ هس. ١٠٩٧م) وريما أقدم، هخان الخليفة هشام يعتبر اليوم من الخانات الأولى الإسلامية وهو قريب من قصر الحير بالبادية السورية.

#### وصف الخان

يحيط بالساحة الداخلية الواسعة للخان طابقان على مستويين، الأرضي يمشل مستودعات البضائع وإسطبلات الخيول والإبل، والطابق العلوي هو عبارة عن غرف منامة للتجار ومكاتب الاستقبال وعقد الصفقات التجارية.

نلج إلى الخان عبرباب كبيريفتح أثناء دخول وخروج القافلة وهو ممسوع من الحديد المطرق أو التحاس المثبت بمسامير حديدية بحركة زخرفية، وريما تشكل رنبوك لوظائف المماليك لمدى السلطان، أو ترى الرنوك على الواجهة الدوفة اليمنى من الباب الكبير تسمى (الخوخة) لدخول النساس والسنزلاء ولاحتياطات أمنية في الليل، ثم ندخل إلى بوابة مسقوفة بالشكل الغمس ويجانبها غالباً مصعدان من حجر الرخام أو المرمر يوصلان للطابق العلوي حيث

الـرواق المؤطـر لفـرف المبيـت، تقطـع الواجهة الداخلية للطابق العلوي في الرواق عضائد أو أعمدة تحمل أقواساً.

إن معظم تشكيلة الخانسات الحلبية على هيئة مربع طول ضلعه يصل إلى (٦٠) متراً وسماكة الجدار من (١ - ١٠) متراً يطل على باحة مربعة تشرف على اروقة الطابق العلوي وأجنحة الطابق الأرضي حيث لا يتجاوز ارتفاع العلوي اكثر من ثمانية أمتار، وعادة يتوسط الباحة مسجد مربع أو مثمن وله قبة مدورة عثمانية الطراز وبجوار المسجد قسطل للشرب

ويتوزع القسطل على واجهة الباب الخارجي قسطل للشرب لعابري السبيل وآخر للحيوانات كحال خان الوزير.

ولقد سكنت بعض الخانات من قبل قناصل بعض الدول رغبة منهم أن يكونوا بالقرب من تجارة بلدانهم ومصالح رعاياهم ولوفرة الأمن بهذه الحصون الصغيرة.

### جولة في خانات الشهباء

#### خان الصابون:

يقع داخل آسواق حلب القديمة سوق الطيبية ، يتمسيز بجبهته دات النقوش الرائمة التي لا مثيل لها في خانات حلب وهو بناء الأمير أزدمر بن مزيد أواخر القدن الخامس عشر الميلادي وأواخر القدن التاسع المجري كان في الخان المدرسة الفاروقية وفيه حالياً مختلف البضائع ومكتبة للكتب التراثية ، ثم تشويه

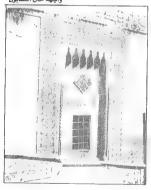
الواجهة الداخلية حين قامت الأوقاف ببناء وقف لها سدّ الإيوان ذو الزخارف البديعة وشوه بحجر وملاط.

#### خان قورت بك:

يسميه العامة قرطبة وهو في الواقع خان قورت بك نسبة إلى بانيه والي حلب قورت بك بن خسرو باشا الذي حكم حلب سنة (٩٣٨ هـ. ١٥٥١م) ثم تـولى ولايـة مصر (٩٤هـ، ثم وزيراً للسلطان العثماني سليمان.

يقع الضان في محلة سبوية علي والمؤكد أن الخان يجمع البناء المملوكي . ثم يتبعه بالبناء المثماني، وقراءة سريعة للكتابة والرنبوك على الجدار الشبرقي يوضح تأكيدنا، ويعتبرمن الخانات الكبرى في حلب ذو مدخل أشبه بالحصن ويمتاز عن بقية خانات حلب بعناق الطراز المملوكي للعثماني وكنّا نشاهد الفسقية







الفناء الداخلى لخان قورت بيك

المفصصة في ساحة الخان وهي من أجمل فسقيًات العالم الإسلامي تشابهها فسقيّة مدرسة الفردوس، وسكّت القناطر وعلاه ورشات صفيرة أتلفت معالمه البديعة والذي كنان في أينام قورت بك وقضاً للمدرسة الخسروفية التي بناها والده والي طب خسرو باشا.

#### خان العطشان:

وهو أوج خان في العثمانية وتعني الخانات الثلاث يقع في محلة سبوق النحاسين من بناء نائب السلطنة المملوكية خاير بك سنة (١٥١٥م ٢- ٩٩٢هـ) وعرف بخان العطشان.

تعتبر بوابدة الدخول والواجهة الأمامية لهذا الخان آية في فان الزخرفة والنقش المسري الإسلامي وختام الفنون المملوكية في حلب لكن الخان تعسرض للتجديد التطفلي بأسلوب عشوائي من قبل أصحاب الحوانيت في الخله واختفت درفتا الباب الأصلي.

#### خان الوزير:

تم بناء هذا الخنان في عهد السلطان محمد الرابع عهد السلطان محمد الرابع المثماني (١٩٨٧هـ - ١٩٨٧م) حيث قام بالبناء والي حلب آنسناك، ثم أصبح وزيسزاً للسلطنة في الأستانة.

يقع في محلة المدينة في الطريق الواصلة بين الجامع







الأموى الكبير والقلعة قبالة المطبخ العجمى ويجوار جامع الصاحب (جامع فستق) وكانت حمام الواساني التي هدمت بعد فتح الجادة مع اقتطاع جزء من الخان وآخر من المطبخ العجمى، وبالقرب من الخيان وبجوار أصلان داده المدرسية الجرد كية من عمارة عز الدين جردك بك النوري.

يأتى خان الوزير في طليعة خانات الشهباء من حيث غناه بالزخارف والمدماك والنوافيذ ذات المشايك المعدنية المزخرفة وهو الخان الوحيد الذي يتميز بواجهتين مزخرفتين خارجية

وداخلية، ويضم في جدار الواجهة الخارجية قسطلاً للماء وآخر لشرب البهائم وياتى وصفه شبيها من حيث التوزيع البنائي والطابقي لخانات حلب لكن الجهة الشمائية من الخان أزيلت تماماً بعد تعريض وفتح الجادة وتمّ بناء جبهة ثانية على طراز الأصلية بعد تصغير حجم الخان كما تبدلت مهمة المسجد في وسط الباحة إلى محلات تجارية لبيع الأقمشة والتحف الشرقية.

#### خان القصابية:

القصابية نسبة للسوق المقابل للخان الواقع في أسواق المدينة وتحديداً

في محلة حب أسد الله في سوق القصابية من بناء ناثب القلعة الحلبية الأمير أبرك الأشرية زمن السلطان فانصوه الغورى سنة ٩١٦ هـ/١٥١٠م، وأبرك الأشرية هو الذي بني باب الحديد سنة (٩١٦ هـ) ونلاحظ أن مهمته مسجّلة على يسار المدخل مطلع الطابق العلوي.

#### خان خايربك:

هو من بناء الأمير المملوكي خاير بك سنة (٩٢٠هـ - ١٥١٥م) يقع في محلة سويقة على الملاحظ أن القاعة العظمى ليست من أنشاء خاير بك لكنها ضمت إلى الخان يعتبر خان خاير بك فريداً بالهندسة المعمارية وحسن التخطيط. و شكّل ثلاث خانات متصلة مع بعضها.

#### خان الحيال:

أقيم أيام المثمانيين ودعس خان الفرنسية لأنه ضم القنصلية الفرنسية في

> فــترة زمنيــة. نجــد أن مدماك الواجهة يصيغ على المدخل جمالية هـذا الخان، يقع في سوق الحبال من أسواق المدينة المسقوفة.

#### ي خيان الكمسرك أو الحمرك:

يقع في امتداد سوق باب أنطاكية من أسواق المدينة في محلة سويقة على، وهو من بناء والي حلب العثماني إبراهيم

خان زاد محمد باشا سنة (۹۸۲هـ)، وبعثير من أكبر خانات حلب.

في الخان خمسون مخزناً في الطابة، الأرضى وسبع وسبعون مخزناً في الطابق العلوى، ويضم إسطبلا وقيسارية ومنهلين ومسحد سكنه الفرنسيون والإنكليز والهولنديين ومنه انتقل الفرنسيون إلى خان الحيال كما غادره الهولنديون.

ومن خانات حلب، خانان القاضي في محلة باب قنسرين، مقابل البيمارسان الأرغاوني ١٤٥٠م، وخان الجوره بالقرب من خان خاير بك، وخان التتن في سوق باب أنطاكية، وخان الشونة المرمم حديثاً مقابل مدخل قلعة حلب ضمّ الحرف والمهن التقليدية في حلب القديمة

خان الحموك



# أخبار آثارية

#### التحرير

# قلعتان سوريتان تنضمان إلى لائحة التراث العالى

سوريا تستكمل متطلبات تسجيل قلعتي صلاح الدين والحصن ضمن مواقع التراث العالي في منظمة اليونسكو



انجـــــزت وزارة النجاسة الشهورية كــل الخطـــوات اللازمـــة اللازمـــة المتعددة للتربيـة والملـوم والثقافـــة (يونيســـكو) لتســجيل قلمـة مـــلاح الديـــن شـــرقي مدينــة الحمــن اللاذقيـة وقلمـة الحمــن علــي اللائحة التراث المالمي في المناهي في المن

وتـأتي خطـوة وزارة الثقافة السـورية هـنه استكمالا لاستراتيجيتها الرامية إلى تسجيل ارثها الحضاري من المدن والمواقع التاريخيـة والاثريـة في منظمـة اليونيسـكو للتعريف بهـذا الارث عالميـا وللـترويج لهـا سياحيا.

وتهدف ايضا إلى استقطاب المنظمات والمؤسسات والمؤسسات

المتخصصة بتقديم المساعدة لسترميم الأساكن الأثرية للحفاظ عليها كمعالم حضارية وعمرانية تمثل عصورا عدة من المصر البيزنطي حتى العهد الإسلامي.

يذكر إنه تم تسجيل مدن سورية عدة ضمن المدن والمواقع التاريخية والأثرية في منظمة (يونيسكو) مثل مدينة دمشق التي تعتبر من اقدم المدن والعواصم في العالم

ولا تـزال مأهولـة بالسـكان ومدينـة تدمـر الصحراويـة ومدينـة حلـب شمـالي البــلاد ومدينة بصرى الشام الجنوبية.

وأكد مدير الأبنية التاريخية في وزارة الثقافة السورية غزوان ياغي ان تسجيل ماتين القلعتين على لائحة التراث العالمي يأتي لاهميتهما التاريخية حيث تعد قلعة الحصين من اعظهم القالاع والشهرها في العالم كله وهي فريدة بهندستها الرائعة.

وإضاف أن قلعة الحصن تحتل موقعا استراتيجيا مهماً يسيطر على مدخل مدينة حمص وسط سوريا وتتربع على ذروة تل ارتفاعه ٧٥٠ مترا عن سطح البحر متشعب عن جبال العلويين في أواسط سوريا على بعد ٢٠ كيلومترا عن مدينة حمص في منتصف الطريق بين حمص وطرابلس

واوضح آن اساسات القلعة وضعت من قبل امير حمص في عام ١٠٣١ وشغلتها جالية كردية عسكرية ثم احتلها الفرنجة عام ١٩٠١ لفسترة قصيرة مشيرا إلى ان القلمة تم ترميم ها مسرات عسدة نظسرا لتمرضها للزلازل حيث اعيد تعميرها عام ١١٥٧ ميلادي.

كما تم تممير القلعة للمرة الثانية في عام ١٦٦٧ بعد تضررها جراء زلازل ضربت المنطقة في ذلك العام ورممت للمرة الثالثة في عام ١٢٠١ وهاجم الظاهر بيرس القلعة في عام ١٢٠٠ ووضعها تحت حكم صارم الدين قايماز الذي قام بأعمال إصلاح واسعة فيها، وظلت تستخدم في اواخر المصور الوسطى وشغلها الانتداب الفرنسي خلال فترة الانتداب على سوريا.

وتتألف قلعة الحصن في شكلها العام من سورين احدهما داخل الأخر ويشرف على كل منشآته وبينهما خندق تكمله ارض

شديدة الانحدار، وتحمي السور الخارجي للقلعة مجموعة ابدراج ضخمة مستديرة أو مربعة الشكل تتبوزع على محيطه وهبي متعددة الطوابق وسميكة الجدران تدعمها من الخارج جدران استنادية سطوحها منعدرة ومقاومة للزلازل ولأعمال التخريب والتلغيم.

ويتالف الحصىن الداخلي من قلعة قائمة بداتها شيدت فوق قاعدة صخرية مرتفعة يعزلها عن السور الخارجي خندق عريض في الصخر كسيت جدرانه برخم من الحجارة المنحولة، ويملأ قسم من الخندق بالماء ويطلق عليه اسم "البركة"، ويشرف الحصن الداخلي على السور الاول ومنشآته اشرافا تاما ويسيطر على الارض المحيطة بالقلعة كلها.

ومن جهة اخرى قال ياغي ان "قلمة صلاح الدين تقع شرقي مدينة اللادقية الساحلية وتنتصب على ارتفاع ٤٠٠ متر عن سطح البحر هوق قمة صخرية محاطة بواديين عميقي الفور يجري فيهما سيلان يتجممان سويا تحت قسمها الفربي، وهي في منظرها المام اشبه ما تكون بمثلث متساوي الساقين".

وأضاف تصود الأشار المعمارية الموجودة داخل القلعة العلوية جزئيا إلى المهد البيزنطي وجزئيا إلى العهد الفرنجي ولكن معظمهما يعبود إلى العهد العربي فهناك مسجد بالإضافة إلى حمامات وفق الطراز العربي".

وأشار إلى أن للقلعة تصميما هندسيا عسكريا جميلا نظرا لوجودها فوق جرف صغري ولها متحدرات عمودية تحميها خنادق طبيعية عميقة، حيث يفصلها اخدودان عميقان عن باقي الهضبة من

الشمال قناة منحوتة في الصخر طولها ١,٥ كيلو متر وعرضها ١,٨ وعمقها حوالي ٢,٥ كلومتر.

واعتبرياغي القلعة من أشهر القلاع الضخمة على الساحل السوري مضيفا أن "صلاح الدين الأيوبي حررها من الفرنجة

عام ١١٨٨ مؤكدا أن وزارة الثقافة السورية تقوم بترميم العديد من المباني الأثرية والتاريخية في أنحاء البلاد كاشة للعضاظ عليها لتبقى الشاهد الحي على الأهمية التاريخية وعلى الحضارات المتعاقبة على سوريا ™

# أثار سورية تُعرض في متحف اللوفر

اتفقات الحكومة الساورية منع متحف اللوهر الفرنسي على عرض للتعاون وتبادل الخيرات في مجال الاعمال الاثرية وعرضها في منالات المتعف الشهير في فرنسا، ووقع مدير الاثار والمتاحف السوري بسام جاموس ومدير متحف اللوفر هنري لوريت اتفاقاً بهذا الشأن في المتحف الوطني في دمشق.

وقال جاموس "اتفاقية ثقافية هامة جدا تتيح الفرصة للاستفادة من خبرة اللوفر وسمعته في تنظيم المتحف هنا، وفي توسيع عرض الآثار السورية في معارض من تنظيمه في هرنسا". وقال جاموس "هناك اهتمام عالمي بمظمة الحضارة السورية كونها قدمت الكثير إلى المالم فأول القرى في التاريخ كانت هنا وكذلك الابجدية والتدوين الموسيقي".

وقال جاموس ان هناك كل يوم أكتشافا جديدا في سـوريا وان المعـارض الخارجيــة تجتذب الآلاف من العالم وتعرفهم على عظمة الانسان السوري.

وسيقوم اللوفر وفقا للبروتوكول بالعمل على تأهيل العديد من العواقع الاثرية مشل القصر الملكي في موقع ماري على ضغاف الفرات بالاضافة إلى تأهيل قسم الشرق القديم في متحف دمشق الوطني إلى جانب تأهيل الخبرات والاثريين السوريين.



ويفتتح وفد متحف اللوفر أيضا موقع أوغاريت السياحي الذي موليه اللوفر كما يلتقي بنائبة الرئيس السوري للشؤون الثقافية نجاح المطار.

وهناك ٢٠ بعثة فرنسية تعمل في العديد من المواقع منها اوغاريت وايبلا ودورا اوروبوس ومناطق في الجنوب السوري.

وتحتوي سوريا على حوالي ٢٠٠٠ موقع أشري يرجع إلى الحقب الرومانية والصليبية والعربية والفثمانية تحاول الدولة إعادة تأهيلها والاستفادة منها بعد عقود من الإهمال.

واستضافت سوريا عددا من الصحفيين الأوروبيين متبنية استراتيجية جديدة لجذب السياح مبنية على الـترويج لمواقعها الأثرية الفريدة وإظهار القيمة التاريخية والعلمية من خلال تأهيلها وتطويرها بالتعاون مع بعثات أثرية دولية

# آداب الحديث والاستماع

# في التراث الحلبي الشفوي

# تميم قاسمو

#### مقدمة

يشكك الكشير مسن الباحثين في صلاحية المأثورات العامية الشفوية في أن تكون دلالة على النمط النفسي أو الأخلاقي للجماعية الستي تتداولها. ويحتجون بأن هذه المأثورات تتناقض فيما بينها لأنها تعبر عن أهواء الإنسان ومصالحه المتبدلة بين كل موقف وآخر.

لكن التعميق في دراسسة هدنه المساؤورات أدى إلى تقسسيمها إلى مجموعات مختلفة من حيث قدرتها على الدلالة فهناك "الأمثال" التي يرددها الفرد عندما يقدم تبديراً لتصرف قام به كأن يقول "اللي ما بجي معك تما معي" وذلك عندما يجد نفسه مضطراً للانصياع إلى أمر شخصية طاغية أو آسرة. أو عندما يريد تقديم تفسير لأمر يستعصي على التفسير فيقول "لجت والله جابا". والأمثال فيها المتناقض والمتعارض فهي لا تصلح

لأن تكون دلالة على النمط الأخلاقي وإن كانت تصلح لدراسة النمـط النفسـي للجماعة.

وهناك مجموعة أخسري مسن المثورات هي "الحكم" ولا نرى في هذه المجموعة تناقضاً بل أنها تشكل النمط الأخلاقي العام للجماعة وتساهم في تربية الأفراد منذ نعومة أظفارهم، وضمن هذه المجموعة أصنف هذه الدراسة عن أدب الحديث والاستماع في الستراث الحلبي الشموي وساتحدث فيها عن أهمية التخاصل وأصوله وأصناف الحديث المامي من حيث موثوقيته ومن ثم أخلص الى ملاحظات ونتائج.

# أولا: أهمية التخاطب

تحض العامية أبناءها على أن يحلوا أمورهم بالتي هي أحسن أي بالتفاهم (التفاهم سيد الأحكام) وتذم الذي يلجأ إلى العنف هبل أن يستنفذ إمكانية

<sup>\*</sup> مهندس مدني، باحث في التراث.

الكلام، فتقول عنه (فلان ضريت وقبل كلمتو) وهي تقدم مجموعة من الأمشال التي تمدح البراعة في الحديث فتقول (اللسان عز من دون رجال) وترى أن (اللي في تمو لسان ما بيضيع) وأن الإنسان يتخلص من المآزق ببراعة الحديث (ما عدمتك يا لساني وين ما درتك بتندار).

وهي تلـوم مـن يعجـز عـن الــرد في موطـن الــرد فتقـول لــه (ليـش ويــن كـان لسائك) أو (ليش لسائك أكله القط).

وفي نفس الوقت تحذر العامية من الناسان سلاح ذو حديث (اسائله السائله الناسان السلاح ذو حديث (اسائله الناسان الناسان الناسان المسائلة المسلم وان الحديث يصبح دليلا على صاحبه بمجرد لفظه (كل شي بيئتم الاالسي بيطلع من التم) و(البني آمم بيئمسلك من السائله)، وهي لذلك تحذر من الاسترسال في الحديث لأن (الحيطان إلا ودان) وتقول في ذلك (ما في ساقطه الا وراما لاقطة).

دخلص مما سبق إلى استنتاج سهل وهو أن العامية تضع فعل الحديث في قمة الأفعال التي يقوم بها الإنسان من حيث القيمة والخطر.

#### ثانيا: أصول التخاطب:

وت ورد العامية في مآثوراته المختلفة ما يمكن اعتباره دليلاً توجيهياً لما هسو مستحسن أو مستهجن في التخاطب بين الناس ويمكن إيجاز هذا الدليل في البنود التالية:

 ا. في التمهل في الإجابة والإيجاز في الحديث:

تشجع العامية المتحدثين بها على أن يفكروا مليا قبل أن يعبروا عن مرادهم وتقول في ذلك (با ربت الي رقبة جمل حتى الوق كلمتي قبل ما احكيها)، وتقارن سرعة الإجابة لدى المصري والدمشقي وجواب الشامي في كمو وجواب الحابي عنه المحابي عنه المحابي عنه المحابي عنه المحابي عنه الإجابة بدون ترو وتمهل الدمشقي وبطاء الحلبي بقدر ما الحظ فخراً.

وتفضل العامية أن يكون الحديث قصيرا لماحا وتعبر عن ذلك بقولها (كلمتين تضاف احسن من جريده وسخة) والعامية غنية بالتعابير الدالة على هذا التفضيل متل (هات من الأخر) أو (كلمة ورد غطاها) وإذا شعر المتكلم بأنه قد أطال بادر سامهيه بقوله (بلا طول سيره)

وتتصبح العامية المتحدث بأن يكون مرتب الأفكار شهي لا تعجب بالحديث الذي يأتي (بكلمة من *الشرق وكلمة من* الفري) وتسخر من صاحب قائلة (صم بحكي شندي بندي) أي من هنا وهناك.

إن الجرس اللطيف ومستوى الصوت المعتدل:

للعامية رأي في جسرس التلفظه وشدته، فهي لا تقر الحديث الرخو الممطوط وتقول عن صاحبه (جحش حتكه مرتخي)، فيما تنتقد الحديث الذي يضخم الأحرف فوق الحد المقبول وتصف صاحبه بقولها (حكيه أبا) أو (عم

يحكي عالمريض)، وتمتد دروس العامية إلى مستوى الصوت فهي لا تستريح للصوت المرتفع فتقول (لع كان الصوت المسوت المدين العالمي ببيون كان الحصير ببيون وبيون)، وفي نفس الوقت فإنها لا تطيق الحديث الهامس الذي يدور في المجلس بين الذين أي (من تحت لتحت) فهو في بين الذين أي (من تحت لتحت) فهو في (وتوته ومغمنة وقسمسة)، وبالمناسسة فإنها تسمي المرأة التي تنتظر الليل لكي تحريض الزوج على أهله بأنها (فسفسة المغنة) المفسة تحريض الزوج على أهله بأنها (فسفسة المغنة)

#### ٣. في المواجهة أثناء الحديث:

ترى العامية أن على المتحدث اللبق ألا يشيح بوجهه عن مستمعيه، وتقول في ذلك (العمين مغرفة الكلام)، وهو توجيه سليم لأن تعبير العين قد يكون أحياناً أبلغ من الكلام ذاته بل أن العامية ترى أن عدم نظر المتحدث في أعين سامعيه دليل على سوء نيته أو كذبه، ولذلك فقد نسمع من يشك في محدثه يقول (حط، عينك بعيني لشوف).

وعلى المتحدث أن يتوجه باهتمام إلى مستمعيه دون تكبر واستعلاء، أي كما يقال (عم بحكي معو من راس انفو) أو (عم يعطيه من قفا الكيل أو الكيف)، وبالطبع فان على المستمع أن يصفي إلى محدثه أي أن (يعطيه اننه).

والاعتدال في الجلوس أو الوقوف أثناء التخاطب أمر مطلوب، وإن كان الاستقامة والصدق مطلوبين أكثر (القعود اعرج وحكي سيوي).

#### إنظام الحديث والمشاركة:

تسخر العامية من الذين يتحدثون في آن معا فتصف شافهم بأنه مشل (الحمام المقطوعة ميته) وتحدد من مقاطعة المتحدث قبل أن يتم ما يقول ولم في ذلك مثل معروف (ابعص الحكواتي ولا تبعص الحكاية). وهم يعلمون الطفل ألا يقاطع من هو أكبر منه، بل إنهم لا يفضلون أن يتحدث الأولاد في مجالس الكيار بل عليهم الاستماع فقط.

والحديث عند العامية شراكة لكل متحدث فيها نصيب تقول في ذلك (الحكي بشماريه).

#### ٥. الجرأة والقوة في العرض:

ترى العامية أن على المرء أن يعبر عمن نفسه بجراة، وهـــنا رأي صائب فالحديث المتردد يفقد صاحبه القدرة على الإقناع وهي تقول في ذلك (اردا محمد لا تقول وإذا قلت لا تخاف). كما أن لها قولا آخر في ذلك (اردا حكم الميم على القاف احكى ولا تخاف).

فيما تجد المامية أن (المحكي بالوج القوة وبالقضا مروة) وهذا توجيه أخلاقي رفيع يقضي بأن تواجه الأخر بما فيه من أخطاء وتتحدث عما فيه من خير في غيابه وهذا المثل يحث على صفتين نبيلتين هما الشجاعة المتمثلة في قول الحق والمروءة المتمثلة في عدل الاغتياب.

 ٦. اللطف في التناول والإشارة دون تصريح:

وتفضل العامية أن يتسم تساول المواضيع بلطف ومداراة وتصف الحديث المباشسر الفسج بأنسه (عسالا تحق) أي عالمكشوف من كلمة آجق التركية التي المفتوح، أو (جباسي) نسسة إلى الجيس كناية عن أن كلماته ضخمة الا يتبلغ، أو (بالمشرمحي) من شرح اللحم أي الحديث المباشر بعد أن الا يفيد التلميح فيبدأ حديثه منذرا (ترى بسبي احكي عالا جي أو (بدي احديث منذرا (ترى بسبي احكي عالا جي أو (بدي احديث الماسريعة) ثم المحتي المحديث الماسريعة أن الا يفيد التلميح عالا جي أو (بدي احديث الماسرية) ثم عالا جي المحديث الصريح.

وفي جميع الأحوال فان العامية تبتعد عن تسمية كثير من الأمور بأسمائها الصريحة، وخاصة الأعضاء الجنسية وما يتعلق بها من أفعال وتبتكر لذلك أسماء مستعارة أو كنايات عديدة ونذكر مشالا على ذلك بمض ما تكنى به عملية التبول (بدي أفرا، بدي اطير مي، بدي أسسر، بدي اطير مي، بدي أفلك وضوئي، بدي احسب القاضي، بدي أفلك وضوئي، بدي اختلى وتعتبر التصريح في هذه الأمور قلة أدب أو نقصاً بالتربية.

والكنايات والتوريات في العامية الحلبية عديدة جدا تحتاج إلى دراسة موسعة من حيث بنيتها البلاغية ومدلولاتها الاجتماعية والنفسية.

#### ٧. رسوم كاركاتورية باللسان:

لا تكتفي المامية بشرح أصول المديث والاستماع من خالال حكمها وأمثالها وتعابيرها المختلفة، ولكنها تجعل اللسان رمزا توظفه في تعابير هي رسوم كاريكاتورية مبدعة فهي تعبر عن سخطها

على من يتناول في حديثه ما سفه من الأمور بقواها (فكن لسانه متسل مقصص الاسكافي مسابقة مسابقة عنجاسة) والمقصود هنا مقص الحذاء الذي يقص النقال التي تدوس في النجاسة والأقذار، بل إن العامية تنزل إلى مستوى مسف لتصف صاحب اللسان المسف بقولها أن (لسانه بشعلف قفاه).

وهناك صورة بارعة أخرى تتحدث بتحذير مقرون بإعجاب خفي عن ذلك البارع في الإقناع والإغواء حتى أن (لسائو بطائع الحية من درخوشا) أو (لسائو بلف صلد او بلف عالقلعة)، وهنا أيضا نلاحظ براعة العامية في الدلالة على طول اللسان والتواء مقصده في آن معا. ويختفي الإعجاب الحذر تاركا المكان للتحذير الواضح من الذي ينال الناس وتتحدث عن الزي ينال الناس وتتحدث عن الزي المائي بسانو متل الكرباح بسبع جطلات) أي انه (بلط لها). وكثيرا ما تدعو عليه بقولها (لسانو بدو قص او بدوقطع).

والعامية تستخف بالهاذر الدي يتحدث لمجرد الحديث شلا يكاد يتوقف عنه حتى يستأنفه فتصوره بأن (لسانوما بيدخل لحلقو) وتتساءل مستتكرة (اشعر بالع راديو). فيما تكرم صاحب الكلام الطيب فتصفه باحلى الصور قائلة (لسانه بنقط عسل او بينقط شهد).

# ثالثا: أصناف الحديث العامي ودرجة موثوقيته:

والعامية إذ توجه أبناءها إلى ما هو مستحسن أو مستهجن في التخاطب، فانها في نفس الوقت تحتضن كافة أنواع

الحديث من غث وسمين، وتضع تسميات لكل نـوع، فتجـد في تسمياتها أحكاما نقدية وأحيانا سخرية خفية. ومس تلك التسميات: الكر والشّائي واللقش والعلاك والحكي والقول والكلام وقد ذكرنا من قبل الفسفسة والوتوتة.

ويمكن أن نصنف تلك التسميات من حيث الموثوقية إلى مجموعات ثلاث:

 المجموعة الأولى وتضم الحديث الضارغ من المضمون: ويدخل فيها الكر والشلي واللقش والعلاك.

ويفلب أن يسمى حديث النساء المسترسل بالكر، والعامية تنظر إليه بتسامح باعتباره صفة نسائية تكاد تكون فطرية، وتقول في ذلك (الكراره ما الا جاره والكراره غلبت السّحاره). وتشبه الرجل الدي بكر بأنه (متل العجوز العراره)، حتى أنه دخل في اعتقاد أهل حلب أن (الصبي اذا كرف ركتير صع

ومصدر كلمة الگر هو مصدر سماعي فيما يبدو، وهو حكاية صوت المديث النسائي المنخضض الجرس المتصل دونما انقطاع.

والشلي هو تناول سيرة الآخرين دون تحفظ، ولا يعني ذلك بالضرورة أن يكون بهتانا، وإنما هو غيبة يمارسها السامرون لمل الفراغ، وهو ممارسة شائعة بين النساء ويين الرجال على حيد سيواء، وغالبا ما يقال للشخص (كنا عم تشلي مليك) فيجيب بتسامح: (ان شاء الله خير).

واللقش هو كما شرح الأستاذ محمد كمال في حاشيته على الموسوعة النطق بمعاريض الكلام وهو يضم قائمة طويلة من أصناف الحديث الدذي يقوم فيه المتحدثون باستعراض إمكانياتهم في ابتكار الطريف المسلي من الكلام مضيعة للوقت. والتمجك والقلتات و... كلها تدور في مدار اللقش.

أمسا العسلاك فينسب إلى الرجسال غالبا، وتستمده العاميسة مسن مصسدر غصيح، فالعلك في الفصحى هو حركة المضغ بدون بلع، وكذلك العلاك لأنه حديث بدون جدوى أو نتيجة، والعامية تصنف العلاك بأنه (علك مصسي) أي صدئ من تقادمه وتكراره أو (علك فاضي) أو (علك فاضي) المنه فاضل المسلك بلا طعمه) لأنه خال مسن ما لحديث المحتمون وكشيرا ما يخساطب الحلبي صاحبه إذا ما علك في موطن الجد (هلني موقت العلاك).

١٦- المجموعة الثانية تضم الحديث السدي يحتوي على مضمون قابل المحديق أو التكذيب ويدخل فيه الحكي والحكي هو أغلب الحديث الذي يدور بين الناس في مجالات حياتهم اليومية، وهدو يتلوم عن ذلك بقولها (كل من بحكي على كيفو) أو (الحكي ما عليه جمرك).

لكن العامية تتعامل مع (الحكي) بواقعية واعية فلا ترفضه أو تقبله فالمطلوب أن يستمع الإنسان إلى ما يقوله الآخرون وليس عليه أن يصدقهم،

وتبدو هذه المعادلة واضحة في تعابير كثيرة.

فالحكي كثير ونسمع العامية تقول في ذلك (ما في اكتر من الحكي) ، (كله حكي بحكي) (وفلان حكيو متل حب البركة كل عشرة عرفيف).

لكن بعض الحكي فقط مفيد (إش بيطاع من كتر الحكي) (الحكي ما بطعمي خبز)

والحكي قد يعبر عن مصلحة قائمة أو ينطلق من مصلحة مفقودة وللعامية في ذلك (فلان بيحكي متل القاضي المعزول أو الخوري المحروم) (كل من بيحكي اللي يوافقو) (ما حدى بيقول عن دبسو حامض).

وعلى كل فالعامية ترى أن الحقيقة الناصعة لا تحتاج إلى كلام كثير وتقول في ذلك (ما بدا قال يقول) أو (ما بدا كتر حكى) أو (ما بدا كالم).

والعامية تقرر حقيقة أن الحكي إنما هو محاكاة للواقع وليس مطابقة له وتذكر لذلك بوضوح في قولها /الحكمي صومتـل الشفف/.

"- المجموعة الثالثة تضم الحديث المؤوق وتقتصر على لفظ واحد بصيغة المشرد هو (كلمة): وفي حين أن العامية تعامل لفظ (الكلام) كما تعامل الحكي والقول وتضعه ضمن مجموعة الحديث القابل للتصديق أو التكذيب، إلا أن الأمر يختلف عندما تتحدث العامية عن الكلمة بمبيغة المفرد، حيث يظهر في تعابيرها الاحترام الشديد فترى أن الرجولة تظهر

في الشجاعة على الجهر بالكلمة بدون خوف وتقول (الرجال بيقول كلمتوولو على مقل وقل على الرجل الدق على مقل الرجل الدق هو الذي (كلمتو كلمة) ، (كلمتو ما بتصير تنتين) (كلمته ما بتنزل الأرض). وتثمن عاليا الكلمة عندما تأتي في محلها (الكلمة في محلها قنطار).

كمــا أن العاميــة ترفــع مــن شــأن الالتزام بالكلمة فاذا رجع أحد عن كلامـه تســاءلت باســتهجان (حــدا بـيرجــع بكلامــه) (حـدا بـيلحس بزقته).

# ملاحظاتِ ونتائج:

أولاً: بالرغم من أن الماثورات المامية كثيرا ما تحتوي على الأصر ونقيضه، مما يجردها في عرف بمض الباحثين عن كونها دليالا على فكر البحماعة المشترك، فإنني أم أجد في أصول التخاطب ناقضاً ومنقوضاً مما يدل على ان هذه المفاهيم تجري في المامية مجرى الحكمة، أي أنها أصول ثابتة في فكر الحماعة،

شانياً: تعبر هذه الأصول عن نفسية مدينية، فهي مبنية على تقديد الآخر لأخر لأنها تفهم المصالح التي يمكن أن تجنيها من التعامل معه ولذلك فهي تحض على الاستماع إليه وتمكينه من الاسترسال في حديثه من جهة، كما تحض على التمهل في الإجابة وتعبر عن ذلك بقولها (استري في الإجابة وتعبر عن ذلك بقولها (استري نفسية جماعية حدارة لا تصدق كل ما نصمح إلا بعد فحص وتدقيق، بل إن

النفسية الحلبية تشك في صدق أو نوايا من يتحدث بحماس في موضوع ما وتبحث ملياً لتمرف المصلحة الكامنة وراء

ثالثاً: أن تركيز العامية على احترام الأصول الشكلية في التخاطب مثل مستوى الصبوت وجرسته واعتدال المتخاطبين أثناء الحديث وعدم المقاطعة وغير ذلك إنما يعبر عن مجتمع عريق حضاريا لأن استقرار الأصول الشكلية في الموروث الشفوي لا يتم إلا عبر فترة طويلة من الحياة المشتركة للجماعة كذلك فان التوجه الأخلاقي الواضح في ذم الإسفاف في الألفاظ والنهى عن النيل من الآخرين في غيابهم والحض على التلطف في تناول الأمور يبدل على القيمة البتي توليها الجماعة للخلق الرفيع.

كما أن الأحترام الشديد الذي يظهر فخ العامية للكلمة يصيغتها المضردة

يدل بوضوح على مفتاح اكتساب احترام الحلب، ألا وهو الصدق في التعمامل والالتزام بالعهود وهو صفة ملازمة للمجتمعات التجارية العريقة، وقد أتى حبن من الزمن كان تجار المدينة يبيعون وبشترون بالكلمة ويلتزمون ببيوعهم حتى لو تكيدوا في ذلك الخسائر الجسيمة

رابعاً: ومن الموضوعية القول بأن هذه الأصول والآداب التي حملتها العامية ولقنتها لأبنائها عبر العصور ليست متبعة بالضرورة من جميع الحلبيين، فالمصالح والأهواء والأمزجة تختلف من إنسان إلى آخر.

لكن هذه الأصول تبقى الصورة المثالية للتخاطب الصحيح التي يطلبها المجتمع من أبنائه ويقيمهم على أساسها وهي صورة جديرة بأن تؤصل في سلوك الأفراد من خلال التربية والقدوة الحسنة

### في الأعداد القادمي..

- ملف إدثب
- ه العملة وحماية التراث الثقافي



# تطور المنهج العلمي في الكتابات التاريخية

# عندالعرب

# محبد فجر

#### تمهيد:

قبل أن يصبح التاريخ "علماً" له نظرياتـه وأسسـه الفلسـفية وقوانينـه وتحقيقاته وتعليلاته، لدى ابن خلـدون ومن جاء بعده، كانت الكتابات التاريخية عند العرب تسير وفق أنماط متصاعدة تتفاوت في عمقها وسرعتها وتأثرها بالإقليم والعصر.

ولا بد لنا من إلمامة بتطور تلك الكتابات التاريخية ورصد اتجاهاتها، وتمحيص ما يتصل بها من سرد حوادث، وتيارات سياسية واجتماعية وشعوبية.

ويمكن أن نتوقف عند القرن الثاني للهجرة، ولدى بعض رواة التاريخ والمغازي والسيرة، من أمثال "وهب بن منبه"(۱) المتوقع ۲۱۱هـ - ۲۷۳م. وعروة بن الزبير (ت ۴۵هـ - ۲۷۲م. وشرحبيل بن سعد (ت ۲۲هـ - ۲۷۰م) وعاصم بن عمر بن قتادة (ت ۲۲هـ - ۲۷۲م).

وقــد كــانت كتابــات هـــؤلاء في المغازي تمهيداً هيأ الأرضية اللازمة لمن جاء بمدهــم كــالزهـري والواقــدي وابــن اسحق.

فالزهري (ت ٢٤٤هـ - ٢٤١م) هو الذي توسع في جمع الروايات وتمحيصها واستخدام عبارة "السيرة" بدلاً مسن المفازي. حتى إذا وصلنا إلى ابن اسحق (ت ٢٥١هـ - ٢٧١م) نجده يمضي شوطاً في الجمع بين الروايات التاريخية والأحاديث الشريفة والشعر والقصص الشعبي. وقد وصلتنا السيرة التي كتبها ابن اسحق منقحة على يد ابن هشام (ت ١٨١هـ - ١٨٢م) ومن أعلام تلك المرحلة "الواقدي" (ت ٢٠٧هـ) في كتابه المغازي

وتبرز لدينا أسماء مثل أبي مخنف<sup>(٢)</sup> وعوانة بن الحكم<sup>(٤)</sup> ونصر بن مزاحم<sup>(٥)</sup>، وذلك <u>ه</u> سياق رواية الأخبار، ولعل أبرز

رئيس مجلس إدارة جمعية العاديات السورية.



هـؤلاء الإخبـاريين (المداتّـني ٢٢٥هــ)<sup>(۱)</sup>، (وابن الكلبي ٢٠٤هـ)<sup>(۷)</sup>، والهيثم بن عدي (٢٠٦هـ)<sup>(۱)</sup> وأبو عبيدة (۱) (٢١٦هـ).

وقبل أن نفادر القرن الثالث للهجرة يقب أمامنا "البلاذري ت ٢٧٩هـ.." (١٠) مساحب /فتـوح البلـدان/ و/أنسساب الأشراف/. وهـو وإن كان يعتمـد على أخبار من سلفه، إلا أنـه ينتقـد تلـك أخبار ويفحصها وينتقي منها. وكذلك يفعل معاصره اليعقوبي (١١) (ت ٢٨٢هـ) في كتاب "البلدان" الذي يعتبر أول كتاب في الجغرافية التاريخية. ثم ابـن قتيبة (ت المعارف" والدينوري (ت ٨٨٨هـ) في كتاب "المعارف" والدينوري (ت ٨٨٨هـ) في كتاب "المعارف" والدينوري

حتى إذا دلفنا إلى بداية القرن الرابع الهجري نجد (الطبري ت ١٠٣هـ)

الذي تكتمل لديه مرحلة نضوج البدايات والتكوين للكتابة التاريخية. وقد اعتمد الطبري على ثقافته الواسعة ومنهجه كمحدث وفقيه يدقق في السند ويمحص الروايات.

وهكان نجد تفاوت مدارس الكتابة التاريخية في مراحلها عبر الأماكن القسرون الثلاثة، وعسير الأماكن المختلفة في المدينة والكوفة والبصرة الرابع الهجري الذي نتوقف معه عند مسكويه (۱۳ وتطويره للمنهج التاريخي ثم عند ابن الخطيب وابن خلدون والمقريزي كأمثلة لأبسرز المؤرخين أصحاب المنهج الواضح في الكتابات

ترك أبو علي أحمد بن محمد بن يعقد وب المعروف بمسكويه أكثر مسن أربعه المعروف بمسكويه أكثر مسن أربعه المعاب المسكوب الأمام المطلب وع في طلبه المامي. وقد على مسكويه قرنا كاملاً (۲۷-۲۱۵هـ) عاش مسكويه قرنا كاملاً (۲۷-۲۱۵هـ) عامد على الطبري بصورة واسعة، كما اعتمد على مشاهداته وتجاربه في حياته الطويلة، واطلاعه على علوم المصر من المسلة وأدبان وحديث ورواية.

ويمثل مسكويه خطوة متقدمة في الكتابة التاريخية الموضوعية، فإنه على الرغم من معاصرة السلاطين والوزراء البويهيين لا نجده بمدحهم أو يتملقهم في كتاباته. ولم يظهر ميلاً إلى تيار أو ملك أو التجاه، بل حاول أن يرصد عصره ويحلل أحداثه بمقلانية، إلى درجة أنه لقب بالمعلم الثالث نظراً لتمكنه من الفكر الناسخي والإفادة منه في الكتابية التاريخية.

ويمكن تلخيص ملامح المنهج التاريخي لدى مسكويه على النحسو التالى:

- التاريخ أحداث يمكن أن يستفيد منها الإنسان في أمور تتكرر، أو يمكن أن تحدث مستقبلاً.

- أمور الدنيا متشابهة في الإطار العام وعلى الإنسان تجربتها.

مقارنة الماضي بالحاضر للإفادة
 من خبرات الماضى.

- ضــرورة غربلــة الأخبـــار مــن

#### الأساطير والأسمار والمعجزات

- استفاد مسكويه من فكره الفلسفي في تفسير التاريخ. فهو بذلك أول من سدأ فلسفة التاريخ.

- مسكويه موضوعي لا ينطلق من تصور مسبق، وحيادي في قراءة مصادره والإفادة منها.

- يعتبر كتابه: "تجارب الأمم" من أهم المراجع التاريخية لأنه سجل حي لأحداث القرن الرابع الهجري. وقد سجل مسكويه تلك الأحداث من أصحابها وقام بتفسيرها على أساس الاستدلال الفلسفي الواعي، والنظرة العملية، والذهن البناء المنظم، وانظرة المحايدة.

ونلمت أشر هسذا المنسهج بمسور مختلفة لدى المؤرخين المسلمين الذين أتوا في المصور اللاحقة مثل رشيد الدين فضل الله (ت ٧١٨هـ) وهو صاحب كتاب "جامع التواريخ" وابن خلدون والسخاوي والمقريزي وبمض مؤرخي الأندلس ممن سوف نتوقف عندهم.

وقد اعتمدت نشأة علم التاريخ في الأندلس على تأثيرات مشرقية ، وتبرز لدينا في الأندلس أسماء هامة تراكمت لدينا في الأندلس أسماء هامة تراكمت لدينا خبرات أخذت تتبلور مع الزمن، ومن هذه الأسماء عبد الملك بن حبيب وأبناء الرازي، وابن القوطية وعريب بن سعد، ثم تعدو الكتابة التاريخية أكثر نضوجاً

وأرسخ قدماً لدى أبي مروان بن حيان صاحب المقتبس، وابن حزم العلامة الموسوعي صاحب الجمهرة والفصل، ثم ابن صاحب الصلاة، وبني سعيد في كتابيسهم الموسسوعيين "المُفررب" و"المشرق"، وسواهم. (١٥)

وحينما نصل إلى القرن الشامن الهجري الرابع عشر الميلادي تكون الكتابة في علم التاريخ قد بلغت أوجها لدى ابن الخطيب العلامة الموسوعي، وابن خلدون صاحب فلسفة التاريخ وعلم الاحتماء.

\* \* \*

ونتوقف قليلاً عند المنهج التاريخي لدى لسان ابن الخطيب في كتبه التاريخية المختلفة، وبخاصة الإحاطة في أخبار غرناطة (۱۱۱) واللمحة البدرية (۱۱۱) ونفاضة الجراب (۱۱۸).

وتبدو أبرز عناصر منهجه التاريخي في الملاحظات التالية:

١- التاريخ فنٌ غايته نقل الأخبار.

٢- الفن التاريخي مارب البشر ووسيلة... النشر، يعرفون به أنسابهم في النشر على شرعاً وطبعاً ما فيه، ويكتسبون به عقل التجربة في حال السكون والرفيه، ويرى العاقل من تصريف قدرة الله تعالى ما يشرح صدره ويشفيه..." (١١)

وهكذا فالتاريخ معرفة الماضي للإفادة منها في رؤية الحاضر.

٣- التاريخ لـ دي ابن الخطيب ليس

مجرد نقل للأحداث السياسية وسير الملوك والسلاطين، بل هو تصوير للحياة الاجتماعية والاقتصادية والعمرانية بما تشمله هذه الحياة من رقبي وازدهار، أو تخلص تنهدت وتدهدور. وهدو في ذلك يتابع التقاصيل الدقيقة للموضوع الذي يتحدث عنه

يتحدث في الرحلة الأندلسية" خطرة الطيف" عن مشهد استقبال السلطان من قبل سكان إحدى المناطق في وادي فرنش، فيقول:

ثم يقول:" واختلط النساء بالرجال، والتقى أرباب الحجا بريات الجمال.. فلم نفرق بين السلاح والعيون الملاح، ولا بين البنود حمر الخدود..

ويلاحظ هنا دقة ابن الخطيب، كما يلاحظ وصف للحياة الاجتماعية التي يظهر فيها النساء والرجال. كما يشير في مكان آخر إلى وجود رعايا مسيحيين في مملكة غرناطة خرجوا لاستقبال السلطان وهم يتمتمون بكامل حقوقهم.

٤- يركز ابن الخطيب على الوصف الجفرافي للأماكن التي يتحدث عنها ويجعل هذا الوصف مدخلاً لبحثه

التداريخي، وهندا ما فعله في حديثه عن غرناطة في مقدمة كتابه "الإحاطة" وكذلك في كتابه "نفاضة الجراب" حينما يصب الأماكن التي زارها، ومن ذلك حديثه عن مدينة أغمات في كتاب "نفاضة الجراب" حيث يقول:

"ثم أتينا مدينة أغمات في بسيط سيل موطأ لا نشر فيه، ينال جميعه الستي الرغد، وسورها محمر الترب، مندمل الخندق، يخترقها واديان اثنان من ذوب الثاج، منيعة البناء، مسجدها عتيق عادي، كبير الساحة، ومثننته لا نظير لها في معمور الأرض..." (۳۰).

٥- يحترم ابن الخطيب التسلسل الرمني بدقة وموضوعية، شان المؤرخين المحترمين، فهو يستمرض الدول ونشوءها وسقوطها استعراضاً تاريخياً دفيقاً، ولا يقرب دولة لشرفها أو مكانتها كالأدارسة مثلاً. وقد فعل سواه ذلك تقرباً لسلاطين عصرهم.

ا"يداب ابن الخطيب على ذكر مصادر معلوماته، ويحرص على ذكر المؤرخين السابقين باحترام، وقد أورد من الأسماء ما يشير إلى سمة إطلاع وعمق معرفته. فهو يذكر في مقدمة الإحاطة الكتب التي اطلع عليها كتواريخ ومن ذلك على سبيل المثال: تاريخ بخارى لأبي عبد الله الفخار، وتاريخ همدان لفنا لصاحب الحلية، وتاريخ همدان لفنا خسرو الديلمسي، ... وتساريخ الرقبة خسرو الديلمسي، ... وتساريخ الرقبة للقشيري، وتساريخ بغسداد للخطيسب

البغدادي، وتاريخ دمشق لابن عساكر، وتساريخ الإسسكندرية لوجيسه الديسن الشافعي، وتاريخ مكة للأزرقي... الخ.

إن ذكر هذه الأسماء دليل على سعة المعرفة، وأمانة النقل، واحترام السرأي الآخر.

٧-حرص على الاستعانة بالمعلومات من مصادرها القريبة. ومن ذلك طلبه من صديقه سفير قشتالة يوسف بن وقارق معلومات عن تاريخ الممالك النصرانية: قشـــتالة وأراغـــون والبرتفال وذلك لتكون معلوماتــه موثقة ومستندة إلى مراجعها(٢٠٠).

۱-۱۸ عتماده على مشاهداته من النقوش والكتابات على المماثر والأضرحة والمنشآت المختلفة، وتوثيق تلك النقوش والكتابات والإفادة منها في مادته التاريخية.

أخلاقيت العالية في منهجه التاريخي، وصدقه وموضوعيت ومثال ذلك رسالته التي نصح فيها الملك القشتالي بدرو القاسي، وقد أوردها المستشرقون الأسبان كشاهد على أخلاقية ابن الخطيب، وقد أورد الحادثة المؤرخ الأسباني المعاصر دي إيالا. ووصفها المؤرخ جاريباي" بأنها قيم أخلاقية جاءت من هذا المسلم ابن الخطيب، وهي تفوق في قيمها ما كتبه سينكا وغيره من فلاسفة الرواقيين الأقدمين".

 ١٠ مزج ابن الخطيب بين التاريخ والجغرافية والرحلات في إطار من النثر

الفني الرشيق والبليغ. بحيث جاءت كتاباته التاريخية يغلب عليها الطابع الأدبي والسجع اللطيف،

هذه الملاحظات العشر هي التي تميز المنهج التاريخي لابن الخطيب ويمكن مقارنتها مع مؤرخين آخرين أحدهما من القرن الرابع الهجري هو مسكويه. والآخر معاصر لابن الخطيب وهو شيخ المؤرخين العرب ابن خلدون.

وتقوم عناصر المنهج التاريخي عند ابن خليدون على الملاحظات الموجزة التالية (۲۲):

١- التاريخ علم

٢- محتويات التاريخ والفكرة عنها

٣- العناصر التي تجتمع لصنع التاريخ
 البشري

٤- قوانين التاريخ

٥- التاريخ علم فلسفي عند ابن خلدون
 (والفلسفة كل ما ليس له صفة دينية)

التاريخ عند ابن خلدون أخبار عن الأيام والدول والسوابق من الشرون الأولى، وهـو نظـر وتحقيـق وتعليـل للكائنـات ومبادئـها، وعلـم بكيفيـات الوقائم وأسبابها..

٧- ابن خلدون يدحض الأساطير

٨- ابن خلدون يضع القواعد اللازمة
 لمقارنة الحقيقة

٩- النقد التاريخي عند ابن خلدون يبدو
 غ:

- تبدل الأحوال بتبدل الأيام.

- وحدة النفسية الاجتماعية - ظروف الأقاليم الجغرافية - التاريخ الحضاري البشري

أما منهج البحث التاريخي عند ابن خلدون فيعتمد على:

- ملاحظة ظواهر الاجتماع لـدى الشعوب التي أتيح له الاحتكاك بها والحياة بين أهلها.
- تعقب هذه الظواهر في تساريخ الشموب نفسها في العصور السابقة لعصره
- تعقب أشباهها في تساريخ شعوب أخرى لم يتح الاحتكاك بها والحياة بين أهلها.
  - الموازنة بين هذه الظواهر جميعاً.
- التأمل في مختلف الظواهر للوقوف على طبائمها وعناصرها الذاتية وصفاتها المرضية واستخلاص قانون تخضع له هذه الظواهر في الفكر السياسي وفلسفة التاريخ وعلم الاجتماع.

ويرى ابن خلدون في مقدمته:

 ۱- ان دراسة التاريخ ضرورية لمعرفة أحوال الأمم وتطور هذه الأحوال بفعل العوامل السياسية والاقتصادية والاجتماعية.

٢- يركــز ابــن خلــدون علــى موضــوع الاســتبداد والبطـش الــذي يقــوم بــه السـلطان ضــد شــعبه وأشـر ذلــك في الشعب.

٣- يشرح ابن خلدون كيف أن بعض

السلاطين ينافسون رعيتهم في الكسب والتجارة. ويسخرون القوانين لخدمة مصالحهم الخاصة وتسلطهم على أموال الناس، وإطلاق يد الجند في الأموال العامة مما يرسخ الشعور بالظلم والإحساس بالحقد لدى الشعد.

٤- يوضيح ابن خلدون أن هذه العواصل الداخلية هي التي تؤدي إلى الخلل في أحوال الدولة أكثر من العواصل الخارجية. لأن المجتمع الذي يعاني من خلل داخلي لا يستطيع مجابهة عدو خارجي.

ه- تمكن ابن خلدون من الربط الدقيق
 بين العوامل الاقتصادية سابقا بذلك
 مفكرين أوروبيين بعدة قرون

١- استوعب ابن خلدون الإرهاصات السابقة في الفكر السياسي لدى الفارابي والماوردي والفزالي وإخوان الصفا والطرطوشي ومسكويه وسواهم. وصاغ من كل ذلك نظريته الناضجة في الفكر السياسي وفلسفة التاريخ وعلم الاجتماع.

 ٧- يتضح من قراءة مقدمة ابن خلدون فهمه لفلسفة التاريخ من خلال ثلاث نقاط أساسية:

- الأولى: أن التاريخ علم، وليسس مجرد سرد أخبار بلا تدقيق ولا تمحيص.

- الثانية: أن هذا العلم ليس منفصلا عن العلوم الأخرى كالسياسة والاقتصاد والعمران وعلوم الدين

والأدب والفن.

- الثالثة: أن هذا العلم يخضع لقوانين تنتظم بموجبها أحوال الدول من قوة وضعف، ورفعة وانحلال.

وقد طبق ابن خلدون هذه النظرية على كتابه "العبر" في سرده للأحداث والتعليق عليها وتحليل نتاثجها.

۸- يـرى ابـن خلـدون أن الظلـم مـوذن بخراب العمـران، ويعدد أشكال هـذا الظلـم مـن اعتـداء علـى النـاس، وتضييــق علـى حريــاتهم، ومــلب أموالهـم، وإضعــاف فـرص معاشــهم وتحصيــل رزقــهم، والعمــران يفســد بفساد العوامل التي تصنعه، والفساد يودى إلى الخراب.

إن الفساد يـودي إلى هـرم الدولـة وشـيخوختها. والهـرم مـن الأمـراض المزمنة التي قد تكون طبيعية مع عمر الدول والأفراد.

وقد تكون طارئة بفعل تفاقم الظلم والفساد والعدوان.

 ١٠ كان ابن خلدون على قدر كبير من الموضوعية والحياد العلمي في قراءته لأحداث التاريخ وتفسيرها رغم صعوبة الحياد في عصره.

واستمرارا لمنسهج ابسن خلسدون وتطويسرا لسه، ودخسولا في التضاصيل الدقيقة يأتي المقريزي في وقت غدت فيه القساهرة مركز العالم الإسلامي ثقافيا واقتصاديا وسياسيا أيام حكم المماليك، وفي القاهرة ولد المقريزي لأسرة أصلها من بعلبك، ويذكر أنه كان سعيدا بولادته

وعيشه في القاهرة (٢٤) وقد ترك عدداً من الكتابات التاريخية الفائقة الأهمية مثل:

- السلوك لمعرفة دول الملوك
- اتعاظ الحنفا بذكر الأنمة الفاطميين الخلفا
- عقد جواهر الأسفاط في تاريخ مدينة الفسطاط.
- المواعظ والاعتبار (المعروف باسم خطط المقريزي).
  - إغاثة الأمة بكشف الغمة.

وقد أفاد المقريازي من تجارب حياته العملية كاتباً في ديوان الأنشاء وقاضياً وخطيباً. كما أهاد من اطلاعه الواسع على الكتابات التاريخية السابقة ويخاصة ابن خلدون.

#### ولعل أهم ما يميزه:

- ١- الموضوعية والأمانة التاريخية في
  السرد والعرض. (٢٥)
- ٢- وتنبثق عن الموضوعية صفة العفة والأخـلاق الرفيعـة والـترفع عـن الإساءة إلى الآخرين.
- ٣- التدقيق والتقصي والتحقيق والتحليل (٢٦).
- الدخول في التفاصيل الدقيقة: أحوال
   النيل الحياة اليومية الفساد الرشوة الفلاء إغراق الأسواق
   بالنقود.
- ٥- التركييز على الموضوع وعدم الاستطراد، وعدم الخروج على الموضوع.
- آ- الحياديــة تجـــاه الحكـــام وعـــدم
   مداهنتهم والتقرب إليهم.

- التنبه إلى ربط حركة التاريخ بالعوامل الاقتصادية من تجارة وصناعة وزراعة وانتقال أموال وتوزيع شروات واقطاعات (۲۷)

رصــد كثــيرمــن الظواهــر
 الاجتماعية بدقة: شهادة الـزور، الزنا،
 اللواط، الفسوق، الخمر.

#### . . .

والآن نخلص إلى بعض الملاحظات العامة والاستنتاجات التي تشمل مراحل تطور الكتابات التاريخية عند العرب:

- إن الفكر المحربي التاريخي اتجه أساساً إلى سرد الوقائع والأحداث من خــلال الرصيد أو الروايــة المســندة، مستفيداً من علم الحديث.

٢- إن كلمــة "التــاريخ" تعــني في المعجم الفاية والوقت الذي ينتهي إليه كل شيء. وبدلك يتصل المعنى بحركة الزمن المرصودة وليـس بالحكايــة الاســطورية الــي تشير إليـها كلمــة History باللفــات الأوروبية.

٣- الفاية النبيلة من كتابة التاريخ كملم، ويندرج ذلك في إطار الملوم جميعاً كعمل يتقرب به صاحب إلى الله وكأنه شكل من أشكال العبادة، وليس عملاً نفعياً يتوخى مصلحة آنية.

2- سرد الروايات القديمة بصورة
 حياديــة وتــرك التعليــق عليــها وإلقــاء
 مسؤولية روايتها على من أسندت إليه.

#### الهوامش:

١- حياجي خليفة ~ كشيف الظنون - ١٧٤٧/٢ -استانیها ، ۱۹۶۳ ٢- مرجع سابق ٣- الكتبى ابن شاكر - فوات الوفيات - ١٣٥/٢ ٤- ياقوت - معم الأدباء - ٩٤/٦ ٥- ياقوت - معجم الأدباء - ٢١٠/٧ ٦- ياقوت - معجم الأدباء - ٣٠٩/٥ ٧- ياقوت - معجم الأدباء - ١٩٥٦ ٨- باقوت - معجم الأدباء - ٢٦١/٧ ٩- ابن النديم - الفهرست - ٥٣ ١٠- البلاذري - انساب الأشراف - ٣٦/٥ ١١- اليعقوبي - البلدان - ٢٢٣ ١٢- ابن قتيبة - المعارف - ٧ ١٣- مسكوبه - تجارب الأمم - تحقيق أبي القاسم امامي - طهران ۲۰۰۱ ١٤- مسكويه - تجارب الأمم - تحقيق أبي القاسم آمامی - ۲۷/۱ ١٥- بالنثيا - تاريخ الفكر الأندلسي - ١٩٣ وما ١٦- ابين الخطيب - الإحاطة - تحقيق عنان -القاهرة ١٧- ابن الخطيب - اللمحة البدرية - القاهرة ١٩٥٥ ١٨- ابن الخطيب - ثفاضة الجراب - القاهرة ١٩- ابن الخطيب - الإحاطة - ١٨٨٨

٢١- إبن الخطيب - أعمال الأعلام
 ٢٢- دي ايالا - مدونة ملوك قشتالة - ١٩٣١ ع ٢٢٠ وما بعدها
 ٢٣- بالنشيا - مرجع سابق - ٢٥٩ وما بعدها
 ٤٢- المقريزي - المواعظ والاعتبار - ٢٠١ م ٢٠٠ المقريزي - المواعظ والاعتبار - ٢٠١ ٢١ م ١٨٠ هـ
 ٢٢- المقريزي - السلوك - ١ م حوادث ٢٢١ هـ
 ٢٧- المقريزي - المواعظ - ١٨٤١

٢٠- ابن الخطيب - تفاضة الجراب - ٢٠

آ- يلاحظ في الدراسات التاريخية الحديثة والمعاصرة تأثر المؤرخين العرب بالمدارس القومية أو الماركسية أو العلمانية أو الليبرالية أو البراغماتية. وهم في أغلب الأحيان متاثرون بالعوامل السياسية الضاغطة بصورة أو بأخرى.

٧- بـروز التخصصات الدقيقة في الدراسات التاريخية:

- قديمة - حديثة

-مشرقية - أندلسية

- حضارات: مصر القديمة، بابل، بلاد الشام، المغرب

- الحركات الإسلامية - الشموبية

- تاريخ الأدب

- التاريخ الاجتماعي

- علم الآثار

- التراث غير المادي

۸- معاولة إظهار جانب العبقرية
 لدى المؤرخين العرب، وبيان مدى تأثر
 المؤرخين الغربيين بهم.

٩- اللجوء إلى صفحات التاريخ
 المشرقة هرباً من الإحباط المتلاحق
 الذي يعيشه العرب اليوم

# الغزو المغولي لحلب

# ومعركة عين جالوت

#### عامر رشید مبیش

# الفرق بين المغول والتتار

يضرق بعض المؤرخين بين المغبول والتتار، في حين يذكر البعض الآخر أن المغول والتتار اسم لمسمى واحد، وقد اختلفت تسميتهما باختلاف العصور حتى صار اسم "مغل" هو السائد بعد "جنكيز خان".

التار والمغول: جنسان مختلفان وإن تشابها في بعض الصفات. وكانت فبائلهما منتشرة على حدود الصين في مصحراء جوبي وسيبريا، ولم يكن لهم مقام مستقر. يتبعون المرعدى والأرض الخصية، ويميلون إلى الارتحال الدائم، العسينية، ويمودوا منها بالأسلاب والفنائم، واضطرت الصين أن تبني سوراً على حدودها لتصد أذاهم عنها، ويرجع هذا السور إلى سنة ١٢٤ ق.م. وكانت مضارب القبائل التترية أقرب إلى الصين



من القبائل المغولية، فأطلق الصينيون أسم "التتر" على جميع القبائل الرحل التي تعيش وراء حدودها، وفيهم التتر المغول والأتراك وغيرهم.

الله وظهر في صحراء جوبي زعيم مغولي يسمى جنكيز خان: كان اسمه أول الأمر "موجين" ولد في منغوليا عام ٥٤٩ هـ/١١٥٥م. وقد نشأ المغول الأصليون إذا التزمنا المعنى التاريخي الدقيق لهذه الكلمة، والذي قدر لجنكيز خان أن يولد

<sup>\*</sup> باحث في التراث.

يينهم. في المضية المعروفة باسم هضبة منفوليا شمال صحراء جوبي، وهي تمتد في أواسط آسيا جنوب سيبريا وشمال التبت وغربي منشوريا وشرقي التركستان. استطاع جنكيز خان أن يضم حوله شتات العشائر المفولية، وأن يُخضع التستر لحكمه. ثم غزا الصين وكوريا وأواسط آسيا. وقد أطلق الروس اسم التتر على أتياع جنكيز وعساكره لسبب غير معروف، وقد قلدهم الأوربيون في هذه التسمية. ويرجع أن مقدمة جيش جنكيز خان التي بدأت بفزو روسيا كانت من العناصر التترية. وكان المغول يكرهون أن يسموا بالتتار، ويعتبرون أنفسهم سادة على التتبار. فبالبلاد الخاضعية لهم هي الإمبراطورية المفولية، وعاهلها هو "خان المغول الأعظم"، وذربته تتولى العرش بعده. وقد يحظى التتر بمرتبة الأمراء أو القواد، ولكنهم لا يرثون العرش.

انقلبت الآية في عهد تيمورلنك، هدان المفول للتسار، واختفوا وراء الستار، وسميت البلاد التي فرض هذا الرجل حكمه عليها إمبراطورية التسار وتوارثها بعده أبناؤه وأحفاده. وتلك الأيام نداولها بين الناس.

الم يذكر المستشرق "بارتولد" أن اسرتولد" أن إسم "التتر"، كان يُطلق في جميع المصادر الصينية والأوربية، الصينية والأوربية، على الشعب الذي هذر بغزواته أركان الدول جميعاً من الصين حتى البحر الأدرياتي.

وعلى هذا فإن اسم التترأو التتار

هو اعم وأشمل، أما المغول ههم جزء من 
هـنه الشعوب الكثيرة، أراد لهم جنكيز 
خان أن يحتفظوا باسمهم القديم، بعد أن 
طغـى اسـم التتـار عليـهم، وكـان أحفـاد 
جنكيز خان يطلقون على أنفسهم اسـم 
المغول، بينما كان يطلق عليهم الآخرون 
اسم التتار. همندما جاء غازان إلى دمشق 
ذكر في بيانه الذي قرأه هيـها أن الذيـن 
يقاتلون معه هم من "المغول والكرج".

#### الغزو المغولي للشام

كان من الطبيعي أن يتلو غزو المراق، مهاجمة بالد الشام. في ذلك الوقت، كان الناصر يوسف، صاحب حلب ودمشق، أقوى الأمراء الأيوبيين، وقدّر أن هولاكو وجنوده سوف يستولون على بلاد الشام إن عاجلاً أو آجلاً، وإن هذا البلد لن يجد من يحميه من المغول أو مماليك القاهرة. وكانت بالد الشام في ذلك الوقت تخضع لحكم الأيوبيين. أما في مصر فقد كان الحكم المماليك الذيين

◘ وقد حاول هولاكو الاستفادة من تلك الأوضاع، همرض على الناصر يوسف، صاحب حلب ودمشق أن يتحاز إليه ضد المماليك، لكن الناصر كان يحاول كمب الوقت على أمل أن تلوح في الأقق بادرة تنقذ الموقف العصيب.

ت ويبدو أن أخبار قسوة المفول ووحشيتهم وعنفهم، كانت تسبقهم دائماً إلى البلاد التي لم يصلوا إليها بعد، فيسرع الأمراء والحكام إلى استرضائهم والاستسلام لهم طلباً وتجنباً لسوء

المواقب. وهكذا أسسرع أهالي "الحلة والكوفة وواسطا" في العراق إلى استقبال جند هولاكو ورسله "وأقاموا الأفراح ابتهاجاً بقدومهم" وفعال ذلك حاكم الموصل وسلطان سلاجقة الروم، وعدد من حكام البلدان الإسلامية المجاورة.

🗗 أما ملوك الأيوبيين وأمراؤهم بالشام فلم يكونوا أحسن حالاً، إذ أسرع الملك الأشرف موسى سليل أسد الدين شيركوه الذي لم يكن يملك في ذلك الوقت إلا قرية تل باشير الصفيرة قرب الرهاء وكافأه هولاكو على ذلك بأن رد إليه إمارة حمص التي أخذها منه الملك الناصر يوسيف قيل ذلك باثني عشير عامياً ٦٤٦ هـ/١٢٤٨م، وجعله قائده العام في الشام. أما الملك التاصر يوسف صاحب حلب ودمشق، فأسرع إلى إعالان خضوعه للمغول، بعد أن تلقى رسالة التهديد من هولاكو يطلب منه الاستسلام والمثول بين يديه، فاكتفى الناصر يوسف بعد مشاورات مع كيار رجاله بإرسال ابنه الملك العزيز إلى هولاكو محملاً بالبدايا التفيسة والأموال.

و لما كان الملك الناصر يوسف صاحب حلب ودمشق قد أرسل ابنه العزيز إلى هولاكو من قبل، تظاهر هولاكو من قبل، تظاهر وولاكو بقبول البدايا التي بعث بها الناصر يوسف له، ويقبول عذره في عدم الناصر يوسف له، ويقبول عدره في عدم الحضور بنفسه لأن بلاده تقع في وسط الحضور بنفسه لأن بلاده تقع في وسط بعكنه أن يتركها ويحضر فاظهر هولاكو قبول العدر وباطنه بخلاف ذلك، إلا أن غرو الشام

قد حان وقته، ولم يشفع للملك الناصر يوسف أن أرسل ابنه العزيز إلى هولاكو، يوسف أن أرسل ابنه العزيز إلى هولاكو، لأن الأخير تحجيج بأن عدم حضور بإرسال ابنه يعد إهانة شخصية بالنسبة لهولاكو، وأصدر على حضور الناصر يوسف بنفسه وإلا سيلاقيه في الشام. ثم عاد العزيز ابن الملك الناصر إلى أبيه قائلاً: قد قال ملك الأرض: نحن للملك الناصر طلبنا لا ولده، فالآن إن كان قلبه ممنا يجيء إلينا وإلا فنحن نهشي إليه.

المدين الملك الناصر يوسف وصف الونيز ابن الملك الناصر يوسف وصف لوالده ما حلَّ ببغداد على أيدي المغول وانسدره بسوء العاقبة إن لم يستسلم للمفول فيوراً دون قيد أو شرط وإن الملك الناصر يوسف، فإنه رفض الملك الناصر يوسف، فإنه رفض نفسه أرسل ابنه المزيز مرة ثانية إلى هولاكو الذي رفض استقباله، وطلب عضور الملك الناصر، فرفض الملك الناصر يوسف، فرفض الملك مناصر يوسف، الملك على أنانية ، وردًّ على رسالة هولاكو برسالة كلها قذف وسباب، ودفع شن ذلك غالياً فيما بعد.

وقد جاء في رسالة هولاكو التي حملها الملك المزيز لوالده الملك الناصر يوسف أمّا نحن قد فتحنا بغداد بسيف الله تمالى، وقتلنا فرسانها، وهدمنا بنيانها، وأسرنا سكانها... ودعاه إلى الاستسلام الفوري، قائلاً له: إذا وقفت على كتابي هذا فسارع برجالك وأموالك وفرسانك إلى طاعة مسلطان الأرض

شاهشناه "ملك الملوك على وجه الأرض" 
تأمن من شره وتنال خيره، ولم ينسس 
هولاكو في رسالته هذه، أن يحذر الملك 
الناصر من الاعتماد على المماليك أو 
تعليق الآمال عليهم، فقال له: وقد بلغنا 
أن تجار الشام وغيرها، انهزموا بأموالهم 
وحريمهم إلى "كروان سراي: أي مصدر، 
فإن كانوا في الجبال نسفناها، وإن كانوا 
فإلارض خسفناها".

#### الزحف الفولي على حلب

اضطرب الملك الناصر وأرسل حريمه إلى الكرك، وحدث ذعر شديد في البلاد الشامية، وخاف الناس بدمشق خوفاً كثيراً لعلمهم أن المغول قد قطعوا الفرات وسار كثير منهم إلى مصر، وكان الوقت شتاء، فهلك منهم خلق كثير، وبعث الملك الناصر يوسف كمال الدين العديم إلى مصر يستنجد بالملك قطز على قتال المغول.

وفي جمادى الأولى 100 هـ/١٢٥٧. اندفع هولاكو بقواته للاستيلاء على حلب وأملاك الأيوبيين، واستولى في حلب وأملاك الأيوبيين، واستسلمت له كل من الرها وحران، وكانت في مملكة الناصر يوسف، ولما رهض أهل سروح الاستسلام دخلها هولاكو عنوة وقتل كل المسلمان المغول ونهر الفرات سوى مسافة قصيرة، أهلها، لم يبق بعد ذلك بين جيوش فسيَّر هولاكو ابنه أشموط إلى الشام وأمره بقطع الفرات وأخذ البلاد عبوره والتقدم نحو حلب عن طريق ناحية عبوره والتقدم نحو حلب عن طريق ناحية

تل باشر. وعبر قسم من جيش هولاكو نهر الفرات، وعاثوا فساداً وسلباً ونهباً المدرات، وعاثوا فساداً وسلباً ونهباً السورية المطلة على الفرات. ووصل الخبر إلى حلب، وكان نائب الملك الناصر يوسف بحلب المعظم تورانشاه، فخاف الناس بحلب، وغادر قسم كبير منهم الناصر يوسف مقيماً، وعظم الخوف عند الحلبين، واستعد الملك المعظم تورانشاه وجميع نواب البلاد الحلبية، وصارت حلب في غاية الحصانة بأسوارها المحكمة البناء وكثرة الآلات.

ت ثم أمر هولاكو بإقامة ثلاثة جسور على نهر الفرات وعبرت القوات المغولية نهر الفرات نحو الغرب بواسطة هذه الجسور، فعاث المغول في مدينة منبح فساداً، فسفك جيش هولاكو دماء أهلها.

# استعدادات حلب لواجهة المغول

وبعد أن قطع المغول الفرات واقترب هولاكو من حلب، عرم الملك الناصر يوسف على مقاتلة هولاكو، وكان مقيماً في دمشق بمنطقة برزة، وكتب إلى الملك المغيث صاحب الكرك، وإلى للمرة الثانية على قتال المغول لم تصله. غير أن الملك الناصر يوسف صاحب حلب ودمشق، لم يكن على ثقة من حلب ودمشق، لم يكن على ثقة من الانتصار على هولاكو، كما أنه لم يكن على استعداد للثقة في المماليك.

#### دخول جيش هولاكو إلى حلب

وفي العشر الآخير من ذي الحجة 107 هـ/ ١٥٧ مـ/ ١٥٧ م. ١٩٥٨م، زحف جيسش المغول ونزلوا في قرية المسلمية وامتدوا إلى قرية حيلان "١٠ كلم عن حلب" وسارت فرقة وكانت حلب تعصف بها الرياح الشديدة البرودة والأمطار الغزيرة، فخرج عسكر حلب إلى أماكن تجمع المغول ومعهم عامة النس، فلما علم عسكر حلب بكثرة عدد المغول عادوا إلى حادوا إلى حلب.

آ و في اليوم التالي تحرك المغول باتجاه مدينة حلب، في حين اجتمع جيش حلب وتشاوروا في الأمر، وقرروا القتال وفيما يفعلون، فأشسار الملك المعظم تورانشاه عليهم ألا يخسرج أحسد مسن المدينة، لكثرة المغول ولقوتهم وضعف المسلمين على لقاتهم، فلم يوافقه على ذلك جماعة من المسكر، وأصروا على الخروج للقتال حتى لا يطمع العدو فيهم.

☐ خرج المسكر إلى ظاهر حلب، ومعهم عامة الحلبيبين واجتمعوا بجبيل بانقوسا، لكن المغول كمنوا لعسكر حلب للمعامة الحلبيين الذين خرجوا لمقاتلة المغول وصمد عسكر حلب ساعة من النهار، ثم ازداد عبدد المفول، فهرب المسلمون جميعاً نحو حلب والمدو وأختنق في أبواب حلب جماعة كبيرة من المسلمين المساويين من جيش المفول الجرار، وهاجم المغول مدينة حلب طوال النهار، ثم رحلوا إلى اعزاز، فتسلموها بالأمان.

#### رسالة هولاكو لنائب حلب المعظم توران شاه

وفي اليوم الثالث من شهر صف ١٥٨ هـ/١٢٥٩. ١٢٦٠م، تحركت قوات المغول إلى حلب وحاصروها سبعة أيام أما هولاكو، فإنه نزل بنفسه على حلب، ونصب المنجنيقات واستضعف في سورها موضعاً عند باب المراق وأكثر القتال والزحف عليه، وتمكن المغول من اقتحام حلب التي رفض ملكها المعظم تورانشاه ابين السلطان صلاح الدين يوسف بين أيوب أن يسلمها دون قتال. وفي يوم الأحد ٩ صفر ١٥٨ هـ/ ١٨ كانون الثاني ١٢٥٩ ١٢٦٠ م، دخل المغول رسمياً مدينة حلب من عند حمام حمدان في أسفل قلمة الشريف وقتلوا من المسلمين خلقاً كثيراً وأسروا النساء والأطفال ونهبوا وسبوا. والتجأ إلى قلعة حلب والجامع الأموى جموع غفيرة من سكان حلب.

"ق قضى المفول في حلب خمسة أيام من نهار الأحد ٩ صفر ١٥٨ هـ ٢٢ كانون الثاني ١٢٠٠م، إلى يوم الجمعة ١٤ صفر ١٥٦ هـ ١٢٦م، إلى يوم الجمعة ١٤ وعساكر المغسول يقتلون ويحرقون ويحرون كل ما صادفوه في حلب من إنسان وحيوان وعمران وخاصة الجوامع المساهد والمدارس، كما امتلأت الطرقات من القتلى، وصارت عساكر الطرقات من القتلى، وصارت عساكر المغول تمشي على جيف من قتل. وأسر الحياة، ويقال إنه أسر من حلب زيادة على مئة ألف من النساء والصبيان، حيث تم بيع معظم الأسرى الحلبيين كرقيق في بلاد الفرنج.

ودام حصار المغول لقلعة حلب نحو شهر، حتى اضطرت إلى التسليم بالأمان واستسلم من كان في قلعة حلب، وكان بينهم أقارب الملك الناصر فاعتقلهم هولاكو، وقتلهم جميعاً. وقد بقيت قلعة حلب مدمرة نحو ثلاث وثلاثين سنة ١٥٨ هـ/ ١٢٩٦ م حتى سنة ١٩٦ هـ/ ١٢٩٢ م، وفي هذه السنة، كان الأمير قبرا سنقر نائب حلب، قد شرع في عمارة حلب، فاحكم بنيانها وأدار سورها وأقام شعائر جامعها، وأكمل عمارة قلعة حلب، وكُتب عليها اسم الملك الأشرف خليل بن قلاوون.

#### هولاكو يغادر حلب

غادر هولاكو حلب، ووصل إلى حارم وطلب تسليمها، فامتنع أهلها، فغضب هولاكو من ذلك، وأمر بقتل جميع أهل حارم عن آخرهم وسبى النساء. وكان لكل ذلك صدى مخيفاً في أنحاء بالاد الشام جمل الجميع الملوك في الدول المجاورة يسارعون إلى ممسكر هولاكو لإعالن خضوعهم له. فأسرع الأشرف موسى صاحب حميص إلى هولاكو معلناً ولاءه وخضوعه، فأقره هولاكو على ما بيده من أملاك على أن يكون تابعاً له. كما فرَّ إلى مصر المنصور بن المظفر صاحب حماة بأهله تاركأ أهل حماة يسارعون بطلب الأمان من هولاكو الني أجابهم إلى مطلبهم وبعث إليهم بنائب مغولي ليحكم المدينة.

 ☐ وعندما علم الملك الناصر يوسف أن هولاكو أخذ حلب في منتصف

صفر ۲۵۸ ، وغیر باهلها ، هرب مین دمشق مع أمرائه واتجه إلى غزة في يوم الجمعية ١٥ صفر ١٥٨ هــ/١٢٦٠ م، بصحبة أمرائه وأهله تاركين دمشق خالية من المدافعان عنها "وأهلها على الأسوار يشتمونهم ويدعون عليهم ويقولون تركتمونا طعمأ للمغول لاكتب الله عليكم السيلامة"، وعندمنا وصبل المليك التناصير يوسف إلى غيزة تبردد في دخول مصير خوفاً من قطر، واكتفى بإرسال زوجته شقيقة علاء الدين كيكاوس سلطان السلاجقة، وبعيض أمرائيه إلى مصير، حيث ظن قطر أنها مكيدة من الأيوبيين لدخيول مصير وأخذهنا منيه وفيأمر بمصادرة كل ما مع أهل الملك الناصر يوسف من أموال، وبعث إلى السلاجقة بزوجية الملك التناصير. ويهيروب الملك الناصر يوسف من دمشق تنقضى مملكته في الجزيرة وحلب ودمشق، وتنقضي معها دولة بني أيوب في بلاد الشام.

# رسالة هولاكو إلى الملك المظفر قطز

"من ملك الملوك شرقاً وغرباً، القان الأعظم. باسمك اللهم باسط الأرض وراقع السماء. يعلم الملك المظفر قطز، الذي هو من جنس المماليك الذين هربوا الذي هو من جنس المماليك الذين هربوا بأنعامه، ويقتلون من كان بسلطانه بعد ذلك. يعلم الملك المظفر قطز، وسائر أمراء دولته وأهل مملكته، بالديار المصرية وما حولها من الأعمال، إنا نحن جند الله في ارضه، خلقنا من سخطه، وسلطنا على من حلَّ به غضبه. فلكم بجميع البلاد معتبر، وعن عزمنا مزدجر،

فاتعظوا بفيركم، واسلموا إلينا أمركم، قيل أن ينكشف الغطاء، فتتدموا ويعود عليكم الخطأ. فنحن ما نرحم من بكي، ولا نرق لمن شكي، وقد سمعتم أننا قد فتحنا البلاد، وطهرنا الأرض من الفساد، وقتلنا معظم العباد. فعليكم بالبرب، وعلينا الطلب. فأي أرض تاويكم، وأي طريق تنجيكم، وأي بالاد تحميكم ؟ فما لكم من سيوفنا خلاص، ولا من مهابتنا مناص. فخيولنا سوابق، وسهامنا خوارق، وسيوفنا صواعق، وقلوينا كالجيال، وعددنا كالرمال. فالحصون لدينا لا تمناع، والمساكر لقتالنا لا تنفع، ودعاؤكم علينا لا يُسمع. فإنكم أكلتم الحرام، ولا تعضون عند كلام، وخُنتم العهود والأيمان، وفشا فيكم العقوق والعصبيان. فأبشروا بالمذلة والهوان. فمن طلب حرينا ندم، ومن قصد أماننيا سيلم. فإن أنتيم لشيرطنا والأمرنيا أطعتم، فلكم مالنا وعليكم ما علينا، وإن خالفتم هلكتم، فالا تهلكوا نفوسكم بأيديكم. فقد حذر من أنذر، وقد ثبت عندكم أن نحن الكفرة، وقد ثبت عندنا أنكم الفجرة، وقد سلطنا عليكم من له الأميور المقيدرة والأحكيام المديسرة. فكثيركم عندنا قليل، وعزيزكم عندنا ذليل، وبفير الأهنة ما لملوكم عندنا سبيل. فلا تطيلوا الخطاب، وأسرعوا برد الحواب".

ت فجمع قطر الأمراء المماليك، واتفقوا على قتل الرسل. وسار قطز ومعه عساكره ونسزل بالصالحية في مصسر، وطلب الأمراء وتكلم معهم في الرحيل،

فأبوا كلهم وامتنعوا من الرحيل، فقال لهم: يا أمراء المسلمين لكم زمان تأكلون أموال بيت المال، وأنتم للفزاة كارهون، وأنا متوجه فهن اختار الجهاد يصحبني، ومن لم يخـتر ذلـك يرجع إلى بيتـه، وخطيئة حـريم المسلمين في رقاب المتـاخرين، ثم نـزل السلطان قطـز بالهساكر إلى غزة وأقاموا بها يوما، ثم رحل من طريق الساحل على مدينة عكا وبها يوما، المفرنج.

# معركة عين جالوت وانتصار الماليك على المغول

لم يبق أمام المفول بعد احتلال المدن الشامية سوى احتالال الأراضى المصرية، فاتفق الملك المظفر قطز مع أمراثه على تجهيز العساكر المصرية، وصمموا على لقاء المفول. فبعد أن تحدى سيف الدين قطز الإنذار المغولي خرج بجيشه، وما أن علم المغول باقتراب جيش المماليك من غنزة بقيادة الأمير بيبرس البندقداري حتى أسرعوا بالفرار من المدينة واقتربت قوات المماليك من عكا، وحتى يأمن قطر جانب الصليبيين، فقد بعث إليهم يطلب حيادهم بينه وبين المغول، وأن لا يعترضوا طريقه، وأن "لا يكونوا له ولا عليه، وأقسم لهم أنه متى تبعه منهم فارس أو راجل يريسه أذى عسكر المسلمين رجع وقاتلهم قبل أن يلقى المغول".

 ⊕ وهكذا تضرغ قطز لملاقاة نائب هولاكو كتبغانوين وقواته، ووصل قطز إلى عين جالوت في يسوم الخميس ٢٤

رمضان ٢٥٨ هـ/١٢٦٠م، فخرج كتبفا من حمص ووصل إلى عين جالوت فجر التسالي الجمعية ٢٥ رمضان اليسوم التسالي الجمعية ٢٥ رمضان ٢٥٨هـ/٢٢١م، حيث "التقي الجمعان المغول، وأيلى الأمير بيبرس البندقداري ببلاء حسناً بين يبدي السلطان". ويذكر اليونيني صاحب كتاب ذيل مرآة الزمان "وأرسل الملك المظفر خلف المغول وأسر منهم خلقاً كثيراً ورجع إلى دمشق". أما كتبفانوين فقد قتل في موقعة عين جالوت على يد نائب حلب الأمير الكبير حمال الدين اقوش الشمسي.

و وقد ذكر رشيد الدين الهداني المداني الاكتبغانوين وقع أسيراً في يد السلطان قطر، فقتله بعد مناقشة مثيرة معه أظهر فيها كتبغانوين الغرور وإساءة الأدب رغم كتبغانوين وطاف به البلاد. وذكر اليونيني: فقتل كتبغانوين وأخذ رأسه وأسر ابنه وكانت الوقفة بين المغول والمسلمين على عين جالوت يوم الجمعة ووصل الخبر إلى دمشق في ليلة السابع والمشرين من شهر مضان، والمشرين من شهر رمضان، فانهزم في الكاليلة من كان بدمشق من المغول. وفي تلك الليلة من كان بدمشق من المغول. وفي المامول المؤول، وأيا الموالد، والمشرين من المغول.

#### القبض على اللك الناصر يوسف

عندما علم كتبغانوين بمكان الملك الناصر يوسف أرسل إليه بعض العساكر

المغولية للإمساك به، فأحضروه إلى عماة عجلون، ثم أرسله إلى دمشق ثم إلى حماة ومنها سار إلى حلب وعندما مرَّ الناصر يوسف إلى حلب ورأى ما قد حلَّ بها، وهو أسير لدى المغول، تضاعف تألمه، وأنشد:

يعز علينا أن نرى ربعكم يبلى

وكانت به آياتُ حسنكم تُتلى وفي أسوةٌ مع آل بيت محمد

فبعضكم أسرى ويعضهم قتلى مقتل الملك الناصر آخر ملوك الأيوبيين

ومن حلب نقبل الملبك النباصر يوسيف إلى المراق، فلما وصل الملك الناصر يوسف صاحب حلب ودمشق إلى هولاكو أحسن استقباله وأجرى له راتباً، واختص به وأجلسه على كرسى قريباً منه وشرب معه، وأخلع عليه وأعطاه خيولاً كثيرة وأموالاً، ووعده برده إلى مملكته عندما يستولي على مصر. وأغلب الظن، ووفقاً لما تشير إليه بعض المصادر، أن هولاكو أحسن استقبال الملك الناصر، لأن الأخير استطاع إقناع هولاكو بأن جيش الشام ما زال في طاعته ضد المماليك، بدليل أنه ما أن وصل إلى هولاكو خير هزيمة المغول في عين جالوت، حتى أحضر الملك الناصر يوسف وأخاه الملك الظاهر غازى، وقال له: أنت قلت أن عسكر الشام في طاعتك، ففدرت بي، وقتلت المغل، فقال الملك الناصر: أو كنت بالشأم ما ضرب أحد في وجه عسكرك بالسيف، ومن يكون ببلاد

"توريز" كيف يحكم على بلاد الشام، ولم يكن أمام هولاكو إلا الانتقام من الملك الناصر يوسف، فقتله ومن معه جميعاً بجبال سلماس في جمادى الأولى 109 هـ/١٢٥ - ٢٦٠٩م

ولم ينسج من القتال سوى الملك العزيز ابن الملك الناصر الذي شفعت به طقر خاتون زوجة هولاكو لصغار سنه وبقي الملك العزيز عندهم مدة طويلة وأحسنوا إليه، ثم مات.

# الأسباب المساعدة لانتصار المسلمين في عين جالوت

مما لاشك فيه أن انتصار المماليك فيه عين جالوت أظهرهم في صورة القوة التي تتحمل وحدها عبه الدفاع عن المنطقة، ولم يعد للبيت الأيوبي شأن كبير، فهم بين مهزوم وهارب ومقتول. كما أصبحت ممركة عين جالوت من الممارك الفاصلة في التاريخ، نظراً لما ترتب عليها من نتائج خطيرة.

هلو انتصر المفول في تلك الممركة لفعلوا بمصر وأهلها مثلما هعلوا بالمراق وسورية، أو على الأقل لأقاموا واستقروا بالشام مثلما أقاموا واستقروا بالعراق، ولمرت بقية البلدان العربية في دور مظلم هالك طويل تحت حكم المغول.

وإذا كان المؤرخون قد اتفقوا على أن معركية عين جيالوت كيانت إحدى المعارك التاريخية الحاسمة، وإن انتصار المسلمين، وهزيمة المفول. في هيده المعركة قد غيرما كان بدا أنه مقدر

للشرق الأدنى الإسلامي، مسن شكل تاريخي يشبه ما قدر لشرق آسيا وشمالها ؛ إلى الشكل التاريخي المذي ضاع الأمل في تحقيقه بموت صلاح الدين الأيوبي، والذي نجح المماليك في تحقيقه والعمل على استمراره لمدة تقترب من الثلاثمائة عام، إذا كان الأمر كذلك، فإنه من الأحرى الوقوف على أسباب انتصار المسلمين الحقيقية في هذه المعركة.

# ١- دعم القبائل العربية للجيش الملوكي:

يقول المستشرق العلامية "ل. أ. سيديُّو" في كتابه تاريخ العرب العام: ترجمة عادل زعيتر "...انضمت عدَّة قبائل عربية إلى المماليك فساعدتهم على نيل النصر" وكان للقبائل العربية دور كبير في الاحتفاظ بالأراضي المقدسة، ودرء خطر المغول والصليبيين عنها ومساعدة قطيز في الانتصار في المعركية ، لأن الأمراء المماليك كما يقول المقريري المقريزي في كتابه "السلوك": أبوا كلهم المشاركة في المعركة وامتنعوا من الرحيل مع قطر. فقال لهم قطر: يما أمسراء المسلمين! لكم زمان تأكلون أموال بيت المال، وأنتم للغزاة كارهون، وأنا متوجه فمن اختار الجهاد يصحبني، ومن لم يختر ذلك يرجع إلى بيته، وخطيئة حريم المسلمين في رقاب المتأخرين.

# ٢- السدور الأيسوبي في انتصسار المماليك في معركة عين جالوت:

إنَّ الدور الكبير الذي لعبه الملك الأيوبي الأشرف موسى صاحب حمص،

كان حاسماً ورئيسياً وهاماً في انتصار المماليك في معركة عين جالوت، فقد قام بهسائدة قطر وساعده على هزيمة المغول وأيضاً معلوك الملك الأشرف موسى صارم الدين أزبك، فحين هاجم المغول حلب تخفى بزيهم وتقرب من المغول دابن أبيك في كتابه "الدرة الزكية"، وكان الأشرف موسى الملك الأيسوبي وكان الأشرف موسى الملك الأيسوبي مولاكو الذي منحه مرسوماً بأن يكون نائب المغول في دمشق وبلاد الشام بعد أن توسط له معلوكه صارم الدين أزبك الذي تقرب من هولاكو وصار يتظاهر الخضوع له.

🗗 ومن رواية أزبك التي أوردها المؤرخ قيرطاي كما رواها له أزبك، نقف على طبيعة الدور الذى لعبه صارم الدين أزبك والأشرف موسى في هزيمة المغول. وأيضاً على حقيقة ما حدث في تلك المعركة. فغالبية المؤرخين يذهبون إلى أن قطر كلف بيبرس البندقداري، بأن يذهب ببمض قواته لمناوشة المغول والانستحاب أمامتهم لجرهتم إلى مكتان يكمن فيه قطز لهم مع الجزء الأكبرمن جيشه، ثم ينقض عليهم ويباغتهم. ووقع المغول في كمين المماليك بالرغم من أنهم كانوا يألفون أسلوب القتال هذا. وكان آخر ما أوصى به هولاكو صارم الدين أزيك مملوك الأشرف صاحب حمص قبل أن يفادر هولاكو الموصل ليلحق بكتبغا نوين الذى توجه للقاء قطز هـو قوله: "يا صارم إذا وصلت إلى

كتبغانوين، وبيدرا، ساعدهما على فتح بخسش الفسار، يمني بذلسك الديار المصرية، فإني أمرتهم أن يفتحوا مصر".

" فقد وصل صارم الدين مبن الموصل إلى معسكر كتبغا نوين وهو على نهر الأردن في طريقه لمواجهة جيش قطز ويعث صارم الدين بغلام لديه، على أنه جاسوس للمغول إلى قطر وييبرس منهم، وأن تكون ميمنة المسلمين قوية ليعرفهم أن المغول لا شيء فلا تضافوا بالخيل والرجال، وأن المغول في عسكر قليل، وأوصيته أن يوصي المسلمين أن يكون الملقى الأشرف في ميسرة المغول، فإذا لملك الأشرف في ميسرة المغول، فإذا أصحابي وأنا والملك الأشرف ننهزم بين

فبالرغم من معرفة قطر برحيل هولاكو مع غالبية قواته، إلا انه حتى وصوله إلى عين جالوت كان يخشى قوة المغول، ولم يؤكد له قلة أعدادهم عن المعتاد سبوى الرسالة التي بعث إليه صارم الدين أزبك مملوك الملك الأيوبي الأشرف صاحب حمص الذي جاء مع سيده بصحبة المغول إلى مكان المعركة.

آ وهكذا فبالإضافة إلى العواصل السابقة، فإن انسحاب صححب ومماليكه من بين صفوف المغول كان هو المبب المباشر في كسر ميسرة الجيش المغولي الذي لاقى المسلمين بعد المسير طوال الليل، وبعد أن اشتد الحر بعد طلوع الشمس، ونال من المغول التعب في الوقت الذي انقض عليهم قطر بقواته

الأكثر عدداً أو الأكثر راحة. ولم تكن هزيمة المغول في عين جالوت هي النتيجة الوحيدة لهذه المعركة، بل تلاها انتهاء السيادة المغولية في بلاد الشام.

٣- ومن العوامل المساعدة لهزيمة المغول في معركة عين جالوت، عبودة هولاكو إلى فارس ومعه معظم جيشه، كان سبباً كبيراً في إضعاف قوة المغول بالشام. ولا يخفى أن وجود هولاكو نفسه في المعركة ضد المماليك كان مسن الممكن أن يؤثر تأثيراً معنوياً خطيراً في نفوس رجاله من المغول وأعدائه من المعاليك جميعاً.

3- ولا شك أنه بوصول المفول إلى
 بلاد الشام كانت حركتهم الضخمة قد بلفت نهايتها في ذلك الاتجاه الجنوبي الفري.

 ٥- إن حياد الصليبيين الذي حققه قطـز قـد جنب المسلمين القتـال علـى الجبهتين في وقت واحد.

ان جيش قطز يضم بين صفوفه القوات المملوكية المصرية إلى جانب من "وصل إلى مصر من عسكر الملك الناصر يوسف صاحب حلب ودمشق".

ال كان لأكراد الشهروزورية في شمال العراق، الذين هربوا بأعداد غفيرة إلى الشام ومصر، من وجه المغول بعد أن استولى هولاكو على بغداد، دور هام في ممركة عين جالوت، حيث وقفوا مع قطز في المعركة، وتزوج بيبرس من هؤلاء وحالفهم وكانوا ممن يكرهون المغول.

٨- كما ثعب تركمان العراق الذين
 هربوا من المغول

#### وصفوة القول

اذا كان المماليك قد حققوا الوحدة بين مصر والشام، أقول إن هذه الوحدة لم تقم إلا على جثث أكثر من ثلاثة ملاييين مسلم عراقى وسورى طحنتهم ححافل هولاكو المغولية. وفي ذلك يذكر المقريزي "وأمر هولاكو بعد القتلى في بغداد، فبلغت الأنفى أثف قتيل". ويذكر المؤرخ الحلبي ابن العبري المعاصر لفزو هولاكو لحلب: "وقتل في حلب أكثر من الذي قتل في بغداد". وقال ابن العميد إن المفول قتلوا من سكان حلب عدداً لا يحصى، فاق ما قتل في جميع المدن الاسلامية. والمساليك يتفرجون على تدمير بغداد، وحلب، ودمشق وغيرها من المحدث السحورية. كما تكاسل الأمراء المماليك عن الجهاد، لأن عينهم على السلطة بعد زوال الحكم الأيوبي، يقول المقريزي: "قال قطز: يا أمراء! لكم زمان تأكلون أموال بيت المال، وأنتم للغزاة كارهون". وقطر هنا يوجه خطابه إلى الأمراء المماليك في مصر.

☐ وهذه العوامل مجتمعة أسهمت في نصر المماليك، الذين عجزوا عن التحرك قبل مفادرة هولاكو بلاد الشام، ورفضوا حتى مساعدة الملك الأيوبي الملك الناصر الذي استنجد بهم لإنقاذ حلب ودمشق. وسبق لهولاكو أن حذر الملك الناصر صاحب حلب ودمشق من الاعتماد على المماليك أو تعليق الأمال عليها. وبانتصار المماليك في عين جالوت حصلوا على ما كان ينقصهم من مجد لا بد منه لتثبيت أركان دولتهم器

# حلب وملكتها ضيفة خاتون

(140 - +37 a-1041 - 737/ a)

اعداد حوزيت فتال فحمة (بالفرنسية) ترجمة: م. عبد الله حجار



#### حلب وصلاح الدين

عندما علم صلاح الدين الأيوبي بمرض الصالح اسماعيل بن نور الدين زنكى صاحب حلب أوعز لإبني أخيه تقي الدين وعرز الدين ليكونا على أهبة الإستعداد. وبحجة قيام اضطرابات في ديار بكر قام بجولة على جميع المدن والإقطاعات والقلاع في الجزيرة وسواها ليتاكد من ولائها له، ثم عاد ليجتاز الفرات قاصداً حلب حيث احتدميت المعركة مع جيش عماد الدين صاحب حلب بعد وفاة الصالح اسماعيل. وأصيب تاج الملوك أخو صلاح الدين بجرح في ركبته. وعن طريق مبعوث صلاح الدين المفاوض يوافق عماد الدين على وقف القتال شريطة مبادلة حلب بسنجار موطنه الأصلى. يوافق صلاح الديسن ويعطيه بالإضافة إلى سنجار الخابور والرقة ونصيبين وسيروج. ويقول له الحلبيون: "يا حمار بدّلت حلب بسنجار!".

ويدخل صلاح الدين مع جنوده قلعة حلب عام ٥٧٩ هـ/١١٨٣ م على ضوء المشاعل وقرع الطبول والموسيقي مع سماع صوت الأذان، ويقول جملته الشهيرة: "ما سررتُ بفتح مدينة كسرورى بفتح حلب، والآن تبيّنتُ أن ملكي قد استقرّ ". وقد سمّي نفسه "سلطان بلاد المشرق جميعا" Orientalium Rexomnium regum، وذلك في الكتاب الذي أرسله إلى البابا إليوسيوس الثالث عام ١١٨٣ م بشأن بعض الأسسري المسلمين لدى الفرنجة (الصليبيين).

ويمنوت تناج الملنوك أصغس إخوتنه متأثرا بجرحه ثمنا لحصوله على حلب، وكان يؤثره بحبه فيأخذ رفاته ويدفنه بدمشق. ثم يحتل حارم التي كانت بيد سرخك مملوك نور الدين. ويعود في الربيع إلى حلب ليعيّن ابنه الظاهر غازي سلطانا عليها مع تعيين حكام للمواقع المجاورة الهامة، ويُعلم الخليفة العباسي في بغداد والأمراء بامتلاكه حلب.

وبعد ستة أشهر يلتقى صلاح الدين في الأردن، وهو في ضائقية مالية شديدة، بأخيه الملك المادل ممثله في مصر ، والمستشار المفضل لديه، فيقول له السادل: "أن كل ما لديّ من أملاك أضمه بين بديك، وما أنا سوى رجل تحت إمرتك، وأرغب أن تعطيني حكم مدينة حلب وأن تكتب لى عقد بيع وشراء بالمدينة". عندها نهض صلاح الدين وقال وهو ينظر إلى وجه أخيه بغضب: "ألا تعلم أن البلاد لا تباع لأنها ملك أهلها، وما نحن سوى مؤتمنين على أموال المسلمين وحماة الدين وحبراس الأملاك". وعين صلاح الدين أخاه

العادل في حلب وما حولها من حماه إلى الضرات، وذهب إلى دمشق ورجا ولده الظاهر أن يسلم مفاتيح حلب إلى عمّه، وقد سلّمه إياها في الرستن. وقيل إن الملك العادل دفع مبلغ ٣٠٠٠٠ دينار مصرية، وقيل دون ذلك، مقابل الحصول على حلب. ولم يبق الظاهر بحلب سوى ستة أشهر فقط وقد غادرها على ألم. ودخل المادل حلب، ووزع البدايا على كبار مستقبليه وأمراء الجيش، وسمّى معاونيه من بين الرجال الذين اختارهم. وقد أحب حلب مننذ زمن بعيند وكنانت بالنسبة اليه حلماً قد تحقق. كان متسامحاً، محباً للأبّهة والاحتفالات والأعياد، وكلمة ملك" تناسبه تماماً. أجل لقد غادر الظاهر غازى حلب إلى دمشق



طاعة لأبيه لكنّ قلبه ظلّ معلَّقاً بحلب.

تمّت الوحدة بين مصر والشام وبلاد الجزيرة بدخول كل من حلب وميافارقين والموصل تحت إمرة صلاح الدين. وكان قد هاجم ببلاد الإسماعيلية وحاصر قلمة مصياف عام ١٩٧٣هـ/١١٧٦ م، فأرسل شيخ الجبل راشد سنان الدين وخال صلاح الدين يسأله أن يشفع فيهم وخال صلاح الدين، فأجابه صلاح الدين إلى طلبه ورحل عنهم. وقد قيل أنه كان إلى طلبه ورحل عنهم. وقد قيل أنه كان لكنهم لم يقعلوا لأن شيخ الجبل كان يعلم الم سيموت بعد صلاح الدين بأريمين

أجل تحققت تلك الوحدة التي ظلّ صلاح الدين يسعى إليها طيلة التستي عشرة الدين يسعى إليها طيلة التستي عشرة سنة ٧٥٠ - ٥٨٥ هـ ١١٧٤ - ١١٨٦ م، وذلك تمهيداً للإعداد لمرحلة التحرير من احتالال الفرنجة ، والسي اكتملت بمعركة حطين قرب يحيرة طبريا واستعادة القدس عام ٥٨٣ هـ/١١٨٧ م.

وعندما مرمن صلاح الدين سمع نصيحة ابن جندر بتسليم الأمور إلى أولاده بدل إخوته، عندما روى له ما يلي: "إذا أراد الطائر أن يعمل عشاً لفراخه وأنت قصد أعالي الشجر ليحمي فراخه وأنت سامت الحصون إلى أهلسك، وجعلست أولادك على الأرض. هذه حلب بيد أخيك وحماة بيد تقي الدين وحمص بيد ابن شيركوه وإبنك العزير مع تقي الدين بمصر يخرجه أي وقت يريد.

وهذا ابنك الآخر مع أخيك في خيمة يضعل به ما يشاء". فقال له صلاح الدين: صدقت. أكتم الأمر، ووضع ابنه الظاهر غازى في حلب بدل أخيه الملك العادل الذي أرسله إلى مصر وأعطاه الجزيرة، وزوّجه ابنة عمه المادل واسمها غازية خاتون. وقبل بإقامة هدنة ثلاث سنوات وخمسة أشهر مع الفرنجة الذين كانوا على الساحل في عكا ويافا، وعاد إلى دمشق بعد غياب أربع سنوات. وقد وجّه صلاح الدين إلى ولده الظاهر غازى عام ٨٨٥ هـ/١١٩٢ م وصية قيّمـة في محبـة الرعية وقيادتها بالعدل، جاء فيها: "أوصيك بتقوى الله فإنها رأس كلَّ خير، وأحذرك من الدماء والدخول فيها والتقلد لها، فإن المدم لا ينام، وأوصيك بحفظ

قلوب الرعيّة والنظر في أحوالهم، فأنت أميني وأمين الله عليهم، وأوصيك بحفظ قلوب الأمراء وأرباب الدولة والأكابر، هما بلغت ما بلغت إلاّ بمداراة الناس. ولا تحقد على أحد، فإن الموت لا يبقي على أحد...".

وإشر مرض ملك الإنكليز ريشارد قلب السد يرسل إلى الملك المادل أن يسأل السلطان صلاح الدين في الصلح وعقدت هدنة في البرّوالبحر الأربعاء ٢٢ شعبان ٨٨٥ هـ/١٩٢١ م مدّتها شلات سنين وثلاثة أشهر. وتوفي صلاح الدين عام ٨٩٩ هـ/١٩٣١ م بدمشق وله من العمر ٥٩ عاماً خاض منها حوالي ٣٠ عاما من الحروب والمعارك ضد الفرنجة وكان يخطّف لكل معركة قبل حدوثها.

وقد ورَّع كل مالــه علــى أولاده وإخوته ولم يكن ممـه عنـد وفاته سـوى دينار وأربمين درهماً، وقد عـرف بالكرم والتقــوى وإغاثــة الملــهوف، وفــرض احترامه وتقديره حتى على أعدائه مـن الفرنجة.

# الظاهر غازي وضيفة خاتون

عندما تولى الظاهر غازي ملك حلب وما حولها تروّج غازية خاتون ابنة عمه المساك العسادل عسام ٥٨٢ هـ ١١٨٦/ م. وعندما توفت أرسل القاضي بهاء الدين بن شداد يخطب أختها ضيفة خاتون الإبنة الثانية لعمه الملك العادل، وكان زواج عقل عام ٢٠٦ هـ ١٢١٢ م. ((وكان العقد على خمسين ألف دينار، وكان معها من القماش خمسون بغاً ومئة

بختي وثلاثمائة جمل، ومن الكجاوات وغيرها ما يحمله مائة جمل. وكان معها مائة جمل وكان معها المتابع الميناء جارية وصيفات وماثة أخرى يعملن الصنائع البديعة. وقد قام الظاهر غازي باستقبالها باحتفال عظيم بحلب، وكان والى يمينه ابن شداد، وقد مها لمائتان والى يمينه ابن شداد، وقد مها لمائتان وستون ألف درهم وعصابة مجوهرة وعشر قلائد عنبر وخمس عشر مذهبة ومشرية تقطعة من الذهب والفضة وعشرين تختاً من الثياب الفاخرة وعشرة خدام وعشرين جارية،))

كانت ضيفة خاتون أميرة بكل ممنى الكلمة والإبنة المفضلة لدى الملك المادل لأسباب عديدة. فقد كانت جميلة ناعمة تتمتع بعينين سوداوين ونظرة حلوة وثاقبة. اجتازت الممرات إلى قاعة العرش بخطى رشيقة وهي تستمع إلى ما يقال في غرف سكن العبيد وحتى همسات الحريم. انها تعرف كيف تفرض طاعتها وبصوت ناعم وسيمرفون طيبتها. خلال طيلة الرحلة التي قادتها إلى حلب حاولت ضيفة خاتون أن تتخيل كيف ستكون حياتها فيها.

لقد كان ابن عمها الظاهر غازي روح أختها، وهو شاب جميل حاز محبة القلوب بذكائه وديبلوماسيته. كما كانت بدورها تستمع من وراء الستاثر المذهبة لقسم النساء إلى قصائد الشعراء التي كانت تلقى في بالاط والدها والأمراء والتي كانت غنية بمعاني الفروسية والحب وأحيانا عند المساء، وهي في الحب والحب، وأحيانا عند المساء، وهي في الحب، وأحيانا عند المساء، وهي في المحب

سريرها وهواء الصيف يتلاعب بلهب الشمعدان محاولا إخماده، كانت تتخيل ظلالاً وحكايا تُروى.

تمثّرت عربتها الفخمة بشيء ما وكأنها اصطدمت بحجر كبير جعلها تتأرجع بدون مساعدة خادمتها التي أصلحته من وضع العصابة المذهبة على ضفائرها السود... ونظرت ضيفة وقلبها يخفق اضطرابا إلى الجموع المحيية والسعيدة المتجمعة حول ضدق القلعة تنتظر ملكتها الشابة التي كانت ولادتها في قلعة حلب.

توقفت العرية امام كبار المستقبلين المحيطين بحاشية الملك مع رئين أجراس الخيل النحاسية. لملمت ضيفة وشاحها ورفعت قليلا ثوبها الفضيفاض لتحرر رجلها وتنزل درجتي العربة على صوت الأبواق. وبمساعدة وصيفاتها تقدّمت إلى مدخل القلعة للقاء الملك. كان واقفا عند البوابة الكبيرة الفخمة مادأ ذراعيه لاستقبالها مع ابتسامة رضي على شاربيه السوداوين. إنه رجل يعرف كيف يرضى.. والى يسياره كيان اثنيان مين أخوتيه مع عائلتيهما والى يمينه كان القاضي بهاء الدين بن شدّاد مع أولاده. وتلألأت قاعة المرش بنور ألف مصباح. لقد نجح الملك الظاهر بتقديم انطياع الأبهة والعظمة والكرم لزوجته الجديدة. وفي ركن صغير كانت فرقة موسيقية تعزف لحنا تعرفه مع لازمة مالآي بالفرح تستعاد باستمرار، جلست ضيفة قرب الملك تشارك عرشا تغطيه سحادة ثهينة. وكانت هناك نساء

تتهامسن، فخمنت ضيفة أنهن يتحدثن عن عقد زواجها الذي كان بين شروطه بالإضافة إلى البدائح والتحصف دفسع خمسين السف دينار. وكان في ودّها أن تهمس أنها جلبت معها خمسين بغلاً محملة بالثياب الثمينة وأشياء أخرى كثيرة مما يمكن أن يحمله ثلاثمائة جمل ومائة حصان. كما أرسل معها والدها الملك المادل مائة أمرأة بين وصيفات وإماء ومائة أمرأة أخرى تهتم بالأشفال

كانت تنظر إلى ما حولها دون أن ترى شيئاً، عندما أوقف الملك الظاهر بإيماءة منه عنزف الموسيقين، وجاء عبدان يحملان صندوقاً خشبياً مطمّماً الصدف، تقدّما ووضعاه أمام قدمي الملكة. ورفعت وصيفتها وشاحها وهمست باذنها: يقدّم لك الملك كذلك عشرة خدم وعشرين عبداً العديد منهم موسيقيون.

ابتسمت الملكة ضيفة ، كانت تحب الموسيقى منذ صباها، وكانت تتسلّل إلى مخادع حريم والدها من أجل سماع صوت جميل، رهمت الطاولة وبدأ المدعوون يغادرون المكان.

وقادها الملك بهدوء نحو غرفتها، يتقدّمه خدم يحملون شمعدانات كبيرة. وفتح باباً ثقيالاً من الخشب المبطّن بقماش مذهّب من الداخل ومغطّى من الخارج بمسامير نحاسية على شكل رسوم جميلة. كانت الغرفة مضاءة بالكامل بشمعدانات كبيرة وصغيرة مما ذكّرها بطفولتها عندما كانت تخترع حكايات قبل

النوم وتكلّم نفسها مع الظللال المتراقصة على جدران القلعة.

ومع اليوم التالي عادت الحياة إلى مسيرتها الطبيعية. لقد كان الملك الظاهر مثل أبيه رجلاً يتدفق حيوية.

كانت ضيفة سيدة طبية القلب وقوية في الوقت نفسه.. عندما كان الملك يأتي إلى غرفتها مساء كانت تحاول محادثته وبصوت منخفض حول كل ما له علاقة بالقلعة.. ورسائل والدها وآراء الأمراء.. وتُبدي له أنها تأخذ ذلك على سبيل الدرشة النسائية. وكان الظاهر يتسم؛ كان يعرف أنها تلاحظ كل شيء وتحاول مساندته ودعمه، لكنه، كشرقي طيّب له إباؤه، لم يكن يصرّح بمعرفته طيّب له إباؤه، لم يكن يصرّح بمعرفته

كانت ضيفة تراقب كل ما يدور حولها وكانت تشمر بخمول ولا مبالاة، لكن ابتسامتها لم تكن تضارق شفتها. وبالإصفاء إلى وصيفاتها فقد كانت ملكة سميدة مغمورة بالنمم تنتظر مولوداً. لكن الملك الظاهر كان لديه ولده البكر واسمه الصالح وولد آخر من سواها. ولكي تقنع نفسها كانت تقول أن كل شيء سيمر على خير، لكنها حرارة الحب...أن ووحها لم تقنع قلبها، هذا القلب الذي خلق ليحب بقوة.

وبعد سنة من زواجها، أي في عام ٦١٠ هـ/٢١٣ م، ولد العزيز محمد ابن السلطان الظاهر من ابنة عمه ضيفة ابنة الملك العادل. وأطلقت الأبواق وعم الفرح أنحاء المدينة التي لبست أجمل حلتها مع

رفع أعلام السلطنة في كل مكان، لقد أحبت مدينة حلب ملكها وقامت تشاركه أفراحه. وتتابعت أبام الأعياد، وقام الملك بهذه المناسبة السعيدة بختان ولده البكر الملك الصالح وعمره ٩ سنوات مع أولاد كبار الأمراء مقدمًا لهم الهدايا.

كان الظاهر غازي (ولد في القاهرة عــام ٥٦٨ هــ/١١٧٣ م) سياســـياً يجيــد التصرف في المواقف الحرجة وبخاصة مع عمه الملك العادل. أجرى تحالفاً مع السلاجقة الروم (كيقباذ) خوفاً من قوة عمه الملك العادل، ورافق والده صلاح الدين في معظم المعارك، وعندما تـوفي صلاح الدين وزّع كل ما يملك على أولاده وإخوته وأولادهم. وعمل كل حاكم بعد وفاته على توسيع أملاكه فدب الخلاف والصيراع ولم تميض سينة على وفاته؛ حاصر المزير أخاه الأفضل بدمشق، وتدخّل المادل والظاهر لحل النزاع. وانتزع المادل دمشق من يبد الملك الأفضل ووطد حكمه فخ الجزيرة وجمع بذلك شمل دولة صلاح الدين الفتية عام ٥٨٨ هـ/١١٩٨ م بعد أن مدّ سلطانه على الكثير من شبه الجزيرة العربية وجنوبي سورية والقدس وشرق الأردن وكان سلطان مصرفي الوقت نفسه.

اقتعت ضيفة خاتون زوجها بحكمتها بإمكانية حلّ الأمور والخلافات بين افراد الأسرة الواحدة. وقد أرسل الظاهر غازي بهاء الدين بن شداد مبموثا إلى عمه الملك العادل في مصر ليبارك تسمية العزيز محمد وليا للعهد من بعده

وهو ابن ابنته ضيفة خاتون، لكنه لم يقطع علاقته مع كيقباذ السلجوقي جاره في الشمال. لقد اهتم الظاهر بأمرين احتار بينهما وهما تأمين مستقبل ولنده من جهة والخوف من فقدان ثقة عمه الملك العادل من جهة أخرى. وكان شهض ليلا وقد جضاه النوم وعيناه شاردتان والصداع يملأ رأسه يجرجر قدميه في ممرّات القصر والقلعة المظلمة إلاّ من مشاعل بالكاد تنيرها ..ويتوقف أحيانا في أحد الأبراج يحدق بعينيه في المدينة التي طالما أحبها مثل والده صلاح الدين من قبله. هذه المدينة التي أرادها محصنة امام غزاتها، قوية وخالدة خلود قلعتها. كما أرادها مزدهرة ومتألقة وقد خطط من أجل ذلك.

لقد كان معماراً ممتازاً قام بتحصين مدينة حلب وترميم أسوارها وتوسيعها بتعميق خندق الروم وجعله السور الشرقى للمدينة. كما قوى أبراج القلعة وبنى قصراً عظيما في القلعة أسماه "قصر العزّ عام ٥٨٣ هـ/١١٩٣ م ويني مسجد إبراهيم الأعلى في شمال القلعة وجدّد القصر الأيوبي بعد حريقه عام ٦٠٩ هـ/١٢١٢م وسمّاه "دار الشموس"، وجدّد باب النصر (كان اسمه باب اليهود) ورمّم قناة الماء التي تشرب منها حلب وذلك خلال سنوات ٥٠٥ - ٦١٠ هـ/١٢٠٨ - ١٢١٣م، كما رمّه وأضاف في بناء مشهد الحسين غربى القويق عام ٥٨٥ هــــ/١١٨٩ م، وبدأ بيناء المدرســة السلطانية خارج الأسوار (تم بناؤها بعد وفاته في عام ٦١٦ هـ/١٢١٩ م)...وأقام

علاقات تجارية مع دولة البندقية وسواها منذ عام ٢٠٦ هـ/١٢٠٧ م.

كانت ضيفة قلقة على زوحها وقد عرفت طبعه لذلك لم تكن تنبث ببنت شفة. وفي فجر أحد الأيام الأكثر رطوبة من سواها أصيب السلطان الغارق بتأمله الحزين ببرد.. ودخل القصر وطلب إشعال النار ، وتمدّد بهدوء على وساداته وقد أصيب سالحمي، وازدادت الحمي وأحس بالألم في كل أجزاء جسمه.. كانت عيناه تتابعان بصمت حركات الملكة ووصيفاتها. وقبرك يديه بقوة وطلب حضور الأميراء وكيار المملكة، وعندما تحلَّقوا حوله حلفهم بالوفاء لابنه الملك العزيز محمد ومن بعده لابنه الملك الصنالح ومن بعدهما لابن أخيبه وابن عملهما المللك المنصور محمد بن الملك العزيز عثمان. وسلم مسؤولية الجيش للأمير سيف الدين بن علم الدين وعهد بالمال والقلعة وتربيبة الأولاد لشهاب الديبن طغريبل، ورجاه أن لا ينسى كل ما يتعلق بالدار والعائلة. وسرح حاكم قلعة حلب وأعطاه بدلا عنها قلعة نجم وما فيها من سلاح ورجال مع بلدة زردنا القريبة من حلب وتسع من أجمل القرى. كما حلَّف الظاهر إخوته لاحترام وصيته، وأمضى أيامه الأخيرة ضعيفا وعيناه شاردتان..

ومات الظاهر غازي عام ٦١٣ هـ/١٢١٦ م مخلّفا ضيفة خاتون في حزن شديد. ودفن في القلعة، وينقل بهاء الدين رفاته إلى المدرسة السلطانية مقابل

مدخل القلعة بحضور ولديه العزيرز والسالح وكبار المملكة. عمّ الحزن في قلوب الحلييين إثر موت الظاهر الذي لم يكن ملكهم فقط بل كان محبوبا للغاية. قام الملك السلجوقي كيكاوس بارسال مبعوث يقدم تعازيه بموت صديقة الملك المناهر. ويبارك الملك المادل تولي ابن ابنته العزيز محمد. واجتمع الأمراء بحلب وانفقوا على ان يكون شهاب الدين طغريل وصيا على الملك العزيز معمد، وعمره وعمارة شاملك العزيز في إدارة المملكة إلى أن تلاو المكن أمراء المدن والحصون المجاورة والتابعة لمملكة المدن والحصون المجاورة والتابعة لمملكة المملكة المملكة المدن والحصون المجاورة والتابعة لمملكة المملكة المملكة المملكة المملكة المملكة المدن والحصون المجاورة والتابعة لمملكة لمملكة المملكة المورة والتابعة المملكة المدن والحصورة الملكة المدن والحصورة المهلكة المملكة المدن والحصورة المهلكة المدن والحصورة المهلكة المهلة المملكة المدن والحصورة المهلكة المملكة المهلكة المهلكة

ويـوزّع الملك العـادل البـالاد بـين أولاده. كـان يصنيّ ف في الشـام ويشـتّي بمصر، وعاش أرغد عيش. وعندما توفي في إحدى قرى دمشق عام ٢١٥ هـ/ ١٢١٨ م كُتم أمـر وفاته، وقـام ولـده الملـك المعظّم بتنظيم الأمـور، ثم نماه ودُفـن بالمدرسة المادلية بدمشـق. وكـان ملكـاً عظيماً حنّكته التجـارب حازمـا وداهية حسن السيرة ومحبًا للملماء.

وتحزن ضيفة خاتون على والدها، وتتذكر زواجها السياسي وأخذها مكان أختها غازية وكان زوجها الظاهر غازي فخورا بها. عرفت انه بمكنها الإعتماد على عتيق زوجها ومربيه شهاب الدين طفريل الطيّب والقوي والذي يضحّي بنفسه من أجلها ومن أجل عائلتها.

## ضيفة خاتون والعزيز محمد وشهاب الدين طغريل

استلم الملك العزيز محمد حكم حلب عام ٢٦٩ هـ/٢٢ م ونزل إلى قصر المدل حيث كان والده الظاهر يحكم من قبل ويجيب على تساؤلات الشعب مباشرة. كان يجمع من حوله العلماء ويناقش معهم الأمور الدينية في ليالي أيام من وراء ستارة. وفي رمضان كانت تـوزع الهدايا الفاخرة على أمراء وكبار المملكة من مدنيين وعسكريين. وجاءته هدايا ابن عمد الملك الكامل من مصر.

ويتزوج العزيز محمد من فاطمة خاتون ابنة الكامل شريطة أن يتخلى الكامل عن دمشق ويأخذ حوران والرها والرقة وبالقوة بعلبك، وتلد أمة للملك المزيز ولدا يسميه "الظاهر" على إسم أبيه، وفي السنة نفسها ولد آخر سماه "السادل" وولد شالك سماه "الناصر"، وأوصى بولاية المهد للناصر لأن الولدين توفيا.

ويظهر ولاء ووضاء شهاب الدين طفريل لملكه الظاهر غازي وعاثلته جليا بعد وفات. عندما قامت فرقتان من فرسان المعبد والمستشفى (الداوية والإسبتارية) بضارة على جبلة عام ١٢٣٨ هـ/١٣٦١ م، وهي مع اللاذقية من أعمال حلب وتؤلف جيبا فاصلا بين إمارتي انطاكية وطرابلس، وسيطرت الفرقتان عليها عدة أسابيع. قام شهاب الدين بارسال جيش بقيادة أحد أمرائيه

الموثوقيين واسترد الأسيري واستعاد السيطرة على المدينة. وقام شهاب الدين طغريل بالوصاية على الملك العزيز محمد على خير وجه إلى أن تسلم جميع صلاحياته في الحكم عام ٦٢٩ هـ/١٢٣٢ م. عندها انسحب شهاب الدين إلى داره. ونتيجلة لهو ومسرح العزيسز محمسد مسع مجموعة من الشباب المفامرين، وبناء على نصيحتهم طلب تل باشر من صاحبها شهاب الدين طغريل فأعطاه إياها.. مات شهاب الدين طغريل عام ٦٣١ هـ/١٢٣٤ م وأوصى شفهيا بإعطاء ما يملك إلى ضيفة خاتون والعزيز محمد. ويبكى الملك العزيز محمد وهو يشيع جنازة شهاب الدين طفريل. ويذكر أنه لم يكن هناك من يفوق شهاب الدين في تقواء سوى الخليفة المباسى في بغداد. ولا يدفن شهاب الدين في المدرسة الأتابكية التي بناها له ولنده عام ٦٢٠ هـ/١٢٢٣ م داخل الأسوار قرب باب النصر بل يدفن في مدرسة الحنفية خارج باب الأربعين وقد ألحق بها رباط أو خانكاه

يعود العزيز محمد من حارم إشر رحلة صيد مريضا بالحمى، وبعد أن يأخذ البيعة لولده صلاح الدين يموت عام عهد ١٣٢٧ م. ويخلفه ولده الناصر صلاح الدين يوسف وعمره سبع سنوات، فيسير الأمور بحلب شمس الدين لولؤ وعز الدين بن محلة والوزير جمال الدين الأكرم، وذلك بالرجوع دوما للأم الوصية ضيفة خاتون صاحبة الكلمة الأخيرة. ويوافق الكامل في مصر على البيعة

للتاصر يوسف شريطة أن يقوم الملك الصالح على تثقيفه وتربيته، ولم تكن تلك رغبة أمراء حلب والحاشية. ويرسل الملك الكامل خلعة هدية للملك الناصر وخلعاً أخرى للأمراء وخلعة خاصة للملك ولم يعجب ذلك الوصية ضيفة خاتون والأمراء لأن الخلعة يجب أن تقديم للملك وليس لحاشيته، وأن ترسل مع المبعوث نفسه خلعة الملك الصالح وليس بشكل منفرد وخاص.

ولا يبقى للملك الأشرف سوى دمشق فقط بعد ما آخذ الملك الكامل منه معظم الحصون والقرى المجاورة. كما يستولي كيقباذ على خلاط التي لا يزورها الملك الأشرف سوى مرة واحدة وهو في طريقه إلى دمشق. وهكذا يجتمع الأشرف والملكة ضيفة والأمراء الآخرون ضد الملك الكامل وبدون حضور ملك حماه.

ويدخل الملك الناصر حلب ويحضر أهل السلطان والملك المعظّم ليقسموا ولاء الطاعة للناصر يوسف، ويضيف الحليون الخوارزمية والجنود التركمان إلى جنودهم.

# الخوارزمية والغول والضرضجة والخلاف في البيت الأيوبي

تنسب جيوش الخوارزميسة إلى السلطان جلال الدين بن خوارزم الذي الستنجد به الملك المعظّم عيسى عندما دبّ الخلاف بينه وين الملك الكامل

والملك الأشجرف موسين انتياء المليك العادل بعد وفاته وأطمعه في السلاد. ويراسل الملك الكامل الامبراطور فريدريك الثاني في صقلية سيتحثّه القدوم إلى عكا وإعداً بإعطائه بعض ما بيد المسلمين من مدن الساحل. وتويي الملك المعظّم في دمشق عام ٦٢٤ هـ/١٢٢٧ م وخلفه ابنه الملك الناصر داؤود، ولم تصلح الأحوال بينه ويبن عمه الكامل الندى قبرر إعادة توحيد البلاد تحت سلطانه. وقدم فريدريك إلى عكا وعقدت هدنة وصلح مع الملك الكامل سلم بموجيها بيت المقدس للفرنجة. وكانت مدة البدنة عشرة سنوات وخمسة أشهر وأربعين يوماً اعتباراً من ١٨ ربيع الأول ٦٢٦هـ/١٨ شباط ١٢٢٩ م. وشغل أولاد الملك العادل بالمنازعات فيما بينهم مدة عشرة أعوام.

تحرّك جنك يز خان عام ٦١٧ هـ/ ١٢٢٠ م قاصدا بخارى انتقاماً من خوارزم شاه.

وبعد مقتل خوارزم شاه على يد التتار انساح عساكره الخوارزمية المرتزقة يبيعون خدماتهم لمن يرغب من الأمراء والملوك، واستمالهم الملك الصالح نجم الدين أيوب في حصن كيفا وبمعرفة والده الملك الكامل. وقصد بهم دمشق بعد وفاة والده عام ٦٣٥ هـ/١٣٣٨ م. وقامت في مصر حرب أهلية بين الملك الصالح أيوب الإبن الأكبر وأخيه العادل الشاني الذي تسلطن بمصر. وفي دمشق

تمكّن الملك الصالح من طرد الملك الحواد ابن أخي الكامل، وقصد مصر ليستخلصها من أخيه الملك العادل. عندها تزعم عمله الصالح اسماعيل إنقلابا في دمشق وسيطر عليها فلجا الصائح أيوب إلى الملك الناصر داؤود صاحب الكرك الذي سجنه أول الأمر ثم انحاز اليه وأمده بالعسكر لمهاجمة مصر. ونجحست مؤامسرة دبرهسا وزراء الملسك العادل في مصر لإقصائه عن الحكم لسوء سلوكه (تعلُّقه بعيد أسود كان له)، وقرّر المتسآمرون دعوة الصالح أيوب لتولسى الحكم في مصر. وتالا ذلك نزاع مدّة عشرة سنوات بين الصالح أيوب في مصر والصائح اسماعيل في دمشق مزّق الدولة الأيوبية، وقد زاد الطين بلَّة انتشار الخوارزمية في بالاد الشام يعيثون تخريبا وهدما دون رادع، ويقدّمون خدماتهم كمرتزقة. وحاول طوران شاه بن الملك الصالح المحافظة على أملاك والدهفي الجزيرة رغم استيلاء السلاجقة الروم على عدد منها، بينما قام الناصر يوسف بالدفاع عن حلب ضد الغزاة من الشمال، وحافظ أميرا حمص وحماة على ما لديهما من عبث الخوارزمية.

وتطبيقاً لمبدأ المصاهرة التقليدي، ياتي مبعوث من غياث الدين كيخسرو السلجوقي عام ١٣٥ هـ/١٢٣٨ م إلى ضيفة خاتون طالباً يد غازية خاتون إبنة المزيز محمد أخت السلطان الناصر يوسف لسلطانه غياث الدين، كما يتزوج الملك الناصر يوسف أخت غياث الدين الدين الدين

كيخسرو. وتضرح حلب والملك الناصر بذلك الـزواج الـذي كـان سـيئاً بالنسـبة للملـك الصـالح الـذي احتـل كيخسـرو أراضيـه بسـبب هربـه مـن مواجهـة الخوارزميّة. وتعـم الخلافـات بـين أولاد العم ويطلبـون من عمتهم ضيفـة خـاتون مساندتهم.

#### بناء مدرسة الفردوس

وصل الملك "الحافظ" (نور الدين أرسيلان شاه) أخو ضيفة خاتون إلى حلب، وقدّمت له أخته داراً أسفل القلعة معروفة باسم دار صاحب عينتاب، وقد عاش مشلولا في آخر سنى حياته، وعندما توفي في اعزاز عام ١٣٤٩هـ/١٢٤١ م نقل إلى حلب ليدفن في "مدرسة الفردوس" التي بنتها ضيفة خاتون عام ٦٢٣ هـ/ ١٢٣٥ م. خارج أسوار المدينة مدرسة ومدفناً ورباطاً. كانت آية في الإبداع من حيث كتل الضراغ والبناء وتيجان أعمدتها الرقيقة بأوراقها النباتية الناعمية ويمحرابها الملون الجميل والفريد. كان فيها ذلك الإيوان الخارجي وغرف الإقامة إلى كل من طرفيه يمتدّ أمامه منظر جميل وممتع لحديقة غناء فيها أحواض الماء تطلُّ عن بعد على قلعة حلب الشامخة.. كأنّ مكان إقامة الجدة ضيفة يشبه الفردوس أو الجنّة بالكتابات الصوفية الجميلة على جدران الباحة الداخلية وفوق جدار المدخل الشرقى، والتى تعد المؤمنين بدخول الجنّة حيث يخدمون بصفائح من ذهب. وتذكّر الكتابات الشعرية التي تصف نشاطات



الصوفية المجتمعين في المدرسة المارفين أن مكافأتهم في الختام هي رؤية وجه الله الخالق وسماع صوته والشرب من كأسه... أي انهم من خلال الرياضات والتأملات الروحية يصبحون في حالة تستأهل الوجود الإلهي أو الفردوس على الأرض، أي صورة الفردوس الأرضي، لذلك كانت كلمة الفردوس في التسمية مقصودة ولم تأت اعتباطاً.

ويؤكد ذلك ما كتب على الجدران الداخلية للإيوان والباحة: "لله درّ أقوام إذا جنّ عليهم الليل سممت لهم أنين الخائف وإذا أصبحوا رأيت عليهم تغيّر ألوان.

إذا ما الليل أقبل كابدوه ويسفر عنهم وهم ركوع

أطار الشوق نومهمو فقاموا وأهل الأرض لا الدنيا خشوع

أجسادهم تصبر على التعبّد وأقدامهم ليلها مقيمة على التعبّد لا يرد لهم صبوت ولا دعاء، تراهم في ليلهم سجّدا ركعا قد تاداهم المنادي وأطريهم الشادى.

يا رجال الليل جدّوا ربّ صوت لا يردّ ما يقوم الليل إلاّ من له حزةٌ وجدّ

كما كتب على جانب المدخل الفربي الذي يعلوه مقرنصات بديعة: "باسم الله يا عبادي لا خوف عليكم ولا أنتم وأزواجكم تحزنون يطاف عليهم بصحاف من ذهب وأكواب فيها ما تشتهيه الأنفس

وتلذ الأعين وأنتم فيها خالدون وتلك الجنة التي أورثتموها بما كنتم تعملون. هذا ما أمر بإنشائه الشرف الرفيع الجناب المنيع الملكة الرحيمة عصمة الدنيا والدين ضيفة خاتون ابنة السلطان الملك العادل سيف الدين أبي بكر أيوب تغمدهم الله برحمته وذلك في أيام مولانها السلطان الملك التناصر المنالم العنادل المجناهد المرابط المؤيّد المظفّر المنصور صلاح الدنيا والدين يوسف بن الملك العزيز محدد ابن الملك الظاهر غازي بن يوسف بن أيوب تاصر أمير المؤمنين عبز نصيره بتولّى العبد الفقير عبد المحسن العزيزي الناصري رحمه الله في سنة ٢٣٣ هـ(١٢٣٥ م)".

## مسحة الحزن والإيمان

وبدت ضيفة خاتون حزيفة جداً وهي تستمع إلى المتاعب البتي تحملتها جيوش حلب بطغيان أخبار الخوارزمية بقيادة الملك جواد بن منصور المسالح بن الملك المجاهد وعلي بن فساداً ودماراً..، والخلافات المستشرية بين إخوتها وأبناء عمومتها في البيت الأوبي.. وأطلقت سراح نسائها بسيب ألم علامات الشفقة تظهر في وجه وصيفاتها.

لقد حافظت على ضيط أعصابها



طيلة أيام حياتها. لقد عرفت أن زواجها كان لأسباب سياسية وقبلته دون معارضة والدها. أخذت مكان وزوج أختها غازية التي لم تكن سعيدة، وقد اهتمت بتنشئة ولدها وأبناء زوجها الآخريان وقبلات أمهاتهم دون اعتراض. وفي وحدتها الروحية القاتلة كانت بقعة الضوء الوحيدة تتمثل بوجود شهاب الدين طغريل وتعلقه وارتباطه الوثيق بزوجها ومن بعده نحوها ونحو أولاده. لكنه مات بدوره ووجدت نفسها في وحدة موحشة.

نظرت من النافذة إلى هذه المدينة التي طالما أحبّتها والتي نامت مع مغيب الشمس. هذه المدينة التي ولدت فيها، عندما كان والدها يستقبل في احدى الأمسيات ضيفاً، فأسماها "ضيفة". وأمضت فيها طفولتها عندما كانت تحبو، وتتذكر كل زاوية من زوايا قلعتها. وتدريت على السير بين ممراتها السيرية؛ كان والدها يؤنبها على ذلك بشدة. وتركت حلب وقلعتها الجميلة لتذهب مع والدها إلى مصر. وتمر السنين والأيام وتعود اليها بحلة العرس والشها المزركشة باللالىء

أمام القلعة، وهي تضع قدمها على الأرض والجنود تحييها ، أحسّت ان القلعة، هذا الصرح الرائع، قد ابتسم لها في ضوء القمر، لكن شرفاتها المنيرة مثل أذرع طويلة أمسكت بها سجينة.

لقد كانت سجينة بماء رغبتها بمفهوم الواجب الذي أدخله في خلدها والدها. إنها ملكة ساعدت زوجها دون أن يممل حساب أن يكون معبوبا من الشعب. وقد هذأت مرّات عديدة من حدة غضبه خوف أن تتركه يتصرّف تحت سيطرة الفخيب... كما ساعدت ولدها العزيز وطالما ساعدته باختياراته وتوجيهاته من وراء الستائر المخملية.

آه ولدها ... وسالت الدموع بهدوء من عيني ضيفة الجميلتين على الوجنتين بدون حساب.. ولدها أيضا مات كأبيه في عزّ شبابه وحيويته، وهو يعهد اليها بولده بنظرة واحدة، وقد فهمت ذلك. وخلال

المسنوات الست التي مضت، أبعدت بوصايتها الرصينة الأعداء عن هذا الطفل. كانت تعرف أبناء صلاح الدين مستقبلا آمنا وأكيداً. حتى أنها وضيت كل جهدها كي تعد لحفيدها إبنة خسرو وزوّجت أخته لإبن السلطان نفسه كي يتم التحالف بينهم، لأنها أحسّت بداخلها أن التحالف لن يكون لمدة طويلة.

وثبتت ضيفة نظرتها في البعيد... ما كانت حلب سوى تتابع نقاط مضيئة.. لقد طلبت النور.. جلست أمام القرآن الكريم ذي الجلدة الخضراء المذهبة وبدأت بقراءة سوره البينات.

#### (النهاية)

تتمة: وفاة ضيفة ونهاية الدولة الأيوبية:

يعلمنا ابن العديم وفاة الملكة ضيفة خاتون بسبب قرحة في مراق بطنها ازداد ورمها وحدث لها حمّى بسببها إلى ان توفيت إلى رحمة الله تعالى ليلة الجمعة الحادية عشرة من جمادي الأولى من سنة ١٢٤٠ م ودفنت بالقلمة مقابل ولدها العزيـز رحمـه الله. وكـان مولدهـا بقلمة حلب حين كانت بولاية أبيها الملك العادل في سنة ٨١١ أو ٨٨٥ هـ/١١٨٥ م. وكان ثديه ضيف، فلما وثندت أسماها "ضيفة". وهكذا كانت ضيفة خاتون ترنو بحنان، من المدرسة التي أسمتها خصيصاً "الفردوس" مكان تجمّع المتصوفة والنسَّاك، إلى القلعة السامقة مسقط رأسها، وحيث كمان لها رأي مسموع في إدارة دفّة الحكم أيام حكم

#### زوجها وولدها وحفيدها.

لم يهنأ الناصر يوسف بالحكم بعد وفاة جدَّته عام ١٤٠ هـ/١٢٤٢ م حيث يستولى المماليك عام ١٢٥٠ على الحكم بمصر (توفي الملك الصالح قبل أن يـرى انتصار جيشه على الفرنجة في دمياط بفضل تصميم وشجاعة زوجته شجر الدر التي أخفت نبأ وفاته، واستدعت ابنه طوران شاه من حصن كيفا (شمال الجزيرة من بلاد الشام) لتولى السلطة وقيادة البلاد. ورغم انتصار طوران شاه في المنصبورة ودمياط بفضل مماليكه لم يحفظ صنيع زوجة أبيه وأساء معاملتهم تمهيداً للتخلص منهم فتآمروا عليه وقتلوه. وهكذا انقرضت الدولة الأيوبية في مصر عام ١٢٥٠ م بعد أن حكمت ٨١ عاماً.

ويرسل منكوخان ملك اثتتار أخاه هولاكو للإستيلاء على بالد الرافديان ويصل ديار بكر وميافارقين بغاراته عام ٦٥٠ هـ/١٢٥٢ م. يقضى هولاكو على الخلافة المياسية بتدميره بغداد عام ٦٥٦ هـ/١٢٥٨ م وحلب ودمشق عام ٦٥٨ هـ/١٢٦٠ م، ويأخذ الناصر يوسف وأخاه الظاهر غازي معه رهينة إلى عاصمته تبرين وعندما يندحر جيشه بقيادة آقبفا أمام المماليك بقيادة قطر وبيبرس في عين جالوت في فلسطين يقوم هولاكو بقتل الناصر يوسف وأخيه عام ٦٥٩هـ/١٢٦١م. وبذلك تنتهى حياة آخر ملوك الأيوبيين.

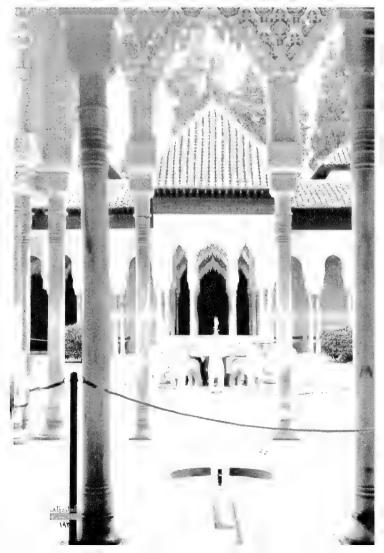
إذا اعتبرنا أن حكم السلالة الأيوبية في حلب وما حوثها امتد منذ عام ٥٧٩ هـ/١١٨٣ م وحتى ستقوطها على يد هولاکو عام ۲۵۸ هـ/۱۲۲۰ م. أي مددة سبعة وسبعين عاما ، فإنّ ضيفة خاتون إنية الملك (العادل) وزوجية الملك (الظاهر غازي) وأم الملك (العزيز محمد) وجدّة الملك (صلاح الديس يوسف) كانت منارة متألقة في تاريخ حلب طيلة ثلاثين عاما، منذ زواجها من ابن عمها الظاهر غازي عام ٢١٢م وحتى وفاتها عام ١٢٤٢م.

ويحق لحلب المحروسة في احتفالية اختيارها عاصمة للثقافة الإسلامية عام ١٤٢٧ هـ/ ٢٠٠٦ أن تباهى بملكتها ضيفة خاتون الحكيمة.

ترجم النص عن الفرنسية: م. عبد الله حجار

#### المراجع:

- ١- موسوعة خير الدين الزركلي
- ٢- الكامل في التاريخ ابن الأثير
- ٣- سياسة صلاح الدين الأيوبي في بلاد مصر والشام والجزيرة (٥٧٠-٨١١ هـ/١١٧٤ -١١٩٣ م) رسسالة ماجستير تأليف دريد عبد القادر نوري، مطبعة الإرشاد-
- ٤- زيدة الحلب في تاريخ حلب ابن المديم، تحقيق سامي الدهان الجزء ٣ دمشق ١٩٦٨
- ٥- شـفاء القلـوب في مناقب بـنى أيـوب ثـأليف أحمـد بـن ابراهيم الحنيلي، تحقيق ناظم رشيد العراق ١٩٧٨
- ٦- الدول الإسلامية تأليف ستانلي لين بول (جزءان) نقله من التركية إلى المربية محمد صبحي فرزات وعلق عليه محمد أحمد دهمان دمشق ١٩٧٢
  - ٧- ممالم حلب الأثرية عبد الله حجار حلب ١٩٩٨.



# رثاء الأندلس

# أبو البقاء الرئدي\* ٦٠١ ـ ٦٨٤ هـ / ١٢٠٤ ـ ١٢٨٥ م

لكسل شيء إذا مساتم نقصان هسي الأمسور كمسا شاهدتها دول وهذه السدار لا تبقى على أحد أبن الملوك ذوي التبعان من يمن وأين ماهسازه قارون من ذهب وأين ماهسازه قارون من ذهب وصار الأمر من مكك ومن ملك كانمسا الصعب لم يسهل له فيسائع الدنيسا أنسواع منوعة وللحسوادث ساوان يسسهلها وللحسوادث ساوان يسسهلها لدهي الجزيرة أمر لا عيزاء له

فالا يغر بطيب الميش إنسان مسن سره زمن ساعته أزمان ولا يحوم على حال لها شان وأيان مناهم أكاليل وتيجان وأيان ماساسه في الفرس ساسان وأيان ماساسه في الفرس ساسان حتى قضوا فكان القوم ماكانوا كما حكى عن خيال الطيف وسنان سبب يوماً ولا ملك المنيا سليمان وللزمان مسرات وأحزان ولما حل بالإسلام سلوان ولما حل الملاسسلام سلوان

صالح بن يزيد بن صالح بن شريف الرندي، أبو البقاء.

وتختلف كنيته بين أبي البقاء وأبي الطيب وهو مشهور في المشرق بأبي البقاء.

وهو أديب شاعر ناقد قضى معظم أيامه في مدينة رندة واتصل ببلاط بني نصر (ابن الأحمر) في غرناطة.

وكان يفد عليهم ويمدحهم وينال جواثرهم وكان يفيد من مجالس علمائها ً ومن الاختلاط بأدبائها كما كان ينشدهم من شعره أيضاً. .

وقال عنه عبد الملك المراكشي في الذيل والتكملة كان خاتمة الأدباء في الأندلس بارع التصرف في منظوم الكلام ونثره فقههاً حافظاً فرضياً له مقامات بديمة في أغراض شتى وكلامه نظماً ونثراً مدون.

حتى خلت منه أقطار وبليدان وأيسن شاطبة أم أيسن حيسان من عالم قد سما فيها لبه شان ونهرها العنب فياض وملان عسى البقاء إذا لم تبق أركان كما بكي لفراق الإليف هيمان قد أقفرت ولها بالكفر عمران مصا فيصهن إلا نواقيسس وصليصان حتى المنابر تبكي وهي عيدان إن كنت في سنة فالدهر يقظان أنعب حميص تغير المسرء أوطيان ومالها من طوال الدهسر نسيان كأنها في مجال السبق عقبان كأنها في ظللم النقع نيران لهم بأوطانهم عسر وسلطان فقيد سيرى بحديث القوم ركيان قتلس وأسرى فما يهتز إنسان وأنته يسا عبساد الله أخسوان أحال حاليم جور وطفيان واليوم هم في بالاد الكفر عبدان عليهم في ثياب الدن ألوان كم\_\_\_\_ تف\_رق أرواح وأبـــدان كأنما همي ياقوت ومرجان والمسين باكيسة والقلسب حسيران إن كان في القلب إسلام وإيمان

ف العبين في الإسلام فارتزأت فأسال بلنسية ماشان مرسية وأبين قرطيعة دار العليوم فكهم وأين حمص وما تحويه من ننزه قواعد كن أركان البلاد فما تبكى الحنيفية البيضاء من أسف على ديار من الإسلام خالية حيث المساجد قيد صيارت كنيائس حتى المحاريب تبكى وهي جامدة باغافلاً وله في الدهر موعظة وماشياً مرحاً يلهيم موطنه تلك المصيبة أنست ما تقدمها ياراكيين عتاق الخيل ضامرة وحاملين سيوف الهند مرهفة وراتميين وراء البحير في دعية أعندكم نباء من أهل أندلس كم يستغيث بنا المستضعفون وهم لماذا التقاطع فخ الإسلام بينكم يامن لذلية قرم بعد عزتهم بالأمس كانوا ملوكا في منازلهم فلو تراهم حياري لا دليل لهم يارب أم وطفل حيل بينهما وطفلة مثل حسن الشمس إذ طلعت يقودها العلج للمكروه مكرهة لمثل هذا يبكي القلب من كمد

# تداعيات غرناطية..



اكتظ الصالون الأدبي بالحاضرين، المدخنون لتخذ كل منهم مكانه المعتاد، المدخنون في آخر صف، قرب الباب، والذيسن يرغبون بالظهور أمام الكاميرا سارعوا لاحتلال الصفوف الأمامية مخلفين بعض الأمكنة لصاحب الصالون وبعض الشخصيات الثقافية. أما أصحاب المناصب الرفيعة فقد اتخذوا مواقعهم في وسط الصف الأول الذي يبقى معجوزاً سواء حضروا أم لم يحضروا.

على غير العادة، وريما بسبب امتلاء القاعة بدأت الأمسية في موعدها المحدد.

حين رحب الحاضر بالحاضرين، انسحب اثنان منهم على الفور احتجاجاً على محاضرة مبتورة لم تبدأ بالسملة، التقت صاحب الصائة وبدت على ملامحه نظرة احتجاج على قرقمة الكراسي في الصفوف الخلفية.

لم يكترث المحاضر بما حدث بل



ازداد ثقة بنفسه وهو يرى هـذا الجمهور الغفير الذي بدأت أساريره تنفرج حين بدأ أحمد بالكلام.

<sup>\*</sup> عضو اتحاد الكتَّاب العرب.

يتحسس شعار النقابة المنبّت على ياقة معطفه وهو يلقي مقدمته المكتوبة... لم ينتبه أحد إلى أي كلمة مما قال، غير أن القاعة استعادت عافيتها في إصغاء الحاضرين عندما صمت المحاضر برهة ثم تابع المحديث بقوله: وكان آخر ملوك غرناطة، أبو عبد الله محمد، الملقب بالصغير. هو الذي سلم مضاتيح غرناطة. عمّه الرُغل بعد أن اتحد مع الملكين الإسبانيين لقاء وعد بأن به كانه غرناطة. وبعد أن اتحد مع الملكين الإسبانيين لقاء وعد بأن به كانه غرناطة. وبعد أن اتصد مع الملكين أن عمه قلبا له ظهر واحبراه على تسليم المدينة.

صمت المحاضر برهة ثم قدال: الآن نمرض عليكم شريطاً مصوراً يجسّد الواقدة يبدو أبو عبد الله الصفير وهو ينتجب على إضاعة مُلكه، تقترب منه أمه مؤبّة: إبلك مثل النساء مُلكاً مضاعاً، لم تحافظ عليه مثل الرجال.

ثم يظهر الملكان فرديناند وإيزابيلا وقد أطلقا الجند لتمزيق أهل غرناطة.

يمرض الشريط محاكم التفتيش، وصوراً من ألوان التعذيب الني لحقت بأحفاد موسى بن نصير وصقر قريش.

الشريط يدور، والمحاضر يتضرّس في وجوه الحاضرين:

سراب بين الحاضرين. 3.. غريب.. هل تخلّى عن اعتباري منافساً له، أم أنه جاء ليتصيد المثرات ويحصد موضوعاً لشائعاته خلال الشهرين القادمين؟..

سلمى؟مسكينة، ما تزال تحضر الأمسيات بحثاً عن عريس.

-آه... هـــذا أيضاً بــين الحضــور... سأقطع يدي من جذورها إذا كان يفهم شيئاً مما يقال.

ينقل المحاضر نظره بين الحاضرين.. أستاذي الجليل... هاهو بين الحاضرين وتبدو على ملامحه علائم التأثر على حضارة سلفت...

وتكاد الدممة تطفر من عينيً ماجدة...

سابح.. هـا.ا.ا. هـذا الرجل الذي خَلَف وراء ثمانين عاماً من المناصب.. لو كان يشاهد الشريط الآن لكان بكى على أمجاده الفابرة حين كان، كما يقولون (على سروج خيلـه)... إنـه جالس مـع الحضور... لكنّـه كالمادة، يفـط في نـوم عميق.

ويبدو أن أجواء الأمسيات مكان مناسب لغفوته أوّل كل مساء.

فتاة ترتدي قميماً فاقع اللون.. تتثاهب وتفكّر: لو يتأبط محسن ذراعي لكت نهيبت معه إلى آخير الدنيا.. المحاضر ينقل نظره بين الحاضرين..

عضراء تحمل سبتين عاماً خلفها وتنظر إليه نظرة استجداء: آصلو يتزوجني فوق امرأته.. سأشيله على الراحات وسيفدو كلُّ ما أملكه مباحاً له بغير حساب.

محمود ينقل نظره بين الشريط الذي يُعرض والمحاضر: بوركت أبا سالم.. ما تفتأ تنتقل من نجاح إلى آخر من خلال اجتهاد متواصل يثبط عزائم الأشرار

ويغيظ الحاسدين. أحمد يتأمل شريط الأندلس.. يلمح عائشة الحرة الأندلسية بقوامها الرشيق.. آه يا أم الصغير... لو كأنت زوجتي تملك جمالك ورشاقتك. كنت ملكت القلعة...

وهي لا تملّ من (النقّ) ولا تتوانى في كل مرة عن مقارنتي بأبي سالم.. شوف أبا سالم.. شوف أبن وصل، وكيف يحترمه الأخرون؟.. آم.. إنها لا تكف عن الحسد.. مالنا والرجل. لماذا لا نرضى بما نحن عليه؟!..

يدور نظره في فضاء الصالة.. تقع عيناه على عاليه.. لو كانت زوجتي... كنا شكلنا فريقاً أدبياً معتبراً.

أبو سالم يلقي نظرة على شريطه: الملك يخرج سن غرناطة مع أسرته وحاشيته وأمه عائشة الحرة وهو على هرسه فوق تل البنول ينظر إلى غرناطة الدرة الفريدة المضيئة التي سلّمها إلى العدو الصليبي...

أبو سالم يتذكر قول محمود درويش:

كنًا هناك ومن هنا ستهاجر العربُ تقصيدة أخرى، وتغتربُ

قصبً هياكلنا

وعروشنا قصبُ في كل مئذنة حاو، ومغتصبُ

۔ يدعو لأندنس

إن حوصرت حُلبُ

ينتهي الشريط.. يختم أبو سالم محاضرته بالقول: الآن نساءل: هل يميد التاريخ نفسه؟... ومن الذي يسلم مضاتيح

غرناطة الجديدة؟..

لقد خرج اجدادنا من الأندلس.. والخوف البذي يعتريني الآن نابع مسن مؤشرات ما نسعى إليه، ما نخافه الآن أننا مقدمون على مرحلة قد نخرج معها من التاريخ إن لم نبادر إلى حلول جذرية تغير ما نحن فيه.

جثبت خجالاً من المحاضر الذي اتصل بنا قبل أن تنتهي الأمسية تحسّر قريد: شفلة فاضية... لو أننا حضرنا حفلة ناسي عجرم بالتلفزيون كان أفضل... بس تورّطنا...

صفق الحاضرون بحرارة، وهموا بمفادرة القاعة، لكن سابح استيقظ على صوت التصفيق... فرك عينيه واستوقف مدير الصالة ليلقي كلمة..

وقف بتثاقل سنيه التي تمتد مند /١٩٢٥/ وقال: استقلَّت الأنداس عن المياسيين وكوّنت إميارةً قرطية.. ثم تلاشت الإمارة وتوزعت في دويلات حكمها ملوك الطوائف، ثم المرابطون فالموحدون. هُزموا أمام الإسبان ثم انحصير سلطان العرب في مملكة غرناطة. ونحن الآن نعمل على استعادة غرناطة.. إننا أمَّةً عربية واحدة ننتقل من نصر إلى نصر.. سندحر الفاصبين ونحرر الأراضي المحتلبة ونستعيد غرناطبة وإنطاكيبة... سنمتد من المحيط إلى الخليج، بلا حواجز.. تكلّم سابح وتكلّم إلى أن قاطعه أحد الشباب قائلا: أبوس أيديكن سكتوه... سابح بيك ... هو أحد أسباب هزائمنا المتوالية.. أمثاله هم الذين صنعوا وليد..



بربكم الا ترون نموذج الصغير يتكرر بشخصية وليد الذي جهز مفاتيح كثيرة للمدينة كي يسلم من يشاء نسخة منها.. أين نحن اليوم من عبد الرحمن الداخل... نحن نحرق السفن كي لا نقوى على مقارعة أحد.. كضوا عن التشدق بالشعارات... يرحمكم الله..

انت يا سابح بيك... تحمل الكادا بكالوريا صناعية، ومع ذلك تقلدت أرفع المناصب لأسباب غامضة.. أنت مسن حوّلت معسن إلى قسم الجمع.. معسن خبرة أكثر من عشر سنوات في لبنان جملته يدقق الجمع خلف محاسب معه شهادة تاسع.. كاملة. كنت تتعمد تحقير موظفيك أصحاب الشهادات.. كنت تسقط شكالة الورق متعمداً وتأمرهم بالتقاطها لك... أنت واحد من كثيرين زرعتم في نفوسنا الذل متعمدين.. أنت صنعتم منا نماذج دونكيشوت...

ألم تعلِّمونا أنتم أنه لا خوف من الصهاينة وأن بصاق العرب يغرق دولة "إسرائيل" خيلال سياعات... نشيف ريقنيا وأغرق البصاق لحانا.. وما نزال نظن أننا ورثة خير أمة أخرجت للناس. فكروا معي بهده التواريخ: لقد كانت مفاوضات استسلام غرناطة، ثم التخلّى عنها في تشرين عام ١٤٩١ وبعد خمسمئة عام كان مؤتمس السلام لفلسطين بمدريسد في تشرین عام ۱۹۹۱. فهل کان هذا مجرد صدفة أم أنه يحمل الكثير من الدلالات؟... لم ينه الشاب كلامه غير أن صوته اختفى عن مكيّر الصوت.. خيّم الظلام على الصائد.. ارتفعت حرارة المكان.. تفرق المجتمعون على غير هدى .. رحت أجوب الشوارع.. أهرب من صدى يلاحقني: أمسينا نأمر بالمنكر وننهى عن المعروف ولكننا، أبداً، لا نقنط من رحمة الله.

# الحوار الديني ضرورة للأمن العاملي

# أسعك السجمرائي

#### تمهيد:

إن الإنسان في عالم اليوم تؤرقه الصراعات، ويضنيه البحث عن مناطق آمنة في أية بقعة من العالم، هذا العالم الذي تمتلك فيه بعض الدول أسلحة دمار يمكنها تدمير العالم عشرات المرات.

والإشكالية الكبرى تتبع من أن القوى الدولية الأكثر قوة واستباحة للقيم هي التي تدعي أنها تمثل النموذج الواجب الإقتداء به، وفح رأس قائمة هذه القوى المالهية "الصهيوأمريكان" الذين يمارسون الإستملاء ويتبنون فكراً عنصرياً يهدد الإنسان هرداً واجتماعاً بشرياً.

إن هذا الواقع المشحون بمقولات صدام الحضارات، ومزاعسم الشعب المختار، وادعاءات الأبة المختارة والمرق المنتقى، والذي يفترض بعضهم فيه أنه المثل ومن خالفه يكون قد خرج عن السبيل الصحيح، يضاف إلى كل ذلك

تهمة الإرهاب التي يوزعها الإرهابي المتربع على كرسي السلطة في واشنطن، والتي ينعت بها الإسلام أو المسلمين، كما أنه وهو يمثل مع حليفه الصهيوني الشركله يعطي لنفسه حق تصنيف العالم إلى معاور بحيث يصنف أن كل من يتمرد على صيفة الإستتباع بأنه مع الإرهاب وأنه ينتمي إلى معور الشر.

إن الإنسان القلق من كل هذا من حقه أن ينشد النجاة، وأن يسأل عن الحلول، وأساليب العلاج.

الحوار وقبول الأخر من الموقع الإسلامي:

إن أسساس الحسوار المقسترن بالإيجابية ، ويمقصد نبيل هـ و التلاقـي والاثتـــلاف لا يكــون إلا إذا تأسسست الملاقـات على منهج قبـول الآخـر وفـق أسس ومعايير، يضاف إلى ذلك الإقرار بالتنوع كأساس إجتماعي.

<sup>\*</sup> أستاذ العقائد والأديان في جامعة الإمام الأوزاعي- بيروت، مسؤول الشؤون الدينية في المؤتمر الشعبي اللبناني

إن الإسبلام شبرع هنده القواعيد، وأبلغت شريعته السمحة بأن التنوع أساس احتماعي، وأن إرادة الله تعالى جعلت الناس، وقد تكاثروا من آدم وحواء أمماً شتى إن لجهة التكوين المجتمعي القومي، أو الروابط الأسرية والقبلية، أو لجهة الممتقد والدين. وقد جاءت النصوص القرآنية تبيّن ذلك، وتوجه إلى أن الأصل أن يتحاور الناس وأن يعرف بعضهم بعضا دون تشاحن ولا عدوان أو ظلم.

قال تعالى: "با أيها الناس إنا خلقناكم من ذكر وأنثى وجعلناكم شمعوباً وقبائل لتعارفوا إن أكرمكم عند الله أتقاكم إن الله عليم خبير". (سـورة الحجرات- ١٣)

وهذا التنوع يشمل الجانب الديني فإن الله تعالى دعا الناس جميعاً للإيمان يه سيحانه، وتوحيده، وإفراده بالعبودية، قد يمث الرسيل والأنبياء صلوات الله عليهم لينقلوا الناس من الظلمات إلى النور فتنوعت بذلك الرسالات السماوية الخيالدة، وتوزع النياس أممياً وطوائف ومذاهب منع أن الكيل مرجعتهم إلى الله تعالى، والساحة متروكة أمامهم للمنافسة والتسابق إلى العمل الصالح، وفعل إلحير.

قال تعالى: "لكل جعلنا منكم شرعة ومنهاجاً ولو شاء الله لجعلكم أمة واحدة ولكن ليبلوكم في ما آتاكم فاستبقوا الخيرات إلى الله مرجعكم جميعاً فينبئكم بما كنتم فيه تختلفون". (سورة آل عمران- ٤٨).

تأسيساً على ما تقدم فإن الاختلاف عقيدة وشريعة ومذاهب وأفهاما قد بات قاعدة وسنة كونية، وهي ماضية إلى أن

يشاء الله غير ذلك. وبالتالي ما كان الناس ولن يكونوا على مذهب واحد أو فهم واحد، وقد قال تعالى: "ولو شاء ريك لجعل الناس أمة واحدة ولا يزالون مختلفين".

إن هذا القرار الإلهي الذي نص عليه القرآن الكريم، وهو التنوع بين البشر إنما يدحض الفكر العنصيري الذي يدعو إلى مجتمع يقوم على الإنتماء الآحادي لأن ذلك يناقض التكوين المجتمعي، وبالتالي ستكون فوضى وأشكال من التنازع لجرد أن يعمل أو يدعو أحد لآحادية الإنتماء في وقت يؤكد فيه الحق سبحانه: "ولا يزالون مختلفين". إن التنوع يؤسس للتكامل وهذا التكامل الذي يسود في كل الكائنات وعلى رأسها الإنسان يحقق الإستقرار في الملاقات، عندما يسلم به الناس أمماً ودولاً وأدياناً ويبنون على أساس ذلك قواعد التعارف، ويضعون الآليات للتعاون رائدهم إسماد الإنسان المستخلف في الأرض.

وقد أصل الإسلام في ميدان التطبيق لمسألة التنوع هذه فكان مجتمعه الأول في المدينة المنورة مجتمعاً تعددياً، وكانت "الصحيفة" دستور المدينة أول ميثاق وطنى وبوجود رسول الله صلى الله عليه وسلم وآله وصحبه وقد أقرت هذه الصحيفة "الدستور" حق المواطنة وقبلت التنوع، كيف لا والإسلام أبلغهم قرآناً فيه: "لتعارفوا"- "لا يزالون مختلفين".

إن مجتمع المدينة كان فيه المسلمون من المهاجرين والأنصار وأهل المدينة وفيهم قبائل ومنهم من دخل في

الإسلام ومنهم من بقي على الشرك ومهم يهود المدينة وبعض الأقليات من المسيحيين والمجوس، وبهده الصيفة التعددية تحقق الإستقرار وتعاهد أهل المجتمع بكل مكوناته على النصرة وحفظ الأمن والتعاون في كل مشترك بينهم هذا مع مراعاة الخصوصية لكل مكونات.

يبقى أن نشير في هده العجالة إلى أمر مهم في أساسات الإستقرار هو توافر الأمن وإشباع الحاجات أو إن شئت قل الأمن بكل أبوابه من الغذاء إلى الإجتماع إلى منح العدوان ورضع الظلم. هالأمن أساس الإستقرار وهما ضرورة إنسانية للفرد والجماعة.

وقد أشار النص القرآني إلى هذا الأمرية سورة قريش حيث جاء قول الله تعالى لأهل قريش وهم يتقلبون في البلاد في محيط مكة المكرمة: "فليعبدوا رب هذا البيت الذي أطعمهم من جوع وآمنهم من خوف". ولو أن الإنسان اليوم أجال النظرية العالم كله لوجد أن فقدان الأمن بفعل العدوان، والنقص في الحاجات وسبل العيث الكريم بفعل النهب والقرصنة الدولية من قوى الإستكبار والإستدمار ودعاة العولمة، كل هذا الأشياء قد سبيت الإضطرابات، ونشرت الرعب والقتل والجرائم الفردية والجماعية، وخلَّف ت الفقر والعوز، وجعلت آلاف الملايين من البشر يعيشون على خط الفقر أو دونه وقد ولَّد هذا العدوان السافر الشقاء والأفعال الشنيعة وردّات الفعل التي لن يكون إستقرار ولا

نظام عالمي معها، وإنما المزيد من الفوضي.

أوروبا ومعطّلات الحوار:

إن العالم الإسلامي وفي قلبه الوطن العربى على صلة قديمة بالقارة الأوروبية وقد كان ذلك قبل المسيحية والإسلام وقموى الإتصال بعدهما، وقد مرّب محطَّات فيها حالات من التوتِّر والنزاع كما مرَّت مراحل من الحروب سواء أبَّان الفتح الإسلامي أو حروب الفرنجة التي عرفت بالحروب الصليبية، وتوالت أشكال الصراع في القرنين الأخيرين حيث استعمر الأوروبيون العديد من البلدان وقاوم هذا الإستعمار حركات إستقلال وتنوعت أشكال المواجهة والمقاومة. لكن هذه النزاعات لم تمنع حصول مناخات من الابجابية في العلاقيات في ميدان العلوم والنقل وتبادل الخبرات، وفي ميدان الإقتصاد والإستثمار والتجارة البينية. وقد ترافق مع ذلك مناخ فكري غير صحى تجلّى في كتابات نالت من الإسلام رسالة ورسولا ومن المسلمين والعبرب اجتماعياً وقيمياً إلى أن كانت محطة إيجابية مند العام ١٩٦٥ عندما انتهت أعمال المجمع الفاتيكاني الشاني في الكنيسة الكاثوليكية حيث تضمنت مقررات المجمع موقفاً من الكنيسة باتجاه الإسالم يؤسس للحوار الإيجابي وللملاقات البناءة بحيث أن هذا النص لو تم الإلتزام به لكان أساساً لاستقرار في العلاقات ينعكس على جوانب كثيرة تلغى كل شكل من أشكال النزاع.

وقد ورد في هذا النص ما يلي: "وتنظر الكنيسة أيضاً بتقدير إلى المسلمين الذين يعبدون الله الواحد الحي القيوم الرحمن القدير الذي خلق السماء والأرض وكلُّم النَّاس. إنهم يسعون بكل نفوسهم إلى التسليم بأحكام الله وإن خفيت مقاصده كما سلم لله إبراهيم الذى يفخر الدين الإسلامي بالإنتساب اليه وإنهم على كونهم لا يعترفون بيسوع الياً يكرّمونه نبياً ويكرّمون أمه العدراء مريم مبتهلين إليها أحياناً بإيمان. ثم إنهم ينتظرون يوم الدين الذي يجازي الله فيه جميع الناس بعدما يبعثون أحياء. من أجل هذا بقدرون الحياة الأدبية ويعبدون الله بالصلاة والصدقة والصوم خصوصاً. ونثن كان قد وقع في غضون الزمن، كثير من المنازعات والعداوات بين المسيحيين والمسلمين، فإن المجمع يحرّضهم جميعاً على نسيان الماضي، والعمل باجتهاد صادق في سبيل التفاهم فيما بينهم وأن يحموا ويعززوا كلهم معاً، من أجل جميع النساس، العدالسة الإجتماعيسة والقيسم الروحية والسلام والحرية".

إن هذا النص لم تتحول مضامينه الإيجابية التي تتجاوب مسع الموقف الإيجابية السي تتجاوب مسع الموقف المسيحين خصوصاً إلى حيِّز التطبيق كي تصبحح أخطاء سابقة أو تمنع حصول أخطاء تعيد التوتير في الملاقات. ويمكن تحديد هذه الأمور في ما يلى:

 ان الحقية الإستعمارية قامت على أساس الأطماع ورافقها سلب حقوق وتجاوزات وتعديات ولم يحصل حتى يومنا

هذا أي تصحيح يؤسس لنمط جديد في العلاقات.

ان أوروبا في أواخر القرن التاسع عشر وحتى أيامنا هذه عملت لإتمام المشروع الصهيوني في إغتصاب فلسطين وقدمت للعدو ولا تزال كل عون ومساعدة ولم يصحح شيء من هذه الخطيشة التاريخية بحق العرب مسلمين ومسيحيين ويحق المسلمين عموماً حتى اليوم.

7- إن أغلب الدساتير الأوروبية وبشكل خاص هرنسا وبريطانيا وألمانيا وإيطالها وغيرها تصنّف الإسلام بأنه وإيطالها وغيرها تصنّف الإسلام بأنه تقافة ولا تعتبره ديناً، والسوال هنا أي حوار سيتم وهم لا يقرّون بوجودنا نفسه؟ أسس إيجابية وهم لا يقرّون بوجود أسس إيجابية وهم لا يقرون بوجود الأخر وبالتالي فإنهم لا يقبلونه وأقصد الأخر المسلم وهذا يقودنا إلى سوال آخر: أيس مضاعيل ما قرره المجصع الماتكان الثانية؟

2- إن إساءات لا تنزال تصدر بين حين وآخر من مستوى نشر كتابات مشبوهة توتر العلاقات كحالة سلمان رشدي في الثمانينات من القرن الماضي أو كحالة القرار الفرنسي مند سنتين السني يمنع ارتداء الحجاب على المعامات في المدارس والجامعات وهذا اعتداء على حرية المعتقد يخالف نصوص الدستور والقوانين في فرنسا نفسها وكذلك ما قامت به منذ أشهر المسول صلى الله عليه وسلم وآله الرسول صلى الله عليه وسلم وآله وصحبه والأسوا كانت تلك التبريرات التي

صدرت عن مسؤولين تزعم أن الأمر في إطار حدية التعبير. كيف تكون إساءة بهذا المستوى حرية تعبير وفي الوقت عينه يمنعون فتاة مسلمة من الحجاب وهو في أساس شريعتها؟

0- ومن الأمور التي تؤدي إلى التوتر وتخالف ما عليه الأسسس والأصول وتخالف ما عليه الأسسس والأصول المقاتات تمتا في المام ١٩٩٣ والمام ١٩٩٧ بين الفاتيكان رأس الكنيسة الكاثوليكية وبين العدو الإسرائيلي تجيزان الكاثوليكية في القدس وعموم فلسطين. الكاثوليكية في القدس وعموم فلسطين. الدولي الذي لا يجيز إقرار أي محتل على الدولي الذي لا يجيز إقرار أي محتل على احتلاله، ولا تتناسبان مع المسيحية التي يسيطرة يهودية على القدس بعد مجيء المسيح عليه السلام.

إن هذه الملاحظات وغيرها تشكّل معطّلات للحوار مع أنه ضرورة من أجل الأمن العالمي لأن التوتر بسين أوروبا والمسلمين يطال قلب العالم كله في ثلاث قارات هي آسيا وأهريقيا وأوروبا.

### الصهيوأمريكان والخطر وتعطيل الحوار:

إن الإنتقال من أوروبا إلى الصهيونية وعدوانيتها: وعنصريتها لله نوعيسها: الصهيونية المسهودية المتحدة المتحدة المتحدة الأيام. هذه الصهيونية أو الأمريكية هذه الأيام. هذه الصهيونية أو الصهيوامريكية على وجه أدق تمارس عدواناً سافراً ضد الإنسان والشعوب والمقدسات والقيم والإقتصاد والخير

والحق والجمال والبيئة وغير ذلك كثير، ولكل هذا فهي خطر حقيقي على السلام المالمي والأمن المالمي والملاقات الدولية. لا بل هي خطر على البشر والحجر ولا يمكن أن يحصل حوار أو علاقات سوية في ظل تسلطها واحتلالاتها وعنصريتها.

وإذا كتا نسلّم بان الحوار الديني أو الحضاري ضرورة عصرية للأمن المالمي فإنه يستحيل أن يكسون حسوار مسع المهيونية والعنصرية وإذا أردنا أن نبيّن سبب إستحالة الحوار يكفسي أن نسورد الموامل التالية:

ا- إن المراجع للنصوص اليهودية المسهد القديم أو في التلمود يجدها مشحونة بروح عدائية تدعو إلى العنف والقتل والإستباحة لكل ما هو غير يهودي وفي نصوص التلمود الكثير مما جاء ينال من المسيح عليه السلام ومن المسيحية ومن الإنسان عموماً لأن التلمود وكما هو معلوم انتهت صياغته وشروحاته حوالي أواخر القرن الخامس الميلادي.

٢- إن اغتصاب فلسطين الذي هو استعمار استيطاني إحسلالي بشراكة أمريكية كاملة لن يسمح بأي حوار أو استقرار لأن الحوار لا يكون مع قاتل، ولن تستقر علاقات مع غاصب وبالتالي لا حل إلا بحل الكيان الإسرائيلي وعودة كل فلسطيني إلى بيته وحقوقه.

آن القيادة الأميركية المتصهينة تشترك مع العدو الإسرائيلي في عدوانه وتمدّ بكل أنواع الإمكانات بما في ذلك تسخير المؤسسة الدولية "الأمم المتحدة" والنفوذ الأمريكي فيها من خالل حق

النقض (الفيتو) لهذه الغاية.

5- إن قيادة الولايات المتحدة الأمريكية تمارس العدوان المباشر ومنه ما هو على المسامين المسرب سسواء بالتوصيفات والتصنيفات في محاور، أو بالقهام الإسلام بأنه دين الإرهاب، أو بالإحتلال المباشر كما هي الحال في والتأديب الدولي كما هي الحال ضد إيران وسوريا والسودان، أو بالإشتراك مع الإسرائيلي في مشروعات تأمرية توظف الأموال وأجهزة الإستخبارات للزراعة الفتن العرقية أو الطائفية أو الملاهية لتفتيت الأمة إلى كيانات هزيلة.

٥- إن الصهيوأمريكيـــة تمـــارس عدواناً سافراً على الإسلام والمسلمين سبق الصحف الدانمركية وذلك من خلال التهجم على المسلمين بإلصاق تهمة الإرهاب بهم أو من خلال الحديث عن صدام الحضارات الذي كان عنواناً لكتاب كتبه صامويل هنتنجتون وبين من خلاله بأن العقبة في طريق الهيمنة الأمريكية والعولمة هو الإسطام والكونفوشية في الصين. كما أن عدداً من القساوسة المتصهينين من أمثال جيرى فالويل وفرانكلين غراهام وبات روبرتسون وغيرهم كثير قد دأبوا من خلال تلفزيونات مخصصة لهذا الغاية على النيل من الإسلام ومن الرسول صلى الله عليه وسلم وآله صحيم وهذا معلوم لدى كل المتابعين. لذلك كله يستحيل أن يكون الحوار الذي يقود إلى أمن واستقرار.

1- إن الصهيونية بنوعيها التي تحكم واشنطن وتل أبيب تؤمن بمشروع هو احتلال فلسطين وتهويد القدس وتقويض المسجد الأقصى وبعدها المعركة الفاصلة حسب زعمهم في هرمجدون تمهيداً للعهد الألفي السعيد وأمام هذا العدوان السافر دينياً وفكرياً ووطنياً هل يمكن أن يكون حوار؟

ان الصهيوأمريكان يعملون مسن المحلون المستعلل الإنفراد بقيادة العالم ضمن الهج السلطي استعلائي يحاول تنميط العالم كله وفق ما هم عليه وفي كافة المجالات وبالتالي لا وجود للآخر الديني أو ويولد نزاعات كثيرة في بقاع العالم كله وبالتالي لن يرتاح فرد أو امة ما دام الأمر لهذا الصهيوأمريكي الخطير فهو الشرلهذا الصهيوأمريكي الخطير فهو الشركلة، وإذ كان الشيطان أساس الشر فإنهم شياطين بامتياز.

## خاتمة ومقترحات:

إن الحوار ضرورة من أجل التواصل والتعاون المالمي تحقيقاً للإستقرار ومن أجل توفير ظروف ملائمة للإنسان كي تحفظ كرامته، وتتأمن حقوقه. وإذا كان الإسلام قد أصّل لهذا الحوار وشرع قواعد لقبول الآخر ووضع لذلك المعايير المسيحيين، ولذلك ندعو المسيحيين، ولذلك ندعو المسيحيين في المالم إلى تشكيل جبهة مع المسلمين من المالمين من بيعود وعدوانيتهم التي تبلورت في الصهيونية بكل مكونات

التيارات التابعة لها.

القبول أو عدم القبول أساسه الآية الكريمة: "لتجدن أشد الناس عداوة للذين آمنوا اليهود والذين أمسركوا ولتجدن أقريهم مودة للذين آمنوا الذين قالوا إنا نصارى ذلك بأن منهم قسيسين ورهباناً وأنهم لا يستكبرون". (سورة المائدة- ۸۲)

تأسيساً على ما تقدم نقدم المقترحات التالية:

ا- نحتاج في الموقع الإسلامي إلى حوار فلقاء فاعتصام بحبل الله تعالى يؤكد على الوحدة الإسلامية انطلاقاً من الإيمان بأن الدين واحد وأن المذاهب متنوعة في الفقه وعلم الكلام، وإنه لا يجوز التعصب المذهبي أو الفثوي لحزب أو مؤسسة أو مرجع، وأن لا يذهب أحد باتجاه إحلال المذهب بديلاً من الدين. كما يحتاج الموقع الإسلامي إلى التزام التحديد الإلمي لشخصية الأمة الذي يقوم على السورة البقرة "كذاك جعلناكم امة وسطاً". (سورة البقرة "كذا)

هذا يعني أن يتصدى علماء الأمة وقادتها لظاهرة الفلو والتطرف والفكر التكفيري عموماً، ومعالجة مدارسه وأشخاصه فكرياً واجتماعياً حتى لا تبقى جماعات الفلو أداة بيد الأعداء تمارس ما تمارسه مما يهدد وحدة الأمة ويؤدي إلى إهسائك الحرث والنسل، وأن تمسالج المسائل على أساس مقاصد الشريعة التي أجملها علماء الأصول في الأمور التالية: "حضظ النفسل، حفظ النفسل، حفظ الدين، وحفظ المال".

٢- أن تعمل الكنائس المسيحية بكل مذاهيها، والكاثوليكية منها خصوصياً على التزام منطوق ما قبرره المحمع الفاتيكاني الثاني لجهة بناء علاقات سليمة مع المسلمين لأن في ذلك مصلحة للإنسانية جمعاء وليس للمسلمين والمسيحيين فقط، ولأن هذا الحوار والتلاقى يبعث منظومات قيمية أخلاقية نابعة من رسالات السماء الخالدة تعالج بكل إيجابية ما يتهدد البشرية والعالم كله من مخاطر على الفرد والمجتمع والتي تتجلى في الحروب وأشكال العدوان وفح التركيز على قيم مادية لا تأخذ بعس الإعتبار سبوى الأرقام والكميات ولو على حسباب الإنسبان، يضباف إلى ذلك منا تطرحه العولمة/الأمركة من مقاصد باسم التطور الإباحي والإجهاض والمثلية في العلاقات الجنسية والعبث بموضوع التكاثر البشري مضافاً إلى ذلك الفنون الهابطة وسائر المفاسد.

كل هذه التحديات تحتاج لمنظومات قيم دينية تشكّل دوراً إنقاذياً ولن يكون ذلك بغير تلاق جدي إسلامياً ومسيحياً.

"- إن الخطر الصهيوأمريكي يهدد المالم كله، وينذر بعواقب وخيمة وهذا يحتاج من الداخل الأمريكي أن يُممَل الإستاط التيار المتصهين من قيادة الولايات المتحدة الأمريكية، وأن يعمل الغرب كله لإنهاء احتالال فلسطين وأي احتالال فلسطين وأي سوابق وذكريات لا يمكن أن يكون معها حوار ولا علاقات إيجابية، وأن يكون معها حوار ولا علاقات إيجابية، وأن يكون حوار مع القسم الأسيوي الذي يُدين

بديانات وضعية كالكونفوشية والبوذية والبدنوسية والبوذية والمنتوية والسيخية وسواها على قاعديث النبوي الشريف حين سئل الرسول صلى الله عليه وسلم وآله وصحبه عن المجوس أو الزرادشتين فأجاب: "سنّوا بهم سنّة أهل الكتاب".

وأن تترافق هذه المعالجات مع التزام المسلمين والعرب خبط ومنهج لتقافة المواجهة وفكر المقاومة من أجل تحريس الأرض والمقدسات ورد كيد الأعداء في التهديد والوعيد والتصنيفات الظالمية ، وإسسقاط العولمسة والصهيوأمريكية لننقذ البشرية جمعاء من مخاطرها وتحدياتها التي لا توفر أحداً حتى في القارة الأمريكية نفسها.

3- نطالب الدول الأوروبية كلها بأن تمالج أوضاع سياساتها وقوانينها حيال الإسلام والمسلمين بأن يقروا النصوص المناسسة للاعتراف بالإسسلام دينا وبالمسلمين وجوداً وحضوراً، وأن يكفروا عن ماضيهم في إقامة الكيان الصهيوني الفاصب وسائر الممارسات الإستعمارية وان يكفوا عن مماشاة القيادة الأطلسية وتجاوزاتها لأن مثل هذه المعالجات تقود الملاقات إلى شاطئ الأمان، وعندها يكون الحوار ويسير العالم باتجاه الأمن يكل وجوهه من الأسرة إلى العلوم إلى الغذاء... إلخ.

٥- نطالب الكرسي البابوي في الفاتيكان بإعادة النظر في الإتفاقيتين

المعقودة بن مع العدو الإسرائيلي لأن القدس وفلسطين هي وقف الأمة، ووقف المسلمين والمسلمين وكما كان ويكون المسلمين والمسلمين المسلمين وألمساجد الأقصى وسائر المساجد وعلى الملماء المسلمين فإنه كذلك على كنيسة القيامة وبالأمس كان على كنيسة البشارة في الناصرة وقبله وبعده على أديرة وكناش وكهنة، ولا بد من التعاون الإسلامي المسلمين لوقف إجراءات العدوفي تهويد وجرائهه المغطاة أمريكياً.

ختاماً نقول: الحوار مع أسس عادلة للملاقات تحقق الأمن للمالم وأما الظلم والعدوان فإنهما سيزيدان الأمور سوءاً ولن يكون ذلك في صالح أحد، فالكل ممني بالمعالجة والتصدي لمشروع أمريكا العولمين، وللجرائسم الصهيوآمريكية، ولا يراهنن أحد على من في طبعه وشخصيته ومفاهيمه الإجرام وما هو عدواني لا يلتزم عهدا ولا ذمة.

وإذ كان بوش قد قال: "إما أن يكون الواحد مع أمريكا أو مع الإرهاب" فإننا نقول: "إما أن يكون الإنسان مع الإنسان والحق والخير أو أن يسلم للإستكبار والفطرسية والإجسرام العولمسي الصهيوآمريكي

# السُهْرَوَردي وحكمة الإشراق

# عباس سياغ

#### مقدمة.

حينما أينع الإسلام حضارة وضحت معائمها بداً من القرن الرابع الهجري الماشر الميلادي، وغدا العالم الإسلامي بحر يدخر بشتى أنواع المعارف والعلوم والفنون، وقف حشد من المسلمين متاملاً فيما أنتجته الإنسانية من معارف فلسفية ووقف آخرون موقفاً معادياً السير في هذا المضمار، إلى حد شككوا فيه بعقيدة دارسيها، لا بل أفتوا باستباحة دم كل معتقد بها.

ولم يكن هـؤلاء أول مـن نظـر إلى الفلسـفة هـنه النظـرة المضطربة، بـل الفلسـفة هـنه النظـرة المضطربة، بـل الحضـارات وعـبر العصور، ولقد حفظ لنا التاريخ قصصـاً كثيرة تضمنت نهايات مأسـاوية لفلاسـفة وحكماء وعلماء منهم على سبيل المثال لا الحصــر (ســقراط، غاليلــه، ....) الحصــر (ســقراط، غاليلــه، ....) والسُهُرُّ ورُدى لا يخـرج عن هـذا النطاق،

فقد كان حسب نعت ابن أبي أصيبعة له " كان أوحداً في العلوم الحكمية ، جامعاً للعلوم الفلسفية ، بارعاً في الأصول الفلكية ، مضرط الذكاء ، جيد الفطرة ، فصيح العبارة ، لم يناظر أحداً إلا برّه ، ولم يباحث محصلاً إلا أربى عليه ، وكان علمه أكثر من عقله (1) - ويقصد هنا تعقله - .

نعم لقد اشتغل السُهُروَردي بالعلوم الفلسفية، وحينما ظهر نتاجه فكراً جديداً، استنكره الفقهاء، واعتبروه ممن يفسد عقائد الناس، فكان أن انتهت حياته نهاية مأسوية، خرّ على إثرها صريعاً في سبيل فكر نافذ، ما أعطي حقّه ولو بقليل من الصبر والتأمل والدراية.

لأجل هذا كله كان من الأهمية بمكان أن نقف على ما كان عليه هذا الرجل وعلى بعض ما كان له من فكر،

<sup>\*</sup> رئيس قسم الآثار - جامعة حلب.

كي ما يطويه النسيان، وهو نزيل حلب الشهباء ودهينها، هذه المدينة التي جملت السنة عاصمة للثقافة الإسلامية. وقد هذه الوريقات سألقي بمض الضوء على هذا الفيلسوف النادر، عبر مبحثين سأتناول في الأول حياته وعصره وما كتب عنه، وسأتناول في المبحث الشاني نتاجه، وأخص كتابه حكمة الإشراق الذي يبلور ونه فلسفته.

# أولأ حياته وعصره:

هدو يحيى بن حبش بن أحيرك، ويلقب بشيخ الأشراق، وسيد الوقت، والمؤيد بالملكوت، ولد بسُهرورد سنة 100هـ/ 2016 (آ). وشهرورد من نواحي زنجان في القسم الأوسط من إيران (آ) وفي صباء سافر إلى مراغة ودرس فيها الفقه على الشيخ مجد الدين الجبلي أستاذ فخر الدين الرازي (أ) ثم غادرها إلى أصفهان، ومنها سافر إلى بفداد، ليستقر أخيراً في حلب 110هـ/١٥)

وقد عاصر خلال رحلة حياته هذه من الخلفاء "المقتفي لأمسر الله". و"المستقيء بالله" و"المستقيء بالله" و"المستقيء بالله" الناساطين "نور الدين معمود بن زنكي" وصلاح الدين الأيوبي"، وصا ذكرت الخلفاء والسلاطين في هذا المقام، إلا لأدلل إلى أن العالم الإسلامي في هذا المقام، الاتقوة وخصوصاً مصر وبلاد الشام كانت تنوء تحت وطئة الحروب الصليبية، وفيه زالت الخلافة الفاطمية، وأوضاع البلاد ما قلقه من الجانبين السياسي

## والاجتماعي.

هذا وحين استقر السهروردي في حلب، كان ملكها إذ ذاك " الظاهر غازي بن صلاح الدين نائباً عن أبيه". وتتفقّ المصادر على أن أول نزوله في حلب كان في المدرسة الحلاوية، وكان مدرسها أنبذاك الشبريف رئيس الحنفية افتخبار الدين، وتذكر المصادر: أنه حينما حضر درس الشريف افتخار الدين لم يكن عليه سوى دلق (۸) كما لم يكون بحوذته سوى إبريق وعكاز من خشب، وما أن علم افتخار الدين فضله، أرسل له مع ابنه ثياباً تليق به وبعلمه، ولما وقف الابن بين يدى السُهُرُوردي دفع السُهْرُوردي إليع بقص من الحجر الكريم، وطلب منه أن يثمنه له في السوق، فذهب الابن إلى السوق وعاد إليه وقال أنه يساوى ثلاثين أَلْفاً، فكان أن أخذ السُهْرُوَردي الفص، ثم فتته بحجر كان قربه، وقال للابن: اذهب إلى والبدك وقبل لبه: لبو أردت الملبوس لما عجزتُ عنه (١).

وقد أكد زهده مرة أخرى ابن أبي أمي ما وقد أكد زهده مرة أخرى ابن أبي ما يلبسه، ولا أسه احتفال بأمور الدنيا، ويروي عن سديد الدين ابن عمر الدنيا، ويروي عن سديد الدين ابن عمر ميافارقين، وهو لابس جبة قصيرة مضربة زرقاء، وعلى رأسه فوطة مفتولة، ويلا رأسه فوطة مفتولة، هاتى إلى جانبي وقال: ما جئت تماشي إلا هذا الخربنده ألله فقلت له: اسكت هذا الخربنده شهاب الدين السهروري

ورغم ذلك ما أن علم الظاهر غازي بفضله وتميزه عن أقرانه، قربه إليه، واحتفى به، وجعله من خاصته، لكن جمعاً من فقهاء حلب لم يواتهم أن يعلو عليهم أحد، فأخذوا يشنعون به لبعض كلامه، وعقدوا محاضر يكفره، وأرسلوا للسلطان صلاح الدين الأيوبي كتابأ بينوا فيه أن السُهْرَوردي سينفسد عقيدة الظاهر، وكذلك سيفسد عقائد الناس ما دام حياً، فلم يجد صلاح الدين من بدّ من استصدار أمر بقتله بعد ما أفتى المُقهاء بضرورة هدر دمه (١٣).

وقيد اختلف المؤرخون في كيفية قتله، لكن أكثرهم أثبت أنه في أواخر سيبع وثمانين وخمسيمائة أخسرخ السُهُرُوردي من حبسه ميتاً فتفرق عنه صحبه (۱۱۱) هذا ولم تنته قصتُه بموته حيث يروى الذهبي أن الملك الظناهر غازى، نقم على الذين أفتوا بقتله من الفقهاء، وحبس جماعة منهم، وأهانهم وصادر أموالهم (١٥٥). وذلك حينما أظهر بعض العلماء فضله وشرح ما تعسر على بعض الفقهاء فهمه، وقد اختلف الناس في تبيان سبب هدر دمه، فمنهم من قال: أنه أنكر المعاد، ومنهم من قال أنه من المعطلة، وذكر أبين تقري بيردي أن السُهْرَوَردي في مناظرته مع فقهاء حلب، قالوا له: " إنك قلت في بعض تصانيفك إن الله قادر على أن يخلق نبياً، وهذا مستحيل، فقال: وما وجه استحالته؟ فإن الله القادر لا يمتنع عليه شيء فتعصبوا عليه فحبسه الظاهر وجربت بسببه الخطوب(١٦١)".

وعلى أية حال حين علم السُهْرُوردي أن لا مناص من القدر، اختار لنفسه أن يترك في بيت حتى يموت جوعاً، ففعل به (۱۷) ، وهنا يظهر للمتأمل - إن صح هذا الخير - أن الرجل استقبل خير إزهاق روحيه دون ممانعية وكأنيه يتوقعيه، لأنيه كثيراً ما كان يبوح بكل ما يجيش بعقله وقلبه، وما يجيش عنده لا يمكن أن يدركه على حقيقته أكثر الناس، وعليه فقد روى أنه قبل أن يلفظ أنفاسه الأخيرة كان ينشد:

## ارى قدمى أراق دمي

#### وهان دمي فها ندمي

وقد لاحظ هذه الخصوصية "فخر الدين المارديني" أحد أساتذته بقوله: ".. ما أذكى هذا الشاب واقصحه... إلا أني أخشى لكثرة تهوره واستهتاره وقلة تحفظه أن يكون سبباً لتلافه ((١٨)

لكن السؤال الذي يطرح نفسه في هذا المقام هو: هل كان للملك الظاهر غازي القدرة على قتله؟ وذلك لعدم اقتناعه بما نسب إليه من جهة، ولضلوع السُهْرُوردي بعلم السيمياء (١٩). من جهة أخرى، - وعلمه بالسيمياء أكدته جميع المصادر حتى التي اختصت بشرح العلوم أو التعريف بها -.

والرأى عندى، أن الرجل قال ما كان يريد قوله، ثم أنه دلَّ الظاهر بنفسه إلى الطريقة المثلبي لقتله مستسلماً لقدره، مسرعاً حسيما أملاه عليه فكرة إلى لقاء ربّه. وفي الأبيات التي قالها قبل

أن تقبض روحه:

قل لأصحاب رأوني ميتاً

فبكوني إذ رأوني حزناً

لا تظنوني بأني ميت ليس ذا البت والله إنا

أنا عصفور وهذا قفصى

طرت عنه فتخلى رهنا فأنا اليوم أناجى الملأ

وأرى الله عيانا بهنا

عنصر الأرواح فينا واحد

وكذا الأجسام جسم عمّنا

ما أرى نفسي إلا أنتم

واعتقادي انكم انتم انا من رآني فليقو نفسه

إنما الدنيا على قرن الفنا<sup>(٢٠)</sup>

# ثانياً ـ كتبه وفلسفته:

كثيرة هي الكتب التي أتت على ذكر حياة السُهُرُورَدي، فمنها ما ردِّته إلى الفساد والإلحاد، ومنها ما ردِّته إلى الحكمة وحسن الاعتقاد، وكثر هم الذين الحكمة وحسن الاعتقاد، وكثر هم الذين منهم وقف أمام نتاجاته وتأملها وقال ما يتوجب عليه قوله، منذ وفاته وحتى يومنا هدنا. وساذكر على سبيل المشال لا الحصر، أسماء مجموعة من المتقدمين وعلى رأسهم "شمس الدين محمد بن المشيرازي" و "صدر المتألين الملا صدر المتألين الملا صدر الشيرازي" و "هادي سبواري"".

أما المتأخرين فهم كثر، فقد اشتغل بنتاجاته إيرانيون وعرب وأجانب،

وتميز بعضهم إلى الحد الدي إن ذكر السُهرَوردي ذكروا معه ولقد ذكرت المصادر العربية عناوين عدد من كتبه ورسائله، لكن عددها ما تجاوز العشرة، ففي عيون الأنباء في طبقات الأطباء ذكر ابن أبي أصيعة:

التلويحات اللوحية والعرشية.
 ٢- الألواح العمادية.
 ٢- هياكل النور.
 ١لمطارحات.
 ١لعمة.
 ١لمقاومات.
 ١لممارج.

وزاد ابنُ خلَّكان عليها: ٩- التنقيحات. ١٠- الفرية الفرية.

والجدير بالذكر أن مجموعة من الباحثين المعاصرين استطاعوا إحصاء كتبه ورسائله التي ربت على الأربعين كتاباً ورسائله باللغتين المربية والفارسية، وساشير إلى ما هو بالفارسية لعدم ذكرها في الكتب العربية وخاصة المصادر منها، فقد ذكر الباحث الإيراني محمد ممين أن له بالفارسية:

المبدأ والمعاد.
 بستان القلوب.
 صفير سيمرغ.
 آواز برجبرئيل.
 الفت موران.

#### ٦. عقل سرخ.

٧. روزي باجماعت صوفيان

۸. برتو نامه.

٩. رساله درحالة طفوليه.

١٠. رسالة المعراج .١٠

ما من شك أنه من خلال استعراض هذه العناوين بمكن أن نتلمس الثقافة العالية التي حصلها السُهْرَوَردي، خالال عمره القصير نسبياً ، وقد تأتت له هذه الثقافة بعد أن هضم فاسغة أفلاطون المثالية. واستدلال أرسطو العقلي، وحكمة جاماسب وفرشاد شير وبزركمهر الشرقية ، مع تضلع كييرفي الفكر الإسلامي (٢٣) ، فكان أن جاء نتاجه فكراً جديدا في المنطق والحكمة والتصوف والإلهات حيث كان في كل كتاب من كتبه يوضح وجهة نظره في حقيقة من الحصائق، لكن مذهب الفلسفي وما استنبطته من فكر جديد، صبّه في كتابه "حكمة الإشراق" وإلى كتابه هذا ينسب هو، وكذلك كل من سار على خطاه، فقد عرف هو بـ "شيخ الإشراق" و" نوريخش " وعرف السالكون وفق منهجه بالإشراقيين أو النوريخشيين (٢٢).

وقد قسّم السُهْرَوَردي حكمة الإشراق إلى قسمين:

القسم الأول: جاء بعنوان "ضوابط الفكر، أتى بمثابة تمهيد للقسم الشائي، عسر شبلاث مقالات، اختصست الأولى بالتعريفات والثانية بالحجج والبراهين، واختصت الثالثة بالمغالطات، وفيها انتقد بعض الفلاسفة والحكماء ليقف

#### على صحيح ما قالوه وفق وجهة نظره.

أما القسم الشاني: فقد وضع له عنوان: الأنوار الإلهية، نسور الأنوار، ومبادئ الوجود، وذلك عبر خمس مقالات، الأولى: بحث من خلالها بالنور وحقيقته، وفي الثانية بحث في ترتيب الوجود، وفي الثانية في كيفية فعل نور الأنوار، وفي الرابعة في السبرازخ، وفي الخامسة في المعاد والنبوات (٢٤).

وبالعودة إلى القسم الأول من حكمة الإشراق نجد السهر وردى ينتقد كل من أفلاطون وأرسطو وأرسطا طاليس في منطقه، ويعمل على إكمال ما نقص من مقولاتهم، و نجده في الوقت نفسه لا ينكر فضل هؤلاء فيما قدموه لطلاب الحكمة ، ولقد شدد على أن طالب الحكمة لابد وأن يرجع إلى هؤلاء فينهل من علومهم في المنطق والفلسفة والتصوف ضمن ثنائية العقل والنوق، فالعقل يفكر والذوق يؤيد. وهنا يمكن تلخيص مذهب السُهْرُوردي في الحكمة بأنه ازدواج بين الفلسفة والتصوف، أو بين الحكمة البحثية والحكمة الذوقية، أو هى الجمع الجيد بين الحكمتين البحثيبة والذوقية، وعليه تتأتى الأولى من الرجوع إلى الفلاسيفة والمناطقية والحكمياء، وتتأتى الثانية من السلوك الصوية.

ففي الحكمة الذوقية أي التصوف الحق، تصفوا النفس وينقى القلب وتُجلى البصيرة، بحيث يصبح طالب الحكمة أهالًا لتلقي الأنوار وتجلي الحقائق والأسرار، وفي الحكمة البحثية لا يرى

السُهْرَوْردي بداً من التعرف على كل ما انتجته المعرفة الإنسانية من مقولات في الحكمة سواء كانت هذه المقولات قد صدرت من الغرب أو الشرق (٢٥٠).

ولقد اعتنى بشكل ملحوظ بالنور والظلمة على النحو الذي بلوره الزردشتيون أو على النحو الذي أتى في كتابهم المقدس" اوستا".

وهكذا يمضي في تبيان فلسفته الإشراقية المشبعة بهذا الفكر حتى ليبدو من ظاهر كلماته ورموزها بأنه يؤله النور والظلمة، وهذا ما جعل بعضهم يضعه مع الثويين من أتباع زردشت.

ومما يجدر التنويه إليه أنه وضع طلاب الحكمة في طبقات فطبقة يسعى طلابها إلى البحث فحسب، وطبقة يسعى طلابها إلى التآله فحسب، وطبقة يسعى طالبها إلى البحث والتآله مما وهذا ما يجعل الحكماء بالضرورة في مراتب عدة، ففي إحداهما حكيم إلي متوغل في التآله عديم البحث ومثاله في ذلك الحلاج. وثانيها بحاث عديم التآله ومثاله في ذلك ابن سينا، وثالثها حكيم إلي متوغل في التآله البرسينا، وثالثها حكيم إلهي متوغل في التآله والبحث، وهدذا هدو الحكيم الإشراقي (٢٠).

وهكذا يمضي السهر وردي فخ تفصيل وجهة نظره فخ الحكمة الإلهية التي هي غايته، هذه الحكمة التي تتمحور فخ ماهية النور فالنور الجوهري على مراتب أعلاها نور الأنوار، ثم نتسلسل الأنوار مع أفلاكها إلى النور

التاسع والفلك التاسع الذي جعل منه التراب ونور هذا الفلك في قلب الإنسان وعقله، فلدى إشعاعه يدرك الإنسان المعقولات ما ظهر منها وما بطن.

وفي الختام، هذا ما أمكنني إيجازه في هذا المقام، وليس الموجز كاف لأن فاسفة هذا الرجل وإن استوعبها كتاب حكمة الإشراق، إلا أن هذا الكتاب يحتاج بلا شك إلى شروح وتفصيلات وليس إلى إيجاز كما فعلت، وهذه دعوة مني لكل مهتم أن يصاحب السُهْرَوَردي عبر مؤلفاته التي أشرت إليها والتي غيبتها لضيق المقت.

#### الإحالات والحواشي:

- ١- إين أبي أصبيعة: عيون الأنباء في طبقات الأطباء: تحقيق: نزار رضا، لبنان ١٩٦٥، ص ٢٤٦.
- ٢- خير الدين الزركلي: الأعلام، ج٩، ص ١٦٩ -
- ٣- معمد مصين: فرهنـك فارسـي، ط١٠، تهـران ١٣٧٥ هـش، ج٥، ص ٨٢٠.
- ٤- أحميد بين مصطفى طاش كيرى زاده: مفتاح المصادة ومصياح السيادة في موضوعات العلوم، تحقيق: كامل بكري وعبد الوهاب أبو النور، القاهرة، ج١، ص ٢٩٩.
- ٥- محمد راغب الطباخ: إعلام النبلاء بتاريخ حلب الشهباء، ١٩٢٥، ج٤، ص٢٩٥.
- جلال الدین السیوطي: تاریخ الخلفاء، تحقیق: إبراهیـم صـالح، بـیروت، ۱۹۹۷، ص ۵۱۰، ۲۲۰، ۵۲۰، ۳۰۰.
- ٧- محمد راغب الطباخ: المرجع السابق، ج٤، ص
   ٢٩٥.
- ٨- الدلق: ثوب متسع الأكمام طويلها، مفتوح فوق
   كتفيه سابل على القدمين.
- ٩- أحمد بـن علـي بـن حجـر المسـقلاني: لمسـان

الميزان، تحقيق: عبد الفتاح أبو غدة، بيروت ۲۰۰۲، چ٤، ص ٢٦٦.

١٠- الزربول: الحذاء الضخم.

١١- خربنده: المكاري، الحمّار.

١٢- ابن أبي أصبيعة: المصدر السابق، ص ١٤٤.

١٣- جمال الدين يوسف ابن تفرى بردى: النجوم الزاهرة في ملوك مصر والشاهرة، تحقيق: محمد حسين شمس الدين، بيروت ١٩٩٢، ج٦، ص١٠٤.

١٤- أحمد بن محمد بن خُلَّكان: وَفيَات الأعيان وأنباء أبناء الزمان، تحقيق: إحسان حقى، بیروت، ج٦، ص۲۷۳.

١٥- محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي: تاريخ الإسلام ووفيات المشاهير والأعلام، تحقيق: عمر عبد السلام التدمري، بيروث، ١٩٩٦، ج، ص۲۸۲.

١٦- اين تفري بسردي: المصددر السابق، ج٦،

١٧- ابن حجر المسقلاني: المصدر السابق، ج٤،

١٨- ابن أبي أصيبعة: المصدر السابق، ص١٤٢.

١٩- علم السيمياء بالتعريف، يطلق على ما هو غير الحقيقي من السحر، وحاصلة إحداث مثالات خيالية لا وجود لها في الحس، وقد يطلق على

إيجاد تلك المثالات بصورها في الحسر، فتظهر بعض الصور في جوهر الهواء، وتزول سبريعة لسبرعة تغيير جوهبر الهواء. (محمد صديـــق بـــن حســـن القنوجــــى: موســـوعة مصطلحات أبجد العلوم، تقديم: رفيق عجم، تحقيق وترجمة: عبد الله الخالدي، بيروت ۲۰۰۱، ص ۲۲۲).

٢٠- ابن أبي أصيبعة: المصدر السابق، ص١٤٥-

٢١- محمد معين: المرجع السابق، ص٠٣٠.

۲۲- محمد معين: المرجع السابق، ص۸۳۰.

٣٣- عبد الفضاح رواس قلعجي: السُهْرُوُردي بسن الأسطورة والإشراق، جريدة الأسبوع الأدبى، المدد ۱۰۰۷ تاریخ ۲۰۰۸/۵/۲۰.

٧٤ - محمد مصطفي حلمي: آثار السُهْرُوُردي المقتول وخصائصها التصوفية والفلسفية، مجلسة كليسة الآداب جامعة القساهرة، المجلس (۱۲)، ج۱، مایو ۱۹۵۱، ص۱۲۵-۱۷۸

٢٥- عبد الرحمين بدوى: شخصيات قلقية في الإسلام، الكويت ١٩٧٨، ص١١١-١١٤.

٢٦- محمد مصطفى حامى: المرجع السابق، ص ۱۷۰-۱۷۸.

٣٧- محمد معين: فرهنك فارسى، ص ٨٣١.



## قراءة في كتاب

# ((حلب في مئة عام ١٨٥٠ – ١٩٥٠))

## للباحثين محمد فؤاد عينتابي والدكتورة نجوى عثمان

#### محمود بحمد أسد

إن المتابع لحركة مدينة حلب، وما قدم فيها من مؤلفات ومجلدات يعرف مدى عظمتها وثباتها فما أكثر الكتب التي أرَّخْت لها منذ القديم إلى يومنا هذا.. فهناك عقد نفيس من الكتب التي اقتربت منها، وتعمقت في طباعها وأحيائها وتاريخها أذكر منها، "الدر المنتخب في تاريخ مملكة حلب لاين الشحنة" و "نهر الذهب في تاريخ حلب للشيخ كامل الفري"، و"كنوز الذهب في تاريخ حلب لسبط بن العجمى الحلبي"، و"الأعلاق الخطيرة في ذكر أسراء الشام والجزيرة لابن شدّاد"، وفيه ذكر واسع عن مدينة حلب، و"كتاب إعلام النبلاء بتاريخ حلب الشهباء للشيخ محمد راغب الطباخ". و"الدر المنتخب في تكملة تاريخ حلب لابن خطيب الناصري" و"بغية الطلب في تاريخ



حلب لابن العديم" "وزيدة الحلب من تاريخ حلب لابن العديم".

و"أقدم ما عرف عن تاريخ حلب لصبحي الصواف" و"حلب الجانب اللغوي من الكلمة لخير الدين الأسدي" إضافة



<sup>\*</sup> شاعر وقاصً.

لموسـوعة حلـب المقارنـة لخـير الديــن الأسدي وله أيضاً أحياء حلب وأسواقها.

وهناك كتاب "دبياء حلب ذوو الأثر عن القسرن التاسيع عشر" لقسيطاكي الحمصي وتضاف كتب كثيرة منها "تحف الأنباء في تاريخ حلب الشهباء" لبيشوف الجرماني و"حلبيات" للشاعر عبد الله يوركي حلاق.

و"الحركة الفكرية في حلب" لعائشة دباغ. وهناك حركة حثيثة تتناول معالم . حلب الأثرية والإبداعية، فالأستاذ عبد الله حجار قدم لنا "معالم حلب الأثرية" وجورج خوام ألف كتاب "خصوصية حلب" وصَدَرَ كتاب بعنوان "من أدباء حلب في النصم الثاني من القرن العشرين" وهو جَهُدٌ جماعيُّ للفيف من العاشقين لهذه المدينة. وصدر كتاب للفنان محمد هالال دملخي مسرح حلب في منِّة عام وهو كتاب توثيقي غني وراء م دأب ودقة. وهناك كُتَّابٌ وأدباء خُصُّوا حلب بإبداعهم شعراً وقصَّة وبحثاً.. عملوا بدأب لهذه المدينة كالأستاذ عبد الفتاح قلعجي والأستاذ محمد كمال والباحث محمود فاخوري في مجال التحقيق. والأستاذ حسن بيضة، وعامر مبيض... ومن المهتمين والمندفعين بإخلاص لهده المدينة مساعى جمعية العاديات والأستاذ محمد قجّة ألذى خصّها بأكثر من محاضرة ويحث ودراسة..

هذه المقدِّمة أراها مهمَّة للدخول إلى عالم الكتاب الذي سأتناوله بالدراسة وهو كتاب "حلب في متَّة عام بين عام

۱۸۵۰ – ۱۹۵۰ مـن تــائيف المرحــوم الأستاذ محمد هؤاد عينتــابي والدكتـورة نجوى عثمـان، والباحثان لهما أثرٌ واضحٌ في حركة المدينة الفكرية.

الكتبابُ مؤلِّفٌ مسن ثلاثة أجزاء واستغرق تأليفه وجمعه وتصنيفه خمس سنوات بحثاً وتصويراً وتدقيقاً.. وعلينا أن تبدرك صعوبية هيذه المهمَّة ونحين أميام . كتاب يعتمـد علـى التوثيـق. ومـادَّة الكتـاب تعكسٌ بجلاء مدى الجُهد ومدى القدرة على التحمل والبحث. والكتاب يتناول مرجلة هامة، لم تكن فيها أعمال الأرشفة موجودة أو لم تأخذ حقُّها من الدراية والاهتمام، ولذلك أرى أنَّ المؤلَّفين جَريا وراء المكتبات والدوائس والسحلات، وسألا هنا واستفسرا هناك. فالحركة لا تغيب عن الكتاب... وهي حركة الزمن وقد بعثاهُ أمامنا، وأيقظاهُ من سباته العميق في مرحلة زمنية فيها الكثيرُ من الجمود والكثيرُ ممًّا يقالُ في آخر المهد العثماني وأوائل عهد الانتداب مروراً بالانتداب الفرنسي والاستقلال... وهسي مرحلة ترافقها متغيرات دولية في أوربا والعالم، وحلب ضمن القلب الكبير /سوريا/ معنيّة بهذه المتفيرات التي انعكست عليها. فالكتاب وثنق الكثير من الأحداث وأعطى صورة عن الواقع الاجتماعي والاقتصادي والسياسي. وهـذا يدعونـا لتقديـر الجهد وعدم استسهال هذا العمل الذي يقدم وجبات غنية بعيداً عن العناء الذي وفره المؤلفان لنا. والكتاب من منشورات معهد التراث الملمى العربي عام ألف وتسعمئة وثلاثة وتسعين، ويقدّم نفسه بعد مقدّمة

قصيرة جداً لم تتجاوز الصفحة الواحدة، وفيها إشارة إلى نهجهما في العمل، فقد تركا لفة النصُّ كما وردت في المرجع ليتبيّن القارئ تطوّر اللغة وأسلوب الكتابة والصحافة في حلب خلال مئة عام.. لكنهما فسرا أحيانا بمض المصطلحات أو الكلمات التي أصبحت غامضة بالنسبة للكثيرين ووضعاها ضمين قوسين. وفي المقدِّمة شكرٌ وافرَّ وخالصٌ للأستاذ محمد كمال الذي قام بالتدقيق والاخراج وهبو ليس بغريب عليه، واعتمد الكتباب على تناول الأحداث والأخبار حسب العام المحدد ثم حدوى كمل جدزء فهرسا للموضوعات وآخر للصور والجزء الثالث حوى ملحقاً لصور وأسماء وخطوط اشخصيات معروفة كالطبّاخ.. وقسطاكي الحمصيي... وهنساك جندول بالمصسادر والمراجع والمجلات والصحف المذكورة ية الحواشى...

إنَّ وراء أيَّ مؤلَّ ف أو بحث غايسة وهدها يرمي إليه الباحث. ومن المفروض ان يخدم موضوعاً محدداً مرسسوماً في ذهن المؤلف. والكتاب حال صدوره يُصبح فيه ما يشار إليه من قضايا هامة، وينطبق هذا على الكتاب، فاستعراض الكتاب لا يغني عن مطالعته والإبحار فيه. ولكنها خديقة حوات ثماراً طريفة جاءت من مختلف الأقاليم والبلدان. في الكتاب شيءٌ من السياسة وأشياء من التاريخ شيءٌ من السياسة والثقصاء والجتمع، والأدب والتراجم والاقتصاء والجتمع، ويرصد حركة المدينة، ويستحضر الكثير

من أخبارها وأحداثها التي تصلح موادًّ للدراسة والبحث. ويقدّم الكتّاب صوّرة منْ صور التقدّم الذي راح يدبُّ في مدينة حلب نظراً لطول المدة التي تناولها، فتقديم حلب خلال قرن من الزمن أمر شاقٌ لأنه قرن حافلٌ بالمتغيرات والصراعات السياسية والابتكارات... في الكتاب ذكرً لأحداث قد تمر مرور الكرام ثم يتركنا نبحث عنها ونتأملها. فهو باعثُ للتفكير والتامل. بسل هدو مواد أولية لطبخات دسمة نستخلصها من أخباره الخفيفة التي أغنتها الجداول والأرقام والإحصائيات على مستوى عدد المدارس والمعناهد وعندد الطوائنف والأحيساء والعشائر... فالمتابع لحركة الصحافة وتطورها يرى في الكتاب ما يفنيه فيستخلص كثرة الصحف وتنوعها حسب موضوعاتها وحسب مُنشعها، فللا تخلومدرسة من صحيفة ولا تُخلو دائرة أو مؤمسة من صحيفة أو دورية، وهذا يدعونا للتساؤل، ويحثنا على قراءة المرحلة بتؤدة، ويدلنا على أهمية الصحافة الـتي لعبت دوراً كبـيراً في نشـر الوعى والتوصيل والنضال، فالجزء الأول أورد أخباراً عن جريدة الضرات الرسمية منت عام أثنف وشمانمشة وسبعة وستين بالتركية والمربية وهي اسبوعية وبُدْءاً من العدد الخمسين عمام ثمانية وسستين وثمانمئة وأليف صدرت بثلاث لغات "التركية والعربية والأرمنية" حتى العدد مئة.

ثم عادت إلى اللفتين العربية والتركية. ووجد ظهورها احتفالاً ولقيت

تقريظاً من صعيفة غدير الفرات ومن الأديب "سيد شهاب أفندي" فقال جا: [ص٢٧]

ولا تخشُ من الفرص الفواتا

هي الشهباء عرَّجُ عن سواها

فإنك نست بالمعتاض عنها وقو مُلكّت قيصر والهراتا وقو مُلكّت قيصر والهراتا إليها القلبُ يصبو كلّ وقت وقد بَعُدَتُ ويلتفتُ التفاتا ونبرى أسماء الكثير من الصحف والمجلات كمجلة الشنور الصادرة عام سبعة وتسعين وشانمائة والف لصاحبها عبد المسيح بن عبد الله انطاكي واستهل العدد الأول بمدح السلطان عبد الحميد فقال جا ص1٩٥٠؛

بعصر عبد الحميد الهور مولى الأمام الغيور قد قام كل أديب يبدي خفايا الأمور فجئتُ أمشي ظليعاً عبدهم بالشذور

وهذه الصحف كانت تتوقّف سريماً، وتغلق أبوابها، وذلك لأسباب كثيرة، ولكنَّ الإنسان يس تطبع أن يجد انتشارها الإنسان يس تطبع أن يجد انتشارها ويلحظ غزارتها ففي عام ألف وتسعمئة للدفاع عن استقلال سورية و "جريدة للرناس آراب" بالفرنسية، وجريدة "هراي "فرنكوسيريا" وجريدة "هاي "لارمنية وجريدة "داراكير" (المهاجر) الأرمنية وجريدة "حاب" وجريدة "حاب" وجريدة "الماعقة" وفي سنة ألف وتسعمئة وتسعمئة وتسعمئة والجرائد التالية:

حقوق البشر والنهضة والرايدة والمصباح والصباح والصباح والسبريد السوري ومجلة الشركة الزراعية الحلبية ومجموعة غرفة تجارة حلب، هذه نماذج تبرز مدى إحساس الإنسان في مدينة حلب للثقافة. يكون إلا إذا توافرت له الظروف وهذا لا يدعو للتساؤل الذي يجر وراء مبلا من الأسئلة ولكنه يصلح ليشكل ماذة مستقلة للبحث لكتاب أو معاضرة أو ندوة...

وفي الكتاب ذكر للأحداث المستجدَّة والطريفة التي تصلح للتوثيق والجمع والدراسة، ويمكن الاستفادة منها في زوايا صحفية جديدة أو دراسات، فأول استعمال التدخين، وبالسكاير ودخول زيت الكازية عام ألف وثمانمته وثلاثة وخمسين وهذا موثّق في كتاب نهر الذهب الجنزء الشالث ص٣٨٨، وكذلك وُفندت إلينا "البندورة" في عام ألض وثمانمئة وأربعة وخمسين بالاعتماد على نهر الذهب - الجزء الثالث ص٣٨٩. فجاء في الجزء الأول من الكتاب ص٢٧ "في هذه السنة ظهر في حلب بَقْلَ باسم باذنجان إفرنجي أو باسم بنا دورة أحضَرَ بذرّة من مصر أحد التجار، وزرع في حلب، فأنجب وأخصَب، غيرأن الحلبيين لم يالفوا أكلَّه في أوائل ظهوره بل كان بعضُّهم ينفر منه، حتى إنَّ بعض البسطاء إذا رآه أو ذك رَ في حض وره ينط ق بالشهادتين توهما منه أنه من الخضر المحرمة التي اخترعها الفرنج..

وي عام ألف وثمانمئة وستين أمر بوضع ساعة بقلفة حلب بعامر من

السلطان عبد المجيد... على أن تصدر صوتاً مرتفعاً يصل إلى مسافة ساعة ونصف ولكنَّ الفكرة لم تر النورَ فأرجئتً إلى عام آلف وثمانمته وثمانية وتسعين فأقيمت في ساحة باب الفرج.. فجاء في الكتاب نقبلاً عن إعلام النبيلاء ونهير

"في الخامس عشر من ربيع الأول عام ألف وثلاثمئة وستة عشر للهجرة وعام ألف وثلاثمئة وستة عشر للهجرة للميلاد احتفل بوضع الحجر الأول في الساس بسرج ساعة بناب الفسرج، وكنان موضعها قسطل ماء مربع الشكل يسمى "قسطل السلطان" وهو من آثار السلطان سليمان خان العثماني، وقد بلغ مصروف عمارتها ستمئة ليرة عثمانية جُمعَتْ من ذوي الثروة واليسار وقد أرَّخ بناءها الشيخ أحمد الشهيد مفتي حارم بقوله: ص٢١٠

أنشأ ثنا الملك الحميد مآثراً

مظُمَّتُ صناعتها وأيُّ صناعة حامي حمى الدين المكين ومن له

أضْحَتْ سلاطينْ الورى أتباعه مِنْ ذاك في حلب أقام منارة تُثنى عليه بساعة سماعه

وفي هذا العام بني جامع ذكي باشا المدرس وصدرت مجلة الشهباء.

وفي عام ألف وتسممة وسنّة وُضِعٌ نظام الصيدليات المناوبة وفي هذا المام كان وصول الخط الحديدي من حماة إلى حلب واحتفل في تدشينه.

وحضر الاحتفال في مكان المحطة غربي حلب، والي الولاية ومأمور الملكية

والمسكرية والكثير من العلماء والوجهاء وآلاف الناس، وألقيت الخطب والكلمات الحافلة بالثناء والشكر للسلطان عبد الحميد خان ثاني وقال فيه الشيخ مسعود أفندي الكواكبي: إعلام النبلاء ٢٠٠/٠،

حبَّنا خطَّ حديد به قد اعننا شأن شهَبانا عمَّتِ الأفراحُ لَا غدا كاملاً في نصفٍ شعبانا ولسان السعد ارجَّفه

. وطريق الخير قد بانا

ومما ذكر في الكتاب أول إحضار للوكس "المصابيح" كان في عام ألث وتسعمته وسسبعة ص30 ج7: "فقسد احضرت البلدية من مصنع لوكس نحو سبعة مصابيح وركزتها في أشهر فسحات حلب".

ويذكر الكتاب بالاعتماد على نهر الذهب ج ٣: أن أول طائرة تسراءت في سماء حلب كان في شهر ربيع الأول من عام ألف وشلاشت واثنين وثلالدين وللاشين عام ألف وتسعمئة وأربعة عشر... وجاءت من استانبول وعلى متسها شابان تركيان أحدهما صادق والأخر فتحبي، وصلت قرب المغرب ونزلت قرب السبيل بعد تمهيد الأرض ونزلت قرب السبيل بعد تمهيد الأرض المن وثمان أول مطار أقيم في حلب عام الانتداب الفرنسي في قرية النيرب وفي الانتداب الفرنسي في قرية النيرب وفي هذا العام استعمل الأول مرة واستعمل في تزفيت شارع بحلب لأول مرة واستعمل في تزفيت شارع بحلب الأول مرة واستعمل في تزفيت شارع بحلب الأول مرة واستعمل في تزفيت شارع الخندق... وقد جاء مجلوباً من أوربا...

ه في الكتاب ذكر الأحداث طريفة ونكبات حلَّت على مدينة حلب.. مازالت في ذاكرة المعمرين الذين تناقلوها فهناك ذكر لحريق هائل في أسواق حلب عام ألف وثمانمائة وثمانية وستين وخبر عن انتشار الكوليرا في عام ألف وثمانمتَة وخمسة وسبعين، وخبرٌ عن زلزال عظيم في حلب عام ألف وثمانمائة وأربعة وثمانين، وذكر لسنة الثلج المشهورة عام ألف وتسعمئة وأحد عشر، وكذاتك انتشار الحمي الدماغية عام ألث وتسعمئة وخمسة عشر، وفي حوادث عام ألف وتسعمته واثنين وعشرين خبرعن الأمطار الجارفة وفيضان قويق.. الذي بدأ في السادس من شباط والذي تواصلت فيه الأمطار ليومين فضاض النهر، ودخل إلى بعض البيوت ليلا وأدى إلى تهديم عدة أبنية ونُقلُ أن جسر الصيرية قد تهدم وانتقل الناس بواسطة الحيوانات أو العربات... وأدى الفيضان إلى أضرار كبيرة يذكرها الكتاب...

والكتاب يدلنا على الكثيرين ممّنْ وفدوا إلى حلب كالقائد البولوني الجنرال "جوزيــف بم" عسام ألــف وثمانمائــة وخممين، وزيـارة الشــامر المستشــرق الانكلــيزي بلانــت وزيــارة المطــران جرمانوس الشمالي، وزيارة الجنرال غورو لحلب والترحيب به وإلقاء الكلمات أمامه.

ولم يُغفل الكتاب ما قيل عن حلب وفي حلب وفضلها وما قُدم من محاضرات عن أدبائها ومطربيها وآثارها وما كتب عنها من كتب وما قيل فيها من شعر. وكلها تصبح مادة أساسية للبحث

والدراسة... وفي الكتاب ترجمات ودراسة مسَّطة عن الشخصيات البارزة التي بصمت في مدينة حلب على المستوى الأدبى والسياسي والفكري والفيتي والديني. فهناك ترجمات عن أبي الهدي الصيادي والشيخ محمد راغب الطباخ والأستاذ محمد نافع طلس وقد أفادنا الكتاب بأن المعلومات عنه أفاد بها ابنه الأستاذ عبد الله هشام طلس والشيخ جميل العقاد والأديب سامى الكيالي وفاضل السياعي والدكتور أحمد صفا الكاتب وهو أول عربي سوري يحوز على شهادة الدكتوراة في الصيدلة وهو الذي أسِّس أوّل نقابة للصيادلة في حلب عام أليف وتسعمئة وثمانية وعشرين وهناك ترجمات للمصلح عبد الرحمن الكواكبي والشاعر عبد الله يوركى حالق وقسيطاكي حمصي وفاتح مرعشي والشاعر عمر أبو ريشة والشيخ كامل الفزي والمهندسة سميرة سلحداروهي ثاني مهندسة بعد بثينة كيالي تتابع دراستها في الجامعة السورية كلية الهندسة بحلب ولكنهما تخرجتا معأعام ألف وتسعمئة وثلاثة وخمسين فكانتا أول مهندستين في سوريا.

وفي الكتاب سرد وتلخيص لبعض المحاضرات والدراسات المتنوعة التي تتاول الجوانب الفنية والاجتماعية والاقتصادية في حلب، وتصبح إحدى المصادر الأساسية للغوص والدراسة في أعماق حلب كمقالة الأسر الحلبية في أواخر القرن التاسع عشر كما عرفهم وعاش معهم علي كمال الكاتب والصحافية وعاش معهم علي كمال الكاتب والصحافية

التركى المنشورة في جريدة "بيام الصباح" بهنوان "عمرم" أي حياتي... وذكر فيها بعض العائلات وطباعها وأملاكها ومناصبها كالمدرس والجابري والشريف والعادلي والسباعي والكيخيا... والأوضاع الاجتماعية والاقتصادية في حلب الواردة في يوميات البخاش ج١٧٢/١ ومقالة الأدب في حلب بين عهدين - الاتجاهات الأدبية في جيل من الشباب وهي مقال كتبه الأديب الناقد الحلبى قدري القلعجي المقيم في بيروت ونشرته جريدة المكشوف لصاحبها فؤاد حبيش بتاريخ ٧/ آب / ١٩٣٥ وفيها ذكر عن الأديب سامى الكيالي والدكتور علي الناصر وعمر أبو ريشة وعمر أبو قوس وفواد المنتابي وكثيرين غيرهم وتعتبر المادة غنية وتستحق الدراسة، لما فيها من تحليل دقيق مكثِّف. وفي المقالة حكم نقدي انطباعي جاء فيه على لسان الكاتب: "إنَّ في حلب نهضة قوية واثبة لا ريب في أنها تتمخ ض بإنتاج راق غزيبر ونحن إذا وصفنا هنده النهضة المرجوة بالضعف، وتطرق الشك إلى نفوسنا في سمو أهدافها وسرعة تطورها، فلأننا نأمل ونرجو أن تكون أوفر نشاطاً وأسمى هدفاً وأسرع وثية، ولأننا نقيس إنتاجها الأدبى بالإنتاج الغربي الراقي الذي نريد أن نشأثره من غيران نضيه شخصياتنا الشرقية وطابعنا العربى الأصيل...

أما إذا قسننا هذا الإنتاج بما تطلع به علينا المدن السورية أو إذا قسناه على الأصبح بالإنتاج الأدبي في دمشق فإننا

لنؤمن بعد التدقيق المخلص بأن دمشق لا تتفوق على حلب بإنتاجها إذا هي لم تقصّر عنها ولكن دمشق تعمل في الم ضجيج، أما حلب فقد كانت وما برحت تعمل في صمحت، ولدمشق نواديها الأدباء والفنانين وتلهب حماسهم وتثير نشاطهم وتغريهم بالإنتاج الغزير، أما أدباء حلب وفنانوها، فإن الروح الفردية الاعزالية تطغى عليهم وتدفع بكلً منهم الاعزالية تطغى عليهم وتدفع بكلً منهم يسبل... ص١٩٨ الجزء الثالث

وهده المقالة تحتاج لوقفة وتـأنُّ للاستفادة منها في الوقت الراهن... وفي الكتاب رصّدٌ للكثير من المناسبات ذات الطابع الاجتماعي والاقتصادي والاقتصادية في حلب عام ألف وثمانمائية والبياسين كما ذكر توتل ممتمداً على يوميات البخاش وكما ورد في نهسر الدها...

و الكتاب يذكر النشاطات والفماليات السياسية والاقتصادية كعزل قنصل وتعيين آخر وإنشاء معمل واستقبال شخصية وذكر وضاة وتقديم بيوغرافيا عن عدد السكان والطوائف والملل وأسعار العملة وعدد المدارس...

إن الحديث عن مضمونه يطول ولا تفيه مقالة حقه، وتبقى الإشارات المهمة والتي تشكل دليلاً لعمل جاد وغني مستبط من هنذا الكتاب، فالمطالع للكتاب والمتعمق في مواده بجد إمكانية

استنباط موضوعات متفردة تبنى عليها مقدمات ونتائج كالإعلام والصحافة وتطورها، والحديث عبن النشاطات الاقتصادية وتطبور البنية الاجتماعية والاقتصادية والعمرانية... والشعر المبثوث في الكتاب يصلح للدراسة مضموناً وفناً وفياً قيل الكتاب مواد خام عن مدينة حلب وما قيل فيها.

الكتاب يبسط ظلاله خفيفاً رشيقاً ممتماً وفيه توثيق وإشارة للمصدر سواء ورد في كتاب أو صحيفة وهذا المبدآ أو المنهج الذي سار عليه الكتاب.

فقد سار سنة بعد سنة ويذكر في كل سنة أهم ما حدث فيها بالاعتماد على الصحافة أو الكتب وتبقي الإشارة ضرورية لأهمية الكتاب الذي يشكل رافدا أساسيا ومنهلا غنيا للمتابعين، وهو رافد هام وحيوى يرصد حياة مدينة لا تعرف الهدوء والراحة ويعبر عن حب خالص لهذه المدينة التي ارتبط اسمها بالتاريخ ارتباط العاشق بمعشوقته وإن أي كتاب يقدم للقارئ لا بدله من تقديم تساؤلات والكتاب الذي استعرضته لم يطرح أسئلة أو أجوبة فكان ناقلاً وجامعاً ويقوم على الاختيار والانتقاء ولذلك يولد فينا الأسئلة ويثيرها وهذا شيء حسن وطبيعي، ويتضح الجهد ولكنه لم يتوج بالتعليل والتفسير والإثارة حول ما ورد فيه من جانب المؤلِّفُ بن والأخبار والأحداث والجداول وريما نهج الكتاب لا يسمح بذلك، لأنه اعتماد على عارض الأحداث والتقديم لها، ولكن الأسبئلة مثبوتة في حنايا المقالات التي وردت

للآخرين وخاصة الإحصائيسات وكشرة علاقات القرب من قنساصل وسفراء ورجال سياسة وفكر وترحيب بغورو وغيره... والكتاب قدم حلب مدينة وادعة مسالمة رغم قربها من التخوم وكونها قومة البلد وحوادث الستين وإضراب الحوذيين ومظاهرة احتجاج حوادث ألف وتسعمته وثمانية وأربعين... وهي التي تشكل مساحة واسعة ونقلاً اقتصادياً ويشرياً والسؤال الآخر أكان الاختيار مزاجياً أم أنه خضع لأسلوب معين وخطة واضحة؟... وكيف عمل فريق العمل هذا الكتاب؟ وما دور كل واحد منهما؟

يبقى الكتاب درة من تلك الدرر التي يتسابق أبناء الشهباء لنظمها في عقد الزمن. وما هي إلا جهود فردية وراءها سمي وداب وملاحقة تدفعنا للتقديسر والإكبار... والسوال الذي أود طرحه ويلاحقني باستمرار: ألا تستحق حلب أن تتسمى لتشحيح على المنازة توثيقية تسمى لتشحيح العاملين ورعايتهم ومساعدة الباحثين وتقديم الخبرة والزاد لأوثلك الذين يكتبون ويبحثون في أعماق حلب لا يدفعهم سوى الحب محتملين ضيق اليد والوقت وصعوبة البحث...؟

حلب بحاجة لفريق عمل جماعي واع غيور يقوم بمهمة التوثيق والتدقيق ويكون عوناً لمن يسمى ويريد ومُفعِّلاً للنشاط الثقاغِ الذي يُبرِرُ حلب غِ ّأبهى صورها≡

### حديث الصاديّات



## حلب بين الأصالة والمعاصرة

خالد المالك

الكي أكون صادقا وأمينا معكم فأنا لم أقرأ عن حلب شيئًا كثيرا من قبل، ولم أزرها زيارات بمكنني أن أدعى من خلالها بأنى وقفت وتعرفت علتى كنوزها المخبوءة، ولا أعتقد أن أحدا يمكنه أن يضهم حقيقة هذه المدينة ويتعرف على أسرارها، في زيارات خاطفة أو من خلال قراءات سريعة، فهي أشبه ببستان قد تشفلك زهرة أو وردة أو شجرة فيه فينصرف ذهنك لها دون أن تكتحل عيناك برؤية غيرها مما كان ينبغى أن تراه، أو هي كمعرض للجواهر النفيسة التي تجبرك قطعة واحدة من بين آلاف القطع الثمينة والجذابة لتمضية كل الوقت مشدودا أمامها بفعل إعجابك بها وتقديرك لذوق من صممها فلا يكون لبقية قطع المجوهرات الأخرى نصيب من الوقت لتحظى بمثل هذا الاهتمام.

فحلب نالها من العناية الإلهية ثم البشرية، ومن الاهتمام غير المسبوق بما أنجز على أرضها، ما يجعلني أشبهها بمعرض للجواهر أو بحقل زراعي معطاء؛ لما تكتنزه وتختزنه أرضها من معالم وشواهد بوجود كمل هده الإنجازات الحضارية، وكل هذا التراث والإبداع، مع إنجابها لكل هولاء الرموز من المفكرين والمثقفين والشعراء والمؤرخين والعلماء والفنانين والضلكيين وكل قادة ألوان الطيف الثقافي والمعماري والاقتصادي الندي ريما خطر اليوم أو ذات يوم في أذهاننا تاريخها، فسعينا إلى هذه الديار نستلهم منها ونتعرف من أرضها على شيء من هذا التاريخ البهي؛ لقد تقت إلى زيارة حلب حين كنت أقرأ عنها قراءة من يستعرض أوضاعها القديمة وتاريخها الخالد وتجاربها



<sup>\*</sup> رئيس تحرير جريدة الجزيرة السعودية

الثرية ، حيث وقفت على معالم كثيرة فيها مما لم يسعدني الحظ برؤيتها من قبل، وتعرفت على كثير مما كنت أجهله عنها، وقادني من كتب عنها -مشكورا- إلى حيث وجدت نفسى كما لو أنني كنت راجلا أتحول بئ مساجدها وكنائسها وأسواقها وقلاعها وحماماتها وأسوارها وخاناتها، وكل ما ميز عاصمة الثقافة الإسلامية لهذا العام من مظاهر عمرانية وتراثية، ودلك في رحلات ممنعة كانت تخيم عليها سحب من العطاءات العلمية الجميلة من حين لآخر ، بما جعلني ميالا إلى طلب المزيد من المعرفة عن عاصمة الثقافة الإسلامية، دون أن أشعر بالتشبع أو الملل أو الرغبة بالتوقف عند حدود ما قرأته خلال بضعة أيام عنها.

وإننا إذ نـأتي إلى حلب الشهباء -غيري وأنا - زاثرين لها، إنما نقصد من كل ذلك إشباع عقولنا وإثراء معلوماتنا بما قد لا نجده من ثراء فكري وحضاري وعمراني فج غيرها من المدن الأخرى، ولكي نستلهم من معالمها معرفة ما لا نعرفه من تاريخها الموشوم بأصالتها، مستمتعين بتلك المشاهد الجميلة فج عمرانها ومفاتنها، وكل ما يثير الانتباه مما تركه لنا أولئك المبدعون من ثراء فكري وثقافي وعمراني ممتع ومنتوع.

وإذ تحتضن حلب كل هذه الأعداد من محبيها وعشاقها والمغرمين بها، مع اختيارها عاصمة للثقافة الإسلامية، إنما لكي يقرأ هـولاء عنـها، ويتجولـوا في مسـاجدها وكنائسـها وحماماتهـا وأسـواقها، ويـزوروا قلعتـها الشهيرة، ويردوا ما يشاؤون من عيون أشعار قيلت فيـها، ويشـاركوا في حضـور عروضـها فيـها، ويغنـوا الشعبى ومسـرحياتها، ويغنـوا

مع من يغني باقتفاء ومحاكاة للأصيل والعربق من موسيقاها، بينما لا تزال حلب تجود بإهداء زائريها وبكل هذا السخاء أجمل وأروع ما وهب الله لها من جمال في الطبيعة، مع اهتمام من أهلها بالضيف والاحتفاء به وتكريمه بما يستحق.

وفي تصوري أنه لا يليق أن تعامل أن حلب بغير الحرص على حمايتها من نزعة التغيير التي مست مدناً أخرى في عالمنا العربي والإسلامي، فشوفت صورتها، بأن نزعت منها تلك الجواهر النفيسة التي كان يمكن لها أن تتزين بها، كلما حل ضيفاً عليها، أو زائراً يريد أن يتعرف عليها، أو باحثاً عن مخزون تقافي تتميز به ولا يوجد في غيرها.

ومن الضروري أن تحافظ مديسة حلب عند أي إحداثات جديدة على شخصيتها ومكانتها، ومن غير أن تنسلخ من هويتها التي تمتلك كل هذا الثراء المعرفي والتراثي والفني الذي لا مثيل له عدينة أخرى.

ولا اعتقد انني أجانب الصواب، حين أذهب إلى أكثر من ذلك، فأدعو إلى حين أذهب إلى أكثر من ذلك، فأدعو إلى عاشوا في حلب، من شعراء وأدباء وعلماء ومقتفين ومؤرخين وعلماء تراث وفلكيين وأطباء ومعماريين وغيرهم، ممن قدموا للإنسانية انطلاقاً من حلب ما جادت به عقولهم من فكر وابتكارات ويناء شامخ إلى غير أهلها، وهو تكريم ينبغي ألا ينتهي بانتهاء هذه المناسبة، وإنما يجب أن يكون من نوع ذلك التكريم الذي يبقى خالداً وشاهدا على مكانة حلب وقيمتها في ساهدا على مكانة حلب وقيمتها التلايخ، ودليلا على وفائها مع من ارتبطاسمه وجهده باسمها ومع منجزاتها على السمه وجهده باسمها ومع منجزاتها على المسمه وجهده باسمها ومع منجزاتها على السمه وجهده باسمها ومع منجزاتها على المتحدد والمعاهدة على المتحدد والمعاهدة والمعاهدة والمعاهدة المعاهدة والمعاهدة والمعا



